

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 297



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

56. évfolyam

2013. november 7.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ Az Európai Központi Bank 1071/2013/EU rendelete (2013. szeptember 24.) a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről (átdolgozás) (EKB/2013/33) 1
- ★ Az Európai Központi Bank 1072/2013/EU rendelete (2013. szeptember 24.) a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról (átdolgozás) (EKB/2013/34) 51
- ★ Az Európai Központi Bank 1073/2013/EU rendelete (2013. október 18.) a befektetési alapok eszközeiről és kötelezettségeiről szóló statisztikákról (átdolgozás) (EKB/2013/38) 73
- ★ Az Európai Központi Bank 1074/2013/EU rendelete (2013. október 18.) az euroövezetben rezidens, nem monetáris pénzügyi intézményektől betéteket fogadó postai zsróintézményekre vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményekről (átdolgozás) (EKB/2013/39) 94
- ★ Az Európai Központi Bank 1075/2013/EU rendelete (2013. október 18.) az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló statisztikákról (átdolgozás) (EKB/2013/40) 107

Ár: 7 EUR

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1071/2013/EU RENDELETE

(2013. szeptember 24.)

a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről (átdolgozás)

(EKB/2013/33)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, a rendeletet az áttekinthetőség érdekében át kell dolgozni.

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 5. cikkére,

- (2) A Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) feladatai teljesítése érdekében előírja a monetáris pénzügyi intézmények (MPI-k) ágazati összevont mérlegének elkészítését. Ennek fő célja, hogy az Európai Központi Bank (EKB) átfogó statisztikai képet kapjon az egy gazdasági területnek tekintett azon tagállamokban, amelyeknek a pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállamok) kibontakozó monetáris fejleményekről. Ezek a statisztikák lefedik az aggregált pénzügyi eszközöket és kötelezettségeket állományok és tranzakciók tekintetében, a teljes körű és homogén MPI-szektor és adatszolgáltatói kör alapján, és rendszeresen készülnek. Az euroövezet monetáris aggregátumai és azok ellentételei folyamatos analitikai használhatóságának garantálásához szükség van kellő mélységgel részletezett adatokra is.

tekintettel az Európai Központi Bank általi statisztikai információgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

- (3) Az EKB-nak – az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek megfelelően, valamint a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányában (a továbbiakban: a KBER alapokmánya) megállapított feltételek értelmében – rendeleteket kell alkotnia olyan mértékben, amennyiben az szükséges a KBER alapokmányban meghatározott KBER-feladatok végrehajtásához, és a Tanács által a Szerződés 129. cikke (4) bekezdésének megfelelően elfogadott rendelkezésekben megállapított egyes esetekben.

tekintettel a kötelező tartalék Európai Központi Bank által történő alkalmazásáról szóló, 1998. november 23-i 2531/98/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

mivel:

- (1) A monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről szóló 25/2009/EK európai központi banki rendelet (EKB/2008/32) ⁽³⁾ jelentősen módosult. Mivel most további módosításokra kerül sor, különösen tekintettel az európai uniós nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i

- (4) A KBER-alapokmány 5.1. cikke előírja, hogy az EKB a nemzeti központi bankok (NKB-k) támogatásával gyűjtse be az illetékes nemzeti hatóságoktól vagy közvetlenül az érintett gazdasági szereplőktől a KBER feladatainak végrehajtása érdekében szükséges statisztikai információkat. Az alapokmány 5.2. cikk e előírja, hogy az Alapokmány 5.1. cikkben előírt feladatokat – a lehetséges mértékben – az NKB-k látják el.

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ HL L 318., 1998.11.27., 1. o.

⁽³⁾ HL L 15., 2009.1.20., 14. o.

⁽⁴⁾ HL L 174., 2013.6.26., 1. o.

- (5) A 2533/98/EK rendelet 3. cikke előírja az EKB számára, hogy részletesen határozza meg az adatszolgáltatói kör keretein belül a tényleges adatszolgáltatók csoportját, illetve feljogosítja arra, hogy az adatszolgáltatók egyes csoportjait teljes mértékben vagy részlegesen mentesítse a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség alól. A 6. cikk (4) bekezdése kimondja, hogy az EKB olyan rendeleteket fogadhat el, amelyek részletesen meghatározzák, hogy a statisztikai információk ellenőrzésére, illetve kötelező begyűjtésük végrehajtására vonatkozó jogosultságot milyen feltételekkel lehet gyakorolni.
- (6) A 2533/98/EK rendelet 4. cikke előírja, hogy a tagállamok szervezzék meg saját statisztikai adatszolgáltató rendszerüket, és teljes körűen működjenek együtt a KBER-rel a KBER-alapokmány 5. cikkéből eredő kötelezettségeik teljesítésének biztosítása érdekében.
- (7) Helyénvaló lehet, ha az NKB-k a tényleges adatszolgáltatók körétől az EKB által meghatározott statisztikai követelmények teljesítéséhez szükséges statisztikai információkat egy szélesebb körű, az NKB-k saját felelősségi körében az uniós vagy a nemzeti joggal, vagy a bevett gyakorlattal összhangban statisztikai célokkal létrehozott statisztikai adatszolgáltatási keretrendszer részeként gyűjtik be, azzal a feltétellel, hogy ez nem veszélyeztetheti az EKB felé a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség teljesítését. Ez egyben csökkentheti az adatszolgáltatási terhet is. Az átláthatóság érdekében ilyen esetekben célszerű tájékoztatni az adatszolgáltatókat arról, hogy az adatgyűjtés egyéb statisztikai célokat szolgál. Meghatározott esetekben az EKB a saját kötelezettségei teljesítése érdekében támaszkodhat az ilyen, más céllal összegyűjtött statisztikai információkra.
- (8) Az adatszolgáltatási követelmények azon esetben a legrészletesebbek, amennyiben az ügyfelek a pénztartó szektor részét képezik. Részletes adatokra a következők tekintetében van szükség: a) a betéti kötelezettségekről alszektorok és futamidők szerinti, valamint további, devizanemenként osztályozott statisztikai információk szükségesek az M3 monetáris aggregátumban szereplő külföldi valuta komponensekben bekövetkező fejlemények alaposabb elemzésének lehetővé tétele érdekében, valamint az M3 külföldi valutákban és euróban levő komponensei közötti helyettesíthetőség mértékének megállapítására irányuló vizsgálat lehetővé tételére; b) a hitelek alszektor/futamidő, felhasználási cél, kamatmegállapítás és pénznem szerinti részletezésben, mivel ezek az információk a monetáris elemzéshez alapvetően szükségesnek minősülnek; c) más MPI-kkel szembeni pozíciók részletezése annyiban, amennyiben ez az MPI-k közötti egyenlegek nettósításának vagy a tartalékalap kiszámításának lehetővé tételéhez szükséges; d) nem eurovezeti rezidensekkel (külfölddel) szembeni pozíciók a „két éven túli, megállapodás szerinti lejáratú betétek”, a „két éven túl felmondással visszaváltható betétek” és a „repoügyletek” esetében azért, hogy a pozitív tartalékaránytól függő tartalékalap kiszámítható legyen; e) a külfölddel szemben fennálló összes betéti kötelezettség, hogy a külföldi ügyfelek adatait össze lehessen állítani; f) a fizetési mérleg és a pénzügyi beszámolók céljára a külfölddel szemben fennálló betéti kötelezettségek és hitelek egy év alatti és azt meghaladó eredeti futamidőnél részletezve.
- (9) Az MPI-k értékpapír-portfólióira vonatkozó, az értékpapír-állományokról szóló statisztikákról szóló, 2012. október 17-i 1011/2012/EU európai központi bank rendelet (EKB/2012/24) ⁽¹⁾ szerinti statisztikai adatgyűjtés céljaira az NKB-k negyedévenként értékpapíronként szolgáltatnak adatokat. Az NKB-k ezt az adatszolgáltatási követelményt kombinálhatják az e rendelet és az 1011/2012/EU (EKB/2012/24) rendelet szerinti adatszolgáltatással, amennyiben ez a hitelintézetek adatszolgáltatási terheit csökkentheti. Az NKB-k lehetővé tehetik a pénzügyi alapok (PPA-k) számára, hogy a befektetési alapok eszközeire és kötelezettségeire vonatkozó statisztikákról szóló, 2013. október 18-i 1073/2013/EU (EKB/2013/38) európai központi banki rendeletben ⁽²⁾ meghatározottak szerint teljesítsék az adatszolgáltatást annak érdekében, hogy csökkentsék az alapkezelők terheit.
- (10) Az EKB a pénzügyi ügyleteket a hó végi adatszolgáltatási napokon fennálló állományok helyzete közötti különbségként azonosítja, amelyekből kiszűri a nem az ügyleteknek tulajdonítható változások hatásait. Az adatszolgáltatóknak előírt követelmény nem vonatkozik az árfolyamváltozásokra, amelyeket az EKB – vagy az EKB-val való konzultációt követően az NKB – az adatszolgáltatók által devizanemenként külön-külön megadott állományadatok alapján számít ki, vagy az átsorolási kiigazításokra, amelyeket az NKB-k a számukra már rendelkezésre álló, különféle információs forrásokból saját maguk gyűjtnek.
- (11) A 2531/98/EK rendelet 5. cikke felhatalmazza az EKB-t, hogy rendeleteket vagy határozatokat fogadjon el egyes intézmények kötelező tartalékképzési kötelezettség alóli mentesítése érdekében és arra, hogy részletesen meghatározza azon lehetőségeket, amikor bármely más intézménnyel szembeni kötelezettségeket a tartalékalapból ki lehet zárni vagy le lehet vonni, továbbá amikor a források egyes kategóriáira eltérő tartalékrátákat lehet megállapítani. A 2531/98/EK rendelet 6. cikke alapján az EKB jogosult bekérni az intézményektől a kötelező tartalékképzésére vonatkozó előírások alkalmazásához szükséges információkat, valamint a pontosság és a tartalom minősége szempontjából ellenőrizni azokat az információkat, amelyeket ezek az intézmények a kötelező tartalék képzésére vonatkozó előírások betartásának alátámasztására szolgáltatnak. A teljes adatszolgáltatási kötelezettségekkel járó terhek csökkentése érdekében kívánatos, hogy a havi mérlegkimutatásra vonatkozó statisztikai információkat a statisztikai célon túlmenően a KBER kötelező tartalékolási rendszerének hatálya alá tartozó hitelintézetek tartalékalapjának rendszeres kiszámítására is használják, a kötelező tartalék képzéséről szóló, 2003. szeptember 12-i, 1745/2003/EK (EKB/2003/9) európai központi banki rendeletnek ⁽³⁾ megfelelően.
- (12) Szükséges a hitelintézetek részvételével történő egyesülések esetén követendő sajátos eljárások meghatározása annak érdekében, hogy tisztázni lehessen az ilyen intézmények tartalékképzési kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL L 305., 2012.11.1., 6. o.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 73. oldalát.

⁽³⁾ HL L 250., 2003.2.10., 10. o.

- (13) Az EKB-nak adatokra van szüksége az MPI-k értékpapírosítási tevékenységéről annak érdekében, hogy értelmezhesse az euroövezetben a hitelezéssel és kölcsönnyújtással kapcsolatos fejleményeket. Ezek az adatok egyben kiegészítik az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló, 2013. október 18-i 1075/2013/EU (EKB/2013/40) európai központi banki rendelet⁽¹⁾ értelmében jelentett adatokat.
- (14) Bár elismert tény az, hogy az EKB által, az Alapokmány 34.1. cikke szerint elfogadott rendeletek azokra a tagállamokra nem ruháznak jogokat, és nem rónak kötelezettségeket, amelyeknek pénzneme nem az euro, az Alapokmány 5. cikke egyformán vonatkozik az euroövezeti és nem euroövezeti tagállamokra. A 2533/98/EK rendelet emlékeztet arra, hogy a KBER Alapokmányának 5. cikke az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésével együtt magában foglalja azt a kötelezettséget, amely szerint nemzeti szinten meg kell hozni és végre kell hajtani minden olyan intézkedést, amelyet a nem euroövezeti tagállamok megfelelőnek tartanak az EKB statisztikai információszolgáltatási előírásainak teljesítése céljából, valamint biztosítani kell statisztikai területen az előkészületek időben történő megtételét arra, hogy euroövezeti tagállammá válhassanak.
- (15) Alkalmazni kell a bizalmas statisztikai adatok védelmére és felhasználására szolgáló, a 2533/98/EK rendelet 8. cikkében szereplő előírásokat,
- (16) A 2533/98/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB rendeleteiben vagy határozataiban meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését,
- i. a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló 2013. június 26-i 573/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 4. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában meghatározott hitelintézetek; és
- ii. nem hitelintézeti betétgyűjtő vállalatok, amelyek:
- más pénzügyi intézmények, amelyek elsősorban pénzügyi közvetítéssel foglalkoznak, és amelyek üzleti tevékenysége betéteknek és/vagy betétet lényegében helyettesítő eszközöknek az elfogadása gazdasági egységektől – vagyis nemcsak monetáris pénzügyi intézményektől (az egyéb MPI-k által kibocsátott pénzügyi instrumentumok, illetve a hitelintézeteknél elhelyezett betétek közötti helyettesíthetőségének mértéke határozza meg az „egyéb MPI”-ként történő besorolást) –, valamint a legalábbis közgazdasági értelemben saját kockázatra történő hitelnyújtás és/vagy értékpapír-befektetés, vagy
 - olyan elektronikuspénz-kibocsátó intézmények, amelyek főtevékenysége elektronikuspénz-kibocsátás formájában történő pénzügyi közvetítés; vagy
- b) a 2. cikk szerinti pénzügyi alapok (MMF);
- b) „adatszolgáltató”: jelentése azonos a 2533/98/EK tanácsi rendelet 1. cikkében adott meghatározással;
- c) „érintett NKB” azon euroövezeti tagállam NKB-ja, amelyben a MPI rezidens;
- d) „pénzügyi közvetítő vállalat (PKV)”: jelentése azonos a 1075/2013/EU rendelet (EKB/2013/40) 1. cikkében adott meghatározással;
- e) „értékpapírosítás”: a következő tranzakciók: a) az 575/2013/EU rendelet 4. cikkében meghatározott hagyományos értékpapírosítás; vagy b) a 1075/2013/EU rendelet (EKB/2013/40) 1. cikkében meghatározott értékpapírosítás, amelynek része az értékpapírosított hitelek egy PKV-nak való elidegenítése,
- f) „elektronikuspénz-kibocsátó intézmény” és „elektronikus pénz”: jelentése azonos a 2009/110/EK európai parlamenti irányelv⁽³⁾ 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében adott meghatározással;

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalm meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

a) „monetáris pénzügyi intézmény” (MPI): a következő szektorok bármelyikébe tartozó rezidens vállalkozás:

1. a központi bankok; és

2. egyéb MPI-k, melyek a következőkből állnak

a) betétgyűjtő vállalatok:

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 107. oldalát.

⁽²⁾ HL L 176., 2013.6.27., 1. o.

⁽³⁾ HL L 267., 2009.10.10., 7. o.

- g) „leírás”: a hitel kétesse válása miatt a mérlegben nyilvántartott hátralékos hitel közvetlen csökkentése,
- h) „kivezetés”: a hitel teljes nyilvántartott összegének leírása, melynek eredményeként az eszköz a mérlegből kikerül;
- i) „hitelgondozó”: az az MPI, amely kezeli az értékpapírosítás vagy egyébként átruházott hitel mögött húzódo hitelügyletet a tőke és kamatok adóستól való beszedése tekintetében;
- j) „hitel elidegenítése”: hitel vagy hitelcsomag átruházása az adatszolgáltató által egy átvevőnek, ami a tulajdonjog átruházásával vagy a hitelnyújtásban részesedés vállalásával valósul meg,
- k) „hitel megszerzése”: hitel vagy hitelcsomag megszerzése az adatszolgáltató által egy nem MPI átadótól, ami a tulajdonjog átruházásával vagy a hitelnyújtásban részesedés vállalásával valósul meg;
- l) „csoporton belüli pozíciók”: azonos, egy anyavállalatból és valamennyi, általa közvetlenül vagy közvetetten ellenőrzött euroövezeti csoporttagból álló csoporthoz tartozó euroövezeti hitelgyűjtő vállalatok közötti pozíciók;
- m) „a »kisebb« csoporthoz tartozó intézmény”: olyan kisméretű MPI, amely a 9. cikk (1) bekezdése szerint eltérést kapott;
- n) „kivezetés a mérlegből”: a hitel vagy annak egy része kivétele az I. melléklet 2. és 3. részének megfelelően jelentett állományokból, beleértve annak a 9. cikk (4) bekezdésében említett eltérés alkalmazása miatti kivételét is.

2. cikk

A PPA-k azonosítása

Azokat a következő kritériumoknak megfelelő kollektív befektetési vállalkozásokat kell PPA-nak tekinteni, amelyek:

- a) befektetési célkitűzése az alap tőkéjének megőrzése és arra a pénzüpi eszközök kamatlábanak megfelelő hozam biztosítása;
- b) a következőkbe fektetnek be: olyan pénzüpi eszközök, amelyek megfelelnek az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 2009. július 13-i 2009/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ a pénzüpi eszközökre meghatározott kritériumoknak, vagy hitelintézetnél elhelyezett betétek, vagy ehelyett biztosítják, hogy az állóeszközök portfóliójának likviditása és értékelése egyenértékű módon kerüljön meghatározásra;
- c) biztosítják, hogy a pénzüpi eszközök, amelyekbe befektetnek, az alapkezelő által meghatározott jó minőségű eszközök legyenek. A pénzüpi eszközök minősége többek között a következő tényezők alapján határozható meg:
- i. a pénzüpi eszköz hitelminősítése;
 - ii. a pénzüpi eszköz által képviselt eszközosztály jellege;
 - iii. strukturált pénzügi eszközök esetében a strukturált pénzügi tranzakcióval járó operatív és partnerkockázat;
 - iv. a likviditási profil;
- d) d) biztosítják, hogy portfóliójuk súlyozott átlagos lejárata (WAM) legfeljebb 6 hónap és súlyozott átlagos élettartama (WAL) legfeljebb 12 hónap legyen (az I. melléklet 1. része 2. szakaszának megfelelően);
- e) napi nettó eszközértéket (net asset value – NAV) és részvények/befektetési jegyeik tekintetében napi árfolyamot jegyeznek, valamint a részvények/befektetési jegyek jegyzése és visszaváltása napi alapon történik;
- f) az értékpapír-befektetéseket azon értékpapírokra korlátozzák, amelyeknek a jogszerű visszaváltás napjáig hátralévő futamideje legfeljebb két év, feltéve, hogy legfeljebb 397 nap a következő olyan kamatláb újramegállapítási időpontig hátralévő idő, amikor a változó kamatozású értékpapír kamatozását piaci vagy indexhez kötött kamatozásra kell visszaállítani;
- g) a befektetéseket a PPA-k fogalommeghatározásának megfelelő más kollektív befektetési vállalkozásokba történő befektetésre korlátozzák;
- h) nem vállalnak közvetlen vagy közvetett tulajdonosi vagy árupiaci kitettséget, beleértve a származtatott eszközök révén történő kitettséget, és származtatott eszközöket csak az alap pénzüpi befektetési stratégiájának megfelelően használnak. Kizárólag fedezeti célból használhatóak az árfolyamkockázati kitettséget eredményező származtatott eszközök. A nem bázisvalutában denominált értékpapírokba való befektetés az árfolyamkockázat teljes fedezettsége mellett megengedett;
- i) állandó vagy változó nettó eszközértékkel rendelkeznek.

⁽¹⁾ HL L 302., 2009.11.17., 32. o.

3. cikk

Tényleges adatszolgáltatói kör

(1) A tényleges adatszolgáltatói kör az euroövezeti tagállamok területén rezidens monetáris pénzügyi intézményekből áll (a II. melléklet 1. részének megfelelően).

(2) A tényleges adatszolgáltatói körbe tartozó MPI-k teljes körű statisztikai adatszolgáltatásra kötelezettek, kivéve, ha a 9. cikk szerint megadott bármely mentesítés érvényesül.

(3) Az MPI-kre vonatkozó meghatározásnak megfelelő jogalanyok a rendelet hatálya alá tartoznak, még abban az esetben is, ha azokat kizárták az 575/2013/EU rendelet hatálya alól.

(4) Az I. melléklet 2. része 5.7. szakaszában meghatározott PPA befektetési jegyek tulajdonosainak rezidensi jogállására vonatkozó statisztikai információk gyűjtése céljaira a tényleges adatszolgáltatói körbe beletartoznak a – biztosítók és a nyugdíjalapok kivételével – a 9. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerinti eltérés hatálya alatt álló egyéb pénzügyi közvetítők (a továbbiakban: EPK-k) is. E rendelet alkalmazásában az NKB-k az adatszolgáltató MPI-k jegyzékét az I. melléklet 2. részének 5.7. szakaszában meghatározott elveknek megfelelően hozzák létre és vezetik.

4. cikk

Az MPI-k statisztikai célú jegyzéke

(1) Az Igazgatótanács az MPI-kről egy statisztikai célú jegyzéket hoz létre és vezet MPI-, figyelembe véve a gyakoriság és határidők tekintetében adódó azon követelményeket, amelyek a jegyzéknek az EKB kötelező tartalékképzési rendszerével összefüggésben történő használatából erednek. Az MPI-k jegyzékében egy rovatban jelzik, hogy az adott pénzügyi jogilag a KBER-ben alkalmazott kötelező tartalékképzési rendszer hatálya alá tartozik-e vagy sem. Az MPI-k jegyzéke naprakész, pontos és a lehető leghomogénebb szerkezetű, valamint statisztikai célokra kellően megbízható.

(2) Az MPI-k statisztikai célú jegyzékét és annak frissített változatait az NKB-k és az EKB teszi hozzáférhetővé adatszolgáltatói kör számára megfelelő módon, ideértve az elektronikus eszközök és az internet használatát vagy az adatszolgáltató szervek kérésére a nyomtatott formát.

(3) Az MPI-k statisztikai célú jegyzéke csak tájékoztató jellegű. Ha azonban a jegyzék legutolsó hozzáférhető változata hibás volt, az EKB nem alkalmaz semmiféle szankciót azon intézményekkel szemben, amelyek helytelenül tesznek eleget statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeiknek, amennyiben ezt a pontatlan jegyzékben jóhiszeműen bízták.

5. cikk

Statisztikai adatszolgáltatási követelmények

(1) A tényleges adatszolgáltatói kör az MPI letelepedése szerinti tagállam NKB-jának szolgáltató havi állományadatokat:

a) a hó végi mérleghez kapcsolódó állományokról; és b) az összevont ártértékelési kiigazításokról. Az összevont ártértékelési kiigazításokat a hitelleírások/-kivezetések vonatkozásában kell jelenteni, és az kiterjed az értékpapírok ártértékelődésére is. Az egyes mérlegadatokra vonatkozó további részleteket negyedévente vagy évente kell jelenteni. Az NKB-k a negyedéves adatokat havonta is gyűjthetik, ha ez elősegíti az adatok előállítását. A szükséges statisztikai információkat részletesen az I. melléklete határozza meg.

(2) Az NKB-k gyűjthetik értékpapíronként az MPI-k által kibocsátott vagy tartott értékpapírokra vonatkozó szükséges statisztikai információkat, amennyiben az (1) bekezdésben említett adatok a IV. mellékletben meghatározott statisztikai minimum-előírásoknak megfelelően levezethetőek.

(3) Az MPI-k a 4. rész 1A. táblázatában meghatározott minimumkövetelményeknek megfelelően jelentik a havi ártértékelési kiigazításokat az EKB által megkövetelt teljes adatkör tekintetében. Az NKB-k számára megengedett, hogy további, a minimumkövetelmények körén túli adatokat is gyűjtsenek. E többletadatok az 1A. táblázatban a „minimumkövetelményként” megjelöltek kívüli részletezésre vonatkozhatnak.

(4) Az EKB magyarázó információkat kérhet az NKB-k által gyűjtött „átsorolások és egyéb módosítások” körében tett kiigazításokról.

(5) A statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek nem teljesítéséről szóló 2010. augusztus 19-i EKB/2010/10 határozatban ⁽¹⁾ foglaltakkal összhangban az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB e rendeletében meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését.

6. cikk

Kiegészítő statisztikai adatszolgáltatás a hitelek értékpapírosítása és hitelek egyéb átruházása tekintetében

Az MPI-k a következőket jelentik:

a) a tárgyidőszakban végzett hitel-értékpapírosítások és egyéb hitelátruházások nettó forgalma, az I. melléklet 5. része 2. szakaszának megfelelően;

b) azon értékpapírosított és mérlegből kivezetett hitelek időszak végén fennálló összege és a pénzügyi tranzakciók – a hitelek adott időszakbeli elidegenítése és megszerzése kivételével – vonatkozásában, amelyek tekintetében az I. melléklet 5. része 3. szakaszának megfelelően MPI a hitelkezeléssel kapcsolatos szolgáltatásnyújtó, az NKB-k az adatszolgáltatási követelményt kiterjeszthetik az MPI által kiszolgált, mérlegből kivezetett összes olyan hitelre, amelyeket értékpapírosítottak vagy egyébként átruháztak;

⁽¹⁾ HL L 226., 2010.8.28., 48. o.

- c) a negyedév végén fennálló hátralékos összeg minden olyan hitel tekintetében, amelynél az MPI az értékpapírosításban hitelgondozóként jár el, az I. melléklet 5. része 4. szakaszának megfelelően;
- d) a 39. Nemzetközi Számviteli Standard (IAS 39), a 9. Nemzetközi Számviteli Beszámolási Standard (IFRS 9) vagy hasonló nemzeti számviteli szabály alkalmazásakor az értékpapírosítás útján elidegenített hitelek tekintetében az időszakvégi azon hátralékos összegeket, amelyek nem kerültek a mérlegből kivezetésre, az I. melléklet 5. része 5. szakaszának megfelelően.

7. cikk

Az adatszolgáltatás határideje

- (1) Az NKB-k döntenek el, hogy az alább meghatározott határidők betartása érdekében – adott esetben figyelembe véve az EKB kötelező tartalékképzési rendszerében megkövetelt időbeli pontosság követelményét – milyen gyakorisággal és határidővel kéri az adatokat az adatszolgáltatóktól, és erről azokat tájékoztatják.
- (2) Az NKB-knak a havi statisztikákat a tárgyhónapot követő hónap 15. napjának végéig kell elküldeniük az EKB részére.
- (3) Az NKB-knak a negyedéves statisztikákat a tárgyhónapot követő negyedév 28. napjának végéig kell elküldeniük az EKB részére.

8. cikk

Számviteli szabályok a statisztikai adatszolgáltatás alkalmazásában

- (1) Amennyiben a rendelet másként nem rendelkezik, az MPI-knek az e rendelet szerinti beszámolási kötelezettségük teljesítése alkalmazásában az adott ország jogrendszerébe átültetett, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló, 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelvben ⁽¹⁾, és bármely más vonatkozó nemzetközi számviteli előírásban megállapított számviteli szabályokat kell követniük.
- (2) A betéti kötelezettségeket és hitelek tőkeösszegét névleges hónap végi állományként kell jelenteni, bruttó összegben. Ebből az összegből ki kell zárni a megfelelő számviteli szabályokban meghatározott leírásokat és kivezetéseket. A betéti kötelezettségek és a hitelek más eszközzel és forrással nem nettósíthatók.
- (3) Az egyes euroövezeti tagállamokban érvényes számviteli gyakorlat és nettósítási eljárások hatályának sérelme nélkül statisztikai célokból az összes pénzügyi eszközt és kötelezettséget bruttó összegben kell jelenteni.
- (4) Az NKB-k lehetővé tehetik a céltartalékkal fedezett hitelek jelentését a céltartalékokkal csökkentett összegben, valamint a megvásárolt hitelek jelentését a beszerzési áron, feltéve, hogy az ilyen adatszolgáltatási gyakorlatokat valamennyi rezidens adatszolgáltató követi.

9. cikk

Eltérések

- (1) A kisebb MPI-k (az eloszlás végében lévő MPI-k) számára mentesítés adható a következők szerint:
- a) az NKB-k mentesítést engedélyezhetnek a kisméretű MPI-knek, amennyiben az MPI-k nemzeti mérlegéhez való együttes állományi hozzájárulásuk az 5 %-ot nem haladja meg;
- b) a hitelintézetek vonatkozásában az a) pontban említett mentesítések hatása az, hogy csökkentik azon hitelintézetek statisztikai adatszolgáltatási terhét, amelyekre az ilyen mentesítések alkalmazhatók, a kötelező tartalék számítására vonatkozóan az e rendelet III. mellékletében meghatározott előírások sérelme nélkül;
- c) a nem hitelintézet kisméretű MPI-k tekintetében – az a) pontban említett mentesítés érvényesülésekor – a kisméretű MPI-ket az NKB-k továbbiakban is legalább évente egyszer begyűjtik azoktól a teljes mérlegre vonatkozó adatokat, hogy a „kisebb” csoporthoz tartozó intézmények nemzeti MPI-mérleghez való együttes hozzájárulását figyelemmel lehessen kísérni;
- d) az NKB-k az a) pont sérelme nélkül mentesítést engedélyezhetnek az a) és b) pontban megállapított szabályok előnyeit nem élvező hitelintézeteknek, aminek következtében azok adatszolgáltatási követelményei csökkennek az I. melléklet 6. részében megállapított kötelezettségekhez képest, feltéve, hogy azok nemzeti MPI-mérleghez való egyesített állományi hozzájárulása nem haladja meg a 10 %-ot, és az euroövezeti MPI-mérleghez való hozzájárulása sem haladja meg az 1 %-ot;
- e) a tagállamok kellő időben ellenőrzik az a) és d) pontban meghatározott feltétel teljesülését annak érdekében, hogy bármely mentesítést minden év kezdetétől számított hatályos legyen lehessen adni, illetve szükség esetén vissza lehessen vonni;
- f) a kis MPI-k választhatják azt is, hogy nem élnek a mentesítés lehetőségével és ehelyett eleget tesznek a teljes körű adatszolgáltatás követelményének.
- (2) Az NKB-k a PPA-k számára mentesítést adhatnak a következők szerint:
- a) az NKB-k a PPA-kat mentesíthetik az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól, feltéve, hogy a PPA-k ehelyett a 1073/2013/EU (EKB/2013/38) rendeletnek (BA-rendelet) megfelelően teljesítik az adatszolgáltatást, a következő feltételekkel:
- i. a PPA-k ezeket az adatokat havonta jelentik a 1073/2013/EU (EKB/2013/38) rendeletnek (BA-rendelet) I. mellékletében meghatározott kombinált módszernek megfelelően, az említett rendelet 9. cikkében meghatározott határidőkkel összhangban;

⁽¹⁾ HL L 372., 1986.12.31., 1. o.

- ii. a PPA-k a PPA befektetési jegyekre vonatkozó állományi adatokat a 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidőknek megfelelően jelentik;
- b) az NKB-k a PPA-k számára a következő statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól is mentesítést adhatnak:
- i. a pozíciók összegének megadása az alábbiak tekintetében: (1) a központi bankok és betétgyűjtő vállalatok betétei és az ezeknek nyújtott hitelek; (2) a nem pénzügyi vállalati szektor kivételével az összes ügyfélszektor betétei és ezeknek nyújtott hitelek, eredeti futamidő szerinti részletezésben; és (3) az euroövezeti határokon átnyúló betétek és hitelek, ország és szektor szerinti részletezésben;
- ii. a hitelek és betétek teljes felhalmozott kamatának megadása;
- iii. a biztosítókkal és a nyugdíjpénztárakkal szemben fennálló eszköz- és forráspozíciók megadása, szektoronként külön;
- iv. a csoporton belüli pozíciókra, hitelekre és betétekre vonatkozó információk megadása;
- c) az NKB-k mentesítést adhatnak a PPA-k befektetési jegyei birtokosainak rezidensi státusára vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól:
- i. amennyiben a PPA-k befektetési jegyeinek kibocsátása első alkalommal történik vagy amennyiben a piaci fejlemények a lehetőségek megváltoztatását vagy kombinálását igénylik (az I. melléklet 2. része 5.7. szakasza b) pontjában meghatározottak szerint), az NKB-k felmentést adhatnak egyéves időtartamra az I. melléklet 2. részének 5.7. szakaszában meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények tekintetében; vagy
- ii. amennyiben a PPA befektetési jegyek tulajdonosainak rezidensi jogállására vonatkozó, szükséges statisztikai információkat más rendelkezésre álló forrásból gyűjtik, az I. melléklet 2. része 5.7. szakaszának megfelelően. E feltétel teljesítését az NKB-k kellő időben ellenőrzik annak érdekében, hogy a mentesítést az EKB-val történő megállapodásban minden év elejétől kezdődően szükség szerint biztosítsák vagy visszavonják.
- (3) Mentésítés adható az MPI-knek az átértékelési kiigazítások tekintetében a következők szerint:
- a) az (1) bekezdés sérelme nélkül az NKB-k mentesítést engedélyezhetnek a PPA-k számára az átértékelési kiigazítások jelentése tekintetében, ezzel kivéve a PPA-kat minden, az átértékelési kiigazítások jelentésére vonatkozó követelmény hatálya alól;
- b) az NKB-k mentesítést engedélyezhetnek az értékpapírok átértékelésének jelentési gyakorisága és határideje tekintetében, és előírhatják ezen adatok negyedévenkénti jelentését az állományadatok negyedévenkénti jelentésére vonatkozó határidővel megegyezően, az alábbi feltételekkel:
- i. a különböző értékelési módszereket használó adatszolgáltatók eljuttatják az NKB-khoz az értékelési gyakorlatra vonatkozó információkat, ideértve az ilyen instrumentumok állományának százalékos mértékére vonatkozó mennyiségi jelzéseket is; és
- ii. amennyiben jelentős átértékelésre került sor, az NKB-k jogosultak kiegészítő információkat bekérni az adatszolgáltatótól azon hónapról, amelynek során e fejleményre sor került;
- c) Az NKB-k mentesítést engedélyezhetnek az értékpapírok átértékelésének jelentési gyakorisága és határideje tekintetében – beleértve az adatszolgáltatás alóli teljes mentesítést – az értékpapírok havi állományadatait értékpapíronként jelentő hitelintézetek számára, az alábbi feltételekkel:
- i. a jelentett adatok minden értékpapírra tartalmazzák az értékpapír mérlegben való nyilvántartási értékét; és
- ii. a nyilvánosan elérhető azonosítóval nem rendelkező értékpapírokra a jelentett adatok tartalmazzák az eszközkategóriára, a futamidőre és kibocsátóra vonatkozó adatokat, és azok legalább elegendőek az I. melléklet 5. részében minimumkövetelményként meghatározott részletezések levezetéséhez.
- (4) Mentésítés adható az MPI-knek az azon hitelekre vonatkozó statisztikai adatszolgáltatás alól, amelyek értékpapírosítás útján elidegenítésre kerültek.
- A 39. Nemzetközi Számviteli Standardot (IAS 39), a 9. Nemzetközi Számviteli Beszámolási Standardot (IFRS 9) vagy hasonló nemzeti számviteli szabályokat alkalmazó MPI-k számára az illetékes NKB engedélyezheti, hogy az I. melléklet 2. és 3. részében előírt állományadatokból kizárják az értékpapírosítással elidegenített hiteleket a nemzeti gyakorlatnak megfelelően, feltéve, hogy ezt a gyakorlatot minden rezidens MPI alkalmazza.
- (5) Az NKB-k mentesítést adhatnak a nem euroövezeti tagállamokra vonatkozó egyes negyedéves állományi adatok szolgáltatása tekintetében.
- Ha az egy magasabb aggregálási szinten összegyűjtött adatok azt mutatják, hogy egy bármely nem euroövezeti tagállamban rezidens ügyfelekkel szembeni pozíciók vagy egy nem euroövezeti tagállamban rezidens ügyfelekkel szemben fennálló pozíciók jelentéktelenek, az NKB dönthet úgy, hogy nem kéri az ilyen tagállammal kapcsolatos adatszolgáltatást. E döntésről valamennyi NKB tájékoztatja az adatszolgáltatókat.

10. cikk

Minimum-előírások és nemzeti adatszolgáltatási szabályok

(1) Az adatszolgáltatók betartják a rájuk vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményeket, összhangban az adatátvitellel, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a IV. mellékletben meghatározott revízióra vonatkozó minimumszabályokkal.

(2) Az NKB-k a nemzeti követelményekkel összhangban határozzák meg és működtetik a tényleges adatszolgáltatói kör által követendő adatszolgáltatási szabályokat. Az NKB-knak kell gondoskodniuk arról, hogy az ilyen adatszolgáltatási szabályok biztosítsák a kötelező statisztikai információk szolgáltatását, és hogy lehetővé tegyék IV. mellékletben az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a felülvizsgálatokra meghatározott minimumszabályok betartásának pontos ellenőrzését.

11. cikk

Egyesülések, szétválások és szervezeti átalakítások

Az egyesülés, szétválás vagy bármely más olyan szervezeti átalakítás esetén, amely hatással lehet a statisztikai kötelezettségek teljesítésére, a tényleges adatszolgáltatónak tájékoztatnia kell az illetékes NKB-t – amint az ilyen művelet végrehajtásának szándéka nyilvánosságra kerül és még kellő időben az egyesülés, szétválás vagy más szervezeti átalakítás hatálybalépését megelőzően – az e rendeletben megfogalmazott statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése érdekében tervezett eljárásokról.

12. cikk

A jelentett statisztikai információk felhasználása a kötelező tartalék alkalmazásában

(1) A hitelintézetek által e rendelettel összhangban jelentett statisztikai információkat minden hitelintézetnek saját tartalékalapjának kiszámítására kell felhasználnia az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelettel összhangban. Ezen információkat a hitelintézetek különösen tartalékképzési kötelezettségeik tartalékolási időszak során történt teljesítésének igazolására használják fel.

(2) A „kisebb” csoporthoz tartozó intézmények tartalékalapadatainak alapjául három tartalékolási időszakra az NKB-k által gyűjtött, a tárgynegyedév végét követő 28. munkanap végéig megküldendő negyedév végi adatok szolgálnak.

(3) Az EKB kötelező tartalékképzési rendszerének alkalmazására a III. mellékletben meghatározott különleges szabályok az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet rendelkezéseivel való ütközés esetén elsőbbséget élveznek.

(4) Az EKB és a hitelintézetek likviditáskezelési munkájának elősegítése érdekében a tartalékokra vonatkozó követelményeket legkésőbb a tartalékolási időszak első napjáig vissza kell igazolni; kivételes esetekben azonban a hitelintézeteknél felmerülhet annak szükségessége, hogy a tartalékalapra vagy a már visszaigazolt tartalékképzési követelményekre vonatkozó módosításokat jelentsenek be. A tartalékképzési követelmények visszaigazolására vagy tudomásulvételére szolgáló eljárások nem

érintik az adatszolgáltató pénzügyi kötelezettségét, hogy mindenkor kötelesek pontos statisztikai információkat közölni, illetve a korábban esetleg pontatlanul jelentetteket a lehető leghamarabb helyesbíteni.

13. cikk

Ellenőrzés és kötelező adatgyűjtés

Az adatszolgáltatók által e rendeletben szerint szolgáltatandó információk kötelező begyűjtésére, illetve azok ellenőrzésére vonatkozó jogosultságot az NKB-k gyakorolják, az EKB e jogosultságok gyakorlására vonatkozó jogának sérelme nélkül. Az NKB-nak e jogosultságát különösen akkor kell gyakorolnia, ha a tényleges adatszolgáltatók körébe tartozó valamely intézmény nem teljesíti az e rendelet IV. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a felülvizsgálatra vonatkozó minimumszabályokat.

14. cikk

Adatszolgáltatás első alkalommal

(1) Az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás a 2014. decemberi adatokkal kezdődik.

(2) Az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás az olyan cellák tekintetében, amelyek euroövezeti tagállamoknak felelnek meg az I. melléklet 3. részének 3. táblázatában, az euro bevezetésének dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődik.

(3) Az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás az olyan cellák tekintetében, amelyek nem euroövezeti tagállamoknak felelnek meg az I. melléklet 3. részének 3. és 4. táblázatában, azok Unióhoz való csatlakozásának dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődik. Amennyiben az illetékes NKB úgy dönt, hogy nem kéri az adott tagállam vagy tagállamok Unióhoz való csatlakozásának dátumát követő első negyedéves adatokkal kezdődő jelentéktelen adatok első jelentését, az adatszolgáltatás 12 hónappal azután kezdődik, hogy az NKB értesíti az adatszolgáltatókat arról, hogy adatokat kér.

15. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A 25/2009/EK (EKB/2008/32) rendelet 2015. január 1-től hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni, és a VI. mellékletben meghatározott megfelelési táblázattal összhangban kell olvasni.

16. cikk

Záró rendelkezés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba. Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet a Szerződésnek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. szeptember 24-én.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

I. MELLÉKLET

MONETÁRIS PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK ÉS STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

Bevezetés

Azon tagállamokban, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállamok) a monetáris pénzügyi intézményi ágazat (MPI) mérlegeit lefedő statisztikai rendszer az alábbi két fő alkotóelemből áll:

- a) az MPI-k statisztikai célú jegyzéke (lásd az 1. részt az egyes MPI-k és PPA-k azonosításához); és
- b) az MPI-k által havi, negyedéves és éves gyakorisággal jelentett statisztikai információk részletes leírása (lásd a 2., 3., 4., 5., 6. és 7. részt).

Az MPI-k mérlegére vonatkozó teljes körű információ megszerzése érdekében szükséges a nem PPA befektetési alapokra (BA-k) és a biztosítók és a nyugdíjalapok kivételével az egyéb pénzügyi közvetítők (a továbbiakban: az EPK-k) számára meghatározott statisztikai jelentési kötelezettség előírása is, amennyiben pénzügyi alapok (PPA) befektetési jegyeit érintő pénzügyi tevékenységgel kapcsolatban járnak el. A statisztikai információkat a nemzeti központi bankok (NKB-k) az MPI-ktől a 2. résznek megfelelően, az 1. cikkben és a II. mellékletben meghatározott harmonizált fogalom meghatározásokra és besorolásokra alapozva, saját országos szintű rendszereiknek megfelelően gyűjtik be.

A pénzállomány tartalmazza a forgalomban levő bankjegyeket és pénzerméket, valamint az MPI-k más monetáris kötelezettségeit (betéteket és más, a betétek közeli helyettesítőinek minősülő pénzügyi instrumentumokat). A pénzállomány ellentételei tartalmazzák az MPI-mérleg minden más tételét. Az EKB ezenkívül az állományból és más adatokból – ideértve az MPI-k által szolgáltatott ártértékelési kiigazító adatokat is – levezetett, pénzügyi ügyletekre vonatkozó kimutatásokat is összeállít (lásd a 5. részt).

A kötelező statisztikai információkat részletesen a 8. rész határozza meg.

1. RÉSZ

Az egyes MPI-k azonosítása

1. SZAKASZ

Egyes MPI-k azonosítása a betétek helyettesíthetőségének elvei alapján

1.1. A nem hitelintézet olyan pénzügyi intézményeket, amelyek a betétek közeli helyettesítőjének minősülő pénzügyi instrumentumokat bocsátanak ki, MPI-ként kell besorolni, ha más vonatkozásban megfelelnek az MPI fogalom meghatározásának. A besorolás alapja a betétek helyettesíthetősége (azaz hogy a kötelezettségek betétnek minősülnek-e), amit azok likviditása határoz meg, tekintettel átruházhatóságuk, átválthatóságuk, megbízhatóságuk és piacépességük kombinált jellemzőire és adott esetben kibocsátásuk futamidejére.

A betétek helyettesíthetőségének e feltételei kerülnek alkalmazásra annak meghatározására is, hogy a kötelezettségek betétnek minősülnek-e, kivéve, ha létezik egy különálló kategória az ilyen kötelezettségek számára.

1.2. A betétek helyettesíthetőségének meghatározása és a kötelezettségek betétként való minősítése céljából egyaránt:

- a) az átruházhatóság a fizetőeszközbe fektetett tőke mobilizálásának fizetést lehetővé tevő eszközök, mint például csekk, átutalási megbízások, közvetlen számlaterhelések vagy hasonló eszközök használatával történő lehetőségére utal;
- b) az átválthatóság pénzügyi instrumentumok készpénzre vagy átruházható betétre való átalakításának lehetőségére és költségére vonatkozik; a pénzügyi előnyök ilyen átalakítás esetén történő elvesztése szankciónak tekinthető, ami csökkenti a likviditás mértékét;
- c) a megbízhatóság a pénzügyi instrumentum nemzeti valutában kifejezett tőkeértékének előzetes és pontos ismerete; és
- d) piacépésnek a szervezett piacon jegyzett és rendszeres kereskedelmi forgalomban részt vevő értékpapírok tekinthetők. A nyílt végű kollektív befektetési vállalkozásokban szerzett részesedéseknek a szokásos értelemben véve nincs piaca. Mindazonáltal a befektetők ismerik e részesedések napi árfolyamát, és ezen az árfolyamon pénzeszközeiket vissza tudják vonni.

2. SZAKASZ

A PPA-k azonosítási kritériumainak részletes meghatározása

A 2. cikk alkalmazásában:

- a) a pénzügyi eszköz hitelminősítése akkor minősül magasnak, ha azt az eszközt értékelő minden egyes elismert hitelminősítő intézet a két legjobb rövid távú hitelminősítés valamelyikére minősíti, illetve ha az eszköz hitelminősítése nem történt meg, az az alapkezelő belső minősítési folyamatában meghatározottak szerint e minősítéssel egyenértékű minőségű. Amennyiben valamely elismert hitelminősítő ügynökség legmagasabb rövid távú hitelminősítését két kategóriára osztja, e két minősítést egyetlen, és ennél fogva a legmagasabb minősítésnek kell tekinteni;
- b) a pénzügyi alap az a) pont alatti követelmény alóli kivételként a) tarthat legalább befektetési besorolású minőségű állampapírt; az állampapír ebben az összefüggésben a valamely tagállam központi, regionális vagy helyi hatósága vagy központi bankja, az EKB, az Unió vagy az Európai Beruházási Bank által kibocsátott vagy garantált értékpapír;
- c) az értékpapírok súlyozott átlagos élettartamának kiszámításakor – a strukturált pénzügyi eszközöket is beleértve – a lejárat számítása az eszköz jogszerű visszaváltásig hátralévő futamidő alapján történik. Amennyiben azonban a pénzügyi eszközbe eladási opció van beépítve, az eladási opció beváltásának napja akkor használható a jogszerű visszaváltásig hátralévő futamidő helyett, ha a következő feltételek minden időpontban teljesülnek:
 - i. az alapkezelő az eladási opciót annak megnyílása napján szabadon gyakorolhatja;
 - ii. az eladási opció kötési ára az eszköz következő gyakorlási napon várható értékéhez közeli;
 - iii. a PPA befektetési stratégiája szerint nagy a valószínűsége annak, hogy a következő beváltási napon az opciót beváltják;
- d) a súlyozott átlagos élettartam és a súlyozott átlagos lejáratának számításakor egyaránt figyelembe kell venni a pénzügyi származtatott eszközök, a betétek és a hatékony portfóliókezelési technikák hatását;
- e) „súlyozott átlagos lejárat (weighted average maturity – WAM)”: az alap összes értékpapírja lejáratáig terjedő átlagos időtartam hossza az egyes instrumentumok portfólióban képviselt relatív részarányát tükröző aránnyal súlyozva, feltételezve, hogy a változó kamatozású eszköz lejáratát a kamatláb pénzügyi kamatozásra való következő visszaállítási időpontja, nem pedig az értékpapír tőkeösszegének visszafizetési napja. A gyakorlatban a WAM mutatót használják a PPA változó pénzügyi kamatlábakra való érzékenységének mérésére;
- f) „súlyozott átlagos élettartam (weighted average life – WAL)”: az alapot képező minden egyes értékpapír lejáratáig hátralévő futamidő súlyozott átlaga, mely esetben a lejárat a tőkeösszeg kamatok és diszkont nélküli teljes visszafizetésének időpontja. A WAM számításával szemben a WAL változó kamatozású értékpapírok és strukturált pénzügyi eszközök tekintetében történő számításához nem használható a kamatláb újramegállapítás napja, hanem ehelyett az értékpapír abban feltüntetett végső lejáratát. A WAL mutató a hitelkockázat mérésére használatos, mivel minél későbbre halasztott a tőke visszafizetése, annál nagyobb a hitelkockázat. A WAL-t használják továbbá a likviditási kockázat korlátozására is;
- g) „pénzügyi eszköz”: olyan likvid eszköz, amellyel pénzügyi piacon szokásosan kereskednek, és amelynek értéke bármely időpontban pontosan meghatározható;
- h) „alapkezelő”: olyan vállalkozás, melynek szokásos üzleti tevékenysége PPA-portfóliók kezelése.

2. RÉSZ

Mérleg (havi állományok)

Az euroövezeti monetáris aggregátumok és azok ellentételei összeállítása céljából az EKB az 1. táblázatban szereplő következő adatokat kéri:

1. Instrumentumkategóriák

a) Források

A vonatkozó instrumentumkategóriák a következők: a forgalomban levő készpénz, a betéti kötelezettségek, PPA-k által kibocsátott befektetési jegyek, a hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok, a tőke és a tartalékok, valamint az egyéb források. A monetáris és nem monetáris kötelezettségek elkülönítése érdekében a betéti kötelezettségeket egynapos betétek, megállapodás szerinti futamidejű betétek, felmondással visszaváltható betétek és visszavásárlási megállapodások (repoügyletek) szerint is részletezik. Lásd a II. mellékletben szereplő fogalom-meghatározásokat.

b) Eszközök

A vonatkozó instrumentumkategóriák a következők: készpénz, hitelek, nem részvény értékpapírok, tulajdonosi részesedések, befektetési alapok befektetési jegyei, állóeszközök és az egyéb eszközök. Lásd a II. mellékletben szereplő fogalommeghatározásokat.

2. Lejárat szerinti részletezés

Az eredeti futamidők tagozódása az instrumentumok tulajdonságainak helyettesítőjeként szolgál ott, amennyiben a különböző piacok értékpapírai egymásnak nem teljesen felelnek meg.

a) Kötelezettségek

A lejáratú sávokra (vagy felmondásos visszaváltási periódusokra) vonatkozó lejáratú idők a következők: a megállapodás szerinti lejáratú betéteknél egy- vagy kétéves futamidő a kibocsátáskor; a felmondással visszaváltható betéteknél háromhavi és kétéves felmondási periódus. A repóügyleteket futamidő szerint nem részletezik, mivel ezek rendszerint nagyon rövid időszakokra szóló pénzügyi instrumentumok (kibocsátásukkor rendszerint három hónapnál rövidebb futamidőre szólnak). Az MPI-k által kibocsátott, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat egy- vagy kétéves lejárat szerint részletezik. A PPA-k által kibocsátott befektetési jegyek esetében nem kötelező a futamidő szerinti részletezés.

b) Eszközök

A lejáratú sávokra vonatkozó lejáratú idők a következők: az egyéves és ötéves lejáratú sávban az MPI-k által az euroövezeti rezidens szervezeteknek (kivéve az MPI-knek) nyújtott kölcsönökről alszektoronként; valamint az MPI-k által háztartásoknak nyújtott hitelek felhasználati cél szerint; az euroövezetben tevékenykedő, más MPI-k által kibocsátott értékpapír-állományait egy- és kétéves lejáratú sávra kell lebontani, hogy a monetáris aggregátumok kiszámításakor lehetővé váljon ezen eszközök MPI-k közötti köztes állományának levonása.

3. Az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeteknek nyújtott hitelek cél szerinti részletezése és elkülönült azonosítása

A háztartásoknak és a háztartásokat segítő nonprofit intézményeknek nyújtott hitelek tovább kell részletezni a hitel típusa szerint (fogyasztási hitel, lakáscélú hitel, egyéb hitel). Az „egyéb hitelek” kategórián belül külön kell azonosítani az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeteknek nyújtott hitelek (lásd a II. melléklet 2. részében az instrumentumkategóriák meghatározását, és a II. melléklet 3. részében a szektorok meghatározását). Az NKB-k eltekinthetnek az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeteknek nyújtott hitelek külön azonosításától, ha ezek a hitelek nem érik el az euroövezeti tagállamban a háztartásoknak nyújtott összes hitel 5 %-át.

4. Devizanem szerinti részletezés

A monetáris aggregátumok összeállítása során felhasználható mérlegtételek tekintetében az euróban megadott egyenlegeket az adatszolgáltatási rendszerben elkülönítetten kell kimutatni, hogy az EKB választhassa a monetáris aggregátumok olyan meghatározását, hogy azokba bevonja az összes devizanem egyenleget vagy csak euróban számol.

5. Részletezés ügyfélszektorok és rezidensi állapot szerint

5.1. Az euroövezet fedő monetáris aggregátumok és ellentételeik összeállítása megkívánja a pénztartó szektort alkotó, az euroövezet területén levő ügyfelek azonosítását. Erre a célra a nem MPI ügyfeleket – az 549/2013/EU rendeletben megállapított, módosított Nemzeti Számlák Európai Rendszere (a továbbiakban: az ESA 2010) alapján (lásd a II. melléklet 3. részét) – kormányzat (S.13), azon belül a központi kormányzat (S.1311) – az összes betéti kötelezettségben külön-külön feltüntetve –, és egyéb rezidens intézmények szektorra osztják fel. Annak érdekében, hogy a monetáris aggregátumokból és hitelállományokból lebontva havi szektoronkénti részletezésű számítás lehessen készíteni, az egyéb rezidens szektorokat tovább részletezik a következő alszektorok szerint: nem PPA befektetési alapok (S.124), egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és nyugdíjpénztárak + a kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek + a captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.125 + S.126 + S.127), biztosítók (S.128), nyugdíjpénztárak (S.129), nem pénzügyi vállalatok (S.11) és háztartások + háztartásokat kiszolgáló nonprofit intézmények (S.14 + S.15). Az összevont ügyfélszektoron belül megkülönböztetésre kerülnek továbbá a PKV- és a központi klíringügyletek (S.125 + S.126 + S.127). Az egyéni vállalkozó/jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek tekintetében lásd a 3. pontot. Az összes betéti kötelezettség és a „két éven túli, megállapodás szerinti lejáratú”, a „két éven túl felmondásra visszafizetendő” és a „repoügyletek” betétkategóriák tekintetében a hitelintézetek között meg kell továbbá különböztetni az EKB kötelező tartalékképzési rendszere alkalmazásában az MPI-k egyéb ügyfeleit és a központi kormányzatot.

5.2. A „betéti kötelezettségek összesen” és a „hitelek összesen” eszközkategóriában megkülönböztetésre kerül továbbá a központi bankok (S.121) és a betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével (S.122), és a külföldi bankok és nem bankok kategória annak érdekében, hogy jobban meg lehessen érteni a bankszektor hitelezési és finanszírozási politikáját és megfelelőbben figyelemmel lehessen kísérni a bankközi tevékenységeket.

5.3. A csoporton belüli pozíciók vonatkozásában megkülönböztetésre kerülnek továbbá a betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével (S.122) közötti hitel és betéti pozíciók és ügyletek az azonos csoporthoz tartozó hitelintézetek (belföldi és más euroövezeti tagállamok) közötti kapcsolatok azonosításának lehetővé tételére.

5.4. A legfeljebb egyéves eredeti futamidejű, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok devizanem szerint részletezett állományait illetően további megkülönböztetésre kerül a kormányzat (S.13) az állami szervek és a bankok közötti kapcsolódás megfelelőbb áttekintésének biztosítására.

- 5.5. Az „egyéb pénzügyi közvetítők (S.125) + kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek (S.126) + a „captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.127)” kategóriába tartozókkal végzett repoügyletekből/fordított visszavásárlási ügyletekből vagy ezekkel egyenértékű ügyletekből származó egyes betétek/hitelek kapcsolódhatnak a valamely központi szerződő féllel végzett ügyletekhez. A központi szerződő fél (central counterparty) a pénzpiacokon forgalmazott szerződések szerződő felei között a jogilag valamennyi eladóval szemben vevőként, valamennyi vevővel szemben pedig eladóként fellépő közbeiktatott szereplő. Mivel ezek az ügyletek gyakran az MPI-k közötti kétoldalú szerződések helyettesítői, további részletezés szükséges a „visszavásárlási megállapodások” betéti kategórián belül az ezekkel az ügyletekkel kötött szerződések tekintetében. Hasonlóképpen egy további részletezésre kerül sor a „hitelek” eszközkategórián belül az e szerződő felekkel végzett fordított visszavásárlási ügyletek tekintetében.
- 5.6. A belföldi ügyleteket valamennyi statisztikai részletezés tekintetében külön tüntetik fel a belfölditől eltérő euroövezeti ügyleteiktől. Az euroövezet területén belüli ügyleteket hazai szektoruk vagy intézményi besorolásuk szerint kell azonosítani, az EKB statisztikai célú jegyzékének megfelelően, valamint összhangban az EKB „A monetáris, pénzügyi intézményekre és piacokra vonatkozó statisztikák ágazati kézikönyve: az ügyletek statisztikai besorolására vonatkozó módosított iránymutatás” kiadvánnyal, amely a lehető legpontosabban követi az ESA 2010-nek megfelelő besorolási elveket. Az euroövezeten kívüli ügyletek földrajzi területek szerinti csoportosítása nem kötelező.
- 5.7. Az euroövezeti tagállamok MPI-I által kibocsátott PPA befektetési jegyek tekintetében az adatszolgáltatók rezidenciális állapot szerinti részletezésben jelentik a tulajdonosok adatait, legalább hazai/külföldi más euroövezeti/külföldi részletezésben, az euroövezet rezidenciális nem számító jogalanyainak tulajdonában álló állományok kizárásának lehetővé tételére. Az NKB-k a szükséges statisztikai információkat levezethetik az 1011/2012/EU (EKB/2012/24) rendelet alapján gyűjtött adatokból is, amennyiben az adatok az e rendelet 7. cikke szerinti határidőnek és a IV. mellékletben meghatározott rendelkezésre minimumkövetelményeknek megfelelnek.
- a) A PPA-k azon befektetési jegyei tekintetében, amelyek tekintetében a nemzeti jogszabályok szerint a tulajdonosi adatokat – a tulajdonos rezidenciális állapotára kiterjedően – nyilvántartják, a kibocsátó PPA-k vagy azok jogi képviselői a kibocsátott befektetési jegyek tulajdonosairól rezidenciális állapot szerinti részletezésben közölnek adatot a havi mérlegben.
- b) A PPA-k azon befektetési jegyei tekintetében, amelyek tekintetében a nemzeti jogszabályok szerint a tulajdonosi adatokat nyilvántartják, de ez nem terjed ki a tulajdonos rezidenciális állapotára, az adatszolgáltatók az érintett NKB által az EKB-val egyeztetett megközelítés szerint közlik a rezidenciális állapotra vonatkozó adatokat. Ez a kötelezettség az érintett piac szervezeteire és az adott tagállam nemzeti jogi szabályozására tekintettel elfogadandó alábbi lehetőségek egyikére vagy azok kombinációjára korlátozódik. Ezt a követelményt az EKB időszakosan ellenőrzi.
- i. Kibocsátó PPA-k:
- A kibocsátó PPA-k vagy azok jogi képviselői a kibocsátott befektetési jegyek tulajdonosairól rezidenciális állapot szerinti részletezésben közölnek adatot. Az ilyen információ származhat a befektetési jegyeket/egységeket forgalmazó közvetítőtől, illetve a befektetési jegyek kibocsátásában, visszavásárlásában vagy áruházasában részt vevő bármely más jogalanytól.
- ii. MPI-k és EPK-k mint a PPA-k befektetési jegyeinek letétkezelői:
- Az MPI-k és az EPK-k a PPA befektetési jegyek letétkezelőjeként eljárva adatszolgáltatóként jelentik a rezidenciális PPA-k által kibocsátott és a tulajdonos vagy más, szintén letétkezelőként eljáró közvetítő nevében a kezelésükben lévő befektetési jegyek tulajdonosainak adatait rezidenciális állapot szerint. Ez a lehetőség akkor áll rendelkezésre, amennyiben i. a letétkezelő elkülöníti a birtokos nevében tartott PPA befektetési jegyeket/egységeket a többi letétkezelő nevében tartottaktól; és ii. a PPA befektetési jegyek többsége pénzügyi közvetítőnek (MPI-k vagy EPK-k) minősülő, belföldi rezidenciális intézmények kezelésében található.
- iii. Az MPI-k és EPK-k mint a rezidenciális és nem rezidenciális közötti, rezidenciális PPA befektetési jegyeire vonatkozó ügyletek adatszolgáltatói:
- Az MPI-k és az EPK-k adatszolgáltatóként a rezidenciális és a nem rezidenciális közötti, rezidenciális PPA befektetési jegyeket érintő ügyletek adatszolgáltatójaként eljárva rezidenciális állapot szerinti részletezésben jelentik az adatokat a rezidenciális PPA-k által kibocsátott és a tulajdonos vagy az ügyletben szintén résztvevő más közvetítő nevében forgalmazott befektetési jegyek tulajdonosairól. Ez a lehetőség akkor áll rendelkezésre, amennyiben i. ha a jelentés teljes körű, azaz lényegében kiterjed az adatszolgáltatók által végzett valamennyi ügyletre; ii. az euroövezeti nem rezidenciálisakkal kötött vétel és eladások pontos adatai rendelkezésre állnak; iii. az ugyanazon befektetési jegyek kibocsátási és visszavásárlási értéke közötti díjak nélkül számolt értékkülönbség csekély; és iv. az euroövezeti nem rezidenciálisnál lévő, rezidenciális PPA-k által kibocsátott befektetési jegyek mennyisége csekély.
- iv. Ha nem alkalmazandó az i-iii. lehetőség, az adatszolgáltató – az MPI-ket és az EPK-kat is beleértve – a vonatkozó adatokat a rendelkezésre álló információ alapján jelenti.

A. Belföldi		B. Külföldi		C. Összesen	
Évesítés	Évesítés	Évesítés	Évesítés	Évesítés	Évesítés
1	2	3	4	5	6
<p>1. Helyi bankok</p> <p>1.1. Helyi bankok</p> <p>1.2. Helyi bankok</p> <p>1.3. Helyi bankok</p> <p>1.4. Helyi bankok</p> <p>1.5. Helyi bankok</p> <p>1.6. Helyi bankok</p> <p>1.7. Helyi bankok</p> <p>1.8. Helyi bankok</p> <p>1.9. Helyi bankok</p> <p>1.10. Helyi bankok</p> <p>1.11. Helyi bankok</p> <p>1.12. Helyi bankok</p> <p>1.13. Helyi bankok</p> <p>1.14. Helyi bankok</p> <p>1.15. Helyi bankok</p> <p>1.16. Helyi bankok</p> <p>1.17. Helyi bankok</p> <p>1.18. Helyi bankok</p> <p>1.19. Helyi bankok</p> <p>1.20. Helyi bankok</p> <p>1.21. Helyi bankok</p> <p>1.22. Helyi bankok</p> <p>1.23. Helyi bankok</p> <p>1.24. Helyi bankok</p> <p>1.25. Helyi bankok</p> <p>1.26. Helyi bankok</p> <p>1.27. Helyi bankok</p> <p>1.28. Helyi bankok</p> <p>1.29. Helyi bankok</p> <p>1.30. Helyi bankok</p> <p>1.31. Helyi bankok</p> <p>1.32. Helyi bankok</p> <p>1.33. Helyi bankok</p> <p>1.34. Helyi bankok</p> <p>1.35. Helyi bankok</p> <p>1.36. Helyi bankok</p> <p>1.37. Helyi bankok</p> <p>1.38. Helyi bankok</p> <p>1.39. Helyi bankok</p> <p>1.40. Helyi bankok</p> <p>1.41. Helyi bankok</p> <p>1.42. Helyi bankok</p> <p>1.43. Helyi bankok</p> <p>1.44. Helyi bankok</p> <p>1.45. Helyi bankok</p> <p>1.46. Helyi bankok</p> <p>1.47. Helyi bankok</p> <p>1.48. Helyi bankok</p> <p>1.49. Helyi bankok</p> <p>1.50. Helyi bankok</p> <p>1.51. Helyi bankok</p> <p>1.52. Helyi bankok</p> <p>1.53. Helyi bankok</p> <p>1.54. Helyi bankok</p> <p>1.55. Helyi bankok</p> <p>1.56. Helyi bankok</p> <p>1.57. Helyi bankok</p> <p>1.58. Helyi bankok</p> <p>1.59. Helyi bankok</p> <p>1.60. Helyi bankok</p> <p>1.61. Helyi bankok</p> <p>1.62. Helyi bankok</p> <p>1.63. Helyi bankok</p> <p>1.64. Helyi bankok</p> <p>1.65. Helyi bankok</p> <p>1.66. Helyi bankok</p> <p>1.67. Helyi bankok</p> <p>1.68. Helyi bankok</p> <p>1.69. Helyi bankok</p> <p>1.70. Helyi bankok</p> <p>1.71. Helyi bankok</p> <p>1.72. Helyi bankok</p> <p>1.73. Helyi bankok</p> <p>1.74. Helyi bankok</p> <p>1.75. Helyi bankok</p> <p>1.76. Helyi bankok</p> <p>1.77. Helyi bankok</p> <p>1.78. Helyi bankok</p> <p>1.79. Helyi bankok</p> <p>1.80. Helyi bankok</p> <p>1.81. Helyi bankok</p> <p>1.82. Helyi bankok</p> <p>1.83. Helyi bankok</p> <p>1.84. Helyi bankok</p> <p>1.85. Helyi bankok</p> <p>1.86. Helyi bankok</p> <p>1.87. Helyi bankok</p> <p>1.88. Helyi bankok</p> <p>1.89. Helyi bankok</p> <p>1.90. Helyi bankok</p> <p>1.91. Helyi bankok</p> <p>1.92. Helyi bankok</p> <p>1.93. Helyi bankok</p> <p>1.94. Helyi bankok</p> <p>1.95. Helyi bankok</p> <p>1.96. Helyi bankok</p> <p>1.97. Helyi bankok</p> <p>1.98. Helyi bankok</p> <p>1.99. Helyi bankok</p> <p>2.00. Helyi bankok</p>					

(1) A „gál jelű rovatokat” a tartalékalap kiszámításához használják. A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok tekintetében a hitelintézeteknek vagy bizonyítékokat kell adniuk a források tartalékalap számításából kizárandó kiegészítő, vagy pedig alkalmazniuk kell az EKB által meghatározott állandó százkétes méréskor szabványosított levonást. A vékony vonallal határolt rovatokban szereplő adatokat kizárólag a tartalékalap számításához használják.

(2) A tétel jelentése további értesítésség önkéntes.

(3) Az e táblához tartozó adatokra eltérő statisztikai gyűjtési eljárások vonatkozhatnak, az NKB I. melléklet 2. részében szereplő szabályoknak megfelelő döntése szerint.

(4) Központi szerződés felek.

(5) Egyéni vállalkozás/jogi személyiséggel nem rendelkező vállalkozások.

3. RÉSZ

Mérleg (negyedéves állományok)

A monetáris fejlemények további elemzésére és más statisztikai célok szolgálatára az EKB a mérleg kulcsfontosságú tételei tekintetében a következőket kéri:

1. Az euroövezeti nem MPI-knek nyújtott hitelek alszektor, futamidő és ingatlanfedezet szerinti részletezése (lásd a 2. táblázatot).

Ez annak érdekében szükséges, hogy áttekinthető legyen az MPI-k hitelezésének (hitelek és értékpapírok) teljes körű, alszektorok és futamidő szerinti összetétele a pénztartó szektor felé. Nem pénzügyi vállalatok és háztartások tekintetében további „ebből:” pozíciók szükségesek az ingatlanfedezettel biztosított hitelek azonosítására.

Az euróban denominált, nem pénzügyi szervezetek és háztartások részére nyújtott egy és két éven túli hitelek esetében további „ebből:” pozíciók szükségesek egyes hátralévő futamidők és kamatmegállapítási időszak tekintetében (lásd a 2. táblázatot). A kamatmegállapítás a hitel kamatlábának az aktuális hitelszerződésben előre kikötött változtatása. Kamatmegállapítással érintett hitelek többek között azok a hitelek, amelyek kamatozását időszakosan felülvizsgálják valamely index alakulásának (pl. Euribor) megfelelően, a folyamatosan felülvizsgált kamatozású hitelek („változó kamatozás”), és az MPI belátása szerint felülvizsgálható kamatozású hitelek.

2. Az euroövezeti tagállamok monetáris intézményeinek kormányzattal (nem a központi kormányzattal) szemben fennálló betéti tartozásainak alszektorok szerinti részletezése (lásd a 2. táblázatot).

Ezt a havi adatszolgáltatáshoz kiegészítő információként kell megadni.

3. Az euroövezeten kívüli ügfelekkel szembeni pozíciók szektoronkénti részletezései (lásd a 2. táblázatot).

Amennyiben az ESA 2010-et nem kell alkalmazni, a Nemzeti Számlák Rendszere (SNA2008) szerinti szektorbesorolás érvényes.

4. Az egyéb eszközökön és egyéb kötelezettségeken belül a származtatott eszközök, valamint a hitelek és betétek után járó felhalmozott kamatkövetelések mérlegben szereplő pozícióinak azonosítása (lásd a 2. táblázatot).

Erre a részletezésre a statisztikák közötti összhang erősítéséhez van szükség.

5. Ország szerinti részletezés, beleértve az Európai Beruházási Bank és az Európai Stabilitási Mechanizmus felé fennálló pozíciókat (lásd a 3. táblázatot).

Ez a részletezés a monetáris fejlemények további elemzése, az átmeneti előírások és az adatminőségi ellenőrzése céljából szükséges.

6. A nem MPI-k euroövezeti határokon átnyúló betéteinek és a nem MPI-knek nyújtott hitelek szektor szerinti részletezése (lásd a 3. táblázatot).

Erre a részletezésre az egyes tagállamok MPI szektorának a többi euroövezeti tagállammal szembeni pozícióinak értékeléséhez van szükség.

7. Devizanemek szerinti részletezés (lásd a 4. táblázatot).

Erre a részletezésre azért van szükség, hogy ki lehessen számítani az átértékelődésekkel igazított monetáris aggregátumokra és azok ellentételeire vonatkozó forgalmi statisztikákat, amennyiben ezek az aggregátumok az összes devizanemet összesítve tartalmazzák.

3. táblázat Negyedéves állományok (ország szerinti részletezés)				
MÉRLEGTÉTELEK	EU			Külföld (EU kivételével)
	A belföldtől eltérő euroövezet	Egyéb nem euroövezeti tagállam	Egyes EU-s intézmények*	
KÖTELEZETTSÉGEK				
8. Forgalomban levő készpénz				
9. Betétek				
MPI-k által kibocsátott				
nem MPI-k által kibocsátott				
kormányzat				
egyéb pénzügyi közvetítők + pénzügyi kiegészítő tevékenységet végző vállalatok + zárt pénzügyi vállalatok és pénzkölcsönzők				
biztosítótársaságok				
nyugdíjpénztárak				
nem pénzügyi befektetési alapok				
nem pénzügyi vállalatok				
háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények				
10. Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapír				
11. PPA-k befektetési jegyei/egységei				
12. Tőke és tartalékok				
13. Egyéb követelések				
ESZKÖZÖK				
1. Készpénz				
2. Kölcsönök				
MPI-k részére				
nem MPI-k részére				
kormányzat				
egyéb pénzügyi közvetítők + pénzügyi kiegészítő tevékenységet végző vállalatok + zárt pénzügyi vállalatok és pénzkölcsönzők				
biztosítótársaságok				
nyugdíjpénztárak				
nem pénzügyi befektetési alapok				
nem pénzügyi vállalatok				
háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények				
3. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok részvények				
MPI-k által kibocsátott				
éven belüli				
1 és 2 év között				
két éven túli				
nem MPI-k által kibocsátott				
4. Részeseidések				
5. Befektetési jegyek/egységek				
PPA-k befektetési jegyei				
Nem pénzügyi alapok befektetési jegyei/egységei				
6. Nem pénzügyi eszközök (beleértve a befektetett eszközöket)				
7. Egyéb eszközök				

* Az adatokat elkülönítetten kell azonosítani az Európai Befektetési Bank és az Európai Stabilizációs Mechanizmus vonatkozásában, hivatkozással az alkalmazandó szektorra.

4. táblázat
Negyedéves állományok (pénznem szerinti részletezés)

MÉRLEGTÉTELEK	Valamennyi pénznem együtt		Euro			Nem euro EU-s fizetőeszközök			Nem EU-tagállamok fizetőeszközei együtt				
						Összesen	Egyéb EU-tagállam fizetőeszköze	GBP	Összesen:	USD	JPY	CHF	Valamennyi fennmaradó pénznem együtt
KÖTELEZETTSÉGEK													
9. Betétek													
A. Belföld													
MPI-k által kibocsátott	M	M											
nem MPI-k által kibocsátott	M												
B. A belföldtől eltérő euroövezet													
MPI-k által kibocsátott	M	M											
nem MPI-k által kibocsátott	M												
C. Külföld													
éven belüli	M												
éven túli	M												
bankok által kibocsátott	Q												
nem bankok által kibocsátott	Q												
10. Hitelevizonyt megtestesítő, kibocsátott értékpapírok													
ESZKÖZÖK													
2. Kölcsonok													
A. Belföld													
MPI-k részére	M												
nem MPI-k részére	M	M											
B. A belföldtől eltérő euroövezet													
MPI-k részére	M												
nem MPI-k részére	M	M											
C. Külföld													
éven belüli	M												
éven túli	M												
bankok részére	Q												
nem bankok részére	Q												
3. Hitelevizonyt megtestesítő értékpapírok													
A. Belföld													
MPI-k által kibocsátott	M	M											
nem MPI-k által kibocsátott	M	M											
B. A belföldtől eltérő euroövezet													
MPI-k által kibocsátott	M	M											
nem MPI-k által kibocsátott	M	M											
C. Külföld													
bankok által kibocsátott	Q												
nem bankok által kibocsátott	Q												

M

Q

Havi adatfövelemény, lásd az 1. táblázatot.
Negyedéves adatfövelemény, lásd a 2. táblázatot.

4. RÉSZ

Átértékelési kiigazítások jelentése a forgalmi statisztikák összeállításához

Az euroövezeti monetáris aggregátumokra és azok ellentételeire vonatkozó forgalmi statisztikák összeállítása céljából az EKB átértékelési kiigazításokat kér a leírt/kivezetett hitelekről valamint az értékpapírok átértékeléséről:

1. Hitelek leírása/kivezetése

Az összevont átértékelési kiigazításoknak a hiteleírások/kivezetések vonatkozásában történő jelentése lehetővé teszi az EKB számára a két egymást követő adatszolgáltatási időszakban jelentett állományokból a pénzügyi tranzakciókra vonatkozó statisztikák összeállítását. A kiigazítás tükrözi a 2. és 3. résznek megfelelően jelentett hitelek állományában bekövetkezett minden olyan változást, amelyet a leírások okoznak, beleértve a hitel teljes hátralékos összegének leírását (kivezetést). A kiigazításnak a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékokban bekövetkező változásokat is tükröznie kell, amennyiben egy NKB úgy dönt, hogy a mérlegállományt a céltartalékok összegének levonásával tartja nyilván. A hitelek harmadik személy részére történő eladásakor vagy átruházásakor elismert leírását/kivezetését – amennyiben ez megállapítható – szintén jelteni kell.

Az 1A. táblázat határozza meg a hitelek leírásának/kivezetésének minimumkövetelményeit.

2. Értékpapírok árváltozása

Az értékpapírok átértékelése tekintetében tett kiigazítások az értékpapírok értékében bekövetkező változásokra utalnak, amelyeket az értékpapírok nyilvántartási vagy piaci árának a változása idéz elő. A kiigazítás tartalmazza az időszakvégi mérleg szerinti állománynak a nyilvántartás szerinti referenciaértékhez képest az időszakban eredő értékváltozásait, azaz az esetleges árfolyamvesztés(-nyereséget). Tartalmazhatja az értékpapírokkal folytatott tranzakciókból eredő értékelési változásokat is, azaz a realizált árfolyamvesztés(-nyereséget) is.

Az 1A. táblázat határozza meg az értékpapírok átértékelésének minimumkövetelményeit.

A mérleg forrásoldalát illetően nem határoztak meg minimum adatszolgáltatási követelményt. Ha azonban az adatszolgáltatók által alkalmazott értékelési gyakorlatok az időszakvégi állomány változását eredményezik, az NKB-knak megengedett az ilyen változásokhoz kapcsolódó adatok gyűjtése. Ezekről az adatokról egyéb „egyéb átértékelési” kiigazításként kell adatot szolgáltatni.

5. RÉSZ

Statistikai adatszolgáltatási követelmények a hitelek értékpapírosítása és hitelek egyéb átruházása tekintetében

1. Általános követelmények

A 8. cikk (2) bekezdése szerint jelentett adatok, adott esetben a 8. cikk (4) bekezdése szerinti adatokkal módosítva. Valamennyi adattételt a hitel adósának rezidenciájának státusza és alszektora szerint kell részletezni, az 5. táblázatban megadott oszlopfejlécek szerint. Az értékpapírosítás tárolási szakaszában elidegenített hiteleket úgy kell tekinteni, mintha azok értékpapírosítása már megtörtént volna.

2. Értékpapírosított vagy egyébként átruházott hitelek nettó forgalmának jelentésére vonatkozó követelmények

2.1. Az 6. cikk a) pontjának alkalmazásában az MPI-k az 5. táblázat 1. és 2. részében szereplő tételeket a tárgyidőszakban értékpapírosított vagy egyébként átruházott hitelek nettó forgalma és a tárgyidőszakban megszerzett hitelek különbségeként számítják. Ennek a számításnak nem képezik részét a más euroövezeti MPI-nek átruházott vagy ilyentől megszerzett hitelek, illetve az adatszolgáltató szétválása vagy az adatszolgáltatót és egy másik belföldi MPI-t érintő egyesülések és felvásárlás eredményeként átruházott hitelek. A számításban figyelembe veszik a nem belföldi MPI-knek átruházott vagy azoktól szerzett hiteleket.

2.2. A 3.1. szakaszban említett tételeket a következők szerint kell az 5. táblázat 1. és 2. részébe besorolni:

a) az I. melléklet 2. és 3. részének megfelelően jelentett hitelállományokra hatást gyakorló elidegenítések és szerzések, azaz a mérlegből történő kivezetést eredményező elidegenítések és a mérlegben történő nyilvántartásba vételt vagy újbóli nyilvántartásba vételt eredményező szerzések az 1. részbe kerülnek besorolásra; és

b) a II. melléklet 2. és 3. részének megfelelően jelentett hitelállományokra hatást gyakorló elidegenítések és szerzések, azaz a mérlegből történő kivezetést nem eredményező elidegenítések és a mérlegben történő nyilvántartásba vételt vagy újbóli nyilvántartásba vételt nem eredményező szerzések a 2. részbe kerülnek besorolásra, és

2.3. Az 5. táblázat 1. részében szereplő tételeket havonta tovább kell részletezni a hitel átruházásában részt vevő szerződő fél szerint, megkülönböztetve a PKV-kat, ezen belül az euroövezetben rezidens PKV-kat és egyéb szerződő feleket. Az 5b) táblázatban megadott egyes tételekre negyedévente további, eredeti futamidő és cél szerinti részletezés szükséges.

3. A gondozott értékpapírosított és kivezetett hitelekre vonatkozó adatszolgáltatás követelményei

3.1. Az MPI-k az 5. táblázat 3. részének megfelelően a következők szerint szolgáltatnak adatokat azokról az értékpapírosított és kivezetett hitelekről, amelyeket gondoznak:

a) időszak végén fennálló összegek; és

b) pénzügyi tranzakciók, az adott időszakban átruházott és megszerzett hitelek kivételével, azaz a hátralékos összegben a hitelfelvevők általi tőketörlesztésének betudható változás.

3.2. A 3.1. szakasz b) pontját illetően az NKB-k előírhatják az MPI-knek előírhatják, hogy az általuk gondozott hitelek elidegenítése és szerzése nettó forgalmáról szolgáltatassanak adatot, hogy az NKB levezethesse a 3.1. szakasz b) pontjában említett pénzügyi tranzakciókat.

3.3. Az NKB-k felmentést adhatnak az adatszolgáltatóknak a 3.1. szakasz b) pontjának követelményei alól, amennyiben a 3.2. szakasz céljaira az 5. táblázat 1.1. részében nettó forgalmi adatokat gyűjtenek, azaz ha a nemzeti gyakorlat az, hogy az értékpapírosított és kivezetett hiteleket az MPI-k gondozzák. Az NKB-k biztosítják, hogy ezek a nettó forgalmi adatok megfeleljenek a 3.1. szakasz b) pontja szerinti a pénzügyi tranzakciók – a hitelek adott időszaki elidegenítése és megszerzése kivételével – kiszámításának céljaira. Az NKB-k a szükséges kiigazítások elvégzése érdekében további információkat kérhetnek be az MPI-ktől.

3.4. Az NKB-k az e szakasz szerinti statisztikai adatszolgáltatási követelményt kiterjeszthetik az MPI által kiszolgált, mérlegből kivezetett összes olyan hitelre, amelyeket értékpapírosítottak vagy egyébként átruháztak. Amennyiben erre sor kerül, az NKB tájékoztatni fogja az MPI-eket az 5. táblázat 3. része szerinti statisztikai adatszolgáltatási követelményekről.

4. Követelmények az értékpapírosítás keretében gondozott hitelből fennmaradó összegre

4.1. Az MPI-k negyedévente szolgáltatnak adatokat az összes gondozott értékpapírosított hitelről az 5. táblázat 4. részének megfelelően, attól függetlenül, hogy a gondozott hitelek vagy azok megfelelő gondozási jogai nyilván vannak-e tartva az adatszolgáltató mérlegében.

- 4.2. A más euroövezeti tagállamban rezidens EPK-k számára gondozott hitelek tekintetében az MPI-k további részletezést jelentenek minden egyes olyan tagállamra külön, amelyben az EPK rezidens.
- 4.3. Az NKB-k a 6. cikk b) pontjában szereplő adatokat vagy azok egy részét gyűjthetik minden egyes EPK-ra az értékpapírosított hiteleket gondozó rezidens MPI-ktől. Ha valamely NKB úgy ítéli meg, hogy a 4.4. szakaszban említett adatok és a 4.2. szakaszban említett részletezés begyűjthető minden egyes EPK-ra, értesíti az MPI-ket arról, hogy a 4.1. és 4.2. pontban említett adatszolgáltatás szükséges-e, és ha igen, milyen terjedelemben.
5. Az IAS 39-et, az IFRS 9-et vagy hasonló nemzeti számviteli szabályokat alkalmazó MPI-kre vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelmények
- 5.1. Az IAS 39-et, az IFRS 9-et vagy hasonló nemzeti számviteli szabályt alkalmazó MPI-k az 5. táblázat 5. részének megfelelően jelentik az értékpapírosítás útján elidegenített hitelek tekintetében az időszakvégi azon hátralékos összegeket, amelyek nem kerültek a mérlegből kivezetésre.
- 5.2. A 9. cikk (6) bekezdése szerinti mentesítés hatálya alatt álló MPI-k az 5. táblázat 5. részének megfelelően jelentik az értékpapírosítás útján elidegenített hitelek tekintetében az időszakvégi azon hátralékos összegeket, amelyek a mérlegből kivezetésre kerültek, de amelyeket még mindig nyilvántartanak a pénzügyi kimutatásokban.

5a táblázat Értékpapírosítás és más hiteliruházások: havi adatok

MÉRLEGTÉTELEK	A. Belföld		B. A belföldön eltérő euroövezet		C. Külföld	
	MPI-k		MPI-k		MPI-k	
	Nem-MPI-k	MPI-k	Nem-MPI-k	MPI-k	Nem-MPI-k	MPI-k
1. Értékpapírosított vagy egyébként áruházasított hitelek nettó forgalma: az eladás és a szerzés különbségként számított ügyletek, amelyek a jelentett hitelállományokra hatással vannak						
1.1 Az áruházasban feltüntetett PKV szereplő						
1.2 az áruházasban más fő szereplő						
1.2.1 ebből: az áruházasban feltüntetett nem belföldi euroövezeti MPI szereplő						
2. Értékpapírosított vagy egyébként áruházasított hitelek nettó forgalma: az eladás és a szerzés különbségként számított ügyletek, amelyek a jelentett hitelállományokra nincsnek hatással						
2.1 az áruházasban szereplő minden fél						
3. Értékpapírosított és a mérlegből kivont hitelek, amelyek tekintetben MPI a hitelkezeléssel kapcsolatos szolgáltatásnyújtó(1)						
3.1 Fennálló összeg						
3.2 Pénzügyi tranzakciók hitei ellátgatása és megszerzése kivételével						
4. Értékpapírosítás keretében gondozott hitelek állománya (2)						
5. A mérlegből ki nem vezetett értékpapírosított hitelek állománya (3)						
5.1 Összesen						
5.1.1 ebből: euroövezeti PKV-k keresztül értékpapírosított						

(1) Az e táblához tartozó adatokra eltérő statisztikai gyűjtemények vonatkozhatnak, az NCB-ek az 1. melléklet 5. részének 3. szakaszában szereplő szabályoknak megfelelő döntése szerint.
 (2) Ez a táblázat csak negyedéves gyakorisággal jelenítendő, a jelentési rendszert lásd az 5b. táblázatban.
 (3) Az 1. melléklet 5. része 5.2. szakaszában említett kötelezettség tekintetében csak az "Összesen" sort kell jelenteni és azt is csak negyedéves gyakorisággal.
 (4) Egyéni vállalkozói/jogi személyiséggel nem rendelkező vállalkozások.

6. RÉSZ

A kisméretű hitelintézetek egyszerűsített adatszolgáltatása

A 9. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett mentesítés hatálya alatt álló hitelintézetek mentesíthetők az alábbi követelmények alól:

1. A 4. rész 2. szakaszában említett, devizanem szerinti részletezés.
2. A következők külön azonosítása:
 - a) a 2. rész 5.3. szakaszában említett, központi szerződő felekkel szemben fennálló pozíciók;
 - b) a 2. rész 1. táblázatában megadott szindikált hitelek;
 - c) a 2. rész 1. táblázatában megadott, legfeljebb kétéves és 100 % alatti névleges tőkegaranciával rendelkező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok.
3. A 3. rész 3. szakaszában említett, szektor szerint részletezés.
4. A 4. rész 3. szakaszában említett, ország szerinti részletezés.
5. Az 5. rész 3. szakaszában említett, devizanem szerinti részletezés.

Emellett ezek a hitelintézetek a 2., 5. és 6. részben említett statisztikai adatszolgáltatási követelményeket csak negyedéves adatszolgáltatással teljesíthetik, a 7. cikk (3) bekezdésében a negyedéves statisztikákra meghatározott határidőkkel összhangban.

7. RÉSZ

Összefoglaló

A monetáris pénzügyi intézményi szektor összevont mérlegének alkalmazásában használt részletezések összefoglalása ⁽¹⁾

INSTRUMENTUM – ÉS LEJÁRATI KATEGÓRIÁK

MÉRLEGTÉTELEK

ESZKÖZÖK	FORRÁSOK
1. Készpénz 2. Hitelek legfeljebb egy éves ⁽²⁾ egy és öt év közötti ⁽²⁾ öt éven túli ⁽²⁾ ebből: csoporton belüli pozíciók ebből: szindikált hitelek: ebből: fordított repóügyletek ebből: újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek ebből: kényelmi hitelkártyahitelek (euro) ebből: nyújtott hitelkártyahitelek (euro) ebből: ingatlanfedezettel ⁽²⁾ Hitelek 1 éven túli eredeti futamidővel (euro) ebből: hitelek egy évnél rövidebb hátralévő futamidővel ebből: 1 éven túli hátralévő futamidőjű hitelek, melyek kamatát a következő 12 hónapban újból megállapítják Hitelek 2 éven túli eredeti futamidővel (euro) ebből: hitelek egy évnél rövidebb hátralévő futamidővel ebből: hitelek két évnél hosszabb hátralévő futamidővel, melyek kamatát a következő 24 hónapban újból megállapítják 3. Megtartott, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok legfeljebb egy éves ⁽³⁾ egy és két év közötti ⁽³⁾ 2 éven túli ⁽³⁾ 4. Tulajdonosi részesedések 5. Befektetési jegyek ebből: PPA befektetési jegyek Nem pénzügyi eszközök befektetési jegyei/eszközei 6. Nem pénzügyi eszközök (beleértve az állóeszközöket) 7. Egyéb eszközök ebből: pénzügyi derivatívák ebből: hiteleken felhalmozott kamatkövetelés	8. Forgalomban levő készpénz 9. Betétek legfeljebb egy éves ⁽⁴⁾ egy éven túli ⁽⁴⁾ ebből: csoporton belüli pozíciók ebből: átruházható betétek ebből: legfeljebb kétéves ebből: szindikált hitelek 9.1. Egynapos betétek ebből: átruházható betétek 9.2. Megállapodás szerinti futamidőjű betétek éven belüli egy és két év közötti két éven túli 9.3. Felmondással visszaváltható betétek három hónapon belüli három hónapnál hosszabb ebből: 2 éven túli ⁽⁵⁾ 9.4. Repóügyletek 10. PPA befektetési jegyek 11. Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok éven belüli egy és két év közötti ebből: legfeljebb kétéves és a tőkegarancia 100 % alatti két éven túli 12. Tőke és tartalékok 13. Egyéb források ebből: pénzügyi derivatívák ebből: betéteken felhalmozott kamattartozás

⁽¹⁾ A havi adatrészletezések félkövérrel, a negyedéves adatrészletezések normál betűtípussal vannak szedve.

ÜGYFÉL- ÉS CÉLKATEGÓRIÁK

ESZKÖZÖK	FORRÁSOK
<p>A. Belföldi rezidensek MPI-k ebből: központi bankok ebből: betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével</p> <p>Nem MPI-k Kormányzat központi kormányzat tartományi kormányzat helyi önkormányzat társadalombiztosítási alapok</p> <p>Egyéb rezidens szektorok ⁽⁶⁾ nem PPA befektetési alapok (S.124) egyéb pénzügyi közvetítők, kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek, captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.125 + S.126 + S.127) ebből: központi szerződő felek ⁽⁷⁾ ebből: PKV-k ⁽⁷⁾ biztosítók (S.128) nyugdíjpénztárak (S.129) ⁽⁶⁾ nem pénzügyi vállalatok (S.11) ⁽⁶⁾ háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények (S.14 + S.15) ⁽⁶⁾ fogyasztási hitelek ⁽⁷⁾ lakáscélú hitelek ⁽⁷⁾ egyéb hitelek ⁽⁷⁾ ebből: egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező társaságok ⁽⁷⁾</p> <p>B. A belföldi ügyfelektől eltérő euroövezet MPI-k ebből: központi bankok ebből: betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével</p> <p>Nem MPI-k Kormányzat központi kormányzat tartományi kormányzat helyi önkormányzat társadalombiztosítási alapok</p> <p>Egyéb rezidens szektorok ⁽⁶⁾ nem PPA befektetési alapok (S.124) egyéb pénzügyi közvetítők, kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek, captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.125 + S.126 + S.127) ebből: központi szerződő felek ⁽⁷⁾ ebből: PKV-k ⁽⁷⁾ biztosítók (S.128) nyugdíjpénztárak (S.129) ⁽⁶⁾ nem pénzügyi vállalatok (S.11) ⁽⁶⁾ háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények (S.14 + S.15) ⁽⁶⁾ fogyasztási hitelek ⁽⁷⁾ lakáscélú hitelek ⁽⁷⁾ egyéb hitelek ⁽⁷⁾ ebből: egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező társaságok ⁽⁷⁾</p> <p>C. A külföldön rezidensek Bankok Nem bankok Kormányzat Egyéb rezidensek</p> <p>D. Összesen</p>	<p>A. Belföldi rezidensek MPI-k ebből: központi bankok ebből: betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével ebből: hitelintézetek</p> <p>Nem MPI-k Kormányzat központi kormányzat egyéb kormányzat tartományi kormányzat helyi önkormányzat társadalombiztosítási alapok</p> <p>Egyéb rezidens szektorok ⁽⁶⁾ nem PPA befektetési alapok (S.124) egyéb pénzügyi közvetítők, kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek, captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.125 + S.126 + S.127) ebből: központi szerződő felek ⁽⁷⁾ ebből: PKV-k ⁽⁷⁾ biztosítók (S.128) nyugdíjpénztárak (S.129) ⁽⁶⁾ nem pénzügyi vállalatok (S.11) ⁽⁶⁾ háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények (S.14 + S.15) ⁽⁶⁾</p> <p>B. A belföldi ügyfelektől eltérő euroövezet MPI-k ebből: központi bankok ebből: betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével ebből: hitelintézetek</p> <p>Nem MPI-k Kormányzat központi kormányzat egyéb kormányzat tartományi kormányzat helyi önkormányzat társadalombiztosítási alapok</p> <p>Egyéb rezidens szektorok ⁽⁶⁾ nem PPA befektetési alapok (S.124) egyéb pénzügyi közvetítők, kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek, captive finanszírozók és pénzkölcsönzők (S.125 + S.126 + S.127) ebből: központi szerződő felek ⁽⁷⁾ ebből: PKV-k ⁽⁷⁾ biztosítók (S.128) nyugdíjpénztárak (S.129) ⁽⁶⁾ nem pénzügyi vállalatok (S.11) ⁽⁶⁾ háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények (S.14 + S.15) ⁽⁶⁾</p> <p>C. A külföldön rezidensek Bankok Nem bankok Kormányzat Egyéb rezidensek</p> <p>D. Összesen</p>

VALUTANEMEK

e euro**x külföldi valuták** - az eurón kívüli valuták, azaz más tagállamok valutái, USD, JPY, CHF, egyéb valutanemek ⁽⁸⁾

- (2) A futamidő szerinti havi részletezés csak az euroövezeti tagállamok nem MPI fő rezidens szektorainak és kormányzatának nyújtott hitelekre vonatkozik. Az euroövezeti tagállamok központi kormányzaton kívüli kormányzata részére nyújtott hitelekre vonatkozó, megfelelő futamidő szerinti részletezés negyedéves.
- (3) A futamidő szerinti havi részletezés csak az euroövezetben működő MPI-k által kibocsátott értékpapír-állományokra vonatkozik. Negyedéves adatként az euroövezetben működő nem MPI-k által kibocsátott értékpapír-állományokat „Legfeljebb egy év” és „éven túl” kategóriákba sorolják.
- (4) Csak a „külföld”-del szemben.
- (5) További értesítésig az adatszolgáltatás a „két éven túli felmondással visszaváltható betétekről” önkéntes.
- (6) A hitelek és a betétek esetében az alszektoronkénti havi részletezés kötelező.
- (7) A hitelek esetében cél szerinti további részletezés vonatkozik az S.14 + S.15. alszektorokra. Emellett korlátozott számú instrumentum tekintetében további „ebből:” pozíciók szükségesek egyes alszektorokra: „ebből: központi szerződő fél” és „ebből: pénzügyi közvetítő vállalat” az S.125 alszektorra; „ebből egyéni vállalkozó/jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság” az S.14 alszektornak nyújtott hitelekre; „ebből ingatlanfedezettel” az S.11 és S.14 + S.15 alszektoroknak nyújtott hitelekre (csak negyedéves követelmény).
- (8) Az egyes tagállamok valutái szerinti negyedéves részletes csak a kiválasztott elemekre kötelező.

II. MELLÉKLET

KONSZOLIDÁLÁSI ELVEK ÉS MEGHATÁROZÁSOK

1. RÉSZ

Egy tagállamon belüli konszolidálás statisztikai célokból

1. Minden olyan tagállam, amely pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállam) tekintetében az adatszolgáltatói kör azon MPI-kból áll, amelyek szerepelnek az MPI-k statisztikai célú névjegyzékében és az euroövezeti tagállamokban ⁽¹⁾ rezidensek. Ezek a következők:
 - a) a belföldön bejegyzett és letelepedett intézmények, beleértve azon leányvállalatokat ⁽²⁾, amelyek anyavállalata külföldön telepedett le; és
 - b) intézmények fióktelepei, amelyek központi ügyvezetésének helye külföldön található.

Az offshore pénzügyi központokban letelepedett intézményeket statisztikailag azon területek rezidens szervezeteinek tekintik, amelyeken belül e központok találhatóak.
2. Statisztikai alkalmazásban az MPI-k összevontan kezelik (konszolidálják) az egy tagállamon található összes belföldi telephelyük (a bejegyzett székhely vagy központi ügyvezetés helye és/vagy a fióktelep) üzleti tevékenységét. Statisztikai célokból az országhatárokon túlnyúló konszolidálás nem megengedett.
 - a) Ha egy anyavállalat és annak leányvállalatai azonos tagállamban letelepedett MPI-k, az anyavállalat statisztikai jelentéseiben kezelheti összevontan az ilyen leányvállalatok üzleti tevékenységét, azonban a hitelintézetek és más MPI-k üzleti vonatkozású adatait elkülönítetten kell kezelnie.
 - b) Ha egy intézmény fióktelepekkel rendelkezik egy másik euroövezeti tagállam területén, egy adott euroövezeti tagállamban levő bejegyzett székhelyének vagy a központi ügyvezetés helyének valamennyi ilyen fióktelep irányában fennálló pozícióit a másik euroövezeti tagállamban rezidens szervezetek irányában fennálló pozícióknak kell tekintenie. Viszont egy adott euroövezeti tagállamban levő fióktelepeknek a másik tagállam területén levő bejegyzett székhelye vagy a központi ügyvezetés helye, vagy ugyanezen intézmény másik tagállam területén levő többi fióktelepe felé fennálló pozícióit úgy kell tekintenie, mint egy másik euroövezeti tagállamban rezidens szervezetek irányában fennálló pozíciókat.
 - c) Ha egy intézmény az euroövezeti tagállamok területén kívül fióktelepekkel rendelkezik, az egy adott euroövezeti tagállamban levő bejegyzett székhelynek vagy a központi ügyvezetés helyének az összes ilyen fióktelep irányában fennálló pozícióit külföldön rezidens szervezetek irányában fennálló pozícióknak kell tekintenie. Viszont egy adott euroövezeti tagállamban található fióktelepeknek az euroövezeti tagállamok területén kívül bejegyzett székhelye vagy a központi ügyvezetés helye irányában vagy ugyanezen intézmény euroövezeti tagállamok területén kívül levő többi fióktelepe felé fennálló pozícióit úgy kell tekintenie, mint külföldön rezidens szervezetek irányában fennálló pozíciókat.

2. RÉSZ

Az instrumentumkategóriák meghatározása

1. Az alábbi táblázatok az instrumentumkategóriák részletes leírását tartalmazzák, amelyet a nemzeti központi bankoknak (NKB-knak) kell e rendeletnek megfelelően átalakítaniuk a nemzeti szinten alkalmazható kategóriákra. A táblázat nem az egyes pénzügyi instrumentumok listája és az ismertetés nem tételes. A fogalom meghatározások az ESA 2010-re utalnak.
2. Az eredeti, azaz a kibocsátáskori futamidő a pénzügyi instrumentum egy olyan kötött „élettartamát” jelenti, amelynek eltelte előtt az nem váltható vissza (pl. hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok), illetve amelynek letelte előtt csak valamely szankció terhe mellett váltható vissza (pl. a betétek egyes típusai). A felmondási idő megegyezik azon időtartammal, amely akkor kezdődik, amikor a pénzügyi instrumentum tulajdonosa értesítést küld az instrumentum visszaváltására irányuló szándékáról, és addig a napig tart, amikor a tulajdonos az instrumentumot már szankció terhe nélkül készpénzre válthatja. A pénzügyi instrumentumokat csak akkor osztályozzák a felmondási időszak hosszának megfelelően, ha nincs megállapodás szerinti lejárat.
3. A pénzügyi követelések aszerint is megkülönböztethetők, hogy átruházhatóak-e vagy sem. Egy követelés akkor átruházható, ha tulajdonjoga azonnal átruházható egy egységről egy másikra átadás vagy forgatmányozás, illetve származtatott eszközök esetében ellenirányú ügylet kötése révén. Míg bármelyik pénzügyi eszközzel lehet potenciálisan kereskedni, az átruházható eszközöket szervezett tőzsdén történő vagy „tőzsdén kívüli” (OTC) kereskedelemre tervezték, bár a tényleges kereskedelem nem képezi az átruházhatóság szükséges feltételét.

⁽¹⁾ Az e mellékletben levő táblázatokban az EKB-t úgy kell besorolni, ahogyan a rezidens MPI-ket abban az országban, ahol az EKB tényleges székhelye van.

⁽²⁾ A leányvállalatok önállóan bejegyzett jogi személyek, amelyekben egy másik jogi személy többségi vagy kizárólagos részesedéssel rendelkezik, ugyanakkor a fióktelepek nem bejegyzett (önálló jogi személyiséggel nem rendelkező) jogalanyok, és teljes egészében az anyavállalat tulajdonában állnak.

Táblázat

Instrumentumkategóriák

ESZKÖZKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
1. Kézpénz	A fizetésre általánosan használt forgalomban levő euro és külföldi bankjegyek és pénzermék állománya
2. Legfeljebb egyéves/egy évnél hosszabb és legfeljebb ötéves/öt évnél hosszabb eredeti futamidejű hitelek	<p>Olyan pénzügyi eszközök, amelyek akkor jönnek létre, amikor a hitelezők pénzt adnak kölcsön az adósoknak, amit vagy át nem ruházható okiratok támasztanak alá, vagy ami okirattal nem igazolt. Ez a tétel magában foglalja az adatszolgáltató által betétek formájában elhelyezett eszközöket: Az NKB-k kérhetik e tétel szektorok szerinti teljes részletezését is.</p> <p>1. E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) háztartások és háztartásokat kiszolgáló nonprofit intézmények részére nyújtott hitelek az alábbi bontásban:</p> <p>i. fogyasztási hitelek (az áru- és szolgáltatásfogyasztás körében főként személyes felhasználásra adott hitelek). az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező társaságoknak adott hitel e kategóriába tartozik, ha az adatszolgáltató MPI tudja, hogy a hitelt elsősorban személyes fogyasztás céljaira használják;</p> <p>ii. lakáscélú hitelek (a saját használatra vagy bérbeadásra történő lakáscélú befektetésre nyújtott hitelek, ideértve az építkezést és a felújítást). A lakáscélú hitelek a lakóingatlan fedezett lakáscélú hitelekből, és a személyes alapon adott és egyéb eszközökkel biztosított lakáscélú hitelekből állnak. Az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező társaságoknak adott hitel e kategória része, kivéve, ha az adatszolgáltató MPI tudja, hogy az ingatlan elsődlegesen üzleti célra kerül felhasználásra, mely esetben a hitelt az „egyéb hitelek, ebből: egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező társaságoknak” kategóriában kell jelenteni;</p> <p>iii. egyéb (nem fogyasztási és lakáscélú hitel, úgy mint az üzleti célra, adósságkonszolidáció, oktatás stb. céljára nyújtott hitelek stb.). Ebben a kategóriában szerepelhetnek az egyéni vállalkozóknak/jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeteknek (lásd a II. melléklet 3. részét) nyújtott fogyasztási hitelek, ha azokat nem a „fogyasztási hitelek” kategóriában jelentik. Amennyiben nem állnak fenn az egyszerűsített adatszolgáltatás feltételei, „ebből:” pozíciókat kell jelenteni, külön feltüntetve a kategórián belül az egyéni vállalkozóknak (lásd a II. melléklet 3. részét) nyújtott hiteleket;</p> <p>b) hitelkártya-tartozás</p> <p>E rendelet alkalmazásában ez a kategória tartalmazza a háztartásoknak vagy nem pénzügyi intézményeknek készletetett fizetésű bankkártyákon (azaz az alább meghatározott kényelmi hitelt nyújtó kártyák) vagy hitelkártyákon (azaz kényelmi hitelt vagy nyújtott hitelt biztosító kártyák) keresztül nyújtott hiteleket. A hitelkártya-tartozás külön kártyaszámlákon kerül nyilvántartásra és ezért az nem látszik a folyószámla- vagy folyószámlahitel-számlákon. Kényelmi hitel az egyik számlázási ciklusban a kártyával végrehajtott fizetési tranzakció(k) napja és az ugyanebben a számlázási időszakban visszafizetett, 0 %-os kamatlábbal nyújtott hitel. Nyújtott hitel az előző számlázási ciklus esedékességi időpontja(i) eltelte után nyújtott hitel, azaz a kártyaszámlán az első lehetséges alkalommal ki nem egyenlített hitel, amelynek kamata vagy sávos kamata rendszerint 0 %-nál nagyobb. Gyakran havi minimumtörlesztést kell teljesíteni, a nyújtott hitel legalább részleges visszafizetésére.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>Az ilyen hitelformák esetén a szerződő fél az a jogalany, aki a szerződéses rendelkezések szerint végső soron felel a tartozás visszafizetéséért, ami magán-személyként használt kártyák esetében egybeesik a kártyatulajdonossal, vállalati kártyák esetében azonban nem;</p> <p>c) újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek</p> <p>Újratöltődő hitelek a következő jellemzőkkel bíró hitelek: i. a hitelfelvevő egy előre jóváhagyott összeghatárig használhat vagy vehet fel pénzt, a bank előzetes értesítése nélkül; ii. a rendelkezésre álló hitel összege a pénzfelvétel és pénzvisszafizetés következtében nőhet vagy csökkenhet; iii. a hitel többször igénybe vehető; iv. nincs rendszeres pénz-visszafizetési kötelezettség.</p> <p>Az újratöltődő hitelek közé tartoznak a folyószámlahitel útján nyújtott és még vissza nem fizetett összegek (a tartozás összege). A hitelkeret a hitelnyújtó és a hitelfelvevő közötti megállapodás, amelynek alapján a hitelfelvevő egy meghatározott időszakban és egy meghatározott összeg erejéig előleget vehet fel, és ezeket az előlegeket belátása szerint egy meghatározott időpontig visszafizeti. A hitelkeret keretében rendelkezésre álló, de igénybe nem vett vagy már visszafizetett összegeket nem kell figyelembe venni egyik mérlegtétel-kategóriában sem. Folyószámlahitel a folyószámla tartozik egyenlege. A hitelkártya révén nyújtott hitelek nem tartoznak bele sem az újratöltődő hitelek, sem a folyószámlahitelek körébe. A hitelfelvevő teljes tartozásának összegét jelenteni kell, függetlenül attól, hogy az a hitelnyújtó és hitelfelvevő által a hitel nagyságára és/vagy leghosszabb időtartamára előzetesen megállapított korláton belül van vagy azt túllépi;</p> <p>d) szindikált hitelek (egyetlen hitelszerződés, amelyben hitelnyújtóként több bank vesz részt).</p> <p>A szindikált hitelek csak azokat az eseteket fedik le, amikor a hitelfelvevő a hitelszerződésből tudja, hogy a hitel több hitelnyújtótól származik. Statisztikai alkalmazásban csak a hitelfelvevő által ténylegesen felvett összeg (és nem a hitelkeret) minősül szindikált hitelnek. A szindikált hitelt rendszerint egy intézmény irányítja és hangolja össze (amelyet gyakran fő szervezőnek is hívnak), és azt a szindikátuson belüli különféle résztvevők nyújtják. A résztvevők – a főszervezőt beleértve – mérlegükben valamennyien adatot szolgáltatnak a hitelfelvevő (és nem a fő szervező) számára nyújtott kölcsönben lévő részesedésükről;</p> <p>e) betétek, a 9. forráskategória (betétek) meghatározása szerint;</p> <p>f) harmadik feleknek nyújtott pénzügyi lízing</p> <p>A pénzügyi lízing olyan szerződés, amelynek keretében egy tartós használati cikket annak jog szerinti tulajdonosa (a továbbiakban: lízingbe adó) egy harmadik személynek (a továbbiakban: lízingbe vevő) kölcsönad az instrumentum gazdaságilag hasznos élettartamának jelentős részére vagy egészére, olyan részletfizetések ellenében, amelyek összege fedezi az instrumentum költségeit, valamint az instrumentum értékébe beszámított kamat költségét. A lízingbe vevő lényegében élvez az instrumentum használatából eredő összes hasznot és viseli a tulajdonnal járó költségeket és kockázatokat. Statisztikai alkalmazásban a pénzügyi lízinget a lízingbe adó által a lízingbe vevőnek nyújtott hitelként kezelik (amelynek révén a lízingbe vevő számára lehetővé válik tartós használati cikk megvásárlása). A lízingbe vevő részére kölcsönadott eszközöket (tartós használati cikkeket) a mérlegben egyáltalán nem kell kimutatni;</p> <p>g) a még vissza nem fizetett, illetve le nem írt rossz hitelek</p> <p>A vissza nem fizetett vagy egyébként kétes hitelek teljes összege, részben vagy teljes egészében, az 575/2013/EU rendelet 178. cikkében a nemteljesítésre adott meghatározással összhangban;</p> <p>h) át nem ruházható értékpapírok állománya</p> <p>Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, amelyek nem átruházhatóak, és amelyekkel másodlagos piacon sem lehet kereskedni;</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>i) átruházható hitelek</p> <p>A ténylegesen átruházhatóvá vált hiteleket a „hitelek” eszköztételbe kell besorolni, feltéve, hogy a másodlagos piaci kereskedésre bizonyíték nincsen. Egyébként ezeket hitelviszonyt megtestesítő értékpapírként (3. kategória) kell besorolni.</p> <p>j) betétek vagy hitelek formájában megjelenő, alárendelt követelés</p> <p>Az alárendelt követelést megtestesítő instrumentumok a kibocsátó intézménnyel szemben fennálló olyan járulékos követelések, amelyeket csak az összes, magasabb státusú követelés (pl. betétek/hitelek) kielégítését követően lehet érvényesíteni, s ez az egyéb részesedések egyes jellemzőivel ruházza fel azokat. Statisztikai alkalmazásban az alárendelt követelést az instrumentum jellegének megfelelően kell kezelni, azaz vagy a „hitelek”, vagy a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni, az instrumentum jellegének megfelelően. Amennyiben az MPI állományában levő alárendelt követelés valamennyi formáját a statisztikai nyilvántartás céljára jelenleg egyetlen számadat formájában azonosítják, ezt a számadatot a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” eszközsorban kell szerepeltetni azon az alapon, hogy az alárendelt követelés túlnyomórészt nem hitelek, hanem értékpapírok formájában jelenik meg;</p> <p>k) a fordított repoügyletek vagy készpénzfedezet melletti értékpapír-kölcsönzés alapján fennálló követelések</p> <p>Az adatszolgáltatók által egy adott áron eladott olyan értékpapírokért cserébe kapott készpénz ellentétele, amelyekre határozott kötelezettséget vállaltak, hogy ugyanazon vagy hasonló értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron visszavásárolnak vagy értékpapírokat készpénzfedezet mellett kölcsönvesznek (lásd a 9.4. forráskategóriát).</p> <p>Ezen adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában a hitelek ingatlanfedezet szerinti részletezése tartalmazza azokat a hiteleket, amelyek fedezete megfelel az 575/2013/EU rendelet 199. cikke (2)–(4) bekezdésének, és amelyek esetében a hátralékos hitel/fedezet aránya legfeljebb 1. Ha az adatszolgáltató nem alkalmazza ezeket a szabályokat, az e részletezésben jelentendő hitelek meghatározásának alapját az a módszer képezi, amelyet a tőkekövetelményeknek való megfeleléshez választott.</p> <p>2. Az alábbi tételt nem szabad hitelként kezelni:</p> <p>vagyonkezelési alapon adott hitelek</p> <p>vagyonkezelési alapon adott hitelek, azaz vagyonkezelői hitelek/fiduciárius, azaz bizalmi hitelek olyan hitelek, amelyeket az egyik fél (a továbbiakban: a fiduciárius ügylet kötelezettje) nevében nyújtanak egy harmadik személy (a továbbiakban: a kedvezményezett) részéről. Statisztikai alkalmazásban a vagyonkezelői hiteleket nem kell nyilvántartani a fiduciárius ügylet kötelezettjének mérlegében, amennyiben a tőke tulajdonjogával kapcsolatos kockázatok és előnyök a kedvezményezettnek maradnak. A tőke tulajdonjogával kapcsolatos kockázatok és előnyök a kedvezményezettnek maradnak, ha: a) a kedvezményezett vállalja a hitellel járó kockázatot (azaz a fiduciárius ügylet kötelezettje csak a hitel adminisztratív kezeléséért felelős); vagy b) a kedvezményezett befektetése a veszteségek ellengarantált, a fiduciárius ügylet kötelezettjének időközben történő felszámolása esetére (azaz a vagyonkezelési alapon adott hitel nem része a fiduciárius ügylet kötelezettje azon eszközeinek, amelyeket csőd esetén fel lehet osztani a hitelezők között).</p>
3. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok az adósság tényét tanúsító átruházható pénzügyi eszközök, amelyek általában a másodlagos piacokon értékesíthetők vagy a piacon kompenzációs célokra felhasználhatók, de a tulajdonosuknak nem biztosítanak a kibocsátó intézményben semmiféle tulajdonjogot.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) olyan értékpapírok állománya, amelyek a tulajdonosuk részére feltétel nélküli jogot biztosítanak rögzített vagy szerződésben meghatározott pénzjövedelemre kamatfizetés formájában és/vagy egy meghatározott összegre, ami adott napon vagy napokon, illetve a kibocsátáskor meghatározott időponttól kezdődően jár;</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>b) olyan kölcsönök, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, feltéve, hogy van bizonyíték a másodlagos piaci kereskedelemre, beleértve az árjegyzők meglétét is, és gyakori a pénzügyi eszköz jegyzése, például a vételi és eladási árfolyam különbözetének megadásával. Amennyiben ez nem valósul meg, ezeket a „hitelek” eszköztételbe kell besorolni (lásd még az „átruházható hitelek” címszó alatt a 2i. kategóriában);</p> <p>c) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában megjelenő alárendelt követelés (lásd még a 2j. kategóriában a „betétek vagy hitelek formájában megjelenő alárendelt követelés” címszó alatt).</p> <p>A repo típusú műveletek kezelési módjával való összhang fenntartása érdekében az értékpapír-kihelyezési műveletek keretében kölcsönbe adott értékpapírokat az eredeti tulajdonosuk mérlegében kell nyilvántartani (és nem helyezhetők át az azokat ideiglenesen megszerző mérlegébe), ha határozott kötelezettségvállalás történt a művelet későbbi visszafordítására (és annak megtétele nem egyszerűen opció). Ha az ideiglenes megszerző a megkapott értékpapírokat eladja, akkor az ilyen értékesítést végleges adásvételként kell nyilvántartásba venni, és az értékpapír-portfólió negatív előjelű pozíciójaként kell bevezetni az ideiglenes megszerző mérlegébe.</p>
3a./3b./3c. Legfeljebb egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidejű, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>Ezek a következők:</p> <p>a) átruházható hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel;</p> <p>b) azokat a kölcsönöket, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokhoz kell átsorolni, egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel;</p> <p>c) alárendelt követelés hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában, egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel.</p>
4. Tulajdonosi részesedések	<p>A tulajdonosi részesedés egy vállalatra vagy kvázivállalatra vonatkozó olyan tulajdonjog, amelynek alapján a fennmaradó vagyrona vonatkozó követeléssel lehet élni a hitelezők összes követelésének kiegyenlítése után.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak a tőzsdén nem jegyzett részvények és egyéb részesedések.</p>
5. Befektetési jegyek/egységek	<p>Az olyan befektetési alapok által kibocsátott befektetési jegyek/egységek, amelyek kollektív befektetési vállalkozások, amelyek pénzügyi és/vagy nem pénzügyi eszközökbe fektetnek be, annyiban, amennyiben a cél a nyilvánosságtól gyűjtött tőke befektetése.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak a PPA-k befektetési jegyei/egységei, amelyeket a PPA-k ezen rendelet 2. cikkében foglaltakkal összhangban bocsátottak ki, valamint a nem pénzügyi alapok által kibocsátott befektetési jegyek/egységek (a 1073/2013/EU (EKB/2013/38) rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint).</p>
6. Nem pénzügyi eszközök (beleértve az állóeszközöket)	<p>A pénzügyi eszköznek nem minősülő materiális vagy immateriális javak. Ebbe a tételbe tartoznak lakások, egyéb épületek és építmények, gépek és berendezések, értéktárgyak és szellemi tulajdont képező termékek, így a számítógépes szoftverek és adatbázisok.</p>
7. Egyéb eszközök	<p>Az „egyéb eszközök” a mérleg eszközoldalán levő maradéktételnek tekintendő, amelyeknek a meghatározása „máshová nem sorolt eszközök”. Az NKB-k előírhatják az e tétel részét képező egyes alpozíciók jelentését. Az egyéb eszközök az alábbiakat tartalmazhatják:</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>a) pénzügyi származtatott pozíciók, bruttó pozitív piaci értéken</p> <p>Statistikai alkalmazásban a mérlegben kötelezően nyilvántartandó származékos pénzügyi instrumentumokat itt kell feltüntetni és azokat „ebből:” tételként kell jeleníteni szektorok szerinti (MPI/nem MPI) és földrajzi (belföld/a belföldtől eltérő euro-övezet/külföld) bontásban;</p> <p>b) a függő tételek bruttó összege</p> <p>A függő tételek az MPI-k mérlegében szereplő olyan eszközegegyesek, amelyeket nem az ügyfelek nevében könyvelnek le, azonban mégis az ügyfelek tőkéjére vonatkoznak (pl. befektetésre, átutalásra vagy elszámolásra váró pénzek);</p> <p>c) az átvezetési tételekkel kapcsolatos bruttó összegek</p> <p>Az átmenő tételek olyan (rendszerint az ügyfelekhez tartozó) tőkét képviselnek, amelyeknek az MPI-k közötti átutalása folyamatban van. E tételek közé tartoznak a csekkek és más formában történő befizetések, amelyeket a többi MPI-nek beszedés céljából elküldtek;</p> <p>d) elhatárolt hitelkamat</p> <p>Az elhatárolt kamattartozások számvitelére vonatkozó általános alapelvnek megfelelően a hitelkamatokat a mérlegben elhatárolásakor kell nyilvántartásba venni (vagyis eredményszámlában), nem pedig tényleges kifizetésekor (vagyis pénzforgalmi számlában). A hitelek után elhatárolt kamatok bruttó összegét az „egyéb eszközök” sorban kell szerepeltetni. A elhatárolt kamat összegét ki kell emelni azon hitelösszegéből, amelyre vonatkozik, és azokat külön „ebből:” tételként kell jeleníteni;</p> <p>e) értékpapírok után járó felhalmozott kamat;</p> <p>f) esedékes osztalékok;</p> <p>g) nem az MPI fő üzleti tevékenységgel kapcsolatban esedékes összegek;</p> <p>h) az állam által kibocsátott pénzügyi eszközleltételek (csak az NKB-k mérlegében szerepel).</p> <p>Az „egyéb eszközök” köréből <i>ki lehet zárni</i> az olyan pénzügyi instrumentumokat, amelyek pénzügyi eszközök formáját öltik (ezek a mérleg más soraiban szerepelnek), egyes pénzügyi instrumentumokat, amelyek nem öltöttek pénzügyi eszköz formát, mint pl. a garanciákat, kötelezettségvállalásokat, a közigazgatási és vagyonkezelői hiteleket (mérlegben kívül nyilvántartott tételek) és a nem pénzügyi instrumentumokat (amelyek az „állóeszközök” tételnél szerepelnek).</p>

FORRÁSKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
8. Forgalomban levő készpénz	<p>A források között a „forgalomban levő készpénz” a forgalomban levő, a monetáris hatóságok által kibocsátott vagy jóváhagyott „bankjegyek és érmék”. E kategória magában foglalja az EKB és az NKB-k által kibocsátott bankjegyeket. A forgalomban levő pénzügyi eszközök az euroövezeti tagállamokban nem az MPI-k, hanem a központi kormányzat forrástételei. A pénzügyi eszközök azonban a monetáris aggregátumok részét képezik és ezért a „forgalomban levő készpénz” kategóriában kell feltüntetni. E forrás ellentétét az „egyéb eszközök” között kell feltüntetni.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
9. Betétek	<p>Az adatszolgáltatók tartozásai a hitelezők felé, amelyek megfelelnek az I. melléklet 1. része 1. szakaszában leírt jellemzőknek, kivéve az átruházható értékpapírokat vagy a PPA-k befektetési jegyei kibocsátásából származókat. Az adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában e kategóriát a következő összetevőkre kell bontani: egynapos betétek, megállapodás szerinti futamidejű betétek, felmondás alapján visszaváltható betétek és visszavásárlási megállapodások (repoügyletek).</p> <p>a) Betétek és hitelek:</p> <p>A „betétek” kategória magában foglalja a „hiteleket”, mint az MPI-k kötelezettségeit is. Fogalmilag a hitelek az MPI-k által elfogadott, nem betétek formájában megjelenő összegeket képviselik. Az ESA 2010 a „hitelek” és a „betétek” között a kezdeményező fél szerint tesz különbséget (ha ez a kölcsönt felvevő fél, akkor hitelről, míg ha a kölcsönt nyújtó fél, akkor betétről van szó), bár a gyakorlatban e különbségtétel jelentősége az adott ország pénzügyi struktúrájának megfelelően változhat. Az adatszolgáltatási rendszeren belül a „hiteleket” nem ismerik el önálló kategóriának a mérleg forrásoldalán. Ehelyett, a hitelnek minősülő egyenlegeket megkülönböztethetetlenül a „betéti források” közé kell sorolni, kivéve, ha azok átruházható instrumentumok formáját öltik. Mindez összhangban áll a „betéti források” korábban említett meghatározásával. Az MPI-k részére adott és „betéti források”-ként besorolt hiteleket az adatszolgáltatási rendszer követelményeinek megfelelően kell részletezni (vagysis szektorok, instrumentumok, valutanevek és lejárat szerint). Az adatszolgáltató által kapott szindikált hitelek ebbe a kategóriába tartoznak;</p> <p>b) nem átruházható, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</p> <p>Az adatszolgáltatók által kibocsátott, nem átruházható hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat általában a „betéti források” közé kell sorolni. Ha az adatszolgáltatók által kibocsátott nem átruházható értékpapírok a későbbiekben átruházhatóvá válnak, amelyekkel másodlagos piacokon kereskedni lehet, akkor ezeket át kell sorolni a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” közé;</p> <p>c) fedezeti (margin) betétek</p> <p>A származtatott ügylet keretében létrehozott fedezeti betéteket a „betéti források” közé kell sorolni, ha ezek az MPI-knél letétbe helyezett készpénzzel biztosított kezességet testesítenek meg, ha ezeknek a letétbe tevő marad a tulajdonosa, és ha az ügylet lezárásakor ezeket a letétbe tevőnek kell visszafizetni. Elviekben az adatszolgáltató által kapott fedezeti betétet csak olyan mértékig kell a „betéti források” közé sorolni, amennyiben ezáltal az MPI továbbkölcsönzésre szabadon rendelkezésre álló tőkéhez jut, míg az MPI által kapott fedezeti betétet tovább kell adni a származékos piac egy másik résztvevőjének (pl. az elszámolóháznak), akkor elvileg csak azt a részt kell a „betéti kötelezettség”-ek közé sorolni, ami az MPI rendelkezésében marad. A jelenlegi piaci gyakorlat komplexitása megnehezítheti annak megállapítását, hogy a fedezeti betétek közül melyek azok, amelyeket ténylegesen vissza kell fizetni, mivel azonos számlán egymástól megkülönböztethetetlenül helyezik el a fedezeti betétek különböző típusait; illetve hogy melyek azok, amelyek az MPI-t a továbbkölcsönzésre rendelkezésre álló forrásokhoz juttatják. Ilyen esetekben elfogadható, ha az ilyen fedezeti betét összegeket az „egyéb források” vagy a „betéti források” közé sorolják;</p> <p>d) elkülönített egyenlegek</p> <p>A nemzeti gyakorlat szerint a pl. lízingszerződésekhez kapcsolódó, meghatározott rendeltetésű egyenlegeket a „megállapodás szerinti futamidejű betétek”, vagy a „felmondás alapján visszaváltható betétek” közé kell sorolni, a mögöttes levő szerződésben megjelölt futamidőtől és egyéb rendelkezésektől függően;</p> <p>e) MPI-k által kibocsátott részvények</p> <p>Az MPI-k által kibocsátott részvények betétnek és nem tőkének és tartaléknak minősülnek, amennyiben: i. a kibocsátó MPI és a birtokos között hitelező-adós gazdasági kapcsolat áll fenn, függetlenül a részvényekben érvényesülő tulajdonjogoktól; és ii. a részvények pénzre válthatóak, vagy jelentősebb korlátozás és szerződéses sankció nélkül vissza lehet azokat váltani. A felmondási idő nem minősül jelentősebb korlátozásnak. Ezeknek a részvényeknek továbbá a következő feltételeknek kell eleget tenniük:</p> <p>— az illetékes nemzeti szabályozó rendelkezések nem biztosítanak feltétlen jogot a kibocsátó MPI számára a részvényei visszaváltásának elutasítására vonatkozóan,</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>— a részvények „értékállóak”, azaz rendes körülmények közötti visszaváltás esetén a névértékükön kerülnek kifizetésre, és</p> <p>— az MPI fizetéseképtelensége esetén a részvények birtokosai jogilag nem kötelesek sem a részvények névértékén (azaz a részvényes jegyzett tőkében való részesedésén) felül fennálló, sem bármely egyéb jelentős kiegészítő kötelezettség teljesítésére. A részvények alárendelése bármely más, az MPI-k által kibocsátott eszköznek nem minősül jelentős kiegészítő kötelezettségnek.</p> <p>E részvények pénzre váltására vonatkozó felmondási időket arra a célra használják, hogy a „betétek” eszközkategóriában a felmondási idők szerinti részletezés alapján osztályozzák azokat. E felmondási idők az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 4. cikke szerinti tartalékráta meghatározására is vonatkoznak. Az MPI-k bármely hitelekkel kapcsolatban előírt részvényét betéti kötelezettségnek kell minősíteni, ugyanazokkal az eredeti lejárat szerinti lebontással, mint az alapul szolgáló hitel, azaz „megállapodás szerinti lejáratú rendelkező betétek” vagy „felmondással visszaváltható betétek”, az alapul szolgáló hitelszerződés lejáratával kapcsolatos rendelkezéseitől függően.</p> <p>Ha a birtokosok MPI-k, az MPI-k által kibocsátott és betétként, nem tőkeként és tartalékként besorolt ilyen részvényeket a birtokos MPI-nek hitelként kell besorolnia a mérlege eszközoldalán;</p> <p>f) értékpapírosítási források</p> <p>Az értékpapírosítás keretében elidegenített, de a statisztikai mérlegben még mindig kimutatott hitelek és/vagy más eszközök ellentétele.</p> <p>Az alábbi tételt nem szabad betétként kezelni:</p> <p>A vagyonkezelői alapon kapott pénzüsségeket (betéteket) nem kell nyilvántartani az MPI-k statisztikai mérlegében (lásd a „vagyonkezelői alapon nyújtott hitelek” tétel a 2. kategóriában).</p>
9.1. Egynapos betétek	<p>Olyan betétek, amelyek készpénzre átválthatók és/vagy csekkel, fizetési meghagyással, terheléssel vagy más módon, jelentős késedelem, korlátozás és szankció nélkül átruházhatók. E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) olyan (kamatozó, vagy nem kamatozó) egyenlegek, amelyek kérésre azonnal vagy a betét elhelyezését követő napon záróra előtt és jelentős szankció, vagy más korlátozás nélkül készpénzre válthatók, viszont nem átruházhatók;</p> <p>b) előre kifizetett összegeket képviselő egyenlegek (kamatozó vagy nem kamatozó) „hardveralapú” vagy „szoftveralapú” e-pénzzel összefüggésben (pl. előre kifizetett kártyák);</p> <p>c) a hitel megadásának napját követő napon záróráig visszafizetendő hitelek.</p>
9.1a. Folyószámlabetétek	<p>Az „egynapos hitel” kategóriáján belül átruházható betétek azok a betétek, amelyek jelentős késedelem, korlátozás vagy büntetés nélkül kérésre közvetlenül átruházhatók más gazdasági szereplőknek általánosan használt fizetési mód, úgy mint átutalás és beszedési megbízás, esetleg hitelkártya vagy bankkártya, elektronikus pénz, csekk vagy hasonló eszközök révén történő fizetés teljesítése céljából. Az átruházható betétek között nem szerepeltethetők azok a betétek, amelyek csak készpénzfelvételre használhatóak fel, és/vagy azok a betétek, amelyekből pénzt csak ugyanazon tulajdonos másik számláján keresztül lehet felvenni vagy átutalni.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
9.2. Megállapodás szerinti futamidejű betétek	<p>Olyan nem átruházható betétek, amelyeket nem vagy csak bizonyos szankció megfizetése ellenében lehet egy megállapodás szerinti rögzített határidő előtt pénzre váltani. E tétel tartalmazza az olyan hatóságilag szabályozott takarékbetéteket is, amelyeknél a futamidőre vonatkozó szempont nem mérvadó (ezeket a „két éven túli” futamidősávba kell besorolni). Az ismételt lekötésű pénzügyi termékeket a legkorábbi lejárati idő szerint kell besorolni. Bár a megállapodás szerinti futamidejű betétek esetében fennállhat az előzetes felmondás melletti korábbi visszaváltás lehetősége, illetve a betétet bizonyos szankció terhe mellett korábban vissza lehet váltani, azonban e jellemzők a besorolásnál nem minősülnek lényegesnek.</p>
9.2a./9.2b./9.2c. Legfeljebb egyéves/egy évnél hosszabb és legfeljebb kétéves eredeti futamidejű betétek	<p>Ezek valamennyi lejárati idő szerinti részletezésben tartalmazzák a következőket:</p> <p>a) egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók és a futamidő letele előtt nem válthatók át pénzre;</p> <p>b) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók, viszont a rögzített határidő előtt előzetes felmondást követően visszaválthatók; ha a felmondás már megtörtént, az ilyen egyenlegeket a körülményektől függően vagy a 9.3a, vagy a 9.3b kategóriába kell besorolni;</p> <p>c) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók, viszont kérésre és bizonyos szankció fizetésének terhe mellett visszaválthatók;</p> <p>d) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven belül lezárandó, származékos szerződések alapján fizetett fedezeti betétek, amelyek hitelkockázat elleni védelem céljából elhelyezett készpénzbiztosítékot képviselnek; amelyek azonban a letétbe tevők tulajdonában maradnak és azokat a szerződés lezárásakor számukra vissza kell fizetni;</p> <p>e) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidejű, egyetlen dokumentummal igazolt hitelek;</p> <p>f) MPI-k által kibocsátott nem átruházható (dokumentummal igazolt vagy nem igazolt) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel;</p> <p>g) MPI-k által kibocsátott alárendelt követelés, legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidejű betétek vagy hitelek formájában;</p> <p>h) Értékpapírosítási források.</p> <p>Az adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában e kategória azon összegekből áll, amelyek az adatszolgáltatók által a részvényesek vagy más tulajdonosok részére kibocsátott alaptőkeből erednek, képviselve az MPI-kben más birtokosok tulajdonosi jogait és általában az MPI eredményéből és felszámolás esetére saját tőkéjéből a részesedésre való jogosultságot. Hagyományosan ezeket a forrásokat a lejárati idő szerinti részletezés „két éven túli, megállapodás szerinti lejárati” kategóriájába sorolják.</p> <p>Emellett a két éven túli, megállapodás szerinti lejárati betétek közé tartoznak az alábbiak:</p> <p>egyenlegek (függetlenül esedékességi határidejüktől), amelyeknél a kamatlábakat és/vagy szerződési feltételeket a nemzeti jogszabályok határozzák meg, és amelyeket két éven túl teljesülők különleges célokra (pl. lakáscélú finanszírozás) szánnak (még akkor is, ha technikailag ezek kérésre visszaválthatók).</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
9.3. Felmondással visszaváltható betétek	<p>Megállapodás szerinti futamidő nélküli, át nem ruházható betétek, amelyeket nem lehet pénzre váltani egy előzetes olyan felmondási időszak nélkül, amelynek letelte előtt a készpénzre váltás nem, vagy csak szankció ellenében lehetséges. Ide tartoznak egyrészt azon betétek, amelyek – bár jogilag kérésre esetleg visszaválthatók – visszaváltására a nemzeti gyakorlatnak megfelelően csak egyes korlátozások és szankciók mellett kerülhet sor (a „legfeljebb három hónapos felmondással visszaváltható betétek” futamidősávba sorolt betétek), másrészt a felmondási idő vagy megállapodás szerinti futamidő nélküli befektetési számlák, amelyek azonban korlátozó lehívási rendelkezéseket tartalmaznak (a „három hónapon túli” futamidősávba tartoznak).</p>
9.3a./9.3b. Legfeljebb három hónapos/három hónapon túli felmondással visszaváltható betétek, amelyből két éven túli felmondással visszaváltható	<p>Ezek a következők:</p> <p>a) olyan, rögzített futamidő nélkül elhelyezett betétek, amelyek csak legfeljebb három hónapos/három hónapon túli előzetes felmondással, ezen belül két évnél hosszabb idejű felmondással vehetők fel; ha az ilyen felmondási idő letelte előtti (vagy éppen a kérésre azonnali) visszaváltás lehetséges, akkor az szankcióval jár; és</p> <p>b) olyan, rögzített futamidővel elhelyezett betétek, amelyek nem átruházhatók, viszont korábbi visszaváltás esetén három hónaponnál rövidebb/három hónaponnál hosszabb, ezen belül két évnél hosszabb idejű felmondási időn belül kell azokat felmondani.</p> <p>Emellett a legfeljebb három hónapos felmondási idővel felmondható betétek közé tartoznak a nem átruházható, látra szóló takarékbetétek és a lakossági betétek más típusai, amelyek bár jogilag kérésre azonnal is visszaválthatók, erre csak jelentős szankciók mellett kerülhet sor</p> <p>A három hónaponnál hosszabb, de legfeljebb kétéves felmondási idővel felmondható betétek közé tartoznak (adott esetben) a felmondásos vagy meghatározott lejáratú befektetési számlák, amelyek a felvételre vonatkozóan jelentős korlátozásokat tartalmaznak.</p>
9.4. Repók	<p>Az adatszolgáltató által egy adott áron eladott olyan értékpapírokért cserébe kapott készpénz ellentétele, amelyekre az adatszolgáltató határozott kötelezettséget vállalta, hogy ugyanazon vagy hasonló értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron visszavásárol. Az adatszolgáltatók által harmadik személy, azaz az „ideiglenes megszerző” részére átruházott értékpapírok ellenében kapott összegeket a „visszavásárlási megállapodások” sorban kell szerepeltetni, feltéve, hogy határozott kötelezettségvállalás történik a művelet irányának megfordítására, és az nem pusztán opció. Ez azzal jár, hogy az adatszolgáltatók az egész művelet lebonyolítása során megtartják az ügylet alapját képező értékpapírok tekintetében a kockázatviselés és a haszonszedés jogát.</p> <p>A repo típusú műveletek következő változatait a „visszavásárlási megállapodások” közé sorolják be:</p> <p>a) harmadik személy részére értékpapírok készpénzbiztosíték melletti kölcsönzése formájában ideiglenesen átruházott értékpapírokért cserébe kapott összegek; és</p> <p>b) harmadik személy részére eladási/visszavásárlási szerződés formájában ideiglenesen átruházott értékpapírokért cserébe kapott összegek.</p> <p>A repo típusú műveletek alapját képező értékpapírokat a „Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” 3. eszközkategóriában szereplő szabályt követve kell nyilvántartani. Az arany készpénzfedezet melletti ideiglenes átruházásával járó műveleteket is e tétel alatt kell nyilvántartani.</p>
10. PPA befektetési jegyek	<p>A PPA-k által kibocsátott befektetési jegyek. Lásd az I. melléklet 1. részének 2. szakaszában szereplő fogalom meghatározást.</p>
11. Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok	<p>Az adatszolgáltatók által kibocsátott nem részvény értékpapírok, amelyek rendszerint átruházhatók, és amelyekkel másodlagos értékpapírpiacon kereskednek, illetve amelyek a piacon jóváírásra használhatók, és amelyek birtokosai nem szereznek semmiféle tulajdonosi jogot a kibocsátó intézmény felett. E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) az olyan értékpapírok, amelyek birtokosuk részére feltétlen jogot biztosítanak egy rögzített vagy szerződésben meghatározott, szelvények révén hozzáférhető jövedelemhez és/vagy egy előre megállapított, rögzített összeghez, ami meghatározott napon (napokon), illetve a kibocsátáskor meghatározott időponttól kezdődően jár;</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>b) az adatszolgáltatók által kibocsátott nem átruházható és a későbbiekben átruházhatóvá váló értékpapírokat át kell sorolni a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” közé (lásd még a 9. kategóriánál);</p> <p>c) a monetáris és pénzügyi statisztikák alkalmazásában az MPI-k által kibocsátott alárendelt követelést az MPI-k egyéb tartozásaival azonos módon kell kezelni. Emiatt az értékpapírok formájában kibocsátott alárendelt követelést a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok”, míg a betétek vagy hitelek formájában kibocsátott alárendelt követeléseket a „betéti források” közé kell sorolni. Ha statisztikai célból az összes MPI-k által kibocsátott alárendelt követelést egy összegként azonosítják, e számadatot a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni, azon az alapon, hogy az alárendelt követelések túlnyomórészt nem hitelek, hanem értékpapírok formájában jelennek meg. Az alárendelt követeléseket nem szabad a „saját tőke” forrástételben szerepeltetni;</p> <p>d) hibrid instrumentumok: a hitelek és származtatott eszközök alkotóelemeit egyesítő, forgalomképes instrumentumok, beleértve a következőket:</p> <p>i. beágyazott származtatott eszközöket tartalmazó, hitelviszonyt megtestesítő, átruházható instrumentumok;</p> <p>ii. olyan átruházható instrumentumok, amelyek visszaváltási értéke és/vagy kamatfizetése egy mögöttes referenciaeszköznek, valamely eszközárfolyamnak vagy referenciamutatónak az instrumentum futamideje alatt történő alakulásához kapcsolódik.</p>
11a./11b./11c. Legfeljebb egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti lejáratú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>Ezek valamennyi lejárat szerinti részletezésben tartalmazzák a következőket:</p> <p>a) MPI-k által kibocsátott, átruházható (dokumentummal igazolt vagy nem igazolt) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel;</p> <p>b) MPI-k által legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel kibocsátott, éven belüli eredeti futamidejű alárendelt követelés hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában</p>
11d. Ebből: legfeljebb kétéves és 100 % alatti névleges tőkegaranciával rendelkező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>Az MPI-k által kibocsátott, legfeljebb kétéves eredeti futamidejű hibrid instrumentumok, amelyek a kibocsátás pénznemében lejáratkor a hitelviszonyt megtestesítő és a származékos összetevők egyesítése miatt az eredetileg befektetett összegnél alacsonyabb szerződéses visszaváltási értékkel rendelkeznek.</p>
12. Tőke és tartalékok	<p>Az adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában e kategória azon összegekből áll, amelyek az adatszolgáltatók által a részvényesek vagy más tulajdonosok részére kibocsátott alaptőkéből erednek, képviselve az MPI-kben más birtokosok tulajdonosi jogait és általában az MPI eredményéből és felszámolás esetére saját tőkéjéből a részesedésre való jogosultságot. Ide tartoznak az eredménykimutatásban szereplő nyereség (vagy veszteség), a részvényesek vagy az alapok között fel nem osztott eredményből származó, a jövőben várhatóan szükséges kifizetésekre és kötelezettségekre az adatszolgáltatók által félretett összegek is. Ez a kategória elviekben részletesen a következőket tartalmazza:</p> <p>a) bevont saját tőke, a részvényfelárat is ideértve;</p> <p>b) az eredménykimutatásban szereplő nyereség (vagy veszteség);</p> <p>c) a saját tőkében közvetlenül kimutatott bevétel és kiadások;</p> <p>d) a részvényesek vagy az alapok között fel nem osztott eredményből származó összegek;</p> <p>e) a hitelek, értékpapírokra és az instrumentumok más típusaira képzett általános és különleges céltartalékok, pl. a hitelezési veszteségre elszámolt engedmények és értékcsökkenés (amelyeket a számviteli szabályoknak megfelelően lehet nyilvántartani).</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
13. Egyéb források	<p>Az „egyéb források”-nak a mérleg forrásoldalán visszamaradt tételeket tekintik, amelyek a „máshová nem sorolt források” címet viselik. Az NKB-k előírhatják az e tétel részét képező egyes alpozíciók jelentését. Az egyéb források az alábbiakat tartalmazhatják:</p> <p>a) származékos pénzügyi pozíciók, negatív bruttó piaci értékekkel</p> <p>Statisztikai alkalmazásban a mérlegben kötelezően nyilvántartandó származékos pénzügyi instrumentumokat itt kell feltüntetni és azokat „ebből:” tételként kell jeleníteni szektorok szerinti (MPI/nem MPI) és földrajzi (belföld/a belföldtől eltérő euro-övezet/külföld) bontásban;</p> <p>b) a függő tételek kapcsán fizetendő bruttó összegek</p> <p>A függő tételek az MPI-k mérlegében szereplő olyan egyenlegek, amelyeket nem az ügyfelek nevén könyvelnek le, azonban mégis az ügyfelek tőkéjével függenek össze (pl. befektetésre, átutalásra vagy elszámolásra váró tőke);</p> <p>c) az átvezetési tételek kapcsán fizetendő bruttó összegek</p> <p>Az átmenő tételek olyan (rendszerint az ügyfelekhez tartozó) tőkét képviselnek, amelyeknek az MPI-k közötti átutalása folyamatban van. E tételek közé tartoznak a hitelátruházások és az ügyfelek számláiról terheléssel lehívott összegek és egyéb olyan tételek, amelyeknél a megfelelő összegű kifizetést az adatszolgáltató még nem teljesítette</p> <p>d) betétek után fizetendő, felhalmozott kamattartozás</p> <p>Az elhatárolt kamattartozások számvitelére vonatkozó általános alapelvnek megfelelően a betétek után fizetett kamatok a mérlegben elhatárolásakor kell nyilvántartásba venni (vagyis eredményszámlában), nem pedig tényleges kifizetésekor (vagyis pénzforgalmi számlában). A betétek után elhatárolt kamatok bruttó összegét a „fennmaradó források” sorban kell szerepeltetni. A elhatárolt kamat összegét ki kell emelni azon betét összegéből, amelyre vonatkozik, és azokat külön „ebből:” tételként kell jelenteni;</p> <p>e) a hitelviszonyt megtestesítő, kibocsátott értékpapírok után járó felhalmozott kamat</p> <p>f) fizetendő osztalékok</p> <p>az MPI-k fő üzleti tevékenységéhez nem kapcsolódó fizetendő összegek, pl. a szállítóknak járó összegek, adók, bérek, társadalombiztosítási hozzájárulások stb.;</p> <p>g) harmadik személyekkel szembeni kötelezettségeket – pl. nyugdíjakat és osztalékokat – képviselő céltartalékok;</p> <p>h) származékos szerződések alapján teljesített fedezeti betét kifizetések</p> <p>A származékos szerződések alapján teljesített fedezeti betét kifizetéseket szabályszerűen a „betéti források” közé kell sorolni (lásd a 9. kategóriánál). A jelenlegi piaci gyakorlat komplexitása megnehezítheti annak megállapítását, hogy a fedezeti betétek közül melyek azok, amelyeket ténylegesen vissza kell fizetni, mivel azonos számlán egymástól megkülönböztethetetlenül helyezik el a fedezeti betétek különböző típusait; illetve, hogy melyek azok, amelyek az MPI-t a továbbkölcsonzésre rendelkezésre álló forrásokhoz juttatják. Ilyen esetekben elfogadható, ha az ilyen fedezeti betét összegeket a „fennmaradó kötelezettségek” vagy a „betéti tartozások” közé sorolják, a nemzeti gyakorlatnak megfelelően;</p> <p>i) értékpapírokkal vagy devizaátváltási műveletekkel kapcsolatos tranzakciók jövőbeli elszámolása során fizetendő nettó összegek</p> <p>Az „egyéb források” fogalomból ki lehet zárni csaknem az összes olyan pénzügyi instrumentumot, amelyek pénzügyi források formáját öltik (és az egyéb mérlegsorokban szerepelnek); azon pénzügyi instrumentumokat, amelyek nem pénzügyi forrás formájában jelennek meg, mint pl. a garanciák, kötelezettségvállalások, közigazgatási és a (mérlegben kívül nyilvántartott) vagyonkezelői hitelek és a nem pénzügyi források, mint pl. a mérleg forrásoldalán szereplő tőketételek (amelyek a „tőke és tartalék”-ban szerepelnek).</p>

3. RÉSZ

A szektorok meghatározása

Az ESA 2010 szolgál a szektorbesorolás alapjául. Ez a táblázat a szektorkategóriák részletes leírását tartalmazza, amelyet az NKB-k e rendeletnek megfelelően átültetnek a saját országuk szintjén alkalmazható kategóriákra. Az euroövezeti ügyfeleket hazai szektoruk szerint kell azonosítani, az Európai Központi Bank (EKB) által vezetett jegyzéknek megfelelően, valamint összhangban az EKB „Monetáris-pénzügyi intézményi és piaci statisztikai szektor kézikönyv: Útmutató az ügyfelek statisztikai besorolásához” kézikönyvében meghatározott, az ügyfelek statisztikai besorolására vonatkozó iránymutatással. Az euroövezeten kívüli hitelintézetek nem MPI, hanem „bank” elnevezéssel szerepelnek hivatkozásokban. Hasonlóképpen a „nem MPI-k” kifejezés csak a tagállamokra vonatkozik. Azon tagállamok, amelyek pénzneme nem az euro esetében a „nem bankok” kifejezés használatos.

Táblázat

A szektorok meghatározása

Szektor	Fogalom meghatározás
MPI-k	Lásd az 1. cikket
Kormányzat	A kormányzati szektor (S. 13) magában foglalja mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek nem piaci termelők, kibocsátásuk egyéni vagy közösségi fogyasztásra szolgál, és amelyek finanszírozása a többi szektorhoz tartozó egységek által teljesített kötelező hozzájárulással történik, valamint mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek fő tevékenysége a nemzeti jövedelem és vagyon újraelosztása (ESA 2010, 2.111–2.113 pont)
Központi kormányzat	Ez az alszektor (S.1311) magában foglalja az állam összes közigazgatási egységét és az olyan központi kormányzati szerveket, amelyek illetékessége általánosságban kiterjed az ország egész gazdasági területére. A társadalombiztosítási alapokat kezelő szervek nem tartoznak ebbe az alszektorba (ESA 2010, 2.114. pont)
Tartományi kormányzat	Ez az alszektor (S.1312) azokat a közigazgatási szervezeteket foglalja magában, amelyek elkülönült gazdasági egységek, és a társadalombiztosítási alapok kezelését kivéve, bizonyos kormányzati funkciókat gyakorolnak a központi kormányzati szint alatt és a helyi önkormányzati szint felett (ESA 2010, 2.115. pont)
Helyi önkormányzatok	Ez az alszektor (S.1313) olyan közigazgatási egységeket foglal magában, amelyek hatásköre kizárólag az ország gazdasági területének helyi részére terjed ki, a társadalombiztosítási alapokat kezelő szervek helyi képviselői kivételével (ESA 2010, 2.116. pont)
Társadalombiztosítási alapok	A társadalombiztosítási alapok alszektor (S.1313) azokat a központi, állami és helyi intézményi egységeket foglalja magába, amelyek alapvető tevékenysége szociális ellátások nyújtása, és amely teljes egészében megfelel az alábbi két követelménynek: a) törvény vagy rendelet erejénél fogva a lakosság bizonyos csoportjai kötelesek a rendszerben részt venni, vagy hozzájárulást fizetni; és b) a társadalombiztosítási hozzájárulások és juttatások megállapítása vagy jóváhagyása a kormányzat felelősségi körébe tartozik, függetlenül felügyeleti szervként vagy munkaadóként betöltött szerepétől (ESA 2010, 2.117. pont)
Nem pénzügyi befektetési alapok	A 1073/2013/EU (EKB/2013/38) rendeletben meghatározott, befektetési alapok. Az alszektor valamennyi olyan kollektív befektetési vállalkozásból – kivéve a PPA-kat – áll, amelyek pénzügyi és nem pénzügyi eszközökbe fektetnek, amennyiben a cél a befektetőktől nyilvánosan bevont tőke befektetése

Szektor	Fogalom meghatározás
Egyéb pénzügyi közvetítők a biztosító-társaságok és nyugdíjpénztárak kivételével, + a kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek, + a captive finanszírozók	<p>Az „egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és a nyugdíjpénztárak kivételével” alszektor (S.125) magában foglal minden olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelynek fő tevékenysége a pénzügyi közvetítés, melynek keretében gazdasági egységekkel szemben olyan kötelezettségeket vállal, amelyet nem fizetőeszköz, betét (vagy betét közeli helyettesítője), illetve befektetési jegy/ eszköz testesít meg, valamint nem kapcsolódik biztosítási, nyugdíj- és szabványosított garanciarendszerekhez (ESA 2010 2.86–2.94 pont)</p> <p>A „kiegészítő pénzügyi tevékenységet végzők” alszektor (S.126) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek maguk nem pénzügyi közvetítők, de fő tevékenységük pénzügyi közvetítéshez szorosan kapcsolódó tevékenység. Ez az alszektor magában foglalja az olyan vállalatközpontokat is, amelyek leányvállalatai teljes egészében vagy túlnyomó többségben pénzügyi vállalatok (ESA 2010, 2.95–2.97 pont)</p> <p>A „captive finanszírozók és pénzkölcsönzők” alszektor (S.127) magában foglalja az összes olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelyek nem foglalkoznak sem pénzügyi közvetítéssel, sem kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nyújtásával, és amelyek eszközeinek vagy kötelezettségeinek nagy része nem képezi gazdasági műveletek tárgyát a nyílt piacokon. Ez az alszektor holdingtársaságok, amelyeknek leányvállalatok egy csoportja felett ellenőrzést biztosító tulajdoni részesedés van a tulajdonukban, és amelyek fő tevékenysége az, hogy a tulajdonukban tartják a csoportot anélkül, hogy bármilyen további szolgáltatást nyújtanának azoknak a vállalkozásoknak, amelyek tőkéjét birtokolják, vagyis nem kezelnek vagy irányítanak más egységeket (ESA 2010, 2.98–2.99 pont)</p>
Biztosítók	A biztosítók alszektor (S. 128) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a kockázatok megosztásának formájában megvalósuló pénzközvetítés, főként közvetlen biztosítás vagy viszontbiztosítás formájában (ESA 2010, 2.100–2.104. pont)
Nyugdíjpénztárak	A nyugdíjpénztárak alszektor (S. 129) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a biztosított személyek társadalmi kockázatainak és szükségleteinek megosztása (társadalombiztosítás) keretében megvalósuló pénzügyi közvetítés. A nyugdíjpénztárak mint társadalombiztosítási rendszerek nyugdíjvédelmet, valamint gyakran haláleseti és fogyatékosági juttatásokat is biztosítanak (ESA 2010, 2.105–2.110 pont)
Nem pénzügyi vállalatok	A nem pénzügyi vállalatok szektor (S.11) olyan önálló jogi személyiséggel rendelkező gazdasági egységekből áll, amelyek piaci termelők, és amelyek fő tevékenysége a javak előállítása és a nem pénzügyi szolgáltatások nyújtása. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is (ESA 2010, 2.45–2.54 pont)
Háztartások + háztartásokat kiszolgáló nonprofit intézmények	<p>A „háztartások” szektor (S.14) az egyéneket és az egyének csoportjait foglalja magában, egyrészt mint fogyasztókat, másrészt mint olyan vállalkozókat, akik piacra szánt javakat állítanak elő és pénzügyi vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak (azaz piaci termelők), feltéve, hogy a javak és szolgáltatások előállítását nem kvázivállalatként kezelt elkülönült gazdasági egységek keretében végzik. A szektorba tartoznak azok az egyének vagy csoportok is, akik kizárólag saját végső felhasználásra állítanak elő javakat vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat (ESA 2010, 2.118–2.128 pont)</p> <p>A háztartásokat segítő nonprofit intézmények szektort (S.15) olyan nonprofit intézmények alkotják, amelyek önálló jogi személyiséggel rendelkeznek, háztartásokat segítő tevékenységet folytatnak, és nem piaci magántermelők. Fő bevételi forrásuk a háztartásoktól mint fogyasztóktól származó önkéntes pénzbeli és természetbeni hozzájárulások, a kormányzati kifizetések és a tulajdonból származó jövedelem (ESA 2010, 2.129–2.130. pont)</p>
Egyéni vállalkozók és jogi személyiséggel nem rendelkező társaságok (a „Háztartások” kategória alpopulációja)	Azok a jogi személyiséggel nem rendelkező egyéni vállalkozások és társas vállalkozások, amelyek piaci termelők, és nem kvázivállalatként kezelendők. (ESA 2010, 2.119d. pont)

III. MELLÉKLET

A KÖTELEZŐ TARTALÉKKÉPZÉSI RENDSZER ALKALMAZÁSA ÉS A KAPCSOLÓDÓ SZABÁLYOK

1. RÉSZ

Hitelintézetek tartalékképzési követelményei: általános szabályok

1. Az I. melléklet 1. táblázatában *-gal jelölt rovatokat a tartalékalap kiszámításához használják. A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok tekintetében a hitelintézeteknek vagy bizonyítékot kell adniuk a források tartalékalap számításából kizárható tételeiről, vagy pedig alkalmazniuk kell az Európai Központi Bank (EKB) által meghatározott állandó százalékos mértékű szabványosított levonást. A jelzett rovatokban szereplő adatokat kizárólag a tartalékképzési kötelezettség hatálya alá tartozó hitelintézeteknek kell jelenteniük.
2. Az „ebből a tartalékképzési követelmények hatálya alá tartozó hitelintézetek, az EKB és a nemzeti központi bankok (NKB-k)” oszlop nem tartalmazza az adatszolgáltatók kötelezettségeit azon intézményekre vonatkozóan, amelyek az EKB kötelező tartalékképzési rendszere alól mentesített intézménynek minősülnek, azaz reorganizációs intézkedésektől eltérő okok miatt felmentett intézmények. A tartalékképzési kötelezettség alól reorganizációs intézkedések miatt átmenetileg mentesített intézményeket továbbra is a tartalékképzési kötelezettség hatálya alá tartozóként kezelik, ezért az ilyen intézményekkel szemben fennálló kötelezettségeket az „ebből a tartalékképzési követelmények hatálya alá tartozó hitelintézetek, az EKB és az NKB-k” oszlopban kell szerepeltetni. A Központi Bankok Európai Rendszerében az egyösszegű engedmény alkalmazása miatt a tartalékok alkalmazására ténylegesen nem kötelezett intézményekkel szemben fennálló kötelezettségeket is ebben az oszlopban kell feltüntetni.
3. A teljes körű adatszolgáltatásra kötelezettek jelenthetik pozícióikat az „MPI-k és a kötelező tartalékképzési kötelezettség hatálya alá tartozó hitelintézetek, az EKB és az NKB-k” helyett a „kötelező tartalékképzési kötelezettség hatálya alá tartozó nem hitelintézetnek minősülő MPI-k, az EKB és az NKB-k” viszonylatában is, feltéve, hogy ez nem eredményezi részadatok elvesztését, és nincs hatással a jelzéssel nem rendelkező rovatokban szereplő egyik nyomtatott pozícióra sem. Továbbá a nemzeti adatgyűjtési rendszertől függően és az MPI mérleg e rendeletben szabályozott meghatározásai és besorolási elvei maradéktalan betartásának sérelme nélkül, a tartalékképzési kötelezettség hatálya alá tartozó hitelintézetek alternatív módon jelenthetik az átruházható instrumentumokra vonatkozó adatok kivételével a tartalékalap kiszámításához szükséges adatokat, az alábbi táblázattal összhangban, feltéve, hogy ez nem érinti az I. melléklet 1. táblázatában a jelzéssel nem rendelkező rovatokban szereplő egyik nyomtatott pozícióra sem.
4. A „kisebb” csoportba tartozó hitelintézeteknek a tartalékalap kiszámításához szükséges negyedéves adatokat legalább az alábbi táblázatnak megfelelően kell közölniük.
5. Az alábbi táblázatnak megfelelő adatszolgáltatás vonatkozásában biztosítani kell az I. melléklet 1. táblázatának való szigorú megfelelést.

Táblázat

Kötelező tartalékhoz szükséges adatok

	A kötelező tartalék az 1. táblázat (Források) alábbi oszlopainak összegeként kerül kiszámításra: (a)-(b)+(c)+(d)+(e)+(f)-(g)+(h)+(i)+(j)+(k)
BETÉTI TARTOZÁSOK (Euro és külföldi fizetőeszközök együtt)	
9. ÖSSZES BETÉT	
9.1e + 9.1x	
9.2e + 9.2x	
9.3e + 9.3x	
9.4e + 9.4x	
ebből:	
9.2e + 9.2x Megállapodás szerinti futamidővel	
2 éven túli	
ebből:	
9.3e + 9.3x Felmondással visszaváltható	Önkéntes adatszolgáltatás ⁽¹⁾
2 éven túli	
ebből:	
9.4e + 9.4x repülőjegyek	
	Kintlévőségek, az 1. táblázat (Források) (l) oszlopa
FORGATHATÓ INSTRUMENTUMOK (Euro és külföldi fizetőeszközök együtt)	
11. HITELVISZONYT MEGTESTESÍTŐ KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK	
11e + 11x megállapodás szerinti futamidővel	
legfeljebb két év	
2 éven túli	

⁽¹⁾ Az adatszolgáltatók választhatják az adatszolgáltatási kötelezettségek önkéntes adatszolgáltatással való teljesítését, azaz jelenthetnek valós számadatokat (beleértve a zérust) vagy 'hiányzó adatt'-ot. Ha egyszer a valós számadatok jelentését választották, nem térhetnek vissza a 'hiányzó adatt' jelentésére.

2. RÉSZ

Különös szabályok

1. SZAKASZ

Összevont statisztikai adatszolgáltatás az EKB kötelező tartalékképzési rendszere hatálya alá tartozó hitelintézetek csoportja által

- 1.1. Az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 11. cikkében meghatározott feltételek teljesítése mellett az EKB igazgatósága engedélyezheti a tartalékképzési követelmény hatálya alá tartozó hitelintézeteknek a csoportként történő, összevont adatszolgáltatást egy tagállam területén belül. Valamennyi érintett hitelintézet önállóan szerepel az EKB MPI-kről összeállított jegyzékében.
- 1.2. Ha a hitelintézet számára az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 10. cikke szerint engedélyezett a kötelező tartalék közvetítőn keresztül történő tartása és nem veszi igénybe az e szakaszban említett, csoportként történő adatszolgáltatás lehetőségét, az adott NKB engedélyezheti a hitelintézetek nevében (a tartalékalap tekintetében történő adatszolgáltatás kivételével) az összevont statisztikai adatszolgáltatást. Valamennyi érintett hitelintézet önállóan szerepel az EKB MPI-kről összeállított jegyzékében.
- 1.3. Ha a hitelintézetek csoportja összességében a „kisebb” csoportba tartozó hitelintézetekből áll, akkor csak a „kisebb” pénzintézetekre vonatkozó egyszerűsített adatszolgáltatási előírásnak kell eleget tennie. Egyébként a csoport egészére a teljes körű adatszolgáltatókra vonatkozó előírások érvényesek.

2. SZAKASZ

Tartalékképzési követelmények hitelintézetek részvételével történő egyesülések esetén

- 2.1. E melléklet alkalmazásában az „egyesülés”, az „egyesülő intézmények” és a „megszerző intézmény” kifejezések az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 1. cikkében megadott jelentéssel bírnak.
- 2.2. Azon tartalékolási időszakokra, amikor az egyesülés végbemegy, a megszerző intézmény tartalékképzési követelményeit az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 13. cikkében előírt módon kell kiszámítani és teljesíteni.
- 2.3. Az ezt követő későbbi nyilvántartási időszakokra a megszerző intézmény tartalékképzési kötelezettségeit az e melléklet függelékében meghatározott szabályokkal összhangban jelentett statisztikai információk és kialakított tartalékalap alapján számítják ki. Egyébként a statisztikai információk jelentésére és a tartalékképzési követelmények kiszámítására vonatkozóan az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 3. cikkében foglalt általános szabályok irányadók.
- 2.4. Az előző bekezdésekben megfogalmazott kötelezettségek sérelme nélkül az adott NKB felhatalmazhatja a megszerző intézményt arra, hogy statisztikai információszolgáltatási kötelezettségének ideiglenes eljárással tegyen eleget, például minden, az egyesülésben részt vevő intézmény külön nyomtatványt használhat az egyesülést követő néhány beszámolási időszakon keresztül. A szokásos adatszolgáltatási ügrendtől engedélyezett eltérést a lehető legrövidebb időszakokra kell korlátozni, és nem tarthat tovább az egyesülés megtörténtét követő hat hónapnál. Az ilyen eltérés nem menti fel a megszerző intézményt azon kötelezettsége alól, hogy az adatszolgáltatási követelményeknek az e rendeletben foglaltaknak megfelelően eleget tegyen, továbbá – ha ez alkalmazható – azon kötelezettsége alól sem, hogy vállalja az egyesülő intézmények adatszolgáltatási kötelezettségeinek teljesítését az e mellékletben foglaltak szerint.

Táblázat

Az egyesülésben részt vevő hitelintézetek tartalékképzési kötelezettségei kiszámítására ⁽¹⁾

Eset sorszama	Az egyesülés típusa	Teljesítendő tartalékolási kötelezettségek
1	Olyan egyesülés, amelynek során egy teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több teljes körű adatszolgáltatót (egyesülő intézményeket) azon határidőt követően, amit az illetékes NKB az előző hónapra vonatkozó havi statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmény tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadók, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett.

Eset sorszám	Az egyesülés típusa	Teljesítendő tartalékolási kötelezettségek
2	Olyan egyesülés, amelynek során egy teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó intézményt és esetleg egy vagy több, teljes körű adatszolgáltató szervezetet (egyesülő intézményeket) azt a határidőt követően, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmény tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett.
3	Olyan egyesülés, amelynek során egy teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több teljes körű adatszolgáltató szervezetet (egyesülő intézményeket) az adott hónap vége és azon határidő között, amit az illetékes NKB az előző hónapra vonatkozó havi statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmény tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. A saját adatszolgáltatási kötelezettségein túlmenően az átvevő intézménynek az egyesülés időpontját megelőző hónapot illetően az egyesülő intézmények statisztikai információszolgáltatási kötelezettségeinek is eleget kell tennie.
4	Olyan egyesülés, amelynek során egy teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó intézményt és esetleg egy vagy több, teljes körű adatszolgáltató szervezetet (az egyesülő intézményeket) az adott negyedév vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmény tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. A saját adatszolgáltatási kötelezettségein túl, az átvevő intézménynek (az intézmény jellegétől függően) az egyesülés időpontját megelőző hónapot vagy negyedévet illetően az egyesülő intézmények statisztikai információszolgáltatási kötelezettségeinek teljesítését is magára kell vállalnia.
5	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, teljes körű adatszolgáltató szervezetet és esetleg egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő intézmények) intézményt azon határidőt követően, amit az illetékes NKB az előző hónapra vonatkozó havi statisztikai információk jelentésére meghatározott.	A 1. esetnél alkalmazott eljárással azonos.
6	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő) intézményt azt a határidőt követően, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszaktól kezdődően addig, amíg az átvevő intézmény az egyesülést követően első ízben jelenti a negyedéves adatokat a III. mellékletben foglaltaknak megfelelően a „kisebb” csoporthoz tartozó intézményekre rótt csökkentett statisztikai adatszolgáltatási követelmények szerint, az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmények tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett.

Eset sorszáma	Az egyesülés típusa	Teljesítendő tartalékolási kötelezettségek
7	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő) intézményt azon határidőt követően, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott, és az egyesülés eredményeként a „kisebb” csoporthoz tartozó intézet teljes körű adatszolgáltatóvá válik.	A 2. esetnél alkalmazott eljárással azonos.
8	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő) intézményt az adott hónap vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszaktól kezdődően addig, amíg az átvevő intézmény az egyesülést követően első ízben jelenti a negyedéves adatokat a III. mellékletben foglaltaknak megfelelően a „kisebb” csoporthoz tartozó intézményekre rótt csökkentett statisztikai adatszolgáltatási követelmények szerint, az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az átvevő intézmény és az egyesülő intézmények tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. A saját adatszolgáltatási kötelezettségein túl, az átvevő intézménynek az egyesülés időpontját megelőző negyedév vonatkozásában az egyesülő intézmények statisztikai információszolgáltatási kötelezettségeinek is eleget kell tennie.
9	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, teljes körű adatszolgáltatót és esetleg egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő) intézményt az adott hónap vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző hónapra vonatkozó havi statisztikai információk jelentésére meghatározott.	A 3. esetnél alkalmazott eljárással azonos.
10	Olyan egyesülés, amelynek során egy, a „kisebb” csoporthoz tartozó (átvevő intézmény) megszerez egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó (egyesülő) intézményt az adott negyedév vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott, és az egyesülés eredményeként a „kisebb” csoporthoz tartozó intézet teljes körű adatszolgáltatóvá válik.	A 4. esetnél alkalmazott eljárással azonos.
11	Olyan egyesülés, amelynek során egy teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő) intézményt hoz létre több, teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (egyesülő) intézmény az adott hónap vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző hónapra vonatkozó havi statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az egyesülő intézmények tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. A saját adatszolgáltatási kötelezettségein túl az átvevő intézménynek az egyesülés időpontját megelőző hónapot illetően az egyesülő intézmények statisztikai információszolgáltatási kötelezettségeinek teljesítését is magára kell vállalnia.

Eset sorszáma	Az egyesülés típusa	Teljesítendő tartalékolási kötelezettségek
12	Olyan egyesülés, amelynek során egy vagy több, a „kisebb” csoporthoz tartozó és esetleg egy vagy több teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (egyesülő) intézményből teljes körű adatszolgáltatásra kötelezett (átvevő) szervezet jön létre az adott negyedév vége és azon határidő közötti időszakban, amit a központi bank az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszakban az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az egyesülő intézmények tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. Az átvevő intézménynek (az intézmény jellegétől függően) az egyesülés időpontját megelőző hónap vagy negyedév vonatkozásában az egyesülő intézmények statisztikai információszolgáltatási kötelezettségeinek is eleget kell tennie.
13	Olyan egyesülés, amelynek során egy vagy több a „kisebb” csoporthoz tartozó (beolvadó) intézményből egy „kisebb” csoporthoz tartozó intézmény (átvevő intézmény) jön létre az adott negyedév vége és azon határidő közötti időszakban, amit az illetékes NKB az előző negyedévre vonatkozó statisztikai információk jelentésére meghatározott.	Az egyesülés utáni tartalékolási időszaktól kezdődően addig, amíg az átvevő intézmény az egyesülést követően első ízben jelenti a negyedéves adatokat a III. mellékletben foglaltaknak megfelelően a „kisebb” csoporthoz tartozó intézményekre rótt csökkentett statisztikai adatszolgáltatási követelmények szerint, az átvevő intézmény tartalékképzési kötelezettségét az egyesülő intézmények tartalékalapjainak összevonásával kell kiszámítani. Azon tartalékalapokat kell összevonni, amelyek erre a tartalékolási időszakra vonatkozóan akkor lettek volna irányadóak, ha az egyesülés nem történt volna meg. Csak egy egyösszegű engedmény megengedett. Az átvevő intézménynek az egyesülés időpontját megelőző negyedévet illetően az egyesülő intézmények statisztikai információk jelentési kötelezettségeinek is eleget kell tennie.

(¹) A táblázat a különleges esetekre alkalmazott, bonyolultabb eljárások részleteit mutatja be. A táblázatban nem bemutatott esetekre a statisztikai információk jelentésére és a tartalékképzési követelmények kiszámítására vonatkozóan az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet 3. cikkében foglalt általános szabályok irányadók.

IV. MELLÉKLET

A TÉNYLEGES ADATSZOLGÁLTATÓK ÁLTAL ALKALMAZANDÓ MINIMUMSZABÁLYOK

Az adatszolgáltatóknak az alábbi minimumszabályoknak kell eleget tenniük az Európai Központi Bank (EKB) statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek teljesítéséhez.

1. Adatátviteli minimumszabályok:

- a) a beszámolókat időben és a megfelelő NKB által előírt határidőkön belül kell eljuttatni az NKB-khoz;
- b) a statisztikai jelentések alaki-formai megjelenésének meg kell felelnie az érintett NKB-k által létrehozott technikai adatszolgáltatási követelményeknek;
- c) az adatszolgáltatónak meg kell adnia egy vagy több kapcsolattartó elérhetőségét az érintett NKB-nak;
- d) be kell tartani az NKB-k részére történő adatátvitelre vonatkozó műszaki előírásokat.

2. Adatpontossági minimumszabályok:

- a) a statisztikai információk helyessége érdekében: teljesülnie kell valamennyi lineáris megkööttségnek (pl. a mérleg két oldalának egyensúlyban kell lennie, a részösszegek összegének meg kell egyeznie a végösszeggel), és a különböző gyakoriságú adatoknak konzisztensnek kell lenniük;
- b) az adatszolgáltatók legyenek képesek információkat szolgáltatni az átadott adatok által jelzett összes fejleményről;
- c) a statisztikai információknak teljes körűeknek kell lenniük és nem tartalmazhatnak folyamatos és strukturális hiányosságokat; a meglévő hiányosságokat el kell ismerni és meg kell magyarázni az érintett NKB-knak, és amennyiben lehet, azokat a lehető leggyorsabban át kell hidalni;
- d) az adatszolgáltatóknak követniük kell az NKB-k által az adatok technikai átadására nézve megadott dimenziókat, kerekítési szabályokat és tizedesjegy-beállításokat.

3. Konceptuális megfelelési minimumszabályok:

- a) a statisztikai információknak meg kell felelniük az e rendeletben foglalt meghatározásoknak és osztályozásoknak;
- b) az említett meghatározásoktól és osztályozásoktól való eltérések esetén az adatszolgáltatóknak rendszeresen figyelemmel kell kísérniük és számszerűen meg kell határozniuk a gyakorlatban használt, illetve az e rendeletben foglalt mérték közötti különbségeket; és
- c) az adatszolgáltatóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy megmagyarázzák a jelentési időszakban szolgáltatott adatok előző időszakok adataihoz viszonyított hirtelen változásait.

4. Revízióra vonatkozó minimumszabályok:

Be kell tartani az EKB és az érintett NKB-k által meghatározott adatrevíziós irányelveket és eljárásokat. A rendhagyó helyesbítéseket írásos magyarázattal kell ellátni.

V. MELLÉKLET

A HATÁLYON KÍVÜL HELYEZETT RENDELET ÉS ANNAK MÓDOSÍTÁSAI

A 25/2009/EK (EKB/2008/32) rendelet

(HL L 15., 2009.1.20., 14. o.)

A 883/2011/EU rendelet

(HL L 228., 2011.9.3., 13. o.).

VI. MELLÉKLET

MEGFELELESI TÁBLÁZAT

A 25/2009/EK (EKB/2008/32) rendelet	E rendelet
1a. cikk	2. cikk
2. cikk	3. cikk
3. cikk	4. cikk
4. cikk	5. cikk
5. cikk	6. cikk
6. cikk	7. cikk
7. cikk	8. cikk
8. cikk	9. cikk
9. cikk	10. cikk
10. cikk	11. cikk
11. cikk	12. cikk
12. cikk	13. cikk
13. cikk	14. cikk
14. cikk	15. cikk
15. cikk	16. cikk
I. melléklet, 2. rész, 5.2a szakasz	I. melléklet, 2. rész, 5.3. szakasz
I. melléklet, 2. rész, 5.2 b szakasz	I. melléklet, 2. rész, 5.4. szakasz
I. melléklet, 2. rész, 5.3. szakasz	I. melléklet, 2. rész, 5.5. szakasz
I. melléklet, 2. rész, 5.4. szakasz	I. melléklet, 2. rész, 5.6. szakasz
I. melléklet, 2. rész, 5.5. szakasz	I. melléklet, 2. rész, 5.7. szakasz
—	I. melléklet, 3. rész, 4. szakasz
I. melléklet, 3. rész, 4. szakasz	I. melléklet, 3. rész, 5. szakasz
I. melléklet, 3. rész, 5. szakasz	I. melléklet, 3. rész, 6. szakasz
I. melléklet, 3. rész, 6. szakasz	I. melléklet, 3. rész, 7. szakasz
I. melléklet, 4. rész	—
I. melléklet, 5. rész	I. melléklet, 4. rész
I. melléklet, 6. rész	I. melléklet, 7. rész
I. melléklet, 8. rész	I. melléklet, 5. rész
I. melléklet, 6. rész	I. melléklet, 7. rész

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1072/2013/EU RENDELETE

(2013. szeptember 24.)

**a monetáris-pénzügyi intézmények által alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról
(átdolgozás)****(EKB/2013/34)**

AZ EURÓPAI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

hozzájáruljon az illetékes hatóságok, a hitelintézetek prudenciális felügyeletét és a pénzügyi rendszer stabilitását illető politikájának zökkenőmentes folytatásához.

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 5. cikkére,

- (3) Az EKB számára előírás - az Európai Unió működéséről szóló szerződés rendelkezéseinek valamint a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányában (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) meghatározott feltételeknek megfelelően -, hogy rendeleteket alkosson a KBER-nek az Alapokmányban meghatározott, bizonyos esetekben pedig az Európai Unió működéséről szóló szerződés 129. cikke (4) bekezdésében említett, a Tanács által elfogadott rendelkezésekben megállapított feladatainak végrehajtásához szükséges mértékben.

tekintettel Európai Központi Bank által végzett statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

- (4) A KBER Alapokmányának 5.1. cikke előírja az EKB számára, hogy a nemzeti központi bankok („NKB-k”) segítségével gyűjtse be a KBER feladatainak teljesítéséhez szükséges statisztikai adatokat az illetékes nemzeti hatóságoktól, vagy közvetlenül a gazdasági szereplőktől. A KBER Alapokmányának 5.2. cikke úgy rendelkezik, hogy az 5.1. cikkben meghatározott feladatokat a lehetséges mértékben az NKB-k hajtják végre.

mivel:

(1) A monetáris pénzügyi intézmények által háztartások és nem pénzügyi társaságok betéteire és kölcsöneire alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról szóló, 2001. december 20-i 63/2002/EK európai központi banki rendelet ⁽²⁾ (EKB/2001/18) jelentősen módosult. Mivel különösen az Európai Unióban a nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾ tekintettel további módosításokra kerül sor, azt az egyértelműség érdekében át kell dolgozni.

- (5) Szükséges lehet - és ez csökkentheti az adatszolgáltatási terhet -, hogy a tényleges adatszolgáltatóktól az NKB-k gyűjtsék be az EKB statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek teljesítéséhez szükséges statisztikai adatokat, annak a szélesebb körű statisztikai adatszolgáltatási keretnek a részeként, amelyet az NKB-k saját felelősségi körükben alakítanak ki az uniós vagy nemzeti jog, illetve a fennálló gyakorlat szerint, és amely egyéb statisztikai célokat szolgál, feltéve, hogy az EKB statisztikai jelentéstételei követelményeinek teljesítését nem veszélyezteti. Az átláthatóság elősegítése érdekében ezekben az esetekben helyénvaló az adatszolgáltatók arról történő értesítése, hogy az adatgyűjtésre egyéb statisztikai célok teljesítése érdekében van szükség. Meghatározott esetekben az EKB ezen követelmények teljesítése érdekében az egyéb ilyen célokból gyűjtött statisztikai adatokra is támaszkodhat.

(2) A Központi Bankok Európai Rendszere („KBER”), feladatainak teljesítéséhez előírja a monetáris pénzügyi intézmények („MPI-k”) - a központi bankok és a pénzügyi alapok „PPA-k” kivételével - által a háztartások és nem pénzügyi társaságok betéteire és kölcsöneire alkalmazott kamatlábairól szóló statisztikák készítését, amelyek fő célja, hogy az Európai Központi Banknak („EKB”) átfogó, részletes és harmonizált statisztikai képet biztosítsanak az ezen intézmények által alkalmazott kamatlábak szintjéről és azok változásairól az idők folyamán. E kamatlábak biztosítják az utolsó kapcsolatot a hivatalos kamatlábokban bekövetkező változásokból fakadó monetáris politika átvitelét szolgáló mechanizmusban, és így elengedhetetlen előfeltételei azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: az euroövezeti tagállamok) monetáris fejlődésének megbízható elemzésének. Ugyanakkor a KBER-nek szüksége van a kamatlábak alakulására vonatkozó adatokra ahhoz, hogy

- (6) A 63/2002/EK rendelet (EKB/2001/18) elfogadása óta már javítottak a háztartások és a nem pénzügyi vállalatok kölcsöneire alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikai adatszolgáltatás rendszerén, valamint a tényleges adatszolgáltatók kiválasztására vonatkozó módszeren, így ezeket a mintavételi útmutatások valamint a statisztikai adatszolgáltatási követelmények körében figyelembe kell venni.

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ HL L 10., 2002.1.12., 24. o.

⁽³⁾ HL L 174., 2013.6.26., 1. o.

- (7) Szükséges továbbá, hogy az EKB elemzési és statisztikai támogatást nyújthasson az Európai Rendszerkockázati Testületnek, összhangban az Európai Központi Banknak az Európai Rendszerkockázati Testület működését érintő külön feladatokkal történő felruházásáról szóló, 2010. november 17-i 1096/2010/EU tanácsi rendelettel⁽¹⁾.
- (8) A 2533/98/EK rendelet 3. cikke előírja az EKB számára, hogy az adatszolgáltatói körön belül határozza meg a tényleges adatszolgáltatókat és csökkentse minimálisra a szóban forgó adatszolgáltatási terhet. Az egyes euroövezeti tagállamok MPI szektorainak jellemzőire tekintettel a tényleges adatszolgáltatók kiválasztásának módszerére vonatkozó végső döntés az NKB-kra hárul. A cél az adatszolgáltatási teher csökkentése, a magas színvonalú statisztikák biztosítása mellett. Az 5. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az EKB a statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek meghatározása érdekében rendeleteket alkothat, és azok benyújtására kötelezheti az euroövezeti tagállamok tényleges adatszolgáltatóit. A 6. cikk (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az EKB olyan rendeleteket alkothat, amelyek meghatározzák a statisztikai adatok kötelező begyűjtésének ellenőrzésére vagy elvégzésére vonatkozó jog gyakorlásának feltételeit.
- (9) A 2533/98/EK rendelet 4. cikke úgy rendelkezik, hogy a tagállamok maguk szervezik meg statisztikai adatszolgáltatást, és teljes mértékben együttműködnek a KBER-rel a KBER Alapokmányának 5. cikkéből fakadó kötelezettségek teljesítésének biztosítása érdekében.
- (10) Annak elismerése mellett, hogy az EKB által a KBER Alapokmányának 34.1. cikke alapján elfogadott rendeletek azon tagállamokra, amelyek pénzneme nem az euro (a továbbiakban: az euroövezeten kívüli tagállamok) nem ruháznak jogokat és nem rónak kötelezettségeket, a KBER Alapokmányának 5. cikke egyformán vonatkozik az euroövezeti és az euroövezeten kívüli tagállamokra. A 2533/98/EK rendelet (17) preambulumbekzdése arra a tényre hivatkozik, hogy a KBER Alapokmányának 5. cikke az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikke (3) bekezdésével együtt magában foglalja azt a kötelezettséget, amely szerint nemzeti szinten meg kell hozni és végre kell hajtani minden olyan intézkedést, amelyet az euroövezeten kívüli tagállamok megfelelően tartanak az EKB statisztikai adatszolgáltatási előírásainak teljesítése céljából, valamint a statisztika területén időben meg kell tenniük az előkészületeket arra, hogy euroövezeti tagállamokká válhassanak.
- (11) A bizalmas statisztikai adatok védelmére és felhasználására vonatkozó elvárásokat a 2533/98/EK rendelet 8. cikkében meghatározottak szerint kell alkalmazni.
- (12) A 2533/98/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal

az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB rendeleteiben vagy határozataiban meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- az „adatszolgáltatók” és a „rezidens” fogalommeghatározása megegyezik a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében meghatározottakkal;
- a „háztartások” az 549/2013/EU rendelet által meghatározott, a számlák átdolgozott európai rendszerében (a továbbiakban: ESA 2010) foglaltak szerint a háztartások szektorát valamint a háztartásokat segítő nonprofit intézmények szektorát jelenti (S.14 és az S.15 összevontan);
- a „nem pénzügyi vállalatok” jelentése az ESA 2010-ben meghatározottak szerint megegyezik a nem pénzügyi vállalatok (S.11) szektorával;
- a „monetáris pénzügyi intézmény” (MPI) fogalommeghatározása megegyezik a monetáris-pénzügyi intézmények szektorának mérlegéről szóló, 2013. szeptember 24-i 1071/2013/EU európai központi banki rendelet⁽²⁾ (EKB/2013/33) 1. cikkében meghatározottakkal;
- az „MPI kamatláb statisztika” a rezidens hitelintézetek és egyéb intézmények által az euroövezeti tagállamokban rezidens MPI-k – a központi bankok és a PPA-k kivételével – euro-betéteire és -kölcsonőire alkalmazott kamatlábakkal kapcsolatos statisztika. Az „MPI-k kamatláb statisztikák” magukban foglalják az euróban kifejezett betétek és kölcsönök szerződésének nagyságrendjét, valamint az újratárgyalt hitelekre vonatkozó új szerződések nagyságrendjét;
- a „pénzpiaci alapok” (PPA-k) jelentése megegyezik a 1071/2013/EU rendelet⁽³⁾ (EKB/2008/32) 1. cikkében meghatározottakkal;
- a „referencia-adatszolgáltatók” azok a MPI-k - a központi bankok és a PPA-k kivételével -, amelyek az euroövezeti tagállamokban rezidens háztartásoktól és/vagy nem pénzügyi vállalatoktól euro-betéteket fogadnak el, és/vagy azoknak euro-kölcsönőket nyújtanak;

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

⁽³⁾ HL L 15., 2009.1.20., 14. o.

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 162. o.

8. a „kisebb csoporthoz tartozó intézmény” az olyan kisebb MPI amely nem központi bank, illetve nem olyan MPI, amely a 4. cikkben foglaltak szerinti eltéréssel rendelkezik.

2. cikk

Tényleges adatszolgáltatók

(1) A tényleges adatszolgáltatók az NKB-k által kiválasztott, a referencia adatszolgáltatók közül kiemelt MPI-k - a központi bankok és a PPA-k kivételével - és egyéb intézmények. Az NKB-k a tényleges adatszolgáltatókat összeírás vagy mintavétel alapján választják ki.

(2) Mintavétel esetén az NKB-k homogén osztályokra bontják a referencia adatszolgáltatókat, majd ezt követően vagy minden egyes osztály vonatkozásában véletlenszerűen kiválasztják a tényleges adatszolgáltatókat, vagy pedig minden osztályban kiválasztják a legnagyobb adatszolgáltatókat.

(3) A véletlenszerű mintavételi módszer alkalmazása esetén a nemzeti minta minimális méretének akkorának kell lennie, hogy a nemzeti szintű legnagyobb véletlen hiba átlagban ne haladja meg a 10 bázispontot a 90 %-os konfidenciaintervallumban. Amennyiben a legnagyobb intézmények kerülnek kiválasztásra, a nemzeti minta minimális méretének hasonló minőségi értéknek kell megfelelnie a hibák becslést abszolút középértékére vonatkozó funkció alapján.

(4) Az NKB-k szintén alkalmazzák a monetáris, a pénzügyi intézményekre vonatkozó és a piaci statisztikákról szóló, 2007. augusztus 1-i EKB/2007/9 iránymutatásban ⁽¹⁾ meghatározott, a tényleges adatszolgáltatók kiválasztására vonatkozó képleteket és kiválasztási követelményeket.

(5) Minden NKB tájékoztatja a rezidens adatszolgáltatóit a nemzeti eljárásokat követő statisztikai adatszolgáltatási követelményekről.

(6) A Kormányzótanács jogosult ellenőrizni az ebben a cikkben foglaltaknak való megfelelést.

3. cikk

Statisztikai adatszolgáltatási követelmények

(1) Az MPI-kamatláb statisztikák rendszeres készítése céljából a tényleges adatszolgáltatók az új ügyletekre és a hó végi kintlévőségekre vonatkozóan havonta szolgáltatnak statisztikai adatokat azon tagállam NKB-jának, ahol az adatszolgáltató rezidens. A kötelező statisztikai adatokat részletesen az I. melléklet határozza meg.

(2) Az NKB-k meghatározzák és bevezetik a tényleges adatszolgáltatók által követendő adatszolgáltatási rendet, a nemzeti követelményeknek megfelelően. Az NKB-k gondoskodnak arról, hogy ezen adatszolgáltatási rend biztosítsa az előírt statisztikai adatokat, és lehetővé tegye a (3) bekezdésében említett, az adat-továbbításra, pontosságra, koncepcionális megfelelésre és helyesbítésekre vonatkozó minimumszabályok betartásának pontos ellenőrzését.

(3) A kötelező statisztikai adatokat a II. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a revízióra rögzített minimumszabályokkal összhangban kell jelenteni.

(4) Az NKB-k a havi összesített nemzeti statisztikai adatokat a referenciahónap végét követő 19. munkanap zárásáig nyújtják be az EKB-nak.

(5) Az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják a 2010. augusztus 19-i EKB/2010/10 határozatban foglaltakkal összhangban az e rendeletben meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését ⁽²⁾.

4. cikk

Eltérések

(1) Amennyiben az adatszolgáltatókat összeírás alapján választják ki, az NKB-k eltéréseket engedélyezhetnek a kis MPI-k - a központi bankok és a PPA-k kivételével - számára a jelentéstétel gyakorisága tekintetében, feltéve, hogy ezen adatszolgáltatóknak az MPI-mérlegtelekhez történő, havi kintlévőségek vonatkozásában kifejezett, a 1071/2013 (EKB/2013/33) rendelet alapján számított összesített hozzájárulása nem haladja meg az 5 %-ot. A havi adatszolgáltatás helyett a kisebb csoporthoz tartozó intézmények az MPI-kamatláb statisztikáikat negyedéves alapon jelenthetik.

(2) Az NKB-k kellő időben ellenőrzik az (1) bekezdésben meghatározott feltétel teljesülését annak érdekében, hogy bármely eltérést minden év kezdetétől számított hatállyal meg lehessen adni, illetve szükség esetén vissza lehessen vonni.

(3) A kisebb csoporthoz tartozó intézmények választhatják azt is, hogy nem élnek az elérés lehetőségével, és e helyett eleget tesznek a teljes körű statisztikai adatszolgáltatási követelményeknek.

(4) Az NKB-k az adatok 100 %-ra való bruttóításának érdekében választhatják az adatoknak a hiányzó időszakokra történő átvitelét a megfelelő statisztikai becslési módszerek alkalmazásával az adatok tendenciáinak vagy szezonális alakulásának figyelembevétele érdekében. Az NKB-k kísérik figyelemmel az kisebb csoporthoz tartozó intézmények számát éves alapon.

5. cikk

Ellenőrzés és kötelező adatgyűjtés

Az NKB-k gyakorolják az e rendelet az alapján a tényleges adatszolgáltatók által kötelezően szolgáltatandó adatok ellenőrzésének a jogát, az EKB-nak az ezen jogok gyakorlására vonatkozó jogosultsága sérelme nélkül. Az NKB-k különösképpen abban az esetben gyakorolják ezen jogokat, amikor az adatszolgáltató nem felel meg a II. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a revízióra meghatározott minimumszabályoknak.

⁽¹⁾ HL L 341., 2007.12.27., 1. o.

⁽²⁾ HL L 226., 2010.8.28., 48. o.

*6. cikk***Első adatszolgáltatás**

Az e rendelet szerinti első adatszolgáltatás a 2014. decemberre vonatkozó adattal kezdődik.

*7. cikk***Hatályon kívül helyezés**

(1) A 63/2002/EK (EKB/2001/18) rendelet 2015. január 1-jétől hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett határozatra vonatkozó utalásokat az ezen határozatra vonatkozó hivatkozásként kell értelmezni, és azok az IV. mellékletben lévő megfelelési táblázattal összhangban értelmezendők.

*8. cikk***Záró rendelkezés**

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételét követő huszadik napon lép hatályba, és 2015. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban a Szerződésekkel összhangban.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. szeptember 24-én.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

I. MELLÉKLET

A MONETÁRIS PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK KAMATSTATISZTIKÁJÁRA VONATKOZÓ ADATSZOLGÁLTÁSI RENDSZER

1. RÉSZ

Kamatláb típusa

I. Évesített kamatláb

Általános alapelv

1. Az adatszolgáltatók az új szerződésekre és a hó végi állományokra vonatkozóan minden betéti és hitel-instrumentfajtaára vonatkozóan az évesített kamatlábat adják meg kamattípusként. Ezt mint az adatszolgáltató és a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat között valamely betétre vagy hitelre egyedileg megállapodott kamatlábat kell érteni, amelyet éves szintre vetítenek, és éves százalékos mértékben fejeznek ki. Az évesített kamatláb csak a betétekre és hitelekre vonatkozó kamatfizetést tartalmazza, és nem foglal magában semmilyen más felszámított díjat. A hitel nominális összege és az ügyfél által kézhez kapott összeg különbözeteként meghatározott diszázzó a szerződés kezdetekor (t_0 időpontban) fizetett kamatnak minősül, és így azt az évesített kamatláb tartalmazza.
2. Amennyiben az adatszolgáltató és a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat között megállapodott kamatfizetéseket éven belül rendszeres időközönként tőkésítik, pl. éves gyakoriság helyett havonta vagy negyedévente, a megállapított kamatlábat a következő képlet segítségével kell éves szintre vetíteni az évesített kamatláb kiszámításához:

$$x = \left(1 + \frac{r_{ag}}{n} \right)^n - 1$$

ahol:

x az évesített kamatláb,

r_{ag} az adatszolgáltató és a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat között a betétre vagy hitelre megállapodott éves kamatláb, ahol a betét kamatának tőkésítése és a hitel összes fizetése és törlesztése az éven belül rendszeres időközönként történik, és

n a betét kamattőkésítési időszakainak száma és a hitel (vissza)fizetési időszakainak száma évente, azaz 1: éves fizetés, 2: féléves fizetés, 4: negyedéves fizetés és 12: havi fizetés esetén.

3. A nemzeti központi bankok (NKB-k) előírhatják adatszolgáltatóik számára, hogy az új szerződésekre és a hó végi állományokra vonatkozó összes vagy néhány betét- és hitelszerződés tekintetében az évesített kamatláb helyett a szűken értelmezett effektív kamatlábat (*narrowly defined effective rate*, NDER) adják meg. Az NDER-t évesített kamatlábként kell értelmezni, amely a költségeken kívül egyensúlyba hozza minden, az adatszolgáltató és a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat között megállapított, jövőbeni vagy meglévő kötelezettségvállalás (betétek vagy hitelek, fizetések vagy törlesztések, kamatfizetések) jelenértékét. Az NDER egyenlő a hitelköltség-mutató (*annual percentage rate of charge*, APRC) kamatláb-összetevőjével a fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3. cikke i) pontjának meghatározása szerint. Az NDER a sorozatos közelítési módszert alkalmazza és ezért az bármely típusú betétre vagy hitelre alkalmazható, míg az évesített kamatláb a 2. pontban meghatározott matematikai képletet alkalmazza, és ezért csak azokra a betétekre és hitelekre alkalmazható, ahol a kamatot rendszeresen tőkésítik. Minden egyéb feltétel megegyezik, amiből az következik, hogy ahol az ezen melléklet fennmaradó részében az évesített kamatlábról történik említés, az az NDER-re is vonatkozik.

Adók, támogatások és szabályozó intézkedések kezelése

4. Az évesített kamatlában szereplő kamatfizetések tükrözik az adatszolgáltató által a betétekre fizetett és a hitelek után kapott összegeket. Abban az esetben, ha az egyik fél által fizetett összeg eltér a másik fél által kapottól, az adatszolgáltató nézőpontja határozza meg a MPI kamatláb-statisztikáiban feltüntetett kamatlábat.
5. Ezt az elvet követve a kamatlábakat adózás előtti bruttó alapon kell nyilvántartani, mivel az adózás előtti kamatlábak tükrözik az adatszolgáltatók által a betétekre fizetett és a hitelek után kapott összegeket.
6. Ezenkívül a harmadik személy által a háztartásoknak vagy a nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott támogatásokat a kamatfizetés meghatározása során nem veszik figyelembe, mivel a támogatásokat nem az adatszolgáltató fizeti vagy kapja.

⁽¹⁾ HL L 133., 2008.5.22., 66. o.

7. Az adatszolgáltatók munkavállalóira megállapított kedvezményes kamatlábak szerepelnek az MPI-kamatláb-statisztikákban.
8. Amennyiben a szabályozó intézkedések hatással vannak a kamatfizetésekre, pl. kamatplafon vagy az egynapos betétekre fizetendő díjazás tilalma vonatkozik rájuk, ezek tükröződnek az MPI-kamatláb-statisztikában. A szabályozó intézkedéseket meghatározó rendelkezésekben bekövetkező bármilyen változást, pl. az alkalmazott kamatlábak szintjét vagy kamatlábak felső határát kamatlábváltozásként kell feltüntetni az MPI-kamatláb-statisztikában.

II. Éves százalékos díjmérték

9. Az évesített kamatlábakon kívül az adatszolgáltatók az új fogyasztói hitelek és a háztartásoknak nyújtott új lakáscélú hitelek esetében megadják a hitelköltség-mutatót (APRC), azaz:
 - egy APRC-t új fogyasztói hitelekre (ld. a 2. függelékben a 30. mutatót), és
 - egy APRC-t a háztartásoknak nyújtott új lakáscélú hitelekre (ld. a 2. függelékben a 31. mutatót) ⁽¹⁾.
10. Az APRC a 2008/48/EK irányelv 3. cikke g) pontjában meghatározott „a hitel összköltsége a fogyasztó számára” összeget fedezi. Ez az összköltség tartalmazza a kamatláb-összetevőt és az egyéb (kapcsolódó) díjakat, mint pl. a vizsgálatok, kezelés, okmányok elkészítésének, garanciák, hitelbiztosítás stb. költsége.
11. Az egyéb díjak összetevőjének összetétele országonként eltérhet, mivel a 2008/48/EK irányelvben szereplő meghatározásokat eltérően alkalmazzák, és mivel a nemzeti pénzügyi rendszerek és a hitelek biztosítására vonatkozó eljárások különböznek.

III. Konvenció

12. Az adatszolgáltatók az évesített kamatláb összeállításánál 365 nappól álló szabványos évet alkalmaznak, azaz a szökőévekben nem veszik figyelembe a plusz egy nap hatását.

2. RÉSZ

Üzleti lefedettség

13. Az adatszolgáltatók MPI-kamatláb-statisztikákat szolgáltatnak a hó végi állományok és az új szerződések tekintetében.

IV. Hó végi állományok kamatlábai

14. A hó végi állományok a háztartások és nem pénzügyi vállalatok által az adatszolgáltatónál elhelyezett összes betét és az adatszolgáltató által a háztartásoknak és nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott összes hitel állományát jelentik.
15. A hó végi állományok kamatlába a 29. pontban meghatározott viszonyítási időpontban, a vonatkozó instrumentumfajtaiban a betétek vagy hitelek állományára alkalmazott súlyozott átlagos kamatlábszintet tükrözi. A súlyozott átlagos kamatlábszint az évesített kamatláb és a megfelelő hó végi állomány szorzata, osztva az összes hó végi állománnyal. Tartalmazza a megfigyelés időpontját megelőző időszakokban megkötött összes élő szerződés egyenlegét.

V. Egynapos betétekre, felmondásos betétekre, a hitelkártya-kölcsönökre, valamint az újratöltődő hitelekre és folyószámlahitelekre vonatkozó új szerződések

16. A 46–49. és az 55. pontban meghatározott egynapos betétek, felmondásos betétek, hitelkártya-kölcsönök, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek esetében az új szerződés fogalma a teljes állományra kiterjed. Így az egynapos betétek, a felmondásos betétek, a hitelkártya-tartozások, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek esetében az új szerződés tekintetében a 32. pontban meghatározott viszonyítási időpontban fennálló tartozik vagy követel egyenleget alkalmazzák indikátorként.
17. Az egynapos betétek, a felmondásos betétek, a hitelkártya-kölcsönök, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek kamatláb az e számlákon a 32. pontban meghatározott viszonyítási időpontban fennálló állományra alkalmazott súlyozott átlagkamatlábát tükrözi. Ez tartalmazza a megfigyelés időpontját megelőző összes időszakban megkötött összes élő szerződés aktuális mérlegpozícióit.

⁽¹⁾ Az NKB-k a háztartásokat segítő nonprofit intézmények esetében a fogyasztási hitelre és a háztartásoknak nyújtott lakáscélú hitelek felmentést adhatnak.

18. Az olyan számlákra vonatkozó MPI-kamatlábak kiszámításához, amelyek egyenlegüktől függően lehetnek betétek vagy hitelek, az adatszolgáltatók különbséget tesznek a követel egyenlegű időszakok és a tartozik egyenlegű időszakok között. Az adatszolgáltatók a követel egyenlegek súlyozott átlagkamatlábait egynapos betétként, a tartozik egyenlegek súlyozott átlagkamatlábait pedig folyószámlahitelként jelentik. Az egynapos betétekre vonatkozó (alacsony) kamatokat és a (magas) folyószámlahitel-kamatokat kombináló súlyozott átlagkamatlábakat nem kell jelenteni.

VI. Új szerződések az egynapos betétektől, felmondásos betétektől, hitelkártya-adósságoktól, valamint az újratöltődő hitelektől és folyószámlahitelektől eltérő instrumentumfajtákban

19. A következő 20–27. pont a lekötött betétekre, a visszavásárlási megállapodásokra (repókra), valamint az újratöltődő hiteleken, a folyószámlahiteleken és a hitelkártya-tartozásokon kívüli minden egyéb instrumentumfajtára vonatkozik a 46–49. és az 55. pontban meghatározottak szerint. Az újratárgyalt hitelekre vonatkozó 22. és 23. pontok kizárólag olyan hitelekre vonatkoznak, amelyek nem megújuló hitelek, folyószámlahitelek, illetve hitelkártya-tartozások.

20. Az új szerződéseket mint a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat és az adatszolgáltató közötti bármilyen új megállapodást kell érteni. Új megállapodások:

— minden pénzügyi szerződés, amely első alkalommal határozza meg a betét vagy hitel kamatlábát, és

— a meglévő betét- és hitelszerződések minden egyes újratárgyalása a 21. pontban meghatározottak szerint.

21. Az újratárgyalás a meglévő betét- vagy hitelszerződés feltételeinek – beleértve a kamatlábát is – a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat aktív közreműködésével történő módosítására vonatkozik. Következésképp az automatikus szerződéshosszabbítás vagy a szerződési feltételek egyéb módosítása, azaz amely során nem kerül sor a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat aktív közreműködésére, nem minősül újratárgyalásnak.

22. A háztartásnak vagy nem pénzügyi vállalatnak nyújtott újratárgyalt hitelekre vonatkozó új szerződések nagyságrendjének az MPI-kamatlábstatisztikák során történő elkülönített adatszolgáltatása vonatkozásában az újratárgyalás a hitelkártya-kölcsönök, a megújuló hitelek és a folyószámlahitelek kivételével azokra az új hitelekre vonatkozik, amelyek a referencia-időszak végét megelőző hónap utolsó napján már szerepeltek az adatszolgáltató mérlegében.

23. Az adósságátütemezés érdekében nyújtott hitelek nincsenek kizárva az újratárgyalt hitelek köréből. Amennyiben azonban az átütemezés magában foglalja a kamatláb újratárgyalását is, és annak következtében a 28. pontban leírtak szerint a piaci körülmények szerinti kamatlábánál alacsonyabb kamatláb mellett kerül sor a hitelnyújtásra, azt nem kell feltüntetni sem az újratárgyalt hitelek, sem pedig az új szerződések között.

24. Az új szerződések kamatlába alatt az adott eszközkategóriában a háztartások vagy nem pénzügyi vállalatok és az adatszolgáltató között a 35. pontban meghatározott referencia-időtartam során megkötött új szerződésekben foglalt betétek és hitelek kamatlábának súlyozott átlagát kell érteni.

25. A változó kamatlábak módosításai, amelyek során az adatszolgáltató automatikusan igazítja ki a kamatlábát, nem új megállapodások, és így azok nem minősülnek új szerződésnek. Ennél fogva a meglévő szerződések esetén a változó kamatokban bekövetkező ilyen változásokat nem az új szerződésre vonatkozó kamatlábak között kell feltüntetni, hanem mint a hó végi állományok átlagkamatlábait.

26. A szerződés futamideje alatti áttérés fix kamatozásról változó kamatlábra vagy fordítva (a t_1 időpontban), amelyről a szerződés kezdetén (t_0 időpontban) megállapodtak, nem új szerződés, hanem a hitel t_0 időpontban meghatározott feltételeinek része. Így az nem minősül új szerződésnek.

27. Általánosan feltételezhető, hogy a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat az újratöltődő hiteltől és a folyószámlahitelről eltérő hitelt a szerződés kezdetekor teljes egészében lehívja. Azonban előfordulhat, hogy a teljes összegnek a szerződés kezdetekor (t_0 időpontban) történő lehívása helyett azt részletekben t_1 , t_2 , t_3 stb. időpontban hívja le. Az MPI-kamatláb-statisztikák szempontjából nem bír jelentőséggel az a tény, hogy a hitelt részletekben veszik-e igénybe. Az új szerződésekre vonatkozó MPI-kamatláb-statisztikában kell feltüntetni a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat és az adatszolgáltató között a t_0 időpontban létrejövő olyan megállapodást, amely tartalmazza a hitel kamatlábát és teljes összegét. Amennyiben a hitelszerződési feltételek újratárgyalására a t_0 időpontot követően kerül sor, az újratárgyalt hitelek között a folyósított, de az újratárgyalás megkezdéséig még vissza nem fizetett teljes összeget jelenteni kell.

VII. A behajthatatlan tartozások kezelése valamint a piaci feltételek alatti kamatlábon nyújtott adósságátütemezési hitelek

28. A behajthatatlan tartozásokat valamint a piaci körülmények szerinti kamatlábnál alacsonyabb kamatlábbal nyújtott adósságátütemezési hiteleket a súlyozott átlagkamatlábak illetve az új szerződések nagyságrendjei nem tartalmazzák. A 1071/2013/EU (EKB/2013/33) európai központi banki rendelet II. mellékletével összhangban határozhatók meg, és a részben vagy egészben behajthatatlanként azonosított hitelek teljes összege kivételre kerül az MPI kamatláb-statisztikákból. Az adósságátütemezési hiteleket, azaz a pénzügyi nehézségekkel küzdő adóssokkal kapcsolatos átütemezést a fennálló nemzeti fogalom meghatározásokkal összhangban kell meghatározni.

3. RÉSZ**Viszonyítási időpont****VIII. A hó végi állományok MPI-kamatlábaira vonatkozó viszonyítási időpont**

29. Az NKB-k döntenek el, hogy nemzeti szinten a hó végi állományokra vonatkozó MPI-kamatlábakat, azaz az 1. függelékben ismertetett 1–26. mutatószámokat időszak végi mérések pillanatfelvételeként vagy időszaki átlagokra utaló implicit kamatlábként határozzák-e meg. A lefedett időszak egy hónap.
30. A hó végi állományokra vonatkozó, hónap végén mért, pillanatfelvételleként összeállított kamatlábakat a hónap utolsó napján egy bizonyos időpontban, a betétek és hitelek állományára alkalmazott kamatlábak súlyozott átlagaként számítják ki. Az adott időpontban az adatszolgáltató összegyűjti a háztartások és nem pénzügyi vállalatok összes fennálló betétjére és hitelére vonatkozó kamatlábakat és összegeket, és minden egyes instrumentumfajta részére kiszámítja a súlyozott átlagkamatlábát. Ellentétben a havi átlagokkal, a hónap végi mérés alapján számított, a hó végi állományokra vonatkozó MPI-kamatlábak csak az adatgyűjtés időpontjában még élő szerződéseket fedik le.
31. A hó végi állományokra vonatkozó, átlagos havi implicit kamatlábként kezelt kamatlábat hányadosként számítják ki, amelyben a számláló a referenciahónap során felhalmozott kamatáramlás, azaz a betétekre fizetendő és hitelekre követelésként fennálló elhatárolt kamat, a nevező pedig az átlagos havi állomány. A referenciahónap végén az adatszolgáltató minden egyes instrumentumfajta tekintetében jelenti a hónap során elhatárolt fizetendő vagy követelt kamatot és ugyanazon hónap során a betétek és hitelek átlagos állományát. Szemben a hó végi mérésekkel, a hó végi állományokra vonatkozó, havi átlagként számolt MPI-kamatlábak magukban foglalják azokat a szerződéseket is, amelyek a hónap során valamikor éltek, de a hónap végére már lezárultak. Ideális esetben a betétek és hitelek átlagos referencia-hónapi állományát az adott hónap napi állományainak átlagaként számítják ki. Minimumkövetelményként a változó instrumentumfajta, azaz legalább az egynapos betétek, a felmondásos betétek, a nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek esetén az átlagos havi állományt a napi egyenlegekből vezetik le. Az összes többi instrumentumfajta esetén az átlagos havi állományt a heti vagy ennél gyakoribb egyenlegekből vezetik le.

IX. Az egynapos betétek, felmondásos betétek, a nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek vonatkozó új szerződések viszonyítási időpontja

32. Az NKB-k döntenek el, hogy nemzeti szinten az egynapos betétekre, felmondásos betétekre, a nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek vonatkozó MPI-kamatlábakat, azaz a 2. függelékben ismertetett 1., 5., 6., 7., 12., 23., 32. és 36. mutatót az időszak végi mérés pillanatfelvételeként vagy az időszakos átlagokra utaló implicit kamatlábként határozzák meg. A lefedett időszak egy hónap.
33. Az 1. függelékben szereplő, hó végi állományokra vonatkozó kamatlábakhoz hasonló módon az egynapos betétekre, felmondásos betétekre, nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek vonatkozó kamatlábakat az alábbiak közül valamelyik módon határozzák meg:
- a hónap végén mérteket pillanatfelvételleként határozzák meg, azaz a hónap utolsó napján egy bizonyos időpontban ezen betétek és hitelek állományára alkalmazott kamatlábak súlyozott átlagaként. Az adott időpontban az adatszolgáltató összegyűjti a háztartások és nem pénzügyi vállalatok összes fennálló egynapos betéteire, felmondásos betéteire, nyújtott hitelkártya-hiteleire, valamint az újratöltődő hiteleire és folyószámlahiteleire vonatkozó kamatlábakat és összegeket, és minden egyes eszközkategóriára kiszámítja a súlyozott átlagkamatlábát. Szemben a havi átlagokkal, a hó végi állományokra vonatkozó MPI-kamatlábak, amelyeket hó végi mérés alapján számítottak ki, csak az adatgyűjtés időpontjában még élő szerződéseket fedik le;
 - a havi átlagos implicit kamatlábakat hányadosként számítják ki, amelyben a számláló a betétekre fizetendő és hitelekre követelésként fennálló elhatárolt kamat, a nevező pedig az átlagos napi állomány. A hónap végén az adatszolgáltató jelenti az egynapos betétek, a felmondásos betétek, a nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek hónap során elhatárolt fizetendő vagy követelt kamatait és ugyanazon hónap átlagos betét- és hitelállományát. Az egynapos betétek, felmondásos betétek, a nyújtott hitelkártya-hitelek, valamint az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek esetén az átlagos havi állományt a napi egyenlegekből kell

levezetni. Szemben a hó végi mérésekkel, a hó végi állományok havi átlagként számolt MPI-kamatlábai magukban foglalják azokat a szerződéseket is, amelyek a hónap során valamikor éltek, de a hónap végére már lejártak.

34. Az olyan számlák tekintetében, amelyek lehetnek betétek vagy hitelek egyenlegüktől függően, amennyiben az MPI-kamatlábakat hó végi mérések pillanatfelvételeként határozzák meg, csak a hónap utolsó napján egy bizonyos időpontban fennálló egyenleget veszik figyelembe annak meghatározásához, hogy ebben a hónapban a számla egynapos betét vagy folyószámlahitel. Amennyiben az MPI-kamatlábakat a hónap átlagára utaló implicit kamatláb-ként számítják ki, akkor naponta meghatározzák, hogy a számla betét vagy hitel. Ezután az implicit kamatláb nevezőjéhez szükséges átlagos havi állomány meghatározásához kiszámítják a napi követel egyenlegek és a napi tartozik egyenlegek átlagát. Ezenkívül a számlálóban szereplő mozgások megkülönböztetik a betétekre fizetendő és a hitelekre járó elhatárolt kamatot. Az adatszolgáltatók nem jelentik az egynapos betétek (alacsony) kamatlábát és a (magas) folyószámlahitel-kamatlábakat összesítő, súlyozott átlagkamatlábakat.

X. Új szerződések (nem egynapos betétek, felmondásos betétek, hitelkártya-kölcsönök, valamint újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek) viszonyítási időpontja

35. Az egynapos betétektől, a felmondásos betétektől, a hitelkártya-kölcsönökről, valamint újratöltődő hitelektől és folyószámlahitelektől különböző új szerződésekre vonatkozó MPI-kamatlábakat, azaz a 2. függelékben az 1., 5., 6., 7., 12., 23., 32. és 36. mutatók kivételével ismertetett összes mutatót időszaki átlagként számítják ki. A lefedett időszak egy (teljes) hónap.
36. Az egyes instrumentumfajtákra az adatszolgáltatók az új szerződésekre vonatkozó kamatlábat a referenciahónap során az instrumentumfajtákban kötött új szerződések összes kamatlábanak súlyozott átlagaként számítják ki. Ezeket a hónap átlagára utaló kamatlábakat – az egyes instrumentumfajtáknál az adatszolgáltatók hónap során kötött új szerződések összegével együtt – továbbítják azon tagállamok, amelyek fizetőeszköze az euro (a továbbiakban: az euroövezeti tagállamok) NKB-jának, amelyben az adatszolgáltató rezidens. Az adatszolgáltatók a teljes hónap során kötött új szerződéseket veszik figyelembe.
37. A háztartásnak vagy nem pénzügyi vállalatnak nyújtott újratárgyalt hitelekre vonatkozó, azaz a 2. függelékben meghatározott 88–91. mutatók vonatkozásában csak az új szerződések nagyságrendjére vonatkozó adatokat kell szolgáltatni. A meglévő betét- és hitelszerződéseknek a 22–27. pontban meghatározottak szerinti minden egyes újratárgyalását figyelembe kell venni, akkor is, ha ugyanazt a szerződést a referencia-hónapon belül egynél többször tárgyalták újra.

4. RÉSZ

Instrumentumfajták

XI. Általános rendelkezések

38. Az adatszolgáltatók a 1. függelékben meghatározott eszközkategóriák tekintetében a hóvégi állományokra vonatkozó, míg a 2. függelékben szereplő eszközkategóriák tekintetében az új szerződésekre vonatkozó MPI kamatláb statisztikákat nyújtanak be. A 16. pontban meghatározottak szerint az egynapos betétek, felmondásos betétek, a banki folyószámlahitelek és a nyújtott hitelkártya-hitelek kamatlábai új szerződésekre vonatkozó kamatlábaknak minősülnek, habár az új szerződés koncepciója a teljes állományra kiterjed, ezért azok az új szerződésre utaló 2. függelékben szerepelnek.
39. Bizonyos euroövezeti tagállamokban nemzeti szinten nem léteznek az 1. és a 2. függelékben meghatározott egyes instrumentumfajták, ezért azokat figyelmen kívül hagyják abban az esetben, ha a rezidens hitelintézetek és egyéb intézmények egyáltalán nem kínálnak az e kategóriába tartozó terméket a háztartásoknak és nem pénzügyi vállalatoknak. Üzletkötés esetén – legyen az bármilyen korlátozott mértékű –, az adatokat szolgáltatni kell.
40. Az 1. és 2. függelékben meghatározott, és a rezidens hitelintézetek és egyéb intézmények által az euroövezeti tagállamokban rezidens háztartásokkal és nem pénzügyi vállalatokkal folytatott banki üzleti tevékenységben alkalmazott minden egyes instrumentumfajta esetében az MPI-kamatláb-statisztikákat az adott kategóriába tartozó összes termékre alkalmazott összes kamatláb alapján állítják össze. Ez azt jelenti, hogy az NKB-k nem határozhatnak meg az egyes instrumentumfajtákban olyan nemzeti termékcsoportokat, amelyek vonatkozásában MPI-kamatláb-statisztikákat gyűjtenek; ehelyett az egyes adatszolgáltatók által kínált összes termék kamatlábát figyelembe kell venni. A monetáris, a pénzügyi intézményekre vonatkozó és a piaci statisztikákról szóló, 2007. augusztus 1-i EKB/2007/9 iránymutatás⁽¹⁾ 16. cikkében meghatározottak szerint az NKB-k nem kötelesek a mintában figyelembe venni minden egyes terméket, amely nemzeti szinten létezik. Nem zárhatnak ki azonban teljes instrumentumfajta az azon alapon, hogy az érintett összegek jelentéktelenek. Így ha valamely instrumentumfajta csak egy intézmény kínálja, ezt az intézményt bele kell foglalni a mintába. Amennyiben valamely instrumentumfajta a minta kezdeti meghatározásának idején valamely euroövezeti tagállamban nem létezett, de azt követően egy intézmény bevezet egy ebbe a kategóriába tartozó új terméket, ezt az intézményt a következő reprezentatív jellegre vonatkozó ellenőrzés idején be kell vonni a mintába. Amennyiben egy meglévő instrumentumfajta belül nemzeti szinten új terméket hoznak létre, a mintában szereplő intézmények ezt a következő adatszolgáltatóskor jelentik, mivel az összes adatszolgáltató köteles összes termékéről adatot szolgáltatni.

(¹) HL L 341., 2007.12.27., 1. o.

41. Az összes termékre vonatkozó összes kamatláb jelentésének alapelve alól kivételt képeznek a behajthatatlan tartozások és az adósságátütemezésre nyújtott hitelek kamatlábai. A 28. pontban meghatározottak szerint a behajthatatlan tartozások és az adósságátütemezésre piaci feltételek alatti kamatlábon nyújtott hitelek nem tartoznak bele az MPI-kamatláb-statisztikába.

XII. Devizanem szerinti bontás

42. Az MPI-kamatláb-statisztikák az adatszolgáltatói kör által alkalmazott kamatlábakra terjednek ki. Az eurótól eltérő devizában denominált betétekre és hitelekre vonatkozó adatokat nem kéri be az összes euroövezeti tagállam szintjén. Ezt tükrözi az 1. és 2. függelék, amelyben az összes mutató az euróban denominált betétekre és hitelekre vonatkozik.

XIII. Szektor szerinti bontás

43. A repók kivételével az MPI-kamatláb-statisztikához szükséges összes betétre és hitelre szektor szerinti bontást alkalmaznak. Ily módon az 1. függelék és a 2. függelék különbséget tesz a háztartásokra (ideértve a háztartásokat segítő nonprofit intézményeket) ⁽¹⁾ és a nem pénzügyi vállalatokra ⁽²⁾ vonatkozó mutatók között. A háztartások részeként elkülönített adatokat kell továbbá jelenteni az egyéni vállalkozók/jogi személyiséggel nem rendelkező vállalkozások vonatkozásában, de csak az „egyéb cél”-ra vonatkozó új kölcsönszerződések tekintetében. Az NKB-k eltekinthetnek az egyéni vállalkozóknak adott hitelek elkülönített feltüntetésének előírásától, amennyiben az ilyen hitelek a hó végi állományok tekintetében nem érik el az euroövezeti tagállam teljes háztartási hiteleinek 5 %-át a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelettel összhangban végzett számítások szerint.

44. Az 1. függelék 5. mutatója és a 2. függelék 11. mutatója a repókra vonatkozik. Bár a repók díjazása nem minden euroövezeti tagállamban független attól, hogy a szerződést melyik szektorral kötik, nem szükséges az összes euroövezeti tagállam szintjén a repókat háztartás és nem pénzügyi vállalat szektorokra bontani. Ezenkívül nincs szükség az összes euroövezeti tagállam szintjén lejárat szerinti bontásra, mivel a repók többsége általában nagyon rövid lejáratú. A repókra vonatkozó MPI-kamatlábak különbségtétel nélkül mindkét szektorra vonatkoznak.

45. A 2. függelékben az 5. és 6. mutató a háztartások felmondásos betéteire vonatkozik. Az összes részt vevő tagállam szintjén azonban a felmondásos betétekre vonatkozó kamatláb és súlyozás egyszerre vonatkozik a háztartások és a nem pénzügyi vállalatok felmondásos betéteire, azaz a két szektort össze kell vonni, de a háztartásoknál kell kimutatni. Az összes euroövezeti tagállam szintjén nincs szükség szektor szerinti bontásra.

XIV. Instrumentumfajta szerinti bontás

46. Amennyiben a következő 47–55. pont másképp nem rendelkezik, az MPI-kamatlábakra vonatkozó instrumentum szerinti bontás és az instrumentumfajta meghatározásai, a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében meghatározott eszköz- és forráskategóriákat követik.

47. Az egynapos betétekre vonatkozó MPI-kamatlábak, azaz a 2. függelék 1. és 7. mutatói az összes egynapos betétet magukban foglalják, függetlenül attól, hogy azok kamatozóak-e vagy nem. Ily módon az MPI-kamatláb-statisztika a nulla kamatozású egynapos betéteket is tartalmazza.

48. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából az újratöltődő hitelek és a folyószámlahitelek, azaz a 2. függelék 12. és 23. mutatójának fogalom meghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében meghatározott meghatározással, függetlenül az induláskori kamatlábrögzítéstől. A folyószámlahitel egyéb költségek részeként (pl. egyedi díjak formájában) alkalmazott kamatlábát az 1. pontban meghatározottak szerint nem fedi le az évesített kamatláb, mert a kamatláb e típusa csak a hitelek kamatlábjaira vonatkozik. Az ezen kategória alatt jelentett hiteleket nem jelentik egyéb új szerződéses kategóriák alatt.

49. Az MPI-kamatláb-statisztikai szempontjából a hitelkártya-tartozások fogalom meghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében szerintő meghatározással. A kamatlábra vonatkozó adatokat csak a nyújtott hitelkártya-hitelek tekintetében kell szolgáltatni a 32. és 36. mutatóban. A kényelmi hitelkártya hitelre vonatkozó kamatlábát nem jelentik külön, mivel az alapértelmeben 0 %. A fennálló kényelmi hitelkártya-hitel azonban az MPI-kamatláb-statisztika hó végi állományai részét képezi a fennálló nyújtott hitelkártya-hittel együtt. Sem a nyújtott, sem a kényelmi hitelkártya-hitelt nem jelentik más, új szerződéses mutató alatt.

⁽¹⁾ Az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben (HL L 174., 2013.6.26., 1. o.) foglalt ESA 2010 szerint meghatározott S.14 és az S.15 összesítve.

⁽²⁾ S.11 az ESA 2010 meghatározás szerint.

50. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából a nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott új hitelek (az újratöltődő hitelek, a folyószámlahitelek és a hitelkártya-tartozások kivételével), azaz a 2. függelék 37–54., 80., 82., 84. és 91. mutatója magában foglalja (a hitelkártya-kölcsönök, az újratöltődő hitelek és a folyószámlahitelek kivételével) a vállalkozásoknak nyújtott hiteleket azok összegétől függetlenül, míg a 62–79., 81., 83. és 85. mutató a 64. pontban meghatározott, biztosítékkal fedezett hitelekre vonatkozik. A hó végi állományokra vonatkozó, 1. függelékben szereplő, nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott lakáscélú hitelek fogalommeghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében található meghatározással, és az magában foglalja az újratöltődő hiteleket, a folyószámlahiteleket és a hitelkártya-tartozásokat.
51. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából a háztartásoknak nyújtott fogyasztási célú hitelek (azaz a 2. függelék 13–15., 30. és 88. mutatója) áruk és szolgáltatások személyes célú fogyasztására nyújtott hitelek (a hitelkártya-kölcsönök, az újratöltődő hitelek és a folyószámlahitelek kivételével), míg az 55–57. mutató a 64. pontban meghatározott, biztosítékkal fedezett hitelekre vonatkozik. A hó végi állományokra vonatkozó, 1. függelékben szereplő, fogyasztási célú hitelek fogalommeghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében található meghatározással, és az magában foglalja az újratöltődő hiteleket, a folyószámlahiteleket és a hitelkártya-tartozásokat.
52. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából a háztartásoknak nyújtott új lakáscélú hiteleken, azaz a 2. függelék 16–19., 31. és 89. mutatóján az újratöltődő hitelek, a folyószámlahitelek vagy a hitelkártya-tartozások kivételével, lakáscélú beruházásra – beleértve az építkezésre, garázsépítésre és a felújításra (berendezésre) – nyújtott hiteleket kell érteni, míg az 58–61. mutató a 64. pontban meghatározott, biztosítékkal fedezett hitelekre vonatkozik. A hó végi állományokra vonatkozó, 1. függelékben szereplő, háztartásoknak nyújtott lakáscélú hitelek fogalommeghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében található meghatározással, és magukban foglalják az újratöltődő hiteleket, a folyószámlahiteleket és a hitelkártya-tartozásokat.
53. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából a háztartásoknak egyéb célokra nyújtott új hiteleken, azaz a 2. függelék 20–22. és 33–35. és 90. mutatóján az újratöltődő hitelektől, a folyószámlahitelektől vagy a hitelkártya-tartozásoktól eltérő, üzleti, adósságfinanszírozási, oktatási stb. célokra nyújtott hiteleket kell érteni. A hó végi állományokra vonatkozó, az 1. függelékben szereplő, háztartásoknak nyújtott egyéb hitelek fogalommeghatározása megegyezik a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében található meghatározással, és magukban foglalják az újratöltődő hiteleket, a folyószámlahiteleket és a hitelkártya-tartozásokat.
54. A hó végi állományokra vonatkozó MPI-kamatlábak szempontjából a fogyasztási hitelek, a háztartásoknak nyújtott lakáscélú és egyéb célú hitelek együttesen alkotják a rezidens hitelintézetek és egyéb intézmények által háztartásoknak nyújtott összes hitelt, beleértve az újratöltődő hiteleket, a folyószámlahiteleket és a hitelkártya-tartozásokat.
55. Az új szerződésekre vonatkozó MPI-kamatlábak szempontjából az újratöltődő hitelek, a folyószámlahitelek és a nyújtott hitelkártya-hitelek, a háztartásoknak fogyasztási célra, lakáscélra és egyéb célra nyújtott hitelek együttesen alkotják a rezidens hitelintézetek és egyéb intézmények által háztartásoknak nyújtott összes hitelt (kivéve a kényelmi és a hitelkártya-hiteleket). A kényelmi hitelkártya-hitel külön nem jelentik az MPI-kamatláb-statisztikákban az új szerződéseknél, de az a megfelelő hó végi állományok tételek részét képezi.

XV. Összeghatár szerinti bontás

56. A nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott egyéb hitelek, azaz a 2. függelék 37–54. és 62–85. mutatója esetében három összegkategóriát különböztetnek meg: a) „legfeljebb 0,25 millió euro”; b) „0,25 euro felett de legfeljebb 1 millió euro”; és c) „1 millió euro felett”. Az összeg az új szerződésnek minősülő egyszeri hitelszerződésre vonatkozik és nem a nem pénzügyi vállalat és az adatszolgáltató közötti összes üzletre.

XVI. Eredeti lejárat és hátralévő futamidő, felmondási idő és a kamatláb újramegállapítási időszak vagy induláskori kamatlábrögzítés szerinti bontás

57. Az eszköz típusától és attól függően, hogy az MPI-kamatláb hó végi állományokra vagy új szerződésekre vonatkozik, a statisztikai jelentések az eredeti lejárat és hátralévő futamidő, a felmondási idő és ismételt kamatlábmegállapítási időszak, és/vagy az induláskori kamatlábrögzítés időtartama szerinti bontást alkalmaznak. E bontások időszavokra vagy tartományokra vonatkoznak, például egy legfeljebb két éves, lekötött betétre vonatkozó kamatláb a két nap és legfeljebb két év közötti eredeti lejáratú összes lekötött betét átlagkamatlábára utal.
58. Az eredeti lejárat és a felmondási idő szerinti bontás a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet II. mellékletének 2. részében található meghatározásokat követi. Az eredeti lejárat szerinti bontást – a repók kivételével – a hó végi állományokra vonatkozó összes betétkategóriára és az 1. függelékben szereplő, hó végi állományokra vonatkozó összes hitelkategóriára alkalmazzák. Az eredeti lejárat valamint a hátralévő futamidő és a következő kamatláb-újramegállapítás kombinációja szerinti bontást alkalmazzák a 15–26 mutatókra az 1. függelékben meghatározottak szerint. Az eredeti lejárat szerinti bontást alkalmazzák továbbá a határozott futamidejű új betétszerződésekre. Külön adatokat jelenítenek a nem pénzügyi vállalatok számára legfeljebb egy éves induláskori kamatlábrögzítéssel (kombinálva az egy évet meghaladó eredeti lejáratral) rendelkező hitelek vonatkozásában az 56. pontban említett egyes összeghatárok tekintetében a 2. függelékben meghatározottak szerint.

59. A 2. függelékben szereplő, új szerződésekre vonatkozó hitelkamatlábakat (kivéve a 2. függelékben foglalt, az újratárgyalt hitelekre vonatkozó 88–91. mutatókat) a szerződésben szereplő induláskori kamatlábrögzítés időtartama szerint bontják. Az MPI-kamatláb-statisztika szempontjából az induláskori kamatlábrögzítés időtartama a szerződés kezdetekor előre meghatározott időtartam, amely alatt a kamatláb értéke nem változik. A kamatlábrögzítés kiindulási időtartama megegyezhet a hitel eredeti lejáratával vagy lehet annál rövidebb időszak. A kamatláb értéke csak akkor tekinthető megváltoztathatatlan, ha pontos mértékben (például 10 %) vagy egy bizonyos időpontban érvényes referencia-kamatlábtól való eltérés formájában (például hathónapos Euribor plusz 2 százalékpont bizonyos napon és időpontban) határozzák meg. Amennyiben a szerződés kezdetekor a háztartás vagy nem pénzügyi vállalat és az adatszolgáltató megállapodik egy bizonyos időszakon keresztül alkalmazandó kamatláb-számítási eljárásban (például hathónapos Euribor plusz 2 százalékpont három éven keresztül), az induláskori kamatlábrögzítés időtartama nem három évnek, hanem csak hat hónapnak tekintendő, mivel a kamatláb értéke a három év során hathavonta változhat. Az új hitelszerződésekre vonatkozó MPI-kamatláb-statisztikák csak azt a kamatlábat foglalják magukban, amelyről a kamatlábrögzítés kezdeti időszakát illetően a szerződés kezdetén vagy a hitel újratárgyalását követően egyeznek meg. Amennyiben a kamatlábrögzítés kezdeti időszakának lejáratával a kamatláb automatikusan változó kamatlábbá válik, ezt az új szerződésekre vonatkozó MPI-kamatlábak nem tükrözik, csak a hó végi állományokra vonatkozóak.

60. A háztartásoknak nyújtott hitelek esetében a kamatlábrögzítés alábbi kezdeti időszakait különböztetik meg:

Háztartásoknak fogyasztási és egyéb célra nyújtott hitelek:

- változó kamatozás és legfeljebb egy éves induláskori kamatlábrögzítés (beleértve az egy évet is),
- induláskori kamatlábrögzítés egy évnél hosszabb és legfeljebb öt éves időszakra (az 5 évet is beleértve), és
- induláskori kamatlábrögzítés öt éven túli időszakra.

Háztartásoknak nyújtott lakáscélú hitelek:

- változó kamatozás és legfeljebb egy éves kezdeti kamatlábrögzítés (beleértve az egy évet is),
- induláskori kamatlábrögzítés egy évnél hosszabb és legfeljebb öt éves időszakra (az 5 évet is beleértve),
- induláskori kamatlábrögzítés 5 évnél hosszabb és legfeljebb tízéves időszakra (a 10 évet is beleértve), és
- induláskori kamatlábrögzítés 10 éven túli időszakra.

61. A nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott legfeljebb 0,25 millió euro, 0,25 millió euro feletti de legfeljebb 1 millió euro és 1 millió euro feletti hitelek esetében a következő induláskori kamatlábrögzítési időszakot különböztetjük meg:

- változó kamatozás és legfeljebb három hónapos induláskori kamatlábrögzítés (beleértve a három hónapot is),
- induláskori kamatlábrögzítés három hónapon túli és legfeljebb egyéves időszakra (az egy évet is beleértve),
- induláskori kamatlábrögzítés egy évnél hosszabb és legfeljebb hároméves időszakra (a három évet is beleértve),
- induláskori kamatlábrögzítés három éven túli és legfeljebb öt éves időszakra (az öt évet is beleértve),
- induláskori kamatlábrögzítés 5 évnél hosszabb és legfeljebb tízéves időszakra (a 10 évet is beleértve), és
- induláskori kamatlábrögzítés 10 éven túli időszakra.

62. Az MPI-kamatláb-statisztikák szempontjából a „változó kamatozás” olyan kamatlábra utal, amely folyamatosan, például naponta, vagy az MPI (kivéve a központi bankokat és az PPA-kat) mérlegelése alapján módosul.

XVII. Biztosítékkal és/vagy garanciával fedezett hitelek szerinti lebontás

63. A háztartásoknak és nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott, biztosítékkal és/vagy garanciával biztosított hiteleket külön kell jelenteni valamennyi MPI-kamatláb-statisztika új szerződés kategóriájára, kivéve a hitelkártya-tartozásokat, az újratöltődő hiteleket és folyószámlahiteleket, valamint az egyéb célra történő hitelezést. Továbbmenve, az új szerződésnek minősülő újratárgyalt hitelek nagyságrendjére vonatkozó adatokat nem kell biztosíték/garancia szerinti lebontásban szolgáltatni.

64. Az MPI-kamatláb-statisztikák szempontjából a hitelek biztosíték/garancia szerinti lebontása magában foglalja az olyan új szerződésen alapuló hitelek teljes összegét, amelyeket hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről szóló, 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikkének (58) bekezdésében, valamint a 197–200. cikkben meghatározott „előre rendelkezésre bocsátott hitelkockázati fedezet” alkalmazásával értékpapírosítottak és/vagy az 575/2013/EU rendelet 4. cikkének (59) bekezdésében, valamint a 201., 202., 203. cikkben meghatározott, „előre nem rendelkezésre bocsátott hitelkockázati fedezet” alkalmazásával garantáltak oly módon, hogy a biztosíték és/vagy garancia értéke meghaladja a hitel teljes összegét vagy azzal egyenértékű. Amennyiben egy MPI (kivéve a központi bankokat és a PPA-kat) felügyeleti célokra a 2013/575/EK rendeletben meghatározott, „szterdér módszer”-től eltérő rendszert használ, ugyanazt a rendszert alkalmazhatja az e lebontás alá tartozó hitelek jelentésekor.

5. RÉSZ

Adatszolgáltatási kötelezettségek

65. A valamennyi euroövezeti tagállamra vonatkozó összesített adatok levezetése érdekében az 1. és 2. függelékben szereplő minden egyes eszközkategóriára három összesítési szintet alkalmaznak.

XVIII. Statisztikai adatok az adatszolgáltatók szintjén

66. Az összesítés első szintjét az adatszolgáltatók a 67–72. pontban meghatározottak szerint végzik. Az NKB-k azonban kérhetik az adatszolgáltatókat, hogy egyedi betétek és kölcsönök szintjén szolgáltatassanak adatot. Az adatokat azon euroövezeti tagállam NKB-jának jelentik, amelyben az adatszolgáltató rezidens.
67. Amennyiben a hó végi állományokra vonatkozó kamatlábakat, azaz az 1. függelék 1–26. mutatóit a hó végi megfigyelések pillanatfelvételeként összesítik, az adatszolgáltatók minden egyes instrumentumfajtára a hónap utolsó napjára vonatkozó súlyozott átlagkamatlábát kötelesek jelenteni.
68. Amennyiben a hó végi állományokra vonatkozó kamatlábakat, azaz az 1. függelék 1–26. mutatóit a hónap átlagára utaló implicit kamatlábként összesítik, az adatszolgáltatók az egyes instrumentumfajtákra a hónap során elhatárolt fizetendő vagy követelt kamatok és ugyanazon hónap során a betétek és hitelek átlagos állományát kötelesek jelenteni.
69. Amennyiben az egynapos betétekre, felmondásos betétekre, a nyújtott hitelkártya-hitelekre, valamint az újratöltődő hitelekre és folyószámlahitelekre vonatkozó kamatlábakat, azaz a 2. függelék 1., 5., 6., 7., 12., 23., 32. és 36. mutatóit hó végi megfigyelések pillanatfelvételeként összesítik, az adatszolgáltatók az egyes instrumentumfajták tekintetében a hónap utolsó napján érvényes súlyozott átlagkamatlábát kötelesek jelenteni.
70. Amennyiben az egynapos betétekre, felmondásos betétekre, a nyújtott hitelkártya-hitelekre, valamint az újratöltődő hitelekre és folyószámlahitelekre vonatkozó kamatlábakat, azaz a 2. függelék 1., 5., 6., 7., 12., 23., 32. és 36. mutatóit a hónap átlagára vonatkozó implicit kamatlábként összesítik, az adatszolgáltatók az egyes instrumentumfajták tekintetében a hónap során elhatárolt fizetendő vagy járó kamatot és ugyanazon hónap során a betétek és hitelek átlagos állományát kötelesek jelenteni.
71. Az új szerződésekre vonatkozó minden egyes instrumentumfajta, azaz a 2. függelékben szereplő 2–4., 8–11., 13–22., 30–31., 33–35. és 37–85. mutatói esetében az adatszolgáltatók súlyozott átlagkamatlábát jelentenek. Ezenkívül az adatszolgáltatók a 2. függelékben szereplő 2–4., 8–11., 13–22., 33–35. és 37–85. mutatók mindegyikére vonatkozóan jelentik a hónap során az egyes instrumentumfajtákban kötött új szerződések összegét. A háztartásnak vagy nem pénzügyi vállalatnak nyújtott újratárgyalt hitelek (a 2. függelék 88–91. mutatói) vonatkozásában csak az új szerződések nagyságrendjére vonatkozó adatokat kell szolgáltatni.

72. Azok a hitelintézetek és egyéb intézmények, amelyeket valamely NKB felhatalmazott az MPI-kamatláb-statisztikák együttes, csoportként történő benyújtására, egy adatszolgáltatónak minősülnek, és a 67–71. pontban meghatározott adatokat a csoport egészére vonatkoztatva jelentik. Ezenkívül ezek az adatszolgáltatók minden évben kötelesek jelenteni minden egyes eszközkategória tekintetében a csoporton belüli adatszolgáltatók számát és a kamatlábak szórását az adott intézmények körében. A csoporton belüli adatszolgáltatók számát és a szórását október hónapra vonatkozóan és az októberi adatokkal együtt kell jelenteni.

XIX. Nemzeti súlyozott átlagkamatlábak és az euroövezeti tagállamok összesített eredményei

73. Az összesítés második szintjét az NKB-k végzik. Összesítik a valamennyi nemzeti adatszolgáltató által jelentett kamatlábakat és kapcsolódó összegeket, amely alapján minden egyes instrumentumfajtára kiszámítják a nemzeti súlyozott átlagkamatlábát. Az adatokat az Európai Központi Bank („EKB”) részére szolgáltatják. Az instrumentumfajták egyes euroövezeti tagállamonkénti végső, az összes euroövezeti tagállamot magában foglaló adatokká való összesítését az EKB végzi el.

⁽¹⁾ HL L 176., 2013.6.27., 1. o.

1. Függelék

Hó végi állományokra vonatkozó kamatlábak instrumentumfajtái

Az 1. táblázatban szereplő valamennyi kategória tekintetében havonta évesített kamatlábat (AAR) vagy effektív kamatlábat (NDER) kell jelenteni.

1. táblázat

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat	Hátralévő futamidő	Kamatláb	Hó végi állomány mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség	
Betétek euróban	Háztartások	Meghatározott lejáráttal	legfeljebb 2 éves			1	AAR	
			2 éven túli			2	AAR	
	Nem pénzügyi vállalatok	Meghatározott lejáráttal	legfeljebb 2 éves			3	AAR	
			2 éven túli			4	AAR	
	Repók					5	AAR	
Kölcsönök euróban	Háztartások	Lakáscélú	legfeljebb 1 éves			6	AAR	
			1 éven túl legfeljebb 5 éves			7	AAR	
			5 éven túli			8	AAR	
		Fogyasztási hitel és egyéb hitelek	legfeljebb 1 éves			9	AAR	
			1 éven túl legfeljebb 5 éves			10	AAR	
			5 éven túli			11	AAR	
		Összesen		1 éven túli			15	AAR
					legfeljebb egy éves			16
				2 éven túli	egy éven túli	a következő 12 hónapban	17	AAR
	legfeljebb 2 éves					18	AAR	
	2 éven túli	2 éven túli	a következő 24 hónapban	20	AAR			
	Nem pénzügyi vállalatok		legfeljebb 1 éves			12	AAR	
			1 éven túl legfeljebb 5 éves			13	AAR	
			5 éven túli			14	AAR	

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat	Hátralévő futamidő	Kamatláb	Hó végi állomány mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség	
			1 éven túli			21	AAR	
				legfeljebb egy éves			22	AAR
				egy éven túli	a következő 12 hónapban		23	AAR
			2 éven túli			24	AAR	
				legfeljebb 2 éves			25	AAR
				2 éven túli	a következő 24 hónapban		26	AAR

2. Függelék

Új szerződésre vonatkozó kamatlábak instrumentumfajtái

A 2., 3. és 4. táblázatban szereplő kategóriák mindegyikére havonta évesített kamatlábat (AAR) vagy effektív kamatlábat (NDER) kell meghatározni. Az évesített kamatláb jelentésekor a vonatkozó szerződés nagyságrendjét is jelteni kell, ha a táblázatban az „összeg” szó szerepel. A 6. táblázatban szereplő, az újratárgyalt hitelekre vonatkozó kategóriák vonatkozásában csak az új szerződések nagyságrendjére vonatkozó adatokat kell szolgáltatni.

A 2. táblázatban szereplő kategóriák (a 33–35. mutató kivételével), 3., 5. és 6. kategória kölcsönösen kizárja egymást az egyes táblázatokban. Így a 2. táblázat (a 33–35. tételek kivételével), és/vagy a 3. táblázat és/vagy az 5. táblázat és/vagy a 6. táblázat bármelyik tétele alatt jelentett hitel nem jelenthető újra ugyanazon táblázatban bármely más tétel alatt, kivéve a 33–35. tételek keretében jelentett hiteleket, amelyeket a 20–22. tételek alatt is jelteni kell.

A 3. táblázat bármely kategóriája alatt jelentett valamennyi hitel a 2. táblázatok megfelelő kategóriái alatt is fel kell tüntetni. A 4. táblázat tételei a 2. táblázatok, illetve – ha fedezetek – a 3. táblázat altételei; ezért a 4. táblázat alatt jelentett bármely hitel adott esettől függően a 2. táblázatok és a 3. táblázatban is fel kell tüntetni. A 6. táblázat bármely kategóriája alatt jelentett hiteleket a 2. táblázat, és a 3., illetve 4. táblázat megfelelő kategóriája alatt is fel kell tüntetni.

Az 5. táblázat kizárólag az évesített kamatlábra vonatkozik. Az 5. táblázatban feltüntetett hiteleket adott esettől függően a 2., 3., 4. és 6. táblázatokban is szerepeltetni kell, figyelemmel az évesített kamatláb különböző módszertanára a 9. pontnak megfelelően.

Az új szerződés koncepciója kiterjed a teljes állományra, azaz a hó végi állományokra az egynapos betétek, a felmondásos betétek, az újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek, valamint a nyújtott hitelkártya-hitelek, azaz az 1., 5., 6., 7., 12., 23., 32. és 36. mutatók esetében.

2. táblázat

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat, felmondási idő, induláskori kamatlábrögzítés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Betétek euróban	Háztartások	Egynapos		1	AAR
		Meghatározott lejáráttal	Legfeljebb 1 éves lejárat	2	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 2 éves lejárat	3	AAR, összeg
			2 éven túli lejárat	4	AAR, összeg
		Felmondásos (*)	Legfeljebb 3 hónapos felmondással	5	AAR
			3 hónapon túli felmondás	6	AAR
	Nem pénzügyi vállalatok	Egynapos		7	AAR
		Meghatározott lejáráttal	Legfeljebb 1 éves lejárat	8	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 2 éves lejárat	9	AAR, összeg
			2 éven túli lejárat	10	AAR, összeg
Repók			11	AAR, összeg	
Hitelek euróban	Háztartások	Újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek		12	AAR
		Nyújtott hitelkártya-hitel		32	AAR
		Fogyasztási	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés	13	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzítés	14	AAR, összeg
			5 éven túli induláskori kamatlábrögzítés	15	AAR, összeg

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat, felmondási idő, induláskori kamatlábrögzés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség		
		Lakáscélú	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	16	AAR, összeg		
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	17	AAR, összeg		
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögzés	18	AAR, összeg		
			10 éven túli induláskori kamatlábrögzés	19	AAR, összeg		
		Egyéb célra	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	20	AAR, összeg		
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	21	AAR, összeg		
			5 éven túli induláskori kamatlábrögzés	22	AAR, összeg		
		Egyéb célra, amelyből: Egyéni vállalkozó	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	33	AAR, összeg		
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	34	AAR, összeg		
			5 éven túli induláskori kamatlábrögzés	35	AAR, összeg		
		Hitelek euróban	Nem pénzügyi vállalatok	Újratöltődő hitelek és folyószámlahitelek		23	AAR
				Nyújtott hitelkártya-hitel		36	AAR
				Hitelek 0,25 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögzés	37	AAR, összeg
					3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	38	AAR, összeg
					1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögzés	39	AAR, összeg
3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	40				AAR, összeg		
5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögzés	41				AAR, összeg		
10 éven túli induláskori kamatlábrögzés	42				AAR, összeg		
Hitelek 0,25 millió EUR felett, legfeljebb 1 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögzés			43	AAR, összeg		
	3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés			44	AAR, összeg		

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat, felmondási idő, induláskori kamatlábrögztítés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
			1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögztítés	45	AAR, összeg
			3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögztítés	46	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögztítés	47	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögztítés	48	AAR, összeg
		Hitelek 1 millió EUR felett	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögztítés	49	AAR, összeg
			3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögztítés	50	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögztítés	51	AAR, összeg
			3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögztítés	52	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögztítés	53	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögztítés	54	AAR, összeg

(*) Ezen instrumentumfajta esetében a háztartásokat és a nem pénzügyi vállalatokat összevonják és a háztartási szektorba helyezik.

3. táblázat

Új hitelszerződések fedezettel és/vagy biztosítékkal

	Szektor	Instrumentumfajta	Induláskori kamatlábrögztítés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Hitelek euróban	Háztartások	Fogyasztási	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögztítés	55	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögztítés	56	AAR, összeg
			5 éven túli induláskori kamatlábrögztítés	57	AAR, összeg
		Lakáscélú	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögztítés	58	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögztítés	59	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögztítés	60	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögztítés	61	AAR, összeg

	Szektor	Instrumentumfajta	Induláskori kamatlábrögzés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Hitelek euróban	Nem pénzügyi vállalatok	Hitelek 0,25 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögzés	62	AAR, összeg
			3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	63	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögzés	64	AAR, összeg
			3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	65	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögzés	66	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögzés	67	AAR, összeg
		Hitelek 0,25 millió EUR felett, legfeljebb 1 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögzés	68	AAR, összeg
			3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	69	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögzés	70	AAR, összeg
			3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	71	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögzés	72	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögzés	73	AAR, összeg
		Hitelek 1 millió EUR felett	Változó kamatozás és legfeljebb 3 hónapos induláskori kamatlábrögzés	74	AAR, összeg
			3 hónapon túli, legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzés	75	AAR, összeg
			1 éven túli, legfeljebb 3 éves induláskori kamatlábrögzés	76	AAR, összeg
			3 éven túli, legfeljebb 5 éves induláskori kamatlábrögzés	77	AAR, összeg
			5 éven túli, legfeljebb 10 éves induláskori kamatlábrögzés	78	AAR, összeg
			10 éven túli induláskori kamatlábrögzés	79	AAR, összeg

4. táblázat

Nem pénzügyi vállalatoknak nyújtott, 1 éven aluli induláskori kamatlábrögzítéssel és 1 éven túli lejáratral rendelkező hitelekre vonatkozó új szerződések

	Szektor	Instrumentumfajta	Összes hitel/fedezettel/garanciával rendelkező hitelek eredeti futamidő szerint	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Hitelek euróban	Nem pénzügyi vállalatok	Hitelek 0,25 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel	80	AAR, összeg
			Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel, kizárólag fedezettel/garanciával rendelkező hitelek	81	AAR, összeg
		Hitelek 0,25 millió EUR felett, legfeljebb 1 millió EUR összeghatárig	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel	82	AAR, összeg
			Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel, kizárólag fedezettel/garanciával rendelkező hitelek	83	AAR, összeg
		Hitelek 1 millió EUR felett	Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel	84	AAR, összeg
			Változó kamatozás és legfeljebb 1 éves induláskori kamatlábrögzítés, 1 éven túli eredeti futamidővel, kizárólag fedezettel/garanciával rendelkező hitelek	85	AAR, összeg

5. táblázat

Háztartásoknak nyújtott hitelek új szerződései

	Szektor	Instrumentumfajta	Összes hitel	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Hitelek euróban	Háztartások	Fogyasztási	APRC	30	APRC
		Lakáscélú	APRC	31	APRC

6. táblázat

Új szerződésnek minősülő újratárgyalt hitelek

	Szektor	Instrumentumfajta	Eredeti lejárat, felmondási idő, induláskori kamatlábrögzítés	Új szerződés mutatószáma	Adatszolgáltatási kötelezettség
Hitelek euróban	Háztartások	Fogyasztási	összesen	88	Összeg
		Lakáscélú	összesen	89	Összeg
		Egyéb célra	összesen	90	Összeg
	Nem pénzügyi vállalatok	összesen	91	Összeg	

II. MELLÉKLET

A TÉNYLEGES ADATSZOLGÁLTATÓK ÁLTAL ALKALMAZANDÓ MINIMUMELŐÍRÁSOK

Az Európai Központi Bank („EKB”) által előírt statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése érdekében az adatszolgáltatók a következő minimumszabályokat kell betartaniuk.

1. Adattovábbítás minimumszabályai:

- a) az adatszolgáltatást időszerűen és azon euroövezeti tagállam NKB-ja (a továbbiakban: az érintett NKB) által meghatározott határidőn belül kell teljesíteni, ahol az adatszolgáltató rezidens;
- b) a statisztikai jelentéseket az érintett NKB által előírt technikai adatszolgáltatási követelményekben meghatározott módon és formátumban kell elkészíteni;
- c) az adatszolgáltatóknak egy vagy több kapcsolattartó személy elérhetőségét az érintett NKB rendelkezésére kell bocsátania;
- d) az érintett NKB részére történő adatátviteli műszaki paramétereket be kell tartani.

2. A pontosság minimumszabályai:

- a) a statisztikai adatoknak helyesnek kell lenniük;
- b) az adatszolgáltatóknak képeseknek kell lenniük a továbbított adatok által kiváltott fejleményekre vonatkozó adatokat szolgáltatniuk;
- c) a statisztikai adatoknak teljes körűnek kell lennie, azok nem tartalmazhatnak folytonossági vagy szerkezeti hiányosságokat; a meglévő hiányosságokat el kell ismerni, és azokra magyarázattal kell szolgálni az érintett NKB számára, és amennyiben az lehetséges, azokat a lehető leghamarabb meg kell szüntetni;
- d) az adatszolgáltatóknak követniük kell az azon érintett NKB által az adatok technikai továbbítása vonatkozásában előírt dimenziókat, kerekítési szabályokat és tizedes jegy előírásokat, amelyben az adatszolgáltató rezidens.

3. A koncepcióknak történő megfelelés minimumszabályai:

- a) a statisztikai adatoknak meg kell felelniük az e rendeletben foglalt meghatározásoknak és besorolásoknak;
- b) az e meghatározásoktól és besorolásoktól való eltérések esetén az adatszolgáltatóknak rendszeresen ellenőrizni és számszerűsíteni kell az általuk használt, és az e rendeletben előírt szabályok közötti különbséget;
- c) az adatszolgáltatóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy megmagyarázzák a szolgáltatott adatok előző időszak adataihoz viszonyított hirtelen változásait.

4. A helyesbítések minimumszabályai:

Az EKB és az érintett NKB által előírt helyesbítési alapelveket és eljárásokat követni kell. A rendhagyó helyesbítéseket írásos magyarázattal kell ellátni.

III. MELLÉKLET

A HATÁLYON KÍVÜL HELYEZETT RENDELET MÓDOSÍTÁSAINAK LISTÁJÁVAL

(a 7. cikkben hivatkozottak szerint)

A 63/2002/EK (EKB/2001/18) rendelet

(HL L 10., 2002.1.12., 24. o.)

Módosította:

A 2181/2004/EK (EKB/2004/21) rendelet

(HL L 371., 2004.12.18., 42. o.)

A 290/2009/EK (EKB/2009/7) rendelet

(HL L 94., 2009.4.8., 75. o.)

A 674/2010/EK (EKB/2010/7) rendelet

(HL L 196., 2010.7.28., 23. o.)

IV. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

A 63/2002/EK (EKB/2001/18) rendelet módosítása	E rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk (1) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés
	2. cikk (2) bekezdés
	2. cikk (3) bekezdés
	2. cikk (4) bekezdés
2. cikk (2) bekezdés	2. cikk (5) bekezdés
2. cikk (3) bekezdés	2. cikk (6) bekezdés
3. cikk	3. cikk
	4. cikk
4. cikk	5. cikk
5. cikk	6. cikk
6. cikk	7. cikk
	8. cikk
7. cikk	9. cikk
I. melléklet ⁽¹⁾	
II. melléklet	I. melléklet
III. melléklet	II. melléklet
	III. melléklet
IV. melléklet	

⁽¹⁾ Beillesztendő az EKB/2007/9 iránymutatás átdolgozására szolgáló iránymutatásba.

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1073/2013/EU RENDELETE

(2013. október 18.)

a befektetési alapok eszközeiről és kötelezettségeiről szóló statisztikákról (átdolgozás)

(EKB/2013/38)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank általi statisztikai információgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

mivel:

- (1) Mivel a befektetési alapok eszközeiről és kötelezettségeiről szóló statisztikákról szóló, 2007. július 27-i 958/2007/EK (EKB/2007/8) európai központi banki rendelet ⁽²⁾ különösen az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ tekintetében lényeges módosításra szorul, azt az áttekinthetőség érdekében át kell dolgozni.
- (2) A 2533/98/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése arról rendelkezik, hogy a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeinek biztosítása érdekében az Európai Központi Banknak (EKB) – a nemzeti központi bankok (NKB-k) közreműködésével – joga van a Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) feladatainak ellátásához szükséges mértékben statisztikai adatokat gyűjteni az adatszolgáltatói körtől. A 2533/98/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontjából az következik, hogy az EKB-val szemben többek között a monetáris és pénzügyi statisztika területén fennálló statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése céljára a befektetési alapok az adatszolgáltatói kör részét képezik. Emellett a 2533/98/EK rendelet 3. cikke előírja az EKB számára, hogy részletesen határozza meg az adatszolgáltatói kör keretein belül a tényleges adatszolgáltatók csoportját, illetve feljogosítja arra, hogy az adatszolgáltatók egyes csoportjait teljes mértékben vagy részlegesen mentesítse a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség alól.
- (3) Feladatai teljesítése és a monetáris pénzügyi intézmények (MPI-k) által nem ellenőrzött pénzügyi tevékenységek figyelése érdekében a KBER-nek magas minőségű statisztikai információkra van szüksége a BA-k működésével

kapcsolatban. Ennek fő célja, hogy az EKB átfogó statisztikai képet kapjon az egy gazdasági területnek tekintett azon tagállamokban, amelyeknek a pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállamok) kibontakozó monetáris fejleményekről.

- (4) Az adatszolgáltatási teher csökkentése céljából az NKB-k a BA-kkal kapcsolatos szükséges információkat a tényleges adatszolgáltatói körtől gyűjthetik egy más statisztikai célokat szolgáló, szélesebb statisztikai adatszolgáltatási keret részeként, amennyiben az EKB statisztikai követelményeinek teljesítése nem kerül veszélybe. Az átláthatóság elősegítése érdekében ilyen esetekben helyénvaló az adatszolgáltatók arról való tájékoztatása, hogy az adatgyűjtés egyéb statisztikai célokat szolgál.
- (5) A pénzügyi ügyletekről rendelkezésre álló adatok lehetővé teszik mélyebb elemzések végzését monetáris politikai vagy egyéb célokból. A pénzügyi ügyletekre és az állományokra vonatkozó adatokat használják egyéb statisztikák, különösen az euroövezeti pénzügyi számlák statisztikáinak összeállításához is.
- (6) Noha a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 34.1. cikke szerint elfogadott rendeletek azokra a tagállamokra nem ruháznak jogokat, és nem rónak kötelezettségeket, amelyeknek pénzneme nem az euro, az Alapokmány 5. cikke egyformán vonatkozik az euroövezeti és nem euroövezeti tagállamokra. A 2533/98/EK rendelet (17) preambulumbekkezdése emlékeztet arra, hogy a KBER Alapokmányának 5. cikke az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésével együtt magában foglalja azt a kötelezettséget, amely szerint nemzeti szinten meg kell hozni és végre kell hajtani minden olyan intézkedést, amelyet a nem euroövezeti tagállamok megfelelőnek tartanak az EKB statisztikai adatszolgáltatási előírásainak teljesítéséhez szükséges statisztikai információk összegyűjtése céljából, valamint biztosítani kell statisztikai területen az előkészületek időben történő megtételét arra, hogy euroövezeti tagállammá válhassanak.
- (7) Habár e rendelet elsődleges címzettjei a BA-k, a BA-k által kibocsátott, bemutatóra szóló befektetési jegyek tulajdonosairól nem lehetséges közvetlenül a BA-któl teljes körű információt beszerezni, és ezért szükséges a tényleges adatszolgáltatói kör kiterjesztése egyéb jogalanyokra.
- (8) Alkalmazni kell a bizalmas statisztikai adatok védelmére és felhasználására szolgáló, a 2533/98/EK tanácsi rendelet 8. cikkében szereplő előírásokat,

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ HL L 211., 2007.8.11., 8. o.

⁽³⁾ HL L 174., 2013.6.26., 1. o.

- (9) A 2533/98/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB rendeleteiben vagy határozataiban megállapított statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „befektetési alap”: az olyan kollektív befektetési vállalkozás, amely:
 - a) a II. melléklet értelmében vett pénzügyi és/vagy nem pénzügyi eszközökbe fektet, amennyiben célja a nyilvánosságtól gyűjtött tőke befektetése; és
 - b) az uniós vagy nemzeti jog alapján az alábbiak alapján jöttek létre:
 - i. szerződésekre vonatkozó jog, alapkezelő társaságok által irányított közös alap formájában;
 - ii. vagyonkezelésre vonatkozó jogszabályok, mint vagyonkezelő társaság;
 - iii. társasági jog (mint befektetési társaság);
 - iv. egyéb hasonló mechanizmus vagy jogi forma.

A fogalom meghatározás az alábbiakra terjed ki:

- a) olyan vállalkozások, amelyek befektetési jegyei a tulajdonosok kérésére közvetlenül vagy közvetve a vállalkozás vagyonából visszavásárolhatók vagy visszaválthatók; és
- b) olyan vállalkozások, amelyek meghatározott számú, kibocsátott befektetési jeggyel rendelkeznek, és amelyek tulajdonosainak az alapba való belépéskor vagy onnan történő kilépéskor meg kell vásárolniuk vagy el kell adniuk a meglévő befektetési jegyeket.

A fogalom meghatározás az alábbiakra nem terjed ki:

- a) az 549/2013/EU rendeletben megállapított, a számlák módosított európai rendszerében (a továbbiakban: ESA 2010) meghatározott nyugdíjpénztárak (S.129 alszektor);
- b) a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről szóló, 2013. szeptember 24-i 1071/2013/EU (EKB/2013/33) európai központi banki rendelet⁽¹⁾ I. mellékletében meghatározott pénzügyi alapok (PPA-k).

A BA fogalom meghatározása céljára a „nyilvánosság” magában foglalja a lakossági, a hivatásos és az intézményi befektetőket;

2. „adatszolgáltató”: jelentése azonos a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében adott meghatározással;
3. „rezidens”: jelentése azonos a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében adott meghatározással. E rendelet alkalmazásában, ha a jogi személy fizikai kiterjedéssel nem bír, rezidensi státusa azon gazdasági terület révén kerül meghatározásra, amelynek joga szerint bejegyezték. Amennyiben a jogalanyt nem jegyezték be, szempontként a székhely alkalmazandó, vagyis a jogalany azon országban rezidens, amelynek jogrendszere irányadó a jogalany létrehozására és folyamatos működésére;
4. „monetáris pénzügyi intézmény” (MPI): a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében megadott jelentéssel bír;
5. „EPK”: az egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és a nyugdíjpénztárak kivételével, az ESA 2010-ben meghatározottak szerint (S.125 alszektor);
6. „BA-k névre szóló befektetési jegyei”: azon BA befektetési jegyek, amelyek tekintetében a nemzeti jogszabályokkal összhangban a befektetési jegyek tulajdonosairól, azok rezidensi státusára és szektorára is kiterjedő nyilvántartást vezetnek;
7. „BA-k bemutatóra szóló befektetési jegyei”: azon BA befektetési jegyek, amelyek tekintetében a nemzeti jogszabályokkal összhangban nem vezetnek a befektetési jegyek tulajdonosát azonosító nyilvántartást, illetve amelyek tekintetében olyan nyilvántartást vezetnek, amely nem tartalmaz információt a tulajdonos rezidenciájáról és szektoráról;
8. „illetékes NKB”: azon euroövezeti tagállam NKB-ja, amelyben a PKV rezidens;
9. „értékpapíronkénti” adat: az egyes értékpapírokra lebontott adatok.

2. cikk

Tényleges adatszolgáltatók

- (1) A tényleges adatszolgáltatói kör az euroövezeti tagállamok területén rezidens BA-kból áll. Az e rendeletben megkövetelt statisztikai adatok szolgáltatásáért a BA saját maga, illetve a saját nemzeti jogszabályai alapján jogi személyiséggel nem rendelkező BA-k esetében az azok képviselőit a jogszabály alapján jogosult személyek felelnek.

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap. 1. oldalát.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül a BA-k által az I. melléklet 2. részének 3. pontjával összhangban kibocsátott, bemutatóra szóló befektetési jegyek birtokosairól való adatgyűjtés céljából a tényleges adatszolgáltatók köre kiterjed az MPI-kre és az EPK-kra. Az NKB-k eltérést adhatnak e jogalanyoknak, amennyiben az I. melléklet 2. részének 3. pontjával összhangban a szükséges statisztikai adatokat más rendelkezésre álló forrásokból be tudják gyűjteni. Az NKB-k kellő időben ellenőrzik e feltétel teljesülését annak érdekében, hogy – az EKB egyetértésével – minden év elejétől kezdődően megadjanak vagy szükség szerint visszavonjanak valamely eltérést. E rendelet alkalmazásában az NKB-k az adatszolgáltató EPK-k jegyzékét az I. melléklet 2. részének 3. pontjában meghatározott elveknek megfelelően hozzák létre és vezetik.

3. cikk

A BA-k statisztikai célú jegyzéke

(1) Az Igazgatóság az adatszolgáltatói kört alkotó BA-król jegyzéket hoz létre és vezet, amely adott esetben tartalmazza azoknak a 4. cikk (2) bekezdése értelmében vett elkülönített alapjait is. A jegyzék alapját képezhetik a nemzeti hatóságok által felügyelt BA-król készült jegyzékek (amennyiben rendelkezésre állnak), kiegészítve az 1. cikk meghatározása alapján BA-nak minősülő egyéb BA-kkal.

(2) Ezt a jegyzéket és annak frissített változatait az NKB-k és az EKB teszi hozzáférhetővé megfelelő módon, ideértve az elektronikus eszközök és az internet használatát vagy az érintett adatszolgáltatók kérésére a nyomtatott formát.

(3) Ha a (2) bekezdésben említett jegyzék legutolsó hozzáférhető elektronikus változata hibás, az EKB nem alkalmaz semmiféle szankciót azon adatszolgáltatókkal szemben, amelyek nem tesznek megfelelően eleget a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeiknek, amennyiben jóhiszeműen bíztak a hibás jegyzékben.

4. cikk

Alaponkénti adatszolgáltatás

(1) A tényleges adatszolgáltatók alaponként szolgáltatnak adatot eszközeikről és forrásaikról.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, amennyiben egy BA elkülöníti az eszközeit több különböző elkülönített alapba oly módon, hogy az egyes alapokhoz kapcsolódó befektetési jegyeket függetlenül biztosítják különböző eszközök, akkor minden egyes ilyen elkülönített alap külön BA-nak minősül.

(3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve – az illetékes NKB előzetes jóváhagyásával és utasításaival összhangban – a BA-k csoportként szolgáltathatnak adatot az eszközeikről és a forrásaikról, amennyiben az így kapott eredmények hasonlóak az alaponkénti adatszolgáltatás eredményeihez.

5. cikk

Negyedéves és havi statisztikai adatszolgáltatási követelmények

(1) Az adatszolgáltatók az I. és II. mellékletnek megfelelően adatot szolgáltatnak a következőkről:

- a) negyedévente a BA-k eszközeinek és kötelezettségeinek negyedév végi állományadatai, valamint adott esetben az átértékelési kiigazítások vagy ügyletek; és
- b) havonta a BA által kibocsátott befektetési jegyek hó végi állományadatai és adott esetben a megfelelő átértékelési kiigazítások vagy ügyletek, valamint az adatszolgáltatás hónapjában történt új kibocsátások, illetve a visszaváltások külön jelentése.

(2) Az NKB-k dönthetnek úgy, hogy az (1) bekezdés a) pontjában leírt adatokat nem negyedévente, hanem havonta gyűjtik.

6. cikk

Átértékelési kiigazítások vagy ügyletek

(1) Az illetékes NKB-k utasításainak megfelelően az adatszolgáltatók beszámolnak az átértékelési kiigazításokról vagy ügyletekről, az I. mellékletben meghatározott aggregát módszer szerinti aggregát információszolgáltatáshoz.

(2) Az NKB-k az I. mellékletben meghatározottak szerint levezethetnek az értékpapír-ügyletekre vonatkozó közelítő becsléseket az értékpapíronkénti információkból, vagy értékpapíronként közvetlenül gyűjthetik az ügyleti adatokat.

(3) Az átértékelési kiigazítások vagy ügyletek összeállításával kapcsolatos további követelmények és iránymutatások a III. mellékletben találhatók.

7. cikk

Számviteli szabályok

(1) Az e rendelet szerinti adatszolgáltatás céljából a BA-k által követendő számviteli szabályokat a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló, 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾ végrehajtó, vonatkozó nemzeti jogszabály, illetve amennyiben az előbbi rendelkezés nem alkalmazható, a BA-kra irányadó bármely más nemzeti vagy nemzetközi standard határozza meg.

(2) Az egyes euroövezeti tagállamokban érvényes számviteli gyakorlat és nettósítási eljárások hatályának sérelme nélkül statisztikai célokból az összes pénzügyi eszközt és kötelezettséget bruttó összegben kell jelenteni.

⁽¹⁾ HL L 372., 1996.12.31., 1. o.

8. cikk

Eltérések

(1) A BA-k-nak a következők szerint lehet eltéréseket adni az 5. cikkben meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények tekintetében:

- a) Az NKB-k az összes eszközüket tekintve legkisebb BA-knak eltérést adhatnak azzal a feltétellel, hogy a negyedévi aggregát mérleghez hozzájáruló BA-k az állomány tekintetében minden egyes euroövezeti tagállam teljes BA-mérlegének legalább 95 %-át képviselik.
- b) Azokban az euroövezeti tagállamokban, ahol a belföldi BA-k összes eszköze együttesen nem éri el az euroövezeti BA-k összes eszközeinek 1 %-át, az NKB-k eltérést adhatnak az összes eszközüket tekintve kisebb BA-knak, azzal a feltétellel, hogy a negyedévi aggregát mérleghez hozzájáruló BA-k az állomány tekintetében a részt vevő tagállam teljes BA-mérlegének legalább 80 %-át képviselik.
- c) Az eltérésben részesített BA-k negyedévente csak a BA által kibocsátott befektetési jegyek negyedév végi állományadatairól, illetve adott esetben a megfelelő negyedévi ártértékelési kiigazításokról vagy ügyletekről számolnak be.
- d) Az NKB-k évente kellő időben ellenőrzik az a) és b) pontban meghatározott feltételek teljesülését annak érdekében, hogy bármely mentességet minden naptári év kezdetétől számított hatállyal meg lehessen adni, illetve szükség esetén vissza lehessen vonni.

(2) Eltérés adható az eszközök értékelését negyedéves gyakoriságnál ritkábban engedélyező nemzeti számviteli szabályok hatálya alá tartozó BA-k számára. Az Kormányzótanács dönti el, hogy melyek azok a BA-kategóriák, amelyek esetében az NKB-k mérlegelhetik az eltérés lehetőségét. Azokra a BA-kra, amelyeknek ilyen eltéréseket adtak, az 5. cikkben meghatározott követelmények vonatkoznak, az eszközeik értékelési idejére vonatkozó számviteli kötelezettségeikkel összhangban lévő gyakorisággal.

(3) A BA-k dönthetnek úgy, hogy nem élnek az eltéréssel, és ehelyett teljesítik a 5. cikkben meghatározott, teljes körű statisztikai adatszolgáltatási követelményeket. Amennyiben valamely BA így dönt, az eltérések bármely módosítása előtt be kell szereznie az illetékes NKB jóváhagyását.

9. cikk

Az adatszolgáltatás határideje

- (1) Az NKB-k döntenek el, hogy a (2) bekezdésben meghatározott határidő betartása érdekében az 5. cikk alapján milyen határidővel kéri be az adatokat az adatszolgáltatóktól.
- (2) Az NKB-k az alábbi adatokat továbbítják az EKB-nak:

- a) az adatszolgáltatóktól gyűjtött negyedévi adatok alapján a negyedéves aggregát állományadatok és ártértékelési kiigazítások, azon negyedév 28. munkanapjának végéig, amelyre az adatok vonatkoznak;
- b) az adatszolgáltatóktól gyűjtött, a kibocsátott befektetési jegyekre vonatkozó havi adatok vagy az 5. cikk (2) bekezdésének megfelelő valós adatok alapján a havi aggregát állományadatok és ártértékelési kiigazítások azon hónap 28. munkanapjának végéig, amelyre az adatok vonatkoznak;
- c) az adatszolgáltatóktól gyűjtött havi adatok alapján a BA befektetési jegyek új kibocsátásaira és visszaváltásaira vonatkozó havi aggregát adatok azon hónap 28. munkanapjának végéig, amelyre az adatok vonatkoznak.

10. cikk

Minimum-előírások és nemzeti adatszolgáltatási szabályok

(1) A tényleges adatszolgáltatók a rájuk vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeknek, az adatátvitel, az adatok pontossága, a koncepcionális megfelelés és a IV. mellékletben meghatározott revízió vonatkozásában a minimumszabályokkal összhangban kötelesek eleget tenni.

(2) Az NKB-k a nemzeti követelményekkel összhangban határozzák meg és hajtják végre a tényleges adatszolgáltatói kör által követendő adatszolgáltatási szabályokat. Az NKB-knak kell gondoskodniuk arról, hogy az ilyen adatszolgáltatási szabályok biztosítsák a kötelező statisztikai információk szolgáltatását, és hogy lehetővé tegyék IV. mellékletben az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a felülvizsgálatokra meghatározott minimumszabályok betartásának pontos ellenőrzését.

11. cikk

Fúziók, szétválások és szervezeti átalakítások

Fúzió, szétválás vagy olyan szervezeti átalakítás esetén, amely hatással lehet a statisztikai kötelezettségek teljesítésére, az érintett adatszolgáltatók tájékoztatják az illetékes NKB-t – az ilyen művelet végrehajtásának szándéka nyilvánosságra kerülésekor és még kellő időben annak végrehajtását megelőzően – az e rendeletben megfogalmazott statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése érdekében tervezett eljárásokról.

12. cikk

Ellenőrzés és kötelező adatgyűjtés

Az adatszolgáltatók által e rendelet szerint szolgáltatandó információk kötelező begyűjtésére, illetve azok ellenőrzésére vonatkozó jogosultságot az NKB-k gyakorolják, az EKB e jogosultságok gyakorlására vonatkozó jogának sérelme nélkül. Az NKB-nak e jogosultságát különösen akkor kell gyakorolnia, ha a tényleges adatszolgáltatók körébe tartozó valamely intézmény nem teljesíti az e rendelet IV. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a felülvizsgálatra vonatkozó minimumszabályokat.

13. cikk

Első adatszolgáltatás

Az első adatszolgáltatás a 2014. december hónapra és negyedévre vonatkozó adatokkal kezdődik.

14. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A 958/2007/EK (EKB/2007/8) rendelet 2015. január 1-től hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és az V. mellékletben található megfelelési táblázatnak megfelelően kell értelmezni.

15. cikk

Záró rendelkezés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba. Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet a Szerződésnek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. október 18-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

I. MELLÉKLET

STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

1. RÉSZ

Általános statisztikai adatszolgáltatási követelmények

1. A tényleges adatszolgáltatóknak a következő statisztikai információkat kell megadniuk:

- a) negyedévente: i. értékpapíronként gyűjtött információk a BA-knál tartott, nyilvános azonosító kóddal rendelkező értékpapírok tekintetében; ii. eszköz-/futamidő-kategóriánként, valutameneként és ügyfelenként lebontott aggregát információk az értékpapírokon kívüli eszközök és kötelezettségek, illetve a nyilvános azonosító kóddal nem rendelkező értékpapírok tekintetében; és iii. vagy értékpapíronként gyűjtött információk vagy aggregát információk a BA-k kibocsátott befektetési jegyeinek birtokosairól, a 2. részben részletezettek szerint. Az illetékes NKB előírhatja az adatszolgáltatók számára az értékpapíronként gyűjtött információ szolgáltatását a nyilvános azonosító kóddal nem rendelkező értékpapírok tekintetében, illetve tételes információ szolgáltatását az értékpapírokon kívüli eszközök és kötelezettségek tekintetében; és
- b) havonta a BA-k által minden kibocsátott befektetési jegyet/egységet külön feltüntetve, értékpapíronként gyűjtött információ.

Az olyan mezők tekintetében előírt adatok mellett, amelyeket 2. táblázatban meghatározottak szerint az értékpapíronként gyűjtött információkkal összefüggésben jelenteni kell az értékpapírokkal kapcsolatos aggregát információk meghatározása érdekében, az illetékes NKB dönthet úgy is, hogy az ügyletekről értékpapíronként gyűjt adatokat.

Az aggregát adatokat állományonként és – az illetékes NKB instrukcióival összhangban – az alábbiak alapján kell jelenteni: a) ár- és árfolyam-ingadozások miatti kiigazítások; vagy b) az ügyletek tekintetében.

Az illetékes NKB előzetes hozzájárulására tekintettel azon adatszolgáltatók, amelyek az előírt negyedéves adatokat értékpapíronként gyűjtik, az előírt havi adatokat az értékpapíronként gyűjtött információk jelentése helyett aggregát alapon is jelenthetik.

2. A 2. táblázat részletezi az illetékes NKB számára értékpapíronként jelentendő információkat. Az 1. táblázat részletezi az állományokra vonatkozó aggregát negyedéves statisztikai adatszolgáltatási követelményeket, míg a 3. táblázat részletezi azokat az ár- és árfolyam-ingadozások miatti kiigazítások vagy ügyletek tekintetében. A 4. táblázat részletezi az aggregát havi statisztikai adatszolgáltatási követelményeket az állományok és az ár- és árfolyam-ingadozások miatti kiigazítások vagy ügyletek, illetve a BA befektetési jegyek új kibocsátásai és visszaváltásai tekintetében.
3. Amennyiben az a 2533/98/EK rendelet 8. cikkében és különösen annak (5) bekezdésében meghatározott, a KBER által gyűjtött bizalmas statisztikai adatok védelme és felhasználása feltételeinek megfelelő, az NKB levezetheti a szükséges adatokat az alternatív befektetési alap-kezelőkről szóló, 2011. június 8-i 2011/61/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ révén gyűjtött adatokból annyiban, amennyiben az említett irányelv értelmében az illetékes nemzeti felügyeleti hatóság által gyűjtött adatokat az NKB-nak a két szervezet megállapodása szerinti feltételekkel továbbítja.

2. RÉSZ

A BA befektetési jegyek tulajdonosainak rezidenciális státusa és gazdasági szektora

1. Az adatszolgáltatók negyedévente jelentik azon tagállamok BA-i által kibocsátott BA befektetési jegyek/egységek birtokosainak rezidenciális adatait, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállamok), belföldi/a belföldtől eltérő euroövezeti/külföldi bontásban. A belföldi és a belföldtől eltérő euroövezeti ügyletekkel kapcsolatos adatokat szektoronként kerülnek további lebontásra.

⁽¹⁾ HL L 174., 2011.7.1., 1. o.

2. A névre szóló befektetési jegyek tekintetében az adatszolgáltatók a BA-k által kibocsátott befektetési jegyek tulajdonosairól rezidensi státus és szektor szerinti részletezésben közölnek adatot. Ha a tulajdonos rezidenciáját és szektorát nem lehet közvetlenül azonosítani, a vonatkozó adatokat a rendelkezésre álló információk alapján jelentik.

3. A bemutatóra szóló befektetési jegyek tekintetében az adatszolgáltatók a BA befektetési jegyek tulajdonosainak rezidenciájáról és szektoráról az illetékes NKB által meghatározott módszernek megfelelően közölnek adatot. Ez a kötelezettség az érintett piac szervezeteire és az adott tagállam nemzeti jogi szabályozására tekintettel kiválasztandó alábbi lehetőségek egyikére vagy azok kombinációjára korlátozódik. Ezt a követelményt az NKB időszakonként ellenőrzi.

a) A kibocsátó BA-k:

A kibocsátó BA-k vagy azok képviselői, illetve az e rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett jogalanyok a kibocsátott befektetési jegyek tulajdonosainak rezidenciájáról és szektor szerinti bontásban közölnek adatot. Az ilyen információ származhat a befektetési jegyeket forgalmazó közvetítőtől, illetve a befektetési jegyek kibocsátásában, visszavásárlásában vagy átruházásában részt vevő bármely más jogalanytól.

b) Az MPI-k és az EPK-k mint BA befektetési jegyek letétkezelői:

Az MPI-k és az EPK-k a BA befektetési jegyek letétkezelőjeként eljárva adatszolgáltatóként jelentik a rezidens BA-k által kibocsátott és a tulajdonos vagy más, szintén letétkezelőként eljáró közvetítő nevében a kezelésükben lévő befektetési jegyek tulajdonosainak adatait, rezidenciájáról és szektor szerinti bontásban. Ez a lehetőség akkor áll rendelkezésre, amennyiben i. a letétkezelő elkülöníti a tulajdonos nevében tartott BA befektetési jegyeket/egységeket a többi letétkezelő nevében tartottaktól; és ii. a BA befektetési jegyek/egységek többsége pénzügyi közvetítőnek (MPI-k vagy EPK-k) minősülő, belföldi rezidens intézetek kezelésében található.

c) Az MPI-k és az EPK-k mint a rezidensek és a nem rezidensek közötti, rezidens BA befektetési jegyeit érintő ügyletek adatszolgáltatói:

Az MPI-k és az EPK-k adatszolgáltatóként a rezidensek és a nem rezidensek közötti, rezidens BA befektetési jegyeit érintő ügyletek adatszolgáltatójaként eljárva rezidenciájáról és szektor szerinti bontásban jelentik az adatokat a rezidens BA-k által kibocsátott olyan befektetési jegyek tulajdonosairól, amelyekkel a tulajdonos vagy az ügyletben szintén részt vevő más közvetítő nevében kereskednek. Ez a lehetőség akkor áll rendelkezésre, amennyiben i. ha a jelentés teljes körű, azaz lényegében kiterjed az adatszolgáltatók által végzett valamennyi ügyletre; ii. az euroövezeti tagállamok nem rezidenseivel kötött vételek és eladások pontos adatai rendelkezésre állnak; iii. az ugyanazon befektetési jegyek kibocsátási és visszavásárlási értéke közötti díjak nélkül számolt értékülönbség csekély; és iv. az euroövezeti tagállamok nem rezidenseinél lévő, rezidens BA-k által kibocsátott befektetési jegyek mennyisége csekély.

d) Ha nem alkalmazandó az a)–c) pont, az adatszolgáltató – az MPI-eket és az EPK-akat is beleértve – a vonatkozó adatokat a rendelkezésre álló információ alapján jelenti.

4. Az NKB-k a szükséges statisztikai információkat levezethetik az értékpapírállományokról szóló statisztikákról szóló, 2012. október 17-i 1011/2012/EU (EKB/2012/24) európai központi banki rendelet⁽²⁾ alapján gyűjtött adatokból is, amennyiben az adatok az e rendelet 9. cikkének szerinti, határidőre vonatkozó követelménynek, és általánosságban a IV. mellékletben meghatározott minimumelírásoknak megfelelnek.

5. Ha a névre szóló befektetési jegyek vagy a bemutatóra szóló befektetési jegyek első alkalommal kerülnek kibocsátásra, vagy ha a piaci fejlemények az opciók vagy azok kombinációjának megváltoztatását követelik meg, az NKB-k egyéves időtartamra eltérést adhatnak a (2) és (3) bekezdésekben megállapított követelmények tekintetében.

(2) HL L 305., 2012.11.1., 6. o.

3. RÉSZ

Adatszolgáltatási táblázatok

1. tábla
Állományok
Negyedévente szolgáltatandó adatok

	A. Beföldi		B. A beföldi előző egyéb eurozóna		C. Külföld		D. Összesen	
	MPA	Nem-MPA - Összesen (S 13)	MPA	Nem-MPA - Összesen (S 13)	MPA	Nem-MPA - Összesen (S 13)	MPA	Nem-MPA - Összesen (S 13)
ESZAKOK								
1. Hosszú és előtér								
2a. Euro								
M								
2b. Dörmök								
M								
2c. Összes díjazás								
3. Tulajdonosi részesedések és bejelentési jegyek								
4. Pénzügyi derivatívák								
5. Egyéb származékok								
FORGALOM								
6. A beföldi forgalom								
7. Külföldi forgalom								
8. BA bejelentési jegyek								
9. Pénzügyi derivatívák								
10. Egyéb források								

1. Hosszú és előtér: a 2. táblázatban az értékpapírokra két szűz kategória, amelyek értékpapíroként szolgálnak fel, és a szűz nyitányokat az értékpapírok, amelyek nem értékpapíroként szolgálnak fel, és a szűz nyitányokat az értékpapírok, amelyek nem értékpapíroként szolgálnak fel, és a szűz nyitányokat az értékpapírok, amelyek nem értékpapíroként szolgálnak fel.

2. tábla

Az előírt, értékpapíronként gyűjtött információk

A lenti táblázat mezőivel kapcsolatos adatokat a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapír”, a „tulajdoni részesedések” és a „befektetési alapok befektetési jegyei” kategóriába sorolt minden értékpapírra az alábbi szabályoknak megfelelően kell jelenteni.

1. Az 1. mezőbe tartozó adatokat jelenteni kell.
2. Ha az illetékes NKB nem közvetlenül gyűjti a műveletekről szóló értékpapíronkénti információkat, az adatokat a 2., 3. és 4. mezők közül kettő esetében kell jelenteni (azaz 2. és 3. mező; 2. és 4. mező; vagy 3. és 4. mező).
3. Ha az illetékes NKB közvetlenül gyűjti a műveletekről szóló értékpapíronkénti információkat, adatokat a következő mezők esetében kell jelenteni:
 - a) az 5. mező; vagy 6. és 7. mező; és
 - b) a 4. mező, vagy 2. és 3. mező.
4. Az illetékes NKB azt is előírhatja az adatszolgáltatók számára, hogy szolgáltatassanak adatokat a 8. mező tekintetében.
5. Az illetékes NKB a (2) pont és a (3) pont b) alpontja esetében dönthet úgy is, hogy csak a 2. mező tekintetében gyűjt adatokat. Ebben az esetben az NKB legalább évente egyszer köteles ellenőrizni, hogy az NKB által jelentett aggregát adatok (beleértve a helyesbítések gyakoriságát és nagyságát) minősége változatlan.

Mező	Cím
1	Értékpapír-azonosító kód
2	Egységek száma vagy aggregát nominális összeg
3	Ár
4	Teljes összeg
5	Pénzügyi ügyletek
6	Vásárolt értékpapírok (eszközök) vagy kibocsátott értékpapírok (kötelezettségek)
7	Értékesített értékpapírok (eszközök) vagy visszaváltott értékpapírok (kötelezettségek)
8	Az értékpapír nyilvántartásának pénzneme

II. MELLÉKLET

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. RÉSZ

Az instrumentumkategóriák meghatározása

1. Ez a táblázat az instrumentumkategóriák részletes szabványos leírását tartalmazza, amelyet a nemzeti központi bankok („NKB-k”) e rendeletnek megfelelően átalakítanak nemzeti kategóriákra. A táblázat nem az egyes pénzügyi eszközök listája és az ismertetés nem tételes. A fogalommeghatározások az 549/2013/EU rendeletben megállapított, az Európai Unióban a nemzeti és regionális számlák európai rendszerére (a továbbiakban: ESA 2010) utalnak.
2. Egyes eszközkategóriák esetében lejárat szerinti részletezés szükséges. Ezek az eredeti, azaz a kibocsátáskori futamidőre utalnak, amely a pénzügyi instrumentum egy olyan kötött „élettartama”, amelynek eltelte előtt az nem váltható vissza (pl. hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok), illetve amelynek letelte előtt csak valamely szankció terhe mellett váltható vissza, pl. a betétek egyes típusai.
3. A pénzügyi követelések aszerint is megkülönböztethetők, hogy átruházhatóak-e vagy nem. Egy követelés akkor átruházható, ha tulajdonjoga azonnal átruházható egy egységről egy másikra átadás vagy forgatmányozás, illetve származtatott eszközök esetében ellenirányú ügylet kötése révén. Míg bármelyik pénzügyi eszközzel lehet potenciálisan kereskedni, az átruházható eszközöket szervezett tőzsdén történő vagy „tőzsdén kívüli” (OTC) kereskedésre tervezték, bár a tényleges kereskedés nem képezi az átruházhatóság szükséges szerű feltételét.

A. táblázat

A BA-k eszközei és forrásai instrumentumkategóriáinak meghatározása

ESZKÖZKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
1. Betétek és hitelkövetelések	<p>Az adatszolgáltatási program alkalmazásában ez a tétel tartalmazza a BA-k által a hitelfelvevők részére nyújtott pénzeszközöket vagy a BA-k által megszerzett hiteleket jelenti, amelyeket nem átruházható dokumentum bizonyít, illetve amelyeket nem bizonyít dokumentum.</p> <p>Ez a következő tételeket tartalmazza:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a BA-k által elhelyezett betétek, így az egynapos betétek, a határozott futamidejű betétek és a felmondásos betétek, — át nem ruházható értékpapírok állománya: <ul style="list-style-type: none"> hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, amelyek nem átruházhatóak és amelyekkel másodlagos piacon sem lehet kereskedni, — eladható hitelek, — a ténylegesen átruházhatóvá vált hiteleket a „betétek és hitelkövetelések” eszköztételbe kell besorolni, feltéve, hogy a másodlagos piaci kereskedésre bizonyíték nincsen. Egyébként azok hitelviszonyt megtestesítő értékpapírnak minősülnek, — betétek vagy hitelek formájában megjelenő alárendelt követelés: az alárendelt követelést megtestesítő instrumentumok a kibocsátó intézménnyel szemben fennálló olyan járulékos követelések, amelyeket csak az összes, magasabb státusú követelés kielégítését követően lehet érvényesíteni, s ez az egyéb részesedések egyes jellemzőivel ruhazza fel azokat. statisztikai alkalmazásban az alárendelt követelést az instrumentum jellegének megfelelően kell kezelni, azaz a „hitelek” vagy a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni. Amennyiben a BA állományában levő alárendelt követelés valamennyi formáját a statisztikai nyilvántartás céljára jelenleg egyetlen számadat formájában azonosítják, ezt a számadatot a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni azon az alapon, hogy az alárendelt követelés túlnyomórészt nem hitelek, hanem értékpapírok formájában jelenik meg,

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>— vagy készpénzfedezet mellett fordított repoügyletek alapján fennálló követelések:</p> <p>a BA-k által egy adott áron megvett olyan értékpapírokért cserébe kifizetett készpénz ellentétele, amelyekre határozott kötelezettséget vállaltak, hogy ugyanazon (vagy hasonló) értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron újból eladnak,</p> <p>— a készpénzfedezet melletti értékpapír-kölcsönzés alapján fennálló követelések:</p> <p>a BA-k által kölcsönzött értékpapírok ellenében kifizetett készpénz ellentétele.</p> <p>E rendelet alkalmazásában ez a tétel szintén tartalmazza a fizetésre általánosan használt, forgalomban levő euro- és külföldi bankjegyek és pénzermék állományait.</p>
2. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok az adósság tényét tanúsító átruházható pénzügyi eszközök, amelyek általában a másodlagos piacokon értékesíthetők vagy a piacon kompenzációs célokra felhasználhatók, és a tulajdonosuknak nem biztosítanak a kibocsátó intézményben semmiféle tulajdonjogot.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>— olyan értékpapírok állománya, amelyek birtokosa feltétlen jogot szerez egy rögzített vagy szerződésben meghatározott, szelvények révén hozzáférhető jövedelemre és/vagy egy meghatározott összegre, ami adott napon (napokon), illetve a kibocsátáskor meghatározott időponttól kezdődően jár,</p> <p>— olyan kölcsönök, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, feltéve, hogy van bizonyíték a másodlagos piaci kereskedelemre, beleértve az árjegyzők meglétét is, és gyakori a pénzügyi eszköz jegyzése, például a vételi és eladási árfolyam különbségének megadásával. Amennyiben ez nem áll fenn, a hitel „betétek és hitelkövetelés”-nek minősül,</p> <p>— hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában fennálló, alárendelt követelés.</p> <p>Az értékpapír-kölcsönzési műveletek keretében kölcsönbe adott értékpapírokat az eredeti tulajdonosuk mérlegében kell nyilvántartani, és azok nem helyezhetők át az azokat ideiglenesen megszerző mérlegébe, ha határozott kötelezettségvállalás történt a művelet későbbi visszafordítására, és annak megtétele nem egyszerűen opció. Ha az ideiglenes megszerző az értékpapírokat eladja, akkor az ilyen értékesítést végleges értékpapír-adás-vételként kell nyilvántartásba venni, és az értékpapír-portfólió negatív előjelű pozíciójaként kell bevezetni az ideiglenes megszerző mérlegébe.</p>
3. Tulajdoni részesedések és befektetési jegyek	<p>Vállalatokban vagy kvázivállalatokban fennálló tulajdonjogot megtestesítő pénzügyi eszközök. Az ilyen pénzügyi eszközök általában arra jogosítják tulajdonosaikat, hogy részesüljenek a vállalatok, illetve a kvázivállalatok nyereségéből, továbbá felszámolás esetén részesedjenek nettó vagyonukból.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak a tőzsdei és a nem tőzsdei részvények, egyéb részesedések, PPA-k befektetési jegyei és nem PPA BA-k befektetési jegyei.</p> <p>Az értékpapír-kölcsönzési ügyletek keretében kölcsönadott vagy repomegállapodás keretében értékesített értékpapírokat a 2. kategóriába tartozó, „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” szabályai szerint kell kezelni.</p>
3a. Tulajdoni részesedések és befektetési jegyek/egységek, ebből: tőzsdei részvények	<p>A tőzsdei részvények olyan tulajdonosi követelést megtestesítő értékpapírok, amelyeket egy tőzsdén jegyeznek. Az adott tőzsde lehet elismert értékpapírtőzsde vagy a másodlagos értékpapírpiacon valamilyen más formája. A tőzsdei részvényeket tőzsdén jegyzett részvényeknek is nevezik. A tőzsdén jegyzett részvényekhez azonnal elérhetők a folyó piaci árak a jegyzett árfolyamuk révén.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
3b. Tulajdoni részesedések és befektetési jegyek/egységek, ebből: befektetési jegyek	<p>Ez a tétel magában foglalja azon PPA-k és a nem PPA BA-k (azaz a PPA-kon kívüli BA-k) által kibocsátott befektetési jegyek/egységek állományait, amelyek szerepelnek a BA-k és MPI-k statisztikai célból készült jegyzékén.</p> <p>A PPA-k fogalom meghatározása a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendeletben szerepel.</p> <p>A nem PPA BA-k fogalom meghatározását e rendelet 1. cikke tartalmazza.</p>
(2 + 3)a, ebből: értékpapír (hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a tulajdoni részesedések, befektetési jegyek/egységek), amelyeket visszavásárlási megállapodás alapján kikölcsönöztek vagy eladtak	<p>Ennek a tételnek részét képezik azok a 2. (hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok) és 3. (tulajdoni részesedések, befektetési jegyek) kategóriában jelentett értékpapírok, amelyeket értékpapír-kölcsönzési ügyletek keretében kölcsön adtak vagy visszavásárlási megállapodások (vagy bármely más, hasonló típusú művelet, így sell and buy back ügyletek) keretében eladtak.</p>
4. Pénzügyi derivatívák	<p>A pénzügyi derivatívák olyan pénzügyi eszközök, amelyek meghatározott pénzügyi eszközhöz, mutatóhoz vagy áruhoz kapcsolódnak, amelyek révén a pénzügyi kockázatokkal saját jogon lehet a pénzügyi piacokon kereskedni.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — opciók, — opciós utalványok, — tőzsdei határidős ügyletek, — határidős ügyletek, — swapügyletek, — hitelderivatívák. <p>A pénzügyi derivatívákat a mérlegben bruttó módon, piaci értéken kell kimutatni. A pozitív piaci értéket képviselő egyedi származtatott szerződéseket a mérleg eszközoldalán, a negatív piaci értéket képviselőket pedig a forrásoldalán kell nyilvántartani.</p> <p>A származtatott szerződésekből eredő, jövőbeni bruttó kötelezettségvállalásokat nem szabad a mérlegben kimutatni.</p> <p>Az eltérő értékelési módszerek következtében előfordulhat, hogy a pénzügyi derivatívákat nettó értéken tartják nyilván. Abban az esetben, ha kizárólag a nettó pozíciók állnak rendelkezésre, vagy a pozíciókat a piaci értéktől eltérő értéken tartják nyilván, az adatszolgáltatáskor e pozíciókat kell jelenteni.</p> <p>Ez a tétel nem tartalmazza azokat a pénzügyi derivatívákat, amelyeket a nemzeti szabályok szerint nem kell a mérlegben kimutatni.</p>
5. Nem pénzügyi eszközök (beleértve az állóeszközöket)	<p>A pénzügyi eszköznek nem minősülő materiális vagy immateriális javak. A materiális javak olyan nem pénzügyi eszközök, amelyeket a BA-k egymást követően több éven keresztül ismételtelen vagy folyamatosan fel kívánnak használni.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak lakások, egyéb épületek és építmények, gépek és berendezések, értéktárgyak és szellemi tulajdont képező termékek, így a számítógépes szoftverek és adatbázisok.</p>
6. Egyéb eszközök	<p>Ez mérleg eszközoldalán fennmaradó, „a máshova nem sorolt eszközök”-ként meghatározott tétel. E tétel esetében az NKB-k a következők egyedi lebontását is előírhatják:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a betétek és hitelek után járó felhalmozott kamatkövetelés, — értékpapírok után járó felhalmozott kamat, — esedékes felhalmozott bérleti díjak, — a BA-k főtevékenységéhez nem kapcsolódó követelések.

FORRÁSKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
7. Kapott hitelek és betétek	<p>Az átruházható értékpapírok kibocsátásából eredő tartozások kivételével a BA hitelezőkkel szemben fennálló tartozásai. Ez a tétel az alábbiakat foglalja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hitelek: a BA-k részére nyújtott olyan hitelek, amelyeket nem átruházható dokumentum igazol, illetve amelyeket nem igazol dokumentum, — készpénzfedezet melletti repók és repo-típusú ügyletek: a BA által egy adott áron eladott olyan értékpapírokért cserébe kapott készpénz ellentétele, amelyekre a BA azt a határozott kötelezettséget vállalta, hogy ugyanazon (vagy hasonló) értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron visszavásárol. a BA által harmadik személy („ideiglenes megszerző”) részére átruházott értékpapírok ellenében kapott összegeket ebben a sorban kell szerepeltetni, feltéve, hogy határozott kötelezettségvállalás történik a művelet irányának megfordítására, és az nem pusztán opció. Ez azzal jár, hogy a BA-k az egész művelet lebonyolítása során megtartják az ügylet alapját képező értékpapírok tekintetében a kockázatviselés és a haszonszedés jogát, — az értékpapír-kölcsönzésért cserébe kapott készpénzfedezet: harmadik személy részére készpénzbiztosíték mellett történő értékpapír-kölcsönzési művelet formájában ideiglenesen átruházott értékpapírokért cserébe kapott összegek, — az arany fedezet melletti ideiglenes átruházásával járó műveletekben kapott készpénzfedezet
8. BA befektetési jegyek	<p>Azon BA-k által kibocsátott befektetési jegyek (beleértve a saját tőke formájában létezőket), amelyek szerepelnek a BA-k statisztikai célból készült jegyzékén. Ez a tétel a BA-k „tulajdonosai” felé fennálló teljes kötelezettség. Ide tartoznak a fel nem osztott eredményből vagy tőkéből származó, a jövőben várhatóan szükséges kifizetésekre és kötelezettségekre a BA-k által félretett összegek is.</p>
9. Pénzügyi derivatívák	<p>Lásd a 4. kategóriát</p>
10. Egyéb források	<p>Ez mérleg forrásoldalán fennmaradó, „a máshol nem említett források”-ként meghatározott tétel.</p> <p>E tétel esetében az NKB-k a következők egyedi lebontását is előírhatják:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kibocsátott, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok <p>A BA által kibocsátott nem részvény értékpapírok, amelyek rendszerint átruházhatók, és amelyekkel másodlagos értékpapírcserepiacokon kereskednek, illetve amelyek a piacon jóváírásra használhatók, és amelyek birtokosai nem szereznek semmilyen tulajdonosi jogot a kibocsátó intézménnyel szemben,</p> <ul style="list-style-type: none"> — a betétek és hitelek után járó, felhalmozott kamattartozás, — a BA fő üzleti tevékenységéhez nem kapcsolódó fizetendő összegek, azaz a szállítókknak járó összegek, adók, bérek, társadalombiztosítási hozzájárulások stb., — harmadik személyekkel szembeni kötelezettségeket, azaz nyugdíjakat, osztalékokat, stb. képviselő céltartalékok, — a készpénzbiztosíték nélkül nyújtott értékpapírkölcsönökből eredő nettó pozíciók, — értékpapírokkal végzett ügyletek jövőbeli elszámolása során fizetendő nettó összegek.

2. RÉSZ

Az értékpapíronkénti attribútumok fogalommeghatározásai

B. táblázat

Az értékpapíronkénti attribútumok fogalommeghatározásai

Mező	Leírás
Értékpapír-azonosító kód	Valamely értékpapírt egyedi módon azonosító kód. A kód lehet ISIN kód vagy az NKB utasításaira tekintettel egyéb értékpapír-azonosító kód.
Egységek száma vagy aggregát nominális összeg	Egy értékpapír egységeinek száma, illetve aggregát nominális összeg, ha az értékpapírral egységek helyett összegben kereskednek.
Ár	Egy értékpapír egységenkénti ára, illetve az aggregát nominális összeg százaléka, ha az értékpapírral egységek helyett összegben kereskednek. Az ár általában a piaci ár vagy ahhoz közel álló ár. E pozíció alatt az NKB-k a felhalmozott kamatot is kérhetik.
Teljes összeg	Valamely értékpapír teljes összege. Amennyiben az értékpapírokkal egységben kereskednek, ez az összeg megegyezik az értékpapírok száma és egységenkénti ára szorzatával. Amennyiben az értékpapírokkal összegben kereskednek, ez az összeg megegyezik az aggregát nominális összeg és a százalékban kifejezett ár szorzatával. A teljes összeg általában a piaci érték vagy ahhoz közel álló összeg. E pozíció alatt az NKB-k a felhalmozott kamatot is kérhetik.
Pénzügyi ügyletek	Egy értékpapír vétele mínusz eladásának (értékpapírok az eszközoldalon) vagy kibocsátása mínusz visszaváltásának (értékpapírok a forrásoldalon) összege, ügyleti értéken nyilvántartva.
Vásárolt értékpapírok (eszközök) vagy kibocsátott értékpapírok (kötelezettségek)	Egy értékpapír vételének (értékpapírok az eszközoldalon) vagy kibocsátásának (értékpapírok a forrásoldalon) összege ügyleti értéken nyilvántartva.
Értékesített értékpapírok (eszközök) vagy visszaváltott értékpapírok (kötelezettségek)	Egy értékpapír eladásának (értékpapírok az eszközoldalon) vagy visszaváltásának (értékpapírok a forrásoldalon) összege ügyleti értéken nyilvántartva.
Az értékpapír nyilvántartásának pénzneme	Az értékpapír árának és/vagy fennmaradó összegének kifejezésére használt pénznem ISO- vagy azzal egyenértékű kódja.

3. RÉSZ

A szektorok meghatározása

Az ESA 2010 szolgál a szektorbesorolás alapjául. Az alábbi táblázatok a szektorok részletes leírását tartalmazzák, amelyet a nemzeti központi bankoknak kell e rendeletnek megfelelően átalakítaniuk a nemzeti szinten alkalmazható kategóriákra. Az azon tagállamok területén található ügyfeleket, amelyek pénzneme az euro, az Európai Központi Bank által statisztikai célkora vezetett statisztikai célokat szolgáló listája és az ügyfelek az EKB monetáris-pénzügyi intézményi és piaci statisztikai szektor kézikönyvében (Útmutató az ügyfelek szektorális besorolásához) meghatározott statisztikai azonosítására szolgáló útmutatásokkal összhangban azok szektora szerint azonosítják.

C. táblázat

A szektorok meghatározása

Szektor	Fogalommeghatározás
1. MPI-k	A 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében meghatározott MPI-k. Ebbe a szektorba tartoznak az NKB-k, az uniós jogban meghatározott hitelintézetek, a PPA-k, egyéb olyan pénzügyi intézmények, amelyek tevékenysége betétek és/vagy azok közeli helyettesítőinek nem MPI-körbe tartozó vállalkozásoktól való elfogadása, és saját számlára (legalábbis közgazdasági értelemben) történő hitelnyújtás és/vagy értékpapírokba való befektetés, valamint azok az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények, amelyek főtevékenysége elektronikuspénz-kibocsátás formájában történő pénzügyi közvetítés.

Szektor	Fogalommeghatározás
2. Kormányzat	<p>A kormányzati szektor (S.13) magában foglalja mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek nem piaci termelők, kibocsátásuk egyéni vagy közösségi fogyasztásra szolgál, és amelyek finanszírozása a többi szektorhoz tartozó egységek által teljesített kötelező hozzájárulással történik, valamint mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek fő tevékenysége a nemzeti jövedelem és vagyon újraelosztása (ESA 2010, 2.111–2.113. pont).</p>
3. Nem PPA BA-k	<p>Az e rendelet 1. cikkében meghatározott BA-k.</p>
4. Egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítótársaságok és nyugdíjpénztárak kivételével + pénzügyi kiegészítő tevékenységet végzők + captive finanszírozók és pénzkölcsönzők	<p>Az egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és a nyugdíjpénztárak kivételével (S.125) alszektor magában foglal minden olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelynek fő tevékenysége a pénzügyi közvetítés, melynek keretében intézményi egységekkel szemben olyan kötelezettségeket vállal, amelyet nem fizetőeszköz, betét (vagy betét közeli helyettesítője), illetve befektetési jegy testesít meg, valamint nem kapcsolódik biztosítási, nyugdíj- és szabványosított garanciarendszerekhez. Az értékpapírosítási ügyletekben részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló, 2013. október 18-i 1075/2013/EU (EKB/2013/40) rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott PKV-k ebbe az alszektorba tartoznak (ESA 2010, 2.86–2.94. pont)</p> <p>A kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek alszektor (S.126) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek maguk nem pénzügyi közvetítők, de fő tevékenységük pénzügyi közvetítéshez szorosan kapcsolódó tevékenység. Ez az alszektor szintén magában foglalja az olyan vállalatközpontokat, amelyek valamennyi vagy legtöbb leányvállalata pénzügyi vállalat (ESA 2010, 2.95–2.97. pont).</p> <p>A „captive finanszírozók és pénzkölcsönzők” alszektor (S.127) magában foglalja az összes olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelyek nem foglalkoznak sem pénzügyi közvetítéssel, sem kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nyújtásával, és amelyek eszközeinek vagy kötelezettségeinek nagy része nem képezi gazdasági műveletek tárgyát a nyílt piacokon. Ez az alszektor holdingtársaságok, amelyeknek leányvállalatok egy csoportja felett ellenőrzést biztosító tulajdoni részesedés van a tulajdonukban, és amelyek fő tevékenysége az, hogy a tulajdonukban tartják a csoportot anélkül, hogy bármilyen további szolgáltatást nyújtanának azoknak a vállalkozásoknak, amelyek tőkéjét birtokolják, vagyis nem kezelnek vagy irányítanak más egységeket (ESA 2010, 2.98 és 2.99. pont)</p>
5. Biztosítók + nyugdíjpénztárak	<p>A biztosítók alszektor (S.128) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a kockázatok megosztásának formájában megvalósuló pénzközvetítés, főként közvetlen biztosítás vagy viszontbiztosítás formájában (ESA 2010, 2.100–2.104. pont).</p> <p>A nyugdíjpénztárak alszektor (S.129) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a biztosított személyek társadalmi kockázatainak és szükségleteinek megosztása (társadalombiztosítás) keretében megvalósuló pénzügyi közvetítés. A nyugdíjpénztárak mint társadalombiztosítási rendszerek nyugdíjjövedelmet, valamint gyakran haláleseti és fogyatékosági juttatásokat is biztosítanak (ESA 2010, 2.105–2.110. pont).</p>
6. Nem pénzügyi vállalatok	<p>A nem pénzügyi vállalatok szektor (S.11) olyan önálló jogi személyiséggel rendelkező gazdasági egységekből áll, amelyek piaci termelők, és amelyek fő tevékenysége a javak előállítására és a nem pénzügyi szolgáltatások nyújtására. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is. Ez a szektor magában foglalja a nem pénzügyi kvázivállalatokat is (ESA 2010, 2.45–2.50. pont).</p>

Szektor	Fogalommeghatározás
7. Háztartások és a háztartásokat segítő nonprofit intézmények	<p>A háztartások szektor (S.14) az egyéneket és az egyének csoportjait foglalja magában, egyrészt mint fogyasztókat, másrészt mint olyan vállalkozókat, akik piacra szánt javakat állítanak elő és pénzügyi vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak (azaz piaci termelők), feltéve, hogy a javak és szolgáltatások előállítását nem kvázivállalatként kezelt elkülönült gazdasági egységek keretében végzik. A szektorba tartoznak azok az egyének vagy csoportok is, akik kizárólag saját végső felhasználásra állítanak elő javakat vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat. A háztartások szektor magában foglalja az egyéni vállalkozókat és jogi személyiséggel nem rendelkező társaságokat, a kvázivállalkozásként kezelt szervezetek kivételével, amelyek piaci termelők (ESA 2010, 2.118–2.128. pont).</p> <p>A háztartásokat segítő nonprofit intézmények szektort (S.15) olyan nonprofit intézmények alkotják, amelyek önálló jogi személyiséggel rendelkeznek, háztartásokat segítő tevékenységet folytatnak, és nem piaci magántermelők. Fő bevételi forrásuk a háztartásoktól mint fogyasztóktól származó önkéntes pénzbeli és természetbeni hozzájárulások, a kormányzati kifizetések és a tulajdonból származó jövedelem (ESA 2010, 2.129 és 2.130. pont).</p>

(¹) Lásd e Hivatalos Lap 107. oldalát.

III. MELLÉKLET

ÁTÉRTÉKELÉSI KIIGAZÍTÁSOK VAGY ÜGYLETEK

1. A tényleges adatszolgáltatók e rendelet 6. cikkével összhangban kötelesek jelenteni az átértékelési kiigazításokat vagy az ügyleteket. Ha a tényleges adatszolgáltatók átértékelési kiigazításokat jelentenek, azok vagy az ár- és árfolyamváltozások miatti kiigazításokat vagy a referenciaidőszakban bekövetkezett árváltozásokat jelentik, az illetékes NKB előzetes hozzájárulásával. Ha az átértékelési kiigazítás csak az árváltozások miatti kiigazításokat tartalmazza, az illetékes NKB gyűjti a szükséges adatokat (amelyeknek legalább a font sterling, svájci frank, jen és USA dollár pénznemek szerinti lebontást tartalmazza) az árfolyamváltozások miatti kiigazítások kiszámítása céljából.
2. A „pénzügyi ügyletek” azon ügyletekre utalnak, amelyeket a pénzügyi eszközök vagy kötelezettségek keletkezése, megszűnése vagy tulajdonjogának megváltozása keletkeztet. Ezen ügyleteket az adott időszak végi adatszolgáltatási napokon fennálló állományok helyzete közötti különbségként azonosítják, amelyekből kiszűrjük az (ár- és árfolyamváltozások miatti) „átértékelési kiigazítások” és az „átsorolások és egyéb módosítások” miatti változások hatásait. Az Európai Központi Banknak statisztikai információkra van szüksége az ügyletek összeállítása céljából az „átsorolások és egyéb módosítások” és az „ár- és árfolyamváltozások miatti átértékelések” tételt lefedő kiigazítások formájában. A pénzügyi ügyleteknek alapelveként meg kell felelniük az ESA 2010-nek, de a nemzeti gyakorlat miatt eltérhetnek attól.
3. Az „ár- és árfolyam-ingadozások miatti átértékelések” az eszközök és kötelezettségek értékelésének ingadozására utal, amely az eszközök vagy kötelezettségek árának változásából és/vagy a devizában denominált eszközök és kötelezettségek euróban kifejezett értékét érintő árfolyam-ingadozásokból származik. Az eszközök/kötelezettségek átértékelődése tekintetében tett kiigazítások az eszközök/kötelezettségek értékében bekövetkező változásokra utalnak, amelyeket az eszközök/kötelezettségek nyilvántartási vagy piaci árának változása idéz elő. Az ár átértékelése magában foglalja az adott időszak végi állományok értékében időközben a nyilvántartási érték változásai miatt bekövetkezett változásokat (azaz az eszköztartási nyereséget/veszteséget). Az euróval szembeni, az adott időszak végén jelentkező árfolyam-ingadozások változásokat idéznek elő a devizaeszközök/-kötelezettségek értékében, azok euróban való kifejezésekor. Mivel ezek a változások eszköztartási nyereséget/veszteséget képviselnek, és nem pénzügyi ügyletekből erednek, ezeket a hatásokat ki kell szűrni az ügyleti adatokból. Az „ár- és árfolyam-ingadozások miatti átértékelések” alapelveként szintén kiterjednek az eszközökkel/kötelezettségekkel végzett ügyletekből származó értékelési változásokra (azaz a realizált nyereségre/veszteségre); mindazonáltal ebben a tekintetben léteznek eltérő nemzeti gyakorlatok.

IV. MELLÉKLET

A TÉNYLEGES ADATSZOLGÁLTATÓK ÁLTAL ALKALMAZANDÓ MINIMUMSZABÁLYOK

Az adatszolgáltatóknak az alábbi minimumszabályoknak kell eleget tenniük az Európai Központi Bank (EKB) statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek teljesítéséhez.

1. Adattovábbításra vonatkozó minimum-előírások:

- a) a beszámolókat időben és az érintett NKB által előírt határidőkön belül kell eljuttatni az NKB-hoz;
- b) a statisztikai jelentések alaki-formai megjelenésének meg kell felelnie az érintett NKB által létrehozott technikai adatszolgáltatási követelményeknek;
- c) az adatszolgáltatónak meg kell adnia egy vagy több kapcsolattartó elérhetőségét az érintett NKB-nak;
- d) be kell tartani az érintett NKB részére történő adatátvitelre vonatkozó műszaki előírásokat;
- e) ha az érintett NKB előírja, az értékpapíronkénti adatszolgáltatás esetében az adatszolgáltató köteles az azon értékpapírok azonosításához szükséges további információk (pl. a kibocsátó neve, a kibocsátás napja) szolgáltatására, amelyek értékpapír-azonosító kódja hibás vagy nem nyilvános.

2. A pontosságra vonatkozó minimum-előírások:

- a) a statisztikai információk helyessége érdekében: teljesülnie kell valamennyi lineáris megkötöttségnek (pl. a mérleg két oldalának egyensúlyban kell lennie, a részösszegek összegének meg kell egyeznie a végösszeggel), és a különböző gyakoriságú adatoknak konzisztensnek kell lenniük;
- b) az adatszolgáltatók legyenek képesek információkat szolgáltatni az átadott adatok által jelzett összes fejleményről;
- c) a statisztikai információknak teljes körűnek kell lenniük és nem tartalmazhatnak folyamatos és strukturális hiányosságokat; a meglévő hiányosságokat el kell ismerni és meg kell magyarázni az érintett NKB-knak, és amennyiben lehet, azokat a lehető leggyorsabban át kell hidalni;
- d) az adatszolgáltatóknak követniük kell az NKB-k által az adatok technikai átadására nézve megadott dimenziókat, kerekítési szabályokat és tizedesjegy-beállításokat.

3. A koncepcionális megfelelés minimum-előírásai:

- a) a statisztikai információknak meg kell felelniük az e rendeletben foglalt meghatározásoknak és osztályozásoknak;
- b) az említett meghatározásoktól és osztályozásoktól való eltérések esetén az adatszolgáltatóknak rendszeresen figyelemmel kell kísérniük és számszerűen meg kell határozniuk a gyakorlatban használt, illetve az e rendeletben foglalt mérték közötti különbségeket; és
- c) az adatszolgáltatóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy megmagyarázzák a jelentési időszakban szolgáltatott adatok előző időszakok adataihoz viszonyított hirtelen változásait.

4. A helyesbítésekre vonatkozó minimum-előírások:

Be kell tartani az EKB és az érintett NKB-k által meghatározott adatrevíziós irányelveket és eljárásokat. A rendszeres revíziótól eltérő revíziókhoz magyarázó megjegyzéseket kell fűzni.

V. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

A 958/2007/EK (EKB/2007/8) rendelet	E rendelet
1. és 2. cikk	1. és 2. cikk
3. cikk	8. cikk
4. cikk	3. cikk
5. cikk	4. cikk
6. cikk	5. cikk
7. cikk	6. cikk
8. cikk	7. cikk
9–13. cikk	9–13. cikk
—	14. cikk
14. cikk	15. cikk
I. melléklet, 1. rész, 1. pont	—
I. melléklet, 1. rész, 2. pont a) alpont	I. melléklet, 1. rész, 1. pont
I. melléklet, 1. rész, 2. pont b) alpont	—
I. melléklet, 1. rész, 3. pont	I. melléklet, 1. rész, 2. pont
—	I. melléklet, 1. rész, 3. pont
I. melléklet 2. rész, 1–3. pont	I. melléklet 2. rész, 1–3. pont
—	I. melléklet, 2. rész, 4. pont
I. melléklet, 2. rész, 4. pont	I. melléklet, 2. rész, 5. pont
I. melléklet, 3. rész	I. melléklet, 3. rész
II. melléklet, 1. rész	II. melléklet, 1. rész, 1. pont
—	II. melléklet, 1. rész, 2. és 3. pont
II. melléklet, 2. és 3. rész	II. melléklet, 2. és 3. rész
III–IV. melléklet	III–IV. melléklet
—	V. melléklet

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1074/2013/EU RENDELETE

(2013. október 18.)

az euroövezetben rezidens, nem monetáris pénzügyi intézményektől betéteket fogadó postai zsróintézményekre vonatkozó statisztikai adatszolgáltatási követelményekről

(átdolgozás)

(EKB/2013/39)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank általi statisztikai információgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

mivel:

(1) Az euroövezetben rezidens, nem monetáris pénzügyi intézményektől betéteket fogadó postai zsróintézmények tekintetében a statisztikai adatszolgáltatás követelményeiről szóló, 2006. június 14-i 1027/2006/EK európai központi banki rendelet (EKB/2006/8) ⁽²⁾ az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾ tekintettel lényeges módosításra szorul, azt az áttekinthetőség érdekében át kell dolgozni.

(2) A 2533/98/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az Európai Központi Bank („EKB”) statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeinek teljesítése érdekében a nemzeti központi bankok („NKB-k”) közreműködésével jogosult statisztikai adatokat gyűjteni az adatszolgáltatói körtől, a Központi Bankok Európai Rendszere feladatainak ellátásához szükséges mértékben. A 2. cikk (2) bekezdésének b) pontja továbbá előírja, hogy a postai zsróintézmények (POGI-k) az adatszolgáltatói körbe tartoznak annyiban, amennyiben az szükséges az EKB statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségének teljesítéséhez a monetáris és pénzügyi statisztikák területén.

(3) A POGI-adatok célja, hogy az EKB megfelelő statisztikával rendelkezzen az egy gazdasági területnek tekintett,

azon tagállamokban működő POGI-alszektor pénzügyi tevékenységeiről, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: az euroövezeti tagállamok).

(4) A monetáris pénzügyi intézmények ágazati összevont mérlegéről szóló, 2013. szeptember 24-i 1071/2013/EU (EKB/2013/33) európai központi banki rendelet ⁽⁴⁾ 3. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint a tényleges adatszolgáltatói kör az euroövezeti tagállamok területén rezidens, monetáris pénzügyi intézményekből („MPI-k”) áll.

(5) Az euroövezeti monetáris aggregátumok és ellentételeik főként a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet alapján összegyűjtött MPI-mérlegadatokból származnak. Az euroövezeti monetáris aggregátumok azonban nem csak az MPI-knek a központi kormányzaton kívüli, euroövezeti rezidensekkel szemben fennálló monetáris kötelezettségeit tartalmazzák, hanem a központi kormányzatnak a központi kormányzaton kívüli, euroövezetben rezidens nem MPI-vel szemben fennálló monetáris kötelezettségeit is.

(6) Néhány euroövezeti tagállamban a POGI-k már nem tartoznak a központi kormányzati szektorba az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák módosított európai rendszerének („ESA 2010”) alapján, és azok tevékenységét már nem korlátozzák betéteknek kizárólag a nemzeti kincstár számára történő fogadására, hanem saját számlájukra is gyűjthetnek betéteket.

(7) A betéteket gyűjtő POGI-k ebben a vonatkozásban az MPI-k által végzett tevékenységekhez hasonló tevékenységeket látnak el. Emiatt mindkét típusú jogalanyra hasonló statisztikai adatszolgáltatási követelményeknek kell vonatkoznuk annyiban, amennyiben az ilyen követelmények üzemvitelük vonatkozásában jelentőséggel bírnak.

(8) Biztosítani kell a harmonizált kezelést, valamint garantálni kell a POGI-k által gyűjtött betétekre vonatkozó statisztikai információk rendelkezésre állását.

(9) Alkalmazni kell a bizalmas statisztikai adatok védelmére és felhasználására szolgáló, a 2533/98/EK rendelet 8. cikkében szereplő előírásokat.

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ HL L 184., 2006.7.6., 12. o.

⁽³⁾ HL L 174., 2013.6.26., 1. o.

⁽⁴⁾ Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

(10) A 2533/98/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB rendeleteiben vagy határozataiban megállapított statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „adatszolgáltatók”: jelentése megegyezik a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében adott meghatározással;
2. „postai zsróintézmény (POGI)”: a „nem pénzügyi vállalatok” szektorba (az ESA 2010 S.11. szektorába) tartozó olyan postahivatal, amely a postai szolgáltatások kiegészítéseként betéteket gyűjt nem MPI euroövezeti rezidensektől abból a célból, hogy betéteseinek pénzáttalási szolgáltatásokat nyújtson;
3. „illetékes NKB”: azon euroövezeti tagállam NKB-ja, amelyben a PKV rezidens.

2. cikk

Tényleges adatszolgáltatók

(1) A tényleges adatszolgáltatói kör az euroövezeti tagállamok területén rezidens POGI-kból áll.

(2) Az Igazgatóság e rendeletnek megfelelően hozhatja létre és vezetheti a POGI-k jegyzékét. Ezt a jegyzéket és annak frissített változatait az NKB-k és az EKB teszi hozzáférhetővé az érintett POGI-k számára a megfelelő módon, ideértve az elektronikus eszközök és az internet használatát vagy az érintett POGI-k kérésére a nyomtatott formát. Ez a jegyzék kizárólag tájékoztatási célokat szolgál. Ha azonban a jegyzék legutolsó hozzáférhető változata hibás volt, az EKB nem alkalmaz semmiféle szankciót azon POGI-kkal szemben, amelyek helytelenül tesznek eleget a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeiknek, amennyiben ezt a pontatlan jegyzékben jóhiszeműen bízták meg.

(3) Az NKB-k eltérést engedélyezhetnek a POGI-knak a statisztikai információk e rendelet alapján történő jelentése alól, feltéve, hogy az előírt statisztikai információkat más, rendelkezésre álló forrásokból már beszerezték. Az NKB-k kellő időben ellenőrzik e feltétel teljesülését annak érdekében, hogy bármely eltérést minden év kezdetétől számított hatállyal az EKB egyetértése mellett meg lehessen adni, illetve szükség esetén vissza lehessen vonni.

3. cikk

Statisztikai adatszolgáltatási követelmények

(1) A tényleges adatszolgáltatói körnek havi statisztikai információkat kell szolgáltatnia a hónap végi állományi mérlegéről az illetékes NKB-nak.

(2) Az e rendelet alapján előírt statisztikai információk a POGI-k által saját számlára végzett üzleti tevékenységre vonatkoznak, és azokat részletesen az I. és II. melléklet határozza meg.

(3) Az e rendelet alapján kötelező statisztikai információkat az e rendelet III. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a revíziókra meghatározott minimumszabályokkal összhangban kell jeleníteni.

(4) Az NKB-k a nemzeti követelményekkel összhangban határozzák meg és hajtják végre a tényleges adatszolgáltatói kör által követendő adatszolgáltatási szabályokat. Az NKB-knak kell gondoskodniuk arról, hogy az ilyen adatszolgáltatási szabályok biztosítsák az e rendelet alapján kötelező statisztikai információk szolgáltatását, és hogy lehetővé tegyék a III. mellékletben az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a revíziókra meghatározott minimumszabályok betartásának pontos ellenőrzését.

4. cikk

Fúziók, szétválások és szervezeti átalakítások

Az egyesülés, szétválás vagy bármely más olyan szervezeti átalakítás esetén, amely hatással lehet a statisztikai kötelezettségek teljesítésére, az érintett adatszolgáltatónak tájékoztatnia kell az illetékes NKB-t – amint az ilyen művelet végrehajtásának szándéka nyilvánosságra kerül és még kellő időben az egyesülés, szétválás vagy más szervezeti átalakítás hatálybalépését megelőzően – az e rendeletben megfogalmazott statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése érdekében tervezett eljárásokról.

5. cikk

Az adatszolgáltatás határideje

Az NKB-knak a 3. cikk (1) és (2) bekezdése szerint szolgáltatott statisztikai információkat a tárgyhónapot követő hónap végét követő 15. munkanap végéig kell elküldeniük az EKB részére. Az NKB-k döntenek el, hogy milyen határidővel kérik az adatokat az adatszolgáltatóktól az említett határidő betartása érdekében.

6. cikk

Számveteli szabályok a statisztikai adatszolgáltatás alkalmazásában

(1) A (2) és (3) bekezdésben meghatározott feltételekkel a POGI-knak az e rendelet szerinti beszámolási kötelezettségük teljesítése alkalmazásában az adott ország jogrendszerébe átültetett, a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló, 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelvben⁽¹⁾, és bármely más vonatkozó nemzetközi számveteli standardban megállapított nemzetközi számveteli szabályokat kell követniük.

⁽¹⁾ HL L 372., 1986.12.31., 1. o.

(2) A betéti kötelezettségeket és hitelek összegét névleges hónap végi állományként kell jelenteni. A betéti kötelezettségek és a hitelek más eszközzel és forrással nem nettósíthatók.

(3) Az egyes euroövezeti tagállamokban érvényes számviteli gyakorlat és nettósítási eljárások sérelme nélkül statisztikai célokból az összes pénzügyi eszközt és kötelezettséget bruttó összegben kell jelenteni.

(4) Az NKB-k lehetővé tehetik a céltartalékkal fedezett hitelek jelentését a céltartalékokkal csökkentett összegben, valamint a megvásárolt hitelek jelentését a beszerzési áron, feltéve, hogy az ilyen adatszolgáltatási gyakorlatokat valamennyi rezidens adatszolgáltató követi.

7. cikk

Ellenőrzés és kötelező adatgyűjtés

Az adatszolgáltatók által e rendelet szerint szolgáltatandó információk begyűjtésére, illetve azok ellenőrzésére vonatkozó jogosultságot az NKB-k gyakorolják, az EKB e jogosultságok gyakorlására vonatkozó jogának sérelme nélkül. Az NKB-nak e jogosultságát különösen akkor kell gyakorolnia, ha a tényleges adatszolgáltatók körébe tartozó valamely POGI nem teljesíti az e

rendelet III. mellékletében az adatátvitelre, az adatok pontosságára, a koncepcionális megfelelésre és a felülvizsgálatra vonatkozó minimumszabályokat.

8. cikk

Első adatszolgáltatás

Az első adatszolgáltatás a 2014. december hónapra vonatkozó havi adatokkal kezdődik.

9. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) Az 1027/2006/EK (EKB/2006/8) rendelet 2015. január 1-jén hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az erre a rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni, és a IV. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

10. cikk

Záró rendelkezések

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba. Ezt a rendeletet 2015. január 1-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet a Szerződésnek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. október 18-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről
az EKB elnöke
Mario DRAGHI

I. MELLÉKLET

STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

Euroövezet	B. Belföldi eladó euroövezet										
	A. Belföld					MPLK					
MPLK	Nem MPLK		Egyéb rezidens szektor		Biztosítók (S 128)	Nem pénzücsi alapok (S 124)		Egyéb rezidens szektor		Egyéb rezidens szektor	
	Kormányzat (S 13)	Központi kormányzat (S 131)	Összesen	Összesen		Bankok (S 129)	Nem pénzücsi alapok (S 124)	Összesen	Összesen		
ESZKÖZÖK											
1. Készlet											
1.a. Többi euro											
1.b. éven belüli											
1.c. egy és két év közötti											
1.d. három év vagy annál hosszabb											
2. Hitelviszony megteremtítő, tartott értékpapírok											
2.a. Euro											
2.b. éven belüli											
2.c. egy és két év közötti											
2.d. három év vagy annál hosszabb											
3. Kifizetői vállalatok											
3.a. éven belüli											
3.b. egy és két év közötti											
3.c. három év vagy annál hosszabb											
4. MPLK befektetési jegyek											
FORRÁSOK											
5. Betétek											
5a. Euro											
5.1. Egyre											
5.1.a. Megállapodás szerinti futamidejű betétek											
5.1.a.1. éven belüli											
5.1.a.2. egy és két év közötti											
5.1.a.3. három év vagy annál hosszabb											
5.1.b. Repülőjegyek											
5.1.c. Díjazatok											
5.1.d. Egyre											
5.1.d.1. Megállapodás szerinti futamidejű betétek											
5.1.d.1.1. éven belüli											
5.1.d.1.2. egy és két év közötti											
5.1.d.1.3. három év vagy annál hosszabb											
5.1.d.2. Felmondással visszaváltható betétek											
5.1.d.2.1. 3 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.2.2. 6 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.2.3. 9 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.2.4. 12 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.3. Repülőjegyek											
5.1.d.4. Díjazatok											
5.1.d.5. Egyre											
5.1.d.5.1. Megállapodás szerinti futamidejű betétek											
5.1.d.5.1.1. éven belüli											
5.1.d.5.1.2. egy és két év közötti											
5.1.d.5.1.3. három év vagy annál hosszabb											
5.1.d.5.2. Felmondással visszaváltható betétek											
5.1.d.5.2.1. 3 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.2.2. 6 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.2.3. 9 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.2.4. 12 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.3. Repülőjegyek											
5.1.d.5.4. Díjazatok											
5.1.d.5.5. Egyre											
5.1.d.5.5.1. Megállapodás szerinti futamidejű betétek											
5.1.d.5.5.1.1. éven belüli											
5.1.d.5.5.1.2. egy és két év közötti											
5.1.d.5.5.1.3. három év vagy annál hosszabb											
5.1.d.5.5.2. Felmondással visszaváltható betétek											
5.1.d.5.5.2.1. 3 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.5.2.2. 6 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.5.2.3. 9 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.5.2.4. 12 hónapon belül ⁽¹⁾											
5.1.d.5.5.3. Repülőjegyek											
5.1.d.5.5.4. Díjazatok											
5.1.d.5.5.5. Egyre											

(1) Befektetve a nem átműszámlázható, látra szóló betéteket.

II. MELLÉKLET

A STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEKRE VONATKOZÓ FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Országhatáron belüli konszolidálás statisztikai célokból

Statisztikai alkalmazásban a POGI-k összevontan kezelik (konszolidálják) az azonos ország területén belüli összes telep-helyük (a bejegyzett székhely vagy központi ügyvezetés helye és/vagy a fióktelep) üzleti tevékenységét. Statisztikai célokból az országhatárokon túlnyúló konszolidálás nem megengedett.

- a) Ha egy anyavállalat és annak leányvállalatai azonos ország területén letelepedett POGI-k, az anyavállalat statisztikai jelentéseiben kezelheti összevontan az ilyen leányvállalatok üzleti tevékenységét.
- b) Ha egy POGI fióktelepekkel rendelkezik egy másik euroövezeti tagállam területén, egy adott euroövezeti tagállamban levő bejegyzett székhelyének vagy a központi ügyvezetés helyének valamennyi ilyen fióktelep irányában fennálló pozícióit a másik euroövezeti tagállamban rezidens szervezetek irányában fennálló pozícióknak kell tekintenie. Viszont egy adott euroövezeti tagállamban levő fióktelepeknek a másik tagállam területén levő bejegyzett székhelye vagy a központi ügyvezetés helye, vagy ugyanezen intézmény másik tagállam területén levő többi fióktelepe felé fennálló pozícióit úgy kell tekintenie, mint egy másik euroövezeti tagállamban rezidens szervezetek irányában fennálló pozíciókat.
- c) Ha egy POGI az euroövezeti tagállamok területén kívül fióktelepekkel rendelkezik, az egy adott euroövezeti tagállamban levő bejegyzett székhelynek vagy a központi ügyvezetés helyének az összes ilyen fióktelep irányában fennálló pozícióit külföldön rezidens szervezetek irányában fennálló pozícióknak kell tekintenie. Viszont egy adott euroövezeti tagállamban található fióktelepnek az euroövezeti tagállamok területén kívül bejegyzett székhely vagy a központi ügyvezetés helye irányában vagy ugyanezen intézmény euroövezeti tagállamok területén kívül levő többi fióktelepe felé fennálló pozícióit úgy kell tekintenie, mint külföldön rezidens szervezetek irányában fennálló pozíciókat.

A szektorok meghatározása

Az ESA 2010 szolgál a szektorbesorolás alapjául. A POGI-k euroövezeti tagállamok területén belüli ügyfeleit hazai szektoruk vagy intézményi besorolásuk szerint kell azonosítani az Európai Központi Bank (EKB) által fenntartott listával összhangban, valamint összhangban az EKB „A monetáris pénzügyi és banki statisztika szektorkézikönyve: útmutató az ügyfelek statisztikai besorolására” (*Monetary financial institutions and markets statistics sector manual: Guidance for the statistical classification of consumers*) szektorkézikönyvében az ügyfelek statisztikai besorolására vonatkozó iránymutatással.

Táblázat

A szektorok meghatározása

Szektor	Fogalommeghatározás
MPI-k	A PPA-k a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében meghatározottak szerint. Ez a szektor a nemzeti központi bankokból („NKB-k”), az uniós jogszabályokban meghatározottak szerinti hitelintézetekből, a PPA-kból, valamint az egyéb olyan pénzügyi intézményekből áll, amelyek üzleti tevékenysége betétek és/vagy betétek közeli helyettesítőinek gyűjtése PPA-knak nem minősülő jogalanyoktól, és hitelek nyújtása saját számlára (legalább gazdasági értelemben), és/vagy értékpapírokba történő befektetés, ide tartoznak továbbá az olyan elektronikuspénz-kibocsátó intézmények, amelyek fő tevékenysége az elektronikuspénz kibocsátása által történő pénzügyi közvetítés.
Kormányzat	A kormányzati szektor (S.13) magában foglalja mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek nem piaci termelők, kibocsátásuk egyéni vagy közösségi fogyasztásra szolgál, és amelyek finanszírozása a többi szektorhoz tartozó egységek által teljesített kötelező hozzájárulással történik, valamint mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek fő tevékenysége a nemzeti jövedelem és vagyon újraelosztása (ESA 2010, 2.111–2.113 pont).
Központi kormányzat	Ez az alszektor (S.1311) magában foglalja az állam összes közigazgatási egységét és az olyan központi kormányzati szerveket, amelyek illetékessége általánosságban kiterjed az ország egész gazdasági területére. A társadalombiztosítási alapokat kezelő szervek nem tartoznak ebbe az alszektorba (ESA 2010, 2.114. pont).
Tartományi kormányzat	Ez az alszektor (S.1312) azokat a közigazgatási szervezeteket foglalja magában, amelyek elkülönült gazdasági egységek, és a társadalombiztosítási alapok kezelését kivéve, bizonyos kormányzati funkciókat gyakorolnak a központi kormányzati szint alatt és a helyi szintű kormányzati intézmények felett (ESA 2010, 2.115. pont).

Szektor	Fogalommeghatározás
Helyi önkormányzatok	Ez az alszektor (S.1313) olyan közigazgatási egységeket foglal magában, amelyek hatásköre kizárólag az ország gazdasági területének helyi részére terjed ki, a társadalombiztosítási alapokat kezelő szervek helyi képviselői kivételével (ESA 2010, 2.116. pont).
Társadalombiztosítási alapok	A társadalombiztosítási alapok (S.1314) azokat a központi, állami és helyi intézményi egységeket foglalják magukba, amelyek alapvető tevékenysége szociális ellátások nyújtása, és amelyek megfelelnek mindkét alábbi követelménynek: a) törvény vagy rendelet erejénél fogva a lakosság bizonyos csoportjai kötelesek a rendszerben részt venni, vagy hozzájárulást fizetni; és b) a társadalombiztosítási hozzájárulások és juttatások megállapítása vagy jóváhagyása a kormányzat felelősségi körébe tartozik, függetlenül felügyeleti szervként vagy munkaadóként betöltött szerepétől (ESA 2010, 2.117. pont).
Nem pénzügyi befektetési alapok	A befektetési alapok eszközeiről és kötelezettségeiről szóló statisztikákról szóló 1073/2013/EU (EKB/2013/38) rendelet 1. cikkében meghatározott befektetési alapok. Ez az alszektor a valamennyi olyan kollektív befektetési vállalkozásból – kivéve a PPA-kat – áll, amelyek pénzügyi és nem pénzügyi eszközökbe fektetnek, amennyiben a cél a befektetőktől nyilvánosan bevont tőke befektetése.
Egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítótársaságok és nyugdíjpénztárak kivételével, + a pénzügyi kiegészítő tevékenységet végzők, + a captive finanszírozók	<p>Az „egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és a nyugdíjpénztárak kivételével” alszektor (S.125) magában foglal minden olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelynek fő tevékenysége a pénzügyi közvetítés, melynek keretében gazdasági egységekkel szemben olyan kötelezettségeket vállal, amelyet nem fizetőeszköz, betét (vagy betét közeli helyettesítője), illetve befektetési jegy testesít meg, valamint nem kapcsolódik biztosítási, nyugdíj- és szabványosított garanciarendszerekhez (ESA 2010 2.86–2.94 pont).</p> <p>A „kiegészítő pénzügyi tevékenységet végzők” alszektor (S.126) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek maguk nem pénzügyi közvetítők, de fő tevékenységük pénzügyi közvetítéshez szorosan kapcsolódó tevékenység. Ez az alszektor szintén magában foglalja az olyan vállalkozópontokat, amelyek leányvállalatai főként vagy teljes egészében pénzügyi vállalatok (ESA 2010, 2.95–2.97 pont).</p> <p>A „captive finanszírozók és pénzkölcsönzők” alszektor (S.127) magában foglalja az összes olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelyek nem foglalkoznak sem pénzügyi közvetítéssel, sem kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nyújtásával, és amelyek eszközeinek vagy kötelezettségeinek nagy része nem képezi gazdasági műveletek tárgyát a nyílt piacokon. Ez az alszektor holdingtársaságok, amelyeknek leányvállalatok egy csoportja felett ellenőrzést biztosító tulajdoni részesedés van a tulajdonukban, és amelyek fő tevékenysége az, hogy a tulajdonukban tartják a csoportot anélkül, hogy bármilyen további szolgáltatást nyújtanának azoknak a vállalkozásoknak, amelyek tőkéjét birtokolják, vagyis nem kezelnek vagy irányítanak más egységeket (ESA 2010, 2.98–2.99 pont).</p>
Biztosítók	A biztosítók alszektor (S. 128) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a kockázatok megosztásának formájában megvalósuló pénzközvetítés, főként közvetlen biztosítás vagy viszontbiztosítás formájában (ESA 2010, 2.100–2.104. pont).
Nyugdíjpénztárak	A nyugdíjpénztárak alszektor (S.129) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a biztosított személyek társadalmi kockázatainak és szükségleteinek megosztása (társadalombiztosítás) keretében megvalósuló pénzügyi közvetítés. A nyugdíjpénztárak mint társadalombiztosítási rendszerek nyugdíjvédelmet, valamint gyakran haláleseti és fogyatékosági juttatásokat is biztosítanak (ESA 2010, 2.105–2.110 pont).
Nem pénzügyi vállalatok	A nem pénzügyi vállalatok szektor (S.11) olyan önálló jogi személyiséggel rendelkező gazdasági egységekből áll, amelyek piaci termelők, és amelyek fő tevékenysége a javak előállítására és a nem pénzügyi szolgáltatások nyújtására. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is (ESA 2010, 2.45–2.54 pont).

Szektor	Fogalom meghatározás
Háztartások és háztartásokat kiszolgáló nonprofit intézmények	<p>A „háztartások” szektor (S.14) az egyéneket és az egyének csoportjait foglalja magában, egyrészt mint fogyasztókat, másrészt mint olyan vállalkozókat, akik piacra szánt javakat állítanak elő és pénzügyi vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak (azaz piaci termelők), feltéve hogy a javak és szolgáltatások előállítását nem kvázivállalatként kezelt elkülönült gazdasági egységek keretében végzik. A szektorba tartoznak azok az egyének vagy csoportok is, akik kizárólag saját végső felhasználásra állítanak elő javakat vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat. A háztartások szektor magában foglalja az önálló jogi személyiséggel nem rendelkező egyéni vállalkozásokat és személyegyesítő társaságokat, amelyek piaci termelők, és amelyek nem tekinthetők kvázi vállalatoknak (ESA 2010, 2.118–2.128. pont).</p> <p>A „háztartásokat segítő nonprofit intézmények” szektort (S.15) olyan nonprofit intézmények alkotják, amelyek önálló jogi személyiséggel rendelkeznek, háztartásokat segítő tevékenységet folytatnak, és nem piaci magántermelők. Fő bevételi forrásuk a háztartásoktól mint fogyasztóktól származó önkéntes pénzbeli és természetbeni hozzájárulások, a kormányzati kifizetések és a tulajdonból származó jövedelem (ESA 2010, 2.129–2.130. pont).</p>

Az instrumentumkategóriák meghatározása

1. Az alábbi táblázatok az instrumentumkategóriák részletes leírását tartalmazzák, amelyet az NKB-knak kell e rendelkezések megfelelően átalakítaniuk a nemzeti szinten alkalmazható kategóriákra. A táblázat nem az egyes pénzügyi eszközök listája és az ismertetés nem tételes. A fogalom meghatározások az ESA 2010-re utalnak.
2. Az eredeti, azaz a kibocsátáskori futamidő a pénzügyi instrumentum egy olyan kötött „élettartamát” jelenti, amelynek eltelte előtt az nem váltható vissza (pl. hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok), illetve amelynek letelte előtt csak valamely szankció terhe mellett váltható vissza (pl. a betétek egyes típusai). A felmondási idő megegyezik azon időtartammal, amely akkor kezdődik, amikor a pénzügyi instrumentum tulajdonosa értesítést küld az instrumentum visszaváltására irányuló szándékáról, és addig a napig tart, amikor a tulajdonos az instrumentumot már szankció terhe nélkül készpénzre válthatja. A pénzügyi instrumentumokat csak akkor osztályozzák a felmondási idő hosszának megfelelően, ha nincs megállapodás szerinti lejárat.
3. A pénzügyi követelések aszerint is megkülönböztethetők, hogy átruházhatóak-e vagy nem. Egy követelés akkor átruházható, ha tulajdonjoga azonnal átruházható egy egységről egy másikra átadás vagy forgatmányozás, illetve származtatott eszközök esetében ellenirányú ügylet kötése révén. Míg bármelyik pénzügyi eszközzel lehet potenciálisan kereskedni, az átruházható eszközöket szervezett tőzsdén történő vagy „tőzsdén kívüli” (OTC) kereskedelemre tervezték, bár a tényleges kereskedelem nem képezi az átruházhatóság szükségszerű feltételét.

A havi összevont mérlegben szereplő instrumentumok kategóriáinak részletes leírása

ESZKÖZKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
1. Készpénz	A fizetésre általánosan használt forgalomban levő euro és külföldi bankjegyek és pénzermék állománya
2. Hitelek	<p>Olyan pénzügyi eszközök, amelyek akkor jönnek létre, amikor a hitelezők pénzt adnak kölcsön az adósoknak, amit vagy át nem ruházható okiratok támasztanak alá, vagy ami okirattal nem igazolt. Ez a tétel magában foglalja az adatszolgáltató által betétek formájában elhelyezett eszközöket:</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) betétek, az 5. forráskategória (betétek) meghatározása szerint;</p> <p>b) a még vissza nem fizetett, illetve le nem írt rossz hitelek;</p> <p>A vissza nem fizetett vagy egyébként kétes hitelek teljes összege, részben vagy teljes egészében, az 575/2013/EU irányelv 178. cikkében a nemteljesítésre adott meghatározással összhangban;</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>c) nem átruházható értékpapírok állománya.</p> <p>Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, amelyek nem átruházhatóak és amelyekkel másodlagos piacon sem lehet kereskedni;</p> <p>d) eladható hitelek</p> <p>A ténylegesen átruházhatóvá vált hiteleket a „hitelek” eszköztételbe kell besorolni, feltéve, hogy a másodlagos piaci kereskedésre bizonyíték nincsen. Egyébként ezeket hitelviszonyt megtestesítő értékpapírként (3. kategória) kell besorolni.</p> <p>e) betétek vagy hitelek formájában megjelenő alárendelt követelés</p> <p>Az alárendelt követelést megtestesítő instrumentumok a kibocsátó intézménnyel szemben fennálló olyan járulékos követelések, amelyeket csak az összes, magasabb státusú követelés – pl. betétek/hitelek – kielégítését követően lehet érvényesíteni, s ez az egyéb részesedések egyes jellemzőivel ruhazza fel azokat. Statisztikai alkalmazásban az alárendelt követelést az instrumentum jellegének megfelelően kell kezelni, azaz vagy a „hitelek”, vagy a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni, az instrumentum jellegének megfelelően. Amennyiben a POGI állományában levő alárendelt követelés valamennyi formáját a statisztikai nyilvántartás céljára jelenleg egyetlen számadat formájában azonosítják, ezt a számadatot a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” eszközsorban kell szerepeltetni azon az alapon, hogy az alárendelt követelés túlnyomórészt nem hitelek, hanem értékpapírok formájában jelenik meg;</p> <p>(f) a fordított repoügyletek vagy készpénzfedezet melletti értékpapír-kölcsönzés alapján fennálló követelések</p> <p>Az adatszolgáltatók által egy adott áron eladott olyan értékpapírokért cserébe kapott készpénz ellentétele, amelyekre határozott kötelezettséget vállaltak, hogy ugyanazon vagy hasonló értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron visszavásárolnak vagy értékpapírokat készpénzfedezet mellett kölcsönvesznek.</p> <p>Az alábbi tételt <i>nem</i> szabad hitelként kezelni:</p> <p>vagyonkezelési alapon adott hitelek</p> <p>vagyonkezelési alapon adott hitelek, azaz vagyonkezelői hitelek/fiduciárius, azaz bizalmi hitelek olyan hitelek, amelyeket az egyik fél (a továbbiakban: a fiduciárius ügylet kötelezettje) nevében nyújtanak egy harmadik személy (a továbbiakban: a kedvezményezett) részéről. Statisztikai alkalmazásban a vagyonkezelői hiteleket nem kell nyilvántartani a fiduciárius ügylet kötelezettjének mérlegében, amennyiben a tőke tulajdonjogával kapcsolatos kockázatok és előnyök a kedvezményezettnek maradnak. A tőke tulajdonjogával kapcsolatos kockázatok és előnyök a kedvezményezettnek maradnak, ha: a) a kedvezményezett vállalja a hitellel járó kockázatot (azaz a fiduciárius ügylet kötelezettje csak a hitel adminisztratív kezeléséért felelős); vagy b) a kedvezményezett befektetése a veszteségek ellengarantált, a fiduciárius ügylet kötelezettjének időközben történő felszámolása esetére (azaz a vagyonkezelési alapon adott hitel nem része a fiduciárius ügylet kötelezettje azon eszközeinek, amelyeket csőd esetén fel lehet osztani a hitelezők között).</p>
3. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok az adósság tényét tanúsító átruházható pénzügyi eszközök, amelyek általában a másodlagos piacokon értékesíthetők vagy a piacon kompenzációs célokra felhasználhatók, de a tulajdonosuknak nem biztosítanak a kibocsátó intézményben semmiféle tulajdonjogot.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) olyan értékpapírok állománya, amelyek a tulajdonosuk részére feltétel nélküli jogot biztosítanak rögzített vagy szerződésben meghatározott pénzjövedelemre kamatfizetés formájában és/vagy egy meghatározott összegre, ami adott napon vagy napokon, illetve a kibocsátáskor meghatározott időponttól kezdődően jár;</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>b) olyan kölcsönök, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, feltéve, hogy van bizonyíték a másodlagos piaci kereskedelemre, beleértve az árjegyzők meglétét is, és gyakori a pénzügyi eszköz jegyzése, például a vételi és eladási árfolyam különbözetének megadásával. Amennyiben ez nem valósul meg, ezeket a „hitelek” eszköztételbe kell besorolni (lásd még az „átruházható hitelek” címszó alatt a 2d. kategóriában);</p> <p>c) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában megjelenő alárendelt követelés (lásd még a 2e.) kategóriában a „betétek vagy hitelek formájában megjelenő alárendelt követelés” címszó alatt).</p> <p>A repo típusú műveletek kezelési módjával való összhang fenntartása érdekében az értékpapír-kihelyezési műveletek keretében kölcsönbe adott értékpapírokat az eredeti tulajdonosuk mérlegében kell nyilvántartani (és nem helyezhetők át az azokat ideiglenesen megszerző mérlegébe), ha határozott kötelezettségvállalás történt a művelet későbbi visszafordítására (és annak megtétele nem egyszerűen opció). Ha az ideiglenes megszerző a megkapott értékpapírokat eladja, akkor az ilyen értékesítést végleges adásvételként kell nyilvántartásba venni, és az értékpapír-portfólió negatív előjelű pozíciójaként kell bevezetni az ideiglenes megszerző mérlegébe.</p>
3a/3b. Legfeljebb egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves eredeti lejáratú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>Ezek a következők:</p> <p>a) átruházható hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, egyéves/ egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel;</p> <p>b) azokat a kölcsönöket, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokhoz kell átsorolni, egyéves/ egy éven túli és legfeljebb kétéves eredeti futamidővel;</p> <p>c) alárendelt követelés hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában, egyéves/egy éven túli és legfeljebb kétéves eredeti futamidővel.</p>
4. Pénzpiaci alapok befektetési jegyei/egységei	<p>Ennek az eszköztételnek része a PPA-befektetési jegyek állománya (lásd a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet I. melléklete 1. részének 2. szakaszában foglalt fogalom meghatározást)</p>

FORRÁSKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
5. Betétek	<p>Az adatszolgáltatók tartozásai (betétek vagy egyebek) a hitelezők felé, amelyek megfelelnek 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet I. melléklete 1. részének 1. szakaszában leírt jellemzőknek. Az adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában e kategóriát a következő összetevőkre kell bontani: egynapos betétek, megállapodás szerinti futamidejű betétek és felmondásos betétek.</p> <p>a) Betétek és hitelek</p> <p>A „betétek” kategória magában foglalja a „hiteleket”, mint a POGI-k kötelezettségeit is. Fogalmilag a hitelek a POGI-k által elfogadott, nem „betétek” formájában megjelenő összegeket képviselik. Az ESA 2010 a „hitelek” és a „betétek” között a kezdeményező fél szerint tesz különbséget (ha ez a kölcsönt felvevő fél, akkor hitelről, míg ha a kölcsönt nyújtó fél, akkor betétről van szó), bár a gyakorlatban e különbségtétel jelentősége az adott ország pénzügyi struktúrájának megfelelően változhat. Az adatszolgáltatási rendszeren belül a „hiteleket” nem ismerik el önálló kategóriának a mérleg forrásoldalán. Ehelyett, a hitelnek minősülő egyenlegeket megkülönböztethetetlenül a „betéti források” közé kell sorolni, kivéve, ha azok átruházható instrumentumok formáját öltik. Mindez összhangban áll a „betéti források” korábban említett meghatározásával. A POGI-k részére adott és „betéti források”-ként besorolt hiteleket az adatszolgáltatási rendszer követelményeinek megfelelően kell részletezni (vagyis szektorok, instrumentumok, valutanevek és lejárat szerint). Az adatszolgáltató által kapott szindikált hitelek ebbe a kategóriába tartoznak.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>b) Nem átruházható, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</p> <p>Az adatszolgáltatók által kibocsátott, nem átruházható hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok általában a „betéti források” közé kell sorolni. Ha az adatszolgáltatók által kibocsátott nem átruházható értékpapírok a későbbiekben átruházhatóvá válnak, amelyekkel másodlagos piacokon kereskedni lehet, akkor ezeket át kell sorolni a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” közé.</p> <p>c) Fedezeti betétek</p> <p>A származékos ügylet keretében létrehozott fedezeti betéteket a „betéti források” közé kell sorolni, ha ezek a POGI-<i>knál</i> letétbe helyezett készpénzzel biztosított kezességet testesítenek meg, ha ezeknek a letétbe tevő marad a tulajdonosa, és ha az ügylet lezárásakor ezeket a letétbe tevőnek kell visszafizetni. Elviekben az adatszolgáltató által kapott fedezeti betétet csak olyan mértékig kell a „betéti források” közé sorolni, amennyiben ezáltal a POGI továbbkölcsonzésre szabadon rendelkezésre álló tőkéhez jut, míg a POGI által kapott fedezeti betétet tovább kell adni a származékos piac egy másik résztvevőjének (pl. az elszámolóháznak), akkor elvileg csak azt a részt kell a „betéti kötelezettség”-ek közé sorolni, ami a POGI rendelkezésében marad. A jelenlegi piaci gyakorlat komplexitása megnehezítheti annak megállapítását, hogy a fedezeti betétek közül melyek azok, amelyeket ténylegesen vissza kell fizetni, mivel azonos számlán egymástól megkülönböztethetetlenül helyezik el a fedezeti betétek különböző típusait; illetve hogy melyek azok, amelyek a POGI-t a továbbkölcsonzésre rendelkezésre álló forrásokhoz juttatják. Ilyen esetekben elfogadható, ha az ilyen fedezeti betét összegeket az „egyéb források” vagy a „betéti források” közé sorolják.</p> <p>d) Elkülönített egyenlegek</p> <p>A nemzeti gyakorlat szerint a pl. lízingszerződésekhez kapcsolódó, meghatározott rendeltetésű egyenlegeket a „megállapodás szerinti futamidejű betétek”, vagy a „felmondás alapján visszaváltható betétek” közé kell sorolni, a mögötte levő szerződésben megjelölt futamidőtől és egyéb rendelkezésektől függően.</p> <p>Az alábbi tételt <i>nem</i> szabad betétként kezelni:</p> <p>A vagyonkezelői alapon kapott pénzeszegeket (betéteket) nem kell nyilvántartani a POGI-k statisztikai mérlegében (lásd a „vagyonkezelői alapon nyújtott hitelek” tétel a 2. kategóriában).</p>
5.1. Egnapos betétek	<p>Olyan betétek, amelyek készpénzre átválthatók, és/vagy csekkel, fizetési meghagyással, terheléssel vagy más módon, jelentős késedelem, korlátozás és szankció nélkül átruházhatók. E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <p>a) olyan (kamatozó, vagy nem kamatozó) egyenlegek, amelyek kérésre azonnal vagy a betét elhelyezését követő napon záróra előtt és jelentős szankció, vagy más korlátozás nélkül készpénzre válthatók, viszont nem átruházhatók;</p> <p>b) előre kifizetett összegeket képviselő egyenlegek (kamatozó vagy nem kamatozó) „hardveralapú” vagy „szoftveralapú” e-pénzzel összefüggésben (pl. előre kifizetett kártyák);</p> <p>c) a hitel megadásának napját követő napon záróráig visszafizetendő hitelek.</p>
5.2. Megállapodás szerinti futamidejű betétek	<p>Olyan nem átruházható betétek, amelyeket nem lehet vagy csak bizonyos szankció megfizetése ellenében lehet egy megállapodás szerinti rögzített határidő előtt pénzre váltani. E tétel tartalmazza az olyan hatóságilag szabályozott takarékbetéteket is, amelyeknél a futamidőre vonatkozó szempont nem mérvado (ezeket a „két éven túli” futamidősávba kell besorolni). Az ismételt lekötésű pénzügyi termékeket a legkorábbi lejárati szerinti kell besorolni. Bár a megállapodás szerinti futamidejű betétek esetében fennállhat az előzetes felmondás melletti korábbi visszaváltás lehetősége, illetve a betétet bizonyos szankció terhe mellett korábban vissza lehet váltani, azonban e jellemzők a besorolásnál nem minősülnek lényegesnek</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
5.2a./5.2b. Legfeljebb egyéves/egy évnél hosszabb és legfeljebb kétéves eredeti futamidejű betétek	<p>Ezek valamennyi lejárat szerinti részletezésben tartalmazzák a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók és a futamidő letelte előtt nem válthatók át pénzre; b) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók, viszont a rögzített határidő előtt előzetes felmondást követően visszaválthatók; ha a felmondás már megtörtént, az ilyen egyenlegeket az 5.3a. kategóriába kell besorolni; c) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves rögzített futamidővel elhelyezett egyenlegek, amelyek nem átruházhatók, viszont kérésre és bizonyos szankció fizetésének terhe mellett visszaválthatók; d) éven belül, egy és két év közötti időn belül lezárandó, származékos szerződések alapján fizetett fedezeti betétek, amelyek hitelkockázat elleni védelem céljából elhelyezett készpénzbiztosítékot képviselnek; amelyek azonban a letétbe tevők tulajdonában maradnak, és azokat a szerződés lezárásakor számukra vissza kell fizetni; e) legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves eredeti futamidejű, egyetlen dokumentummal igazolt hitelek; f) a POGI-k által kibocsátott, nem átruházható hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, egyéves/ egy éven túli és legfeljebb kétéves/két éven túli eredeti futamidővel; g) a POGI-k által kibocsátott alárendelt követelés, legfeljebb egyéves/éven túli és legfeljebb kétéves eredeti futamidejű betétek vagy hitelek formájában
5.3. Felmondással visszaváltható betétek	<p>Megállapodás szerinti futamidő nélküli, át nem ruházható betétek, amelyeket nem lehet pénzre váltani egy előzetes olyan felmondási időszak nélkül, amelynek letelte előtt a készpénzre váltás nem, vagy csak szankció ellenében lehetséges. Ide tartoznak egyrészt azon betétek, amelyek – bár jogilag kérésre esetleg visszaválthatók – visszaváltására a nemzeti gyakorlatnak megfelelően csak egyes korlátozások és szankciók mellett kerülhet sor (a „legfeljebb három hónapos felmondással visszaváltható betétek” futamidősávba sorolt betétek), másrészt a felmondási idő vagy megállapodás szerinti futamidő nélküli befektetési számlák, amelyek azonban korlátozó lehívási rendelkezéseket tartalmaznak (a „három hónapon túli” futamidősávba tartoznak).</p>
5.3a. Legfeljebb három hónapos felmondással visszaváltható betétek	<p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) olyan, rögzített futamidő nélkül elhelyezett betétek, amelyeket csak legfeljebb három hónapos felmondás alapján lehet visszavonni; ha az ilyen felmondási idő letelte előtti (vagy kérésre az azonnali) visszaváltás lehetséges, akkor az szankcióval jár; és b) olyan, rögzített futamidővel elhelyezett betétek, amelyek nem átruházhatók, viszont korábbi visszaváltás esetén kevesebb, mint három hónapnál rövidebb időn belül kell azokat felmondani. <p>Emellett a legfeljebb három hónapos felmondási idővel felmondható betétek közé tartoznak a következők: nem átruházható, látra szóló takarékbetétek és a lakossági betétek más típusai, amelyek bár jogilag kérésre azonnal is visszaválthatók, erre csak jelentős szankciók mellett kerülhet sor.</p>

III. MELLÉKLET

A TÉNYLEGES ADATSZOLGÁLTATÓK ÁLTAL ALKALMAZANDÓ MINIMUMSZABÁLYOK

Az adatszolgáltatóknak az alábbi minimumszabályoknak kell eleget tenniük az Európai Központi Bank (EKB) statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek teljesítéséhez.

1. Adattovábbításra vonatkozó minimum-előírások:

- a) a beszámolókat időben és a megfelelő NKB által előírt határidőkön belül kell eljuttatni az NKB-k-hoz;
- b) a statisztikai jelentések alaki-formai megjelenésének meg kell felelnie az érintett NKB-k által létrehozott technikai adatszolgáltatási követelményeknek;
- c) az adatszolgáltatónak meg kell adnia egy vagy több kapcsolattartó elérhetőségét az érintett NKB-nak;
- d) be kell tartani az NKB-k részére történő adatátvitelre vonatkozó műszaki előírásokat.

2. A pontosságra vonatkozó minimum-előírások:

- a) a statisztikai információk helyessége érdekében: teljesülnie kell valamennyi lineáris megkötöttségnek (pl. az eszközöknek és kötelezettségeknek egyensúlyban kell lenniük, a részösszegek összegének meg kell egyeznie a végösszeggel); és
- b) az adatszolgáltatók legyenek képesek információkat szolgáltatni az átadott adatok által jelzett összes fejleményről;
- c) a statisztikai információknak teljes körűnek kell lenniük és nem tartalmazhatnak folyamatos és strukturális hiányosságokat; a meglévő hiányosságokat el kell ismerni és meg kell magyarázni az érintett NKB-knak, és amennyiben lehet, azokat a lehető leggyorsabban át kell hidalni;
- d) az adatszolgáltatóknak követniük kell az NKB-k által az adatok technikai átadására nézve megadott dimenziókat, kerekítési szabályokat és tizedesjegy-beállításokat.

3. A koncepcionális megfelelés minimum-előírásai

- a) a statisztikai információknak meg kell felelniük az e rendeletben foglalt meghatározásoknak és osztályozásoknak;
- b) az említett meghatározásoktól és osztályozásoktól való eltérések esetén az adatszolgáltatóknak rendszeresen figyelemmel kell kísérniük és számszerűen meg kell határozniuk a gyakorlatban használt, illetve az e rendeletben foglalt mérték közötti különbségeket; és
- c) az adatszolgáltatóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy megmagyarázzák a jelentési időszakban szolgáltatott adatok előző időszakok adataihoz viszonyított hirtelen változásait.

4. A revíziók minimumszabályai

Be kell tartani az EKB és az érintett NKB-k által meghatározott adatrevíziós irányelveket és eljárásokat. A rendszeres revíziótól eltérő revíziókhöz magyarázó megjegyzéseket kell fűzni.

IV. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

Az 1027/2006/EK (EKB/2006/8) rendelet	E rendelet
1–3. cikk	1–3. cikk
—	4. cikk
4. cikk	5. cikk
5. cikk	6. cikk
6. cikk	7. cikk
—	8. cikk
—	9. cikk
7. cikk	10. cikk
I. melléklet	I. melléklet

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK 1075/2013/EU RENDELETE

(2013. október 18.)

az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló statisztikákról

(átdolgozás)

(EKB/2013/40)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank általi statisztikai információgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 6. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

mivel:

(1) Mivel az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló, 2008. december 19-i 24/2009/EK (EKB/2008/30) európai központi banki rendelet ⁽²⁾ különösen az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾ tekintettel lényeges módosításra szorul, azt az áttekinthetőség érdekében át kell dolgozni.

(2) A 2533/98/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése arról rendelkezik, hogy a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségeinek biztosítása érdekében az Európai Központi Banknak (EKB) – a nemzeti központi bankok (NKB-k) közreműködésével – joga van a Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) feladatainak ellátásához szükséges mértékben statisztikai adatokat gyűjteni az adatszolgáltatói körtől. A 2533/98/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontjából következik, hogy az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok (a továbbiakban: „PKV-k”) az adatszolgáltatói kör részét képezik az EKB egyebek között monetáris és pénzügyi statisztikák területén fennálló statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségének teljesítése alkalmazásában. Emellett a 2533/98/EK rendelet 3. cikke előírja az EKB számára, hogy részletesen határozza meg az adatszolgáltatói kör keretein belül a tényleges adatszolgáltatók csoportját, illetve feljogosítja arra, hogy az adatszolgáltatók egyes csoportjait teljes mértékben vagy részlegesen mentesítse a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségtől.

(3) A PKV-adatok fő célja, hogy az EKB átfogó statisztikákat kapjon az egy gazdasági területnek tekintett azon tagállamokban, amelyeknek a pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti tagállamok) a PKV-alszektorban folyó pénzügyi tevékenységekről.

(4) A PKV-k és a monetáris pénzügyi intézmények („MPI-k”) értékpapírosítási tevékenységének szoros kapcsolata miatt szükség van az MPI-k és PKV-k részéről az egységes, egymást kiegészítő és integrált adatszolgáltatásra. Ezért az ezzel a rendelettel összhangban megadott statisztikai információkat az MPI-eket az értékpapírosított hitelekkel kapcsolatban terhelő, a monetáris pénzügyi intézmények ágazati mérlegéről szóló, 2013. szeptember 24-i 1071/2013/EU európai központi banki rendeletben (EKB/2013/33) ⁽⁴⁾ megállapított adatszolgáltatási követelményekkel együtt kell mérlegelni.

(5) A PKV-k és az MPI-k integrált adatszolgáltatási megközelítése és az ebben a rendeletben előírt mentességek célja az adatszolgáltatók adatszolgáltatási terheinek minimumra csökkentése, valamint a PKV-k és az MPI-k statisztikai adatszolgáltatása átfedéseinek megelőzése.

(6) Az NKB-knak jogosultnak kell lenniük arra, hogy mentessék a PKV-kat azon statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség alól, amely az annak révén elért statisztikai előnyhöz képest ésszerűtlenül magas költséggel járna.

(7) Noha az EKB által, a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 34.1. cikke szerint elfogadott rendeletek azokra a tagállamokra nem ruháznak jogokat, és nem rónak kötelezettségeket, amelyeknek pénzneme nem az euro, az Alapokmány 5. cikke egyformán vonatkozik az euroövezeti és nem euroövezeti tagállamokra. A 2533/98/EK rendelet (17) preambulumbekkezdése emlékeztet arra, hogy a KBER Alapokmányának 5. cikke az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésével együtt magában foglalja azt a kötelezettséget, amely szerint nemzeti szinten meg kell hozni és végre kell hajtani minden olyan intézkedést, amelyet a nem euroövezeti tagállamok meg kell tartaniuk az EKB statisztikai adatszolgáltatási előírásainak teljesítéséhez szükséges statisztikai információk összegyűjtése céljából, valamint biztosítani kell statisztikai területen az előkészületek időben történő megtételét arra, hogy euroövezeti tagállammá válhassanak.

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ HL L 15., 2009.1.20., 1. o.

⁽³⁾ HL L 174., 2013.6.26., 1. o.

⁽⁴⁾ Lásd e Hivatalos Lapb 1. oldalát.

- (8) Alkalmazni kell a bizalmas statisztikai adatok védelmére és felhasználására szolgáló, a 2533/98/EK rendelet 8. cikkében szereplő előírásokat.
- (9) A 2533/98/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint az EKB jogosult szankciók megállapítására azokkal az adatszolgáltatókkal szemben, akik elmulasztják az EKB rendeleteiben vagy határozataiban megállapított statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítését,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalm meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „PKV”: olyan vállalkozás, amely a közösségi vagy nemzeti jog alapján az alábbiak egyike alapján jött létre:

i. szerződésekre vonatkozó jog, alapkezelő társaságok által irányított közös alap formájában;

ii. vagyonkezelésre vonatkozó jogszabályok;

iii. társasági jog, nyilvános vagy zártkörű részvénytársaság formájában;

iv. egyéb hasonló mechanizmus

és amelynek alapvető tevékenysége a következő két kritérium mindegyikének megfelel:

a) egy vagy több értékpapírosítási tranzakciót kívánja végrehajtani vagy hajtja végre, és amely felépítése a társaság fizetési kötelezettségeinek az eszközátruházó vagy a biztosító, illetve a viszontbiztosító fizetési kötelezettségeitől történő elkülönítését célozza meg; és

b) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat, egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat, értékpapírosítási befektetési jegyeket, és/vagy származtatott pénzügyi eszközöket bocsát ki vagy szándékozik kibocsátani és/vagy jogi vagy gazdasági értelemben tulajdonosa vagy tulajdonosa lehet a nyilvánosság számára vételre felajánlott vagy zártkörű kibocsátás keretében pénzügyi eszközök kibocsátása mögött húzódo eszközöknek.

A fogalm meghatározásba nem tartoznak bele az alábbiak:

a) a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében meghatározott monetáris pénzügyi intézmények;

b) a befektetési alapok eszközeiről és kötelezettségeiről szóló statisztikákról szóló, 2013. október 18-i 1073/2013/EU (EKB/2013/38) európai központi banki rendelet ⁽¹⁾ 1. cikkében meghatározott befektetési alapok;

c) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló, 2009. november 25-i 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II) ⁽²⁾ 13. cikkében meghatározott biztosítók és viszontbiztosítók;

d) az olyan alternatív befektetési alap-kezelők, amelyek az alternatív befektetési alap-kezelőkről szóló, 2011. június 8-i 2011/61/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint olyan alternatív befektetési alapokat kezelnek és/vagy értékesítenek, amelyek a 2011/61/EU irányelv 2. cikke alapján annak hatálya alá tartoznak.

2. „értékpapírosítás”: olyan tranzakció vagy program, amelynek révén az eszközátruházótól vagy a biztosítótól vagy a viszontbiztosítótól elkülönült és az értékpapírosítás céljaira létrehozott vagy az értékpapírosítás célját szolgáló jogalany finanszírozási eszközöket bocsát ki a befektetőknek, és az alábbiak közül egy vagy több bekövetkezik:

a) eszköz vagy eszközcsoport átruházásra kerül az eszközátruházótól elkülönült és az ügylet vagy program céljaira létrehozott vagy azok célját szolgáló jogalany részére, az értékpapírosított eszköz tulajdonjogának vagy ahhoz fűződő vagyoni érdekeltségnek az eszközátruházótól való átruházásával vagy köztes részesedéssel; és/vagy

b) az eszköz vagy eszközcsoport hitelkockázata vagy annak egy része hitelderivatívákkal, garanciákkal vagy más hasonló mechanizmussal áthárításra kerül az eszköz kibocsátótól elkülönült és az értékpapírosítás céljaira létrehozott vagy azt szolgáló jogalany által kibocsátott értékpapírokba befektetőkre; és/vagy

c) a biztosítási kockázatok áthárításra kerülnek a biztosítótól vagy viszontbiztosítótól egy olyan külön jogalanyra, amelyet az ügylet vagy a program céljaira hoztak létre vagy annak célját szolgálja, amelynek során a jogalany az ilyen kockázatoknak való kitétségét finanszírozási eszközök kibocsátásával fedezi, és e finanszírozási eszközök hitelezői a visszafizetési rangsorban a jogalany viszontbiztosítási kötelezettségei mögé kerülnek.

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 73. oldalát.

⁽²⁾ HL L 335., 2009.12.17., 1. o.

⁽³⁾ HL L 174., 2011.7.1., 1. o.

Amennyiben ilyen finanszírozási eszközöket bocsátanak ki, azok nem az eszköz kibocsátó vagy a biztosító vagy a viszontbiztosító fizetési kötelezettségét képviselik;

3. „eszköz kibocsátó”: az eszközöknek vagy eszközök csoportjának és/vagy az eszközök vagy eszközök csoportja hitelkockázatának az értékpapírosító szervezetre való átruházója;
4. „adatszolgáltató”: jelentése azonos a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében adott meghatározással;
5. „rezidens”: jelentése megegyezik a 2533/98/EK rendelet 1. cikkében adott meghatározással. E rendelet alkalmazásában, ha a jogi személy fizikai kiterjedéssel nem bír, rezidensi jogállása azon gazdasági terület révén kerül meghatározásra, amelynek joga szerint bejegyezték. Amennyiben a jogalanyt nem jegyezték be, szempontként a székhely alkalmazandó, vagyis a jogalany azon országban rezidens, amelynek jogrendszere irányadó a jogalany létrehozására és folyamatos működésére;
6. „illetékes NKB”: azon euroövezeti tagállam NKB-ja, amelyben a PKV rezidens;
7. „tevékenység megkezdése”: az értékpapírosításhoz kapcsolódó minden tevékenység, beleértve az értékpapírosítással kapcsolatos előkészületi intézkedéseket, az olyan jogalany egyszerű létrehozása kivételével, amely a következő hat hónap során nem kezd értékpapírosítási tevékenységbe. A PKV által az értékpapírosítást követően tett minden, előre láthatóvá váló intézkedés a tevékenység megkezdését jelenti.

2. cikk

Az adatszolgáltatók köre

- (1) Az adatszolgáltatói kört az euroövezeti tagállam területén rezidens PKV-k alkotják. Az adatszolgáltatói körre vonatkozik a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott kötelezettség.
- (2) A tényleges adatszolgáltatói kört az 5. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerint a statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól teljes egészében mentesített PKV-k figyelmen kívül hagyásával kapott adatszolgáltatói kör alkotja. A tényleges adatszolgáltatói kör a 4. cikkben meghatározott statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségek alá tartozik, az 5. cikkben foglalt eltérésekkel. A tényleges adatszolgáltatói körbe beletartoznak azok a PKV-k is, amelyek az 5. cikk (3) bekezdése szerint éves pénzügyi beszámolójukban kötelezettek adatszolgáltatásra vagy amelyek az 5. cikk (5) bekezdése szerint eseti adatszolgáltatásra kötelezettek.

- (3) Ha a PKV nemzeti joga szerint nem jogi személy, e rendelet szerint adatszolgáltatónak a PKV képviselőjére jogi értelemben jogosult személyek, vagy alakszerű képviselő hiányában a nemzeti jog szerint a PKV cselekményeikért felelős személyek minősülnek.

3. cikk

A PKV-k statisztikai célú jegyzéke

- (1) Az Igazgatóság hozza létre és vezeti az e rendelet hatálya alá tartozó adatszolgáltató PKV-k statisztikai célú jegyzékét. A PKV-k benyújtják az NKB-hoz azokat az adatokat, amelyeket az NKB-k a monetáris pénzügyi intézményekről és a piaci statisztikákról szóló, 2007. augusztus 1-jei EKB/2007/9 iránymutatásnak ⁽¹⁾ megfelelően kérnek be tőlük. Ezt a jegyzéket és annak frissített változatait az NKB-k és az EKB teszi hozzáférhetővé megfelelő módon, ideértve az elektronikus eszközök és az internet használatát vagy az érintett adatszolgáltatók kérésére a nyomtatott formát.
- (2) A PKV az üzleti tevékenysége megkezdése napjától számított egy héten belül értesíti az illetékes NKB-t létezéséről, attól függetlenül, hogy várhatóan az e rendelet szerinti statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség hatálya alá fog-e tartozni vagy sem.
- (3) Ha az (1) bekezdésben említett jegyzék legutóbbi elérhető elektronikus változata téves, az EKB nem ró ki szankciót arra az adatszolgáltatóra, amelyik nem teljesítette megfelelően a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségét, amennyiben a (2) bekezdésben említett követelményt teljesítette és az adatszolgáltató jóhiszeműen hagyatkozott a téves jegyzékre.

4. cikk

Negyedéves statisztikai adatszolgáltatási követelmények és adatszolgáltatási szabályok

- (1) A tényleges adatszolgáltatói kör negyedévente, az I. és II. melléklet szerint adatot szolgáltat az illetékes NKB-nak az állományok, a pénzügyi tranzakciók és a leírások/kivezetések tekintetében.
- (2) Az NKB-k gyűjthetik értékpapíronként a PKV-k által kibocsátott vagy tartott értékpapírokra vonatkozó, az (1) bekezdés szerinti statisztikai adatszolgáltatási követelmények teljesítéséhez szükséges statisztikai információkat, amennyiben az (1) bekezdésben említett adatok a III. mellékletben meghatározott statisztikai minimum-előírásoknak megfelelően levezethetőek. A határidőkre a (6) bekezdésben meghatározott követelmények sérelme nélkül az NKB-k előírhatják a PKV-k által tartott, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokkal végzett pénzügyi tranzakciókra vonatkozó értékpapíronkénti adatok az 1011/2012/EU (EKB/2012/24) európai központi banki rendelet ⁽²⁾ I. melléklete I. részének 2. szakaszában megadott két megközelítés egyikével összhangban történő szolgáltatását.

⁽¹⁾ HL L 341., 2007.12.27., 1. o.

⁽²⁾ HL L 305., 2012.11.1., 6. o.

(3) A II. mellékletben megállapított adatszolgáltatási szabályok sérelme nélkül e rendelet értelmében a PKV valamennyi eszközét és forrását jelenteni kell a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolójáról és konszolidált éves beszámolójáról szóló, 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾ átültető, megfelelő nemzeti jogszabályban megállapított adatszolgáltatási szabályoknak megfelelően. A Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló, 1978. július 25-i 78/660/EGK negyedik tanácsi irányelvet⁽²⁾ átültető, vonatkozó nemzeti jogszabályokban szereplő számviteli szabályok vonatkoznak azokra a PKV-kra, amelyekre nem terjed ki a 86/635/EGK irányelvet átültető nemzeti jogszabályok hatálya. Az említett irányelveket átültető nemzeti jogszabályok hatálya alá nem tartozó PKV-kra vonatkozik minden más idevágó nemzeti vagy nemzetközi számviteli standard vagy gyakorlat.

(4) Amennyiben a (3) bekezdés alapján az eszközök piaci áron történő jelentése kötelező, az NKB-k mentesíthetik a PKV-t ezeknek az eszközöknek a piaci áron történő jelentése alól, amennyiben a PKV ezzel járó költségei ésszerűtlenül magasak lennének. Ebben az esetben a PKV a befektetői jelentések céljaira használt értékelési módszert alkalmazza.

(5) Amennyiben a nemzeti piaci gyakorlatok szerint a rendelkezésre álló adatok a negyedéven belüli valamely időpontra vonatkoznak, ehelyett az NKB-k megengedhetik az adatszolgáltatóknak e negyedéves adatok jelentését, ha az adatok összehasonlíthatóak, és ha az ezen időpont és a negyedév vége között történt jelentős tranzakciókat figyelembe veszik.

(6) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi tranzakciókra vonatkozó adatok helyett az adatszolgáltatók az illetékes NKB-val való megegyezés alapján megadhatnak ártérítési kiigazításokat és más volumenváltozásokat is, amelyek lehetővé teszik az NKB számára a pénzügyi tranzakciók levezetését.

(7) Az (1) bekezdésben említett leírások/kivezetések helyett a PKV az illetékes NKB-val történő megegyezés alapján más olyan adatot is szolgáltatathat, amely lehetővé teszi az NKB számára a leírásokra/kivezetésekre vonatkozó adatok levezetését.

5. cikk

Eltérések

(1) Az NKB-k a következők szerint adhatnak eltérést a 4. cikkben meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól:

a) Az euroövezeti MPI-k által átruházott, lejárat, az adós szektora és területi illetékessége szerint részletezett hitelek tekintetében, és amennyiben az MPI-k továbbra is kezelik az értékpapírosított hiteleket a 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet értelmében, az NKB eltéréseket engedélyezhet

a PKV-knak az e hitelekre vonatkozó adatok jelentése tekintetében. Ezeknek az adatoknak a jelentéséről a 1071/2013/EU rendelet rendelkezik.

- b) Az NKB-k mentesíthetik a PKV-keket – a teljes eszközállomány negyedév végi állományi adatainak negyedévenként történő jelentése kötelezettségének kivételével – az I. mellékletben meghatározott valamennyi statisztikai adatszolgáltatási követelmény alól, feltéve, hogy a negyedéves összesített eszköz-adatok számításakor figyelembe vett PKV-k legalább a PKV-k teljes eszközállományának 95 %-át teszik ki minden egyes euroövezeti tagállamban. Az NKB-k megfelelő időben ellenőrzik e feltétel teljesülését annak érdekében, hogy a felmentések minden naptári év kezdetétől számított hatállyal megadhatók vagy szükség szerint visszavonhatók legyenek.
- c) Amennyiben a 4. cikkben említett adatok más statisztikai, nyilvános vagy felügyeleti adatokból levezethetők a III. mellékletben meghatározott statisztikai minimum-előírásoknak megfelelően, valamint az a) és b) pont sérelme nélkül, az NKB-k az EKB-val folytatott konzultációt követően teljes egészében vagy részlegesen mentesíthetik az adatszolgáltatókat az I. mellékletben meghatározott statisztikai adatszolgáltatási követelmények alól.

(2) A PKV-k az illetékes NKB előzetes hozzájárulásával választhatják azt is, hogy nem élnek az (1) bekezdésben említett eltérésekkel, és ehelyett eleget tesznek a 4. cikkben meghatározott, teljes körű statisztikai adatszolgáltatás követelményeknek.

(3) Az (1) bekezdés c) pontjának értelmében vett eltérést élvező PKV-k éves pénzügyi kimutatásait megküldik az illetékes NKB-nak, ha az nyilvános forrásokból nem elérhető, a tárgyidőszak végét követő hat hónapon belül vagy az ezt követő legkorábbi időpontban, a PKV területi illetékessége szerinti tagállam irányadó nemzeti jogi gyakorlatának megfelelően. Az illetékes NKB értesíti azokat a PKV-keket, amelyekre ez az adatszolgáltatási kötelezettség vonatkozik.

(4) Az illetékes NKB visszavonja az (1) bekezdés c) pontja szerinti eltérést, ha három egymást követő adatszolgáltatási időszakban nem bocsátottak időben az illetékes NKB rendelkezésére az e rendeletben előírt statisztikai előírásoknak megfelelő minőségű adatokat, tekintet nélkül arra, hogy ez az érintett PKV-nak felróható-e. A PKV-k az azt követő legkésőbb három hónapon belül megkezdik a 4. cikkben meghatározott adatgyűjtést, hogy az illetékes NKB-tól értesítette az adatszolgáltatókat a mentesítés visszavonásáról.

(5) A (3) bekezdés sérelme nélkül, az e rendeletben meghatározott követelmények teljesítése érdekében az NKB-k előírhatnak eseti statisztikai adatszolgáltatási követelményeket az (1) bekezdés c) pontja szerinti eltérésben részesített PKV-k számára. A PKV-k az eseti adatszolgáltatást az illetékes NKB erre irányuló kérésétől számított 15 munkanapon belül teljesítik.

⁽¹⁾ HL L 372., 1986.12.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 222., 1978.8.14., 11. o.

6. cikk

Az adatszolgáltatás határideje

Az NKB-k a tárgynegyedév végét követő 28. munkanap végéig nyújtják be az EKB-nak a rezidens PKV-k pozícióit lefedő, negyedéves összevont eszköz- és forrásadatokat. Az NKB-k határozzák meg azokat a határidőket, amelyekben belül az adatszolgáltatók adatainak be kell érkezniük.

7. cikk

Minimum-előírások és nemzeti adatszolgáltatási szabályok

(1) Az adatszolgáltatók megfelelnek azoknak a statisztikai adatszolgáltatási követelményeknek, amelyek a III. mellékletben meghatározott, az adattovábbításra, pontosságra, koncepcionális megfelelésre és revíziókra vonatkozó minimum-előírásoknak megfelelően rájuk irányadóak.

(2) Az NKB-k a nemzeti követelményekkel összhangban határozzák meg és hajtják végre a tényleges adatszolgáltatói kör által követendő adatszolgáltatási szabályokat. Az NKB-k gondoskodnak arról, hogy ez az adatszolgáltatási rend biztosítsa az előírt statisztikai adatokat, és lehetővé tegye a III. mellékletben lefektetett, a koncepcionális megfelelésre, az adattovábbításra, pontosságra és revíziókra vonatkozó minimum-előírások betartásának pontos ellenőrzését.

8. cikk

Ellenőrzés és kötelező adatgyűjtés

Az adatszolgáltatók által e rendelet szerint szolgáltatandó információk kötelező begyűjtésére, illetve azok ellenőrzésére vonatkozó jogosultságot az NKB-k gyakorolják, az EKB e jogosultságok gyakorlására vonatkozó jogának sérelme nélkül. Az NKB ezt a jogot különösen abban az esetben gyakorolja, ha a tényleges adatszolgáltatói körben szereplő valamely intézmény nem teljesíti az e rendelet III. mellékletében az adattovábbításra, pontosságra, koncepcionális megfelelésre és revíziókra vonatkozó minimum-előírásokat.

Ez a rendelet a Szerződéseknél megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. október 18-án.

9. cikk

Első adatszolgáltatás

(1) Az első adatszolgáltatás a 2014. negyedik negyedévére vonatkozó adatokkal kezdődik.

(2) A tevékenységüket 2014. december 31-e után megkezdő PKV-k az első adatszolgáltatás alkalmával egészen az értékpapírosítási tevékenység megkezdésének időpontjáig visszamenőleg jelentenek negyedéves adatokat.

(3) Azok a PKV-k, amelyek üzleti tevékenységüket az euro tagállamuk általi, 2014. december 31-e utáni bevezetése előtt kezdik meg, az első adatszolgáltatáskor negyedéves alapon attól a referencia-időszaktól szolgáltatnak adatokat, amikor tagállamuk bevezette az eurót. Arra a referencia-időszakra, amelyben a tagállam bevezette az eurót, a PKV-k fennálló állományokat jelentenek.

10. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A 24/2009/EK (EKB/2008/30) rendelet 2015. január 1-jével hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

11. cikk

Záró rendelkezések

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől kell alkalmazni.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

I. MELLÉKLET

STATISZTIKAI ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

	A. Beföld			B. A beföld előirányozott			C. Külföld			D. Összesen
	Összesen	Tulajk	Nem-tulajk	Összesen	Tulajk	Nem-tulajk	Összesen	Tulajk	Nem-tulajk	
ESZAKOZOK										
1. Betétel és visszavétel										
2. Befizetés										
3. Befizetés visszavétel										
4. Befizetés visszavétel										
5. Befizetés visszavétel										
6. Befizetés visszavétel										
7. Befizetés visszavétel										
8. Befizetés visszavétel										
9. Befizetés visszavétel										
10. Befizetés visszavétel										
11. Befizetés visszavétel										
12. Befizetés visszavétel										
13. Befizetés visszavétel										
14. Befizetés visszavétel										
15. Befizetés visszavétel										
16. Befizetés visszavétel										
17. Befizetés visszavétel										
18. Befizetés visszavétel										
19. Befizetés visszavétel										
20. Befizetés visszavétel										
21. Befizetés visszavétel										
22. Befizetés visszavétel										
23. Befizetés visszavétel										
24. Befizetés visszavétel										
25. Befizetés visszavétel										
26. Befizetés visszavétel										
27. Befizetés visszavétel										
28. Befizetés visszavétel										
29. Befizetés visszavétel										
30. Befizetés visszavétel										
31. Befizetés visszavétel										
32. Befizetés visszavétel										
33. Befizetés visszavétel										
34. Befizetés visszavétel										
35. Befizetés visszavétel										
36. Befizetés visszavétel										
37. Befizetés visszavétel										
38. Befizetés visszavétel										
39. Befizetés visszavétel										
40. Befizetés visszavétel										
41. Befizetés visszavétel										
42. Befizetés visszavétel										
43. Befizetés visszavétel										
44. Befizetés visszavétel										
45. Befizetés visszavétel										
46. Befizetés visszavétel										
47. Befizetés visszavétel										
48. Befizetés visszavétel										
49. Befizetés visszavétel										
50. Befizetés visszavétel										
51. Befizetés visszavétel										
52. Befizetés visszavétel										
53. Befizetés visszavétel										
54. Befizetés visszavétel										
55. Befizetés visszavétel										
56. Befizetés visszavétel										
57. Befizetés visszavétel										
58. Befizetés visszavétel										
59. Befizetés visszavétel										
60. Befizetés visszavétel										
61. Befizetés visszavétel										
62. Befizetés visszavétel										
63. Befizetés visszavétel										
64. Befizetés visszavétel										
65. Befizetés visszavétel										
66. Befizetés visszavétel										
67. Befizetés visszavétel										
68. Befizetés visszavétel										
69. Befizetés visszavétel										
70. Befizetés visszavétel										
71. Befizetés visszavétel										
72. Befizetés visszavétel										
73. Befizetés visszavétel										
74. Befizetés visszavétel										
75. Befizetés visszavétel										
76. Befizetés visszavétel										
77. Befizetés visszavétel										
78. Befizetés visszavétel										
79. Befizetés visszavétel										
80. Befizetés visszavétel										
81. Befizetés visszavétel										
82. Befizetés visszavétel										
83. Befizetés visszavétel										
84. Befizetés visszavétel										
85. Befizetés visszavétel										
86. Befizetés visszavétel										
87. Befizetés visszavétel										
88. Befizetés visszavétel										
89. Befizetés visszavétel										
90. Befizetés visszavétel										
91. Befizetés visszavétel										
92. Befizetés visszavétel										
93. Befizetés visszavétel										
94. Befizetés visszavétel										
95. Befizetés visszavétel										
96. Befizetés visszavétel										
97. Befizetés visszavétel										
98. Befizetés visszavétel										
99. Befizetés visszavétel										
100. Befizetés visszavétel										
101. Befizetés visszavétel										
102. Befizetés visszavétel										
103. Befizetés visszavétel										
104. Befizetés visszavétel										
105. Befizetés visszavétel										
106. Befizetés visszavétel										
107. Befizetés visszavétel										
108. Befizetés visszavétel										
109. Befizetés visszavétel										
110. Befizetés visszavétel										
111. Befizetés visszavétel										
112. Befizetés visszavétel										
113. Befizetés visszavétel										
114. Befizetés visszavétel										
115. Befizetés visszavétel										
116. Befizetés visszavétel										
117. Befizetés visszavétel										
118. Befizetés visszavétel										
119. Befizetés visszavétel										
120. Befizetés visszavétel										
121. Befizetés visszavétel										
122. Befizetés visszavétel										
123. Befizetés visszavétel										
124. Befizetés visszavétel										
125. Befizetés visszavétel										
126. Befizetés visszavétel										
127. Befizetés visszavétel										
128. Befizetés visszavétel										
129. Befizetés visszavétel										
130. Befizetés visszavétel										
131. Befizetés visszavétel										
132. Befizetés visszavétel										
133. Befizetés visszavétel										
134. Befizetés visszavétel										
135. Befizetés visszavétel										
136. Befizetés visszavétel										
137. Befizetés visszavétel										
138. Befizetés visszavétel										
139. Befizetés visszavétel										
140. Befizetés visszavétel										
141. Befizetés visszavétel										
142. Befizetés visszavétel										
143. Befizetés visszavétel										
144. Befizetés visszavétel										
145. Befizetés visszavétel										
146. Befizetés visszavétel										
147. Befizetés visszavétel										
148. Befizetés visszavétel										
149. Befizetés visszavétel										
150. Befizetés visszavétel										
151. Befizetés visszavétel										
152. Befizetés visszavétel										
153. Befizetés visszavétel										
154. Befizetés visszavétel										
155. Befizetés visszavétel										
156. Befizetés visszavétel										
157. Befizetés visszavétel										
158. Befizetés visszavétel										
159. Befizetés visszavétel										
160. Befizetés visszavétel										
161. Befizetés visszavétel										
162. Befizetés visszavétel										
163. Befizetés visszavétel	</									

2. táblázat: Leírás/kivezetés

	D. Összesen
ESZKÖZÖK	
2 Értékpapírosított hitelek	

II. MELLÉKLET

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. RÉSZ

Az instrumentumkategóriák meghatározása

1. Ez a táblázat az instrumentumkategóriák részletes leírását tartalmazza, amelyet a nemzeti központi bankok („NKB-k”) e rendeletnek megfelelően átalakítanak nemzeti kategóriákra. A táblázat nem az egyes pénzügyi eszközök listája és az ismertetés nem tételes. A fogalommeghatározások az 549/2013/EU rendeletben megállapított, az Európai Unióban a nemzeti és regionális számlák európai rendszerére (a továbbiakban: ESA 2010) utalnak.
2. Egyes eszközkategóriák esetében lejárati részletezés szükséges. Ezek az eredeti, azaz a kibocsátáskori futamidőre utalnak, amely a pénzügyi instrumentum egy olyan kötött „élettartama”, amelynek eltelte előtt az nem váltható vissza (pl. hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok), illetve amelynek letelte előtt csak valamely szankció terhe mellett váltható vissza (pl. a betétek egyes típusai).
3. A pénzügyi követelések aszerint is megkülönböztethetők, hogy átruházhatóak-e vagy nem. Egy követelés akkor átruházható, ha tulajdonjoga azonnal átruházható egy egységről egy másikra átadás vagy forgatmányozás, illetve származtatott eszközök esetében ellenirányú ügylet kötése révén. Míg bármelyik pénzügyi eszközzel lehet potenciálisan kereskedni, az átruházható eszközöket szervezett tőzsdén történő vagy „tőzsdén kívüli” (OTC) kereskedésre tervezték, bár a tényleges kereskedés nem képezi az átruházhatóság szükséges feltételét.
4. Valamennyi pénzügyi eszközt és forrást bruttó összegben kell jelenteni, azaz a pénzügyi eszközöket nem szabad a pénzügyi források levonásával jelenteni.

A. táblázat

A PKV-k eszközei és forrásai instrumentumkategóriáinak meghatározása

ESZKÖZKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
1. Betétek és hitelkövetelések	<p>Az adatszolgáltatási program alkalmazásában ez a tétel tartalmazza a PKV-k által a hitelfelvevők részére nyújtott pénzeszközöket jelenti, amelyeket nem átruházható dokumentum igazol, illetve amelyeket nem igazol dokumentum.</p> <p>Ez a következő tételeket tartalmazza:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a PKV-k által elhelyezett betétek, így az egynapos betétek, a határozott futamidejű betétek és a felmondásos betétek, — a PKV-k által nyújtott hitelek, — vagy készpénzfedezet mellett fordított repoügyletek alapján fennálló követelések: A PKV-k által egy adott áron megvett olyan értékpapírokért cserébe kifizetett készpénz ellentétele, amelyekre határozott kötelezettséget vállaltak, hogy ugyanazon (vagy hasonló) értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron újból eladnak, — a készpénzfedezet melletti értékpapír-kölcsönzés alapján fennálló követelések: a PKV-k által kölcsönzött értékpapírok ellenében kifizetett készpénz ellentétele. <p>E rendelet alkalmazásában ez a tétel szintén tartalmazza a fizetésre általánosan használt, forgalomban levő euro- és külföldi bankjegyek és pénzermék állományait.</p>
2. Értékpapírosított hitelek	<p>Az adatszolgáltatási program alkalmazásában ez a tétel a PKV által az eszköz-átruházótól megszerzett hiteleket tartalmazza. A hitelek olyan pénzügyi eszközök, amelyek akkor jönnek létre, amikor a hitelezők pénzt adnak kölcsön az adósoknak, amit vagy át nem ruházható okiratok támasztanak alá, vagy ami okirattal nem igazolt.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>Ez a kategória az alábbiakat is magában foglalja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — harmadik személyek részére nyújtott pénzügyi lízing A pénzügyi lízing olyan szerződés, amelynek keretében egy tartós használati cikk tulajdonjogának kockázatait és előnyeit annak jog szerinti tulajdonosa (a továbbiakban: lízingbe adó) egy harmadik személyre ruházza át. Statisztikai alkalmazásban a pénzügyi lízinget a lízingbe adó által a lízingbe vevőnek nyújtott hitelként kezelik (amelynek révén a lízingbe vevő számára lehetővé válik tartós használati cikk megvásárlása). A lízingbe adóként eljáró eszközátruházó által nyújtott pénzügyi lízinget az eszközök között, az „értékpapírosított hitelek” sorban kell kimutatni. A lízingelt eszköz nem a lízingbeadó, hanem a lízingbevevő mérlegében jelenik meg, — a még vissza nem fizetett, illetve le nem írt, rossz hitelek azok a hitelek minősülnek rossz hitelnek, amelyek esetében a visszafizetés határideje lejárt vagy a hitel valamilyen egyéb okból bizonytalanná vált, — át nem ruházható értékpapírok állománya hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya, amelyek nem átruházhatóak és amelyekkel másodlagos piacon sem lehet kereskedni, — eladható hitelek: a ténylegesen átruházhatóvá vált hiteleket a „hitelek” eszköz-tételbe kell besorolni, feltéve, hogy a másodlagos piaci kereskedésre bizonyíték nincsen. Egyébként azok hitelviszonyt megtestesítő értékpapírnak minősülnek, — betétek vagy hitelek formájában megjelenő alárendelt követelés: az alárendelt követelést megtestesítő instrumentumok a kibocsátó intézménnyel szemben fennálló olyan járulékos követelések, amelyeket csak az összes, magasabb státusú követelés kielégítését követően lehet érvényesíteni, s ez az egyéb részesedések egyes jellemzőivel ruházza fel azokat. Statisztikai alkalmazásban az alárendelt követelést az instrumentum jellegének megfelelően kell kezelni, azaz az „értékpapírosított hitelek” vagy a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni, az instrumentum jellegének megfelelően. Amennyiben a PKV állományában levő alárendelt követelés valamennyi formáját a statisztikai nyilvántartás céljára jelenleg egyetlen számadat formájában azonosítják, ezt a számadatot a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” sorban kell szerepeltetni azon az alapon, hogy az alárendelt követelés túlnyomórészt nem hitelek, hanem értékpapírok formájában jelenik meg, — az értékpapírosított hiteleket névértéken kell jelteni, még abban az esetben is, ha azokat az eszközátruházótól más áron vették meg. A névérték és a vételi ár közötti különbség ellentétét az „egyéb források” sorban kell kimutatni. <p>Ebbe a tételbe tartoznak az értékpapírosított hitelek, tekintet nélkül arra, hogy az uralkodó számviteli gyakorlat előírja-e a hitelek PKV mérlegében történő kimutatását</p>
3. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	<p>A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok az adósság tényét tanúsító átruházható pénzügyi eszközök, amelyek általában a másodlagos piacokon értékesíthetők vagy a piacon kompenzációs célokra felhasználhatók, és a tulajdonosuknak nem biztosítanak a kibocsátó intézményben semmiféle tulajdonjogot.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — olyan értékpapírok állománya, amelyek birtokosa feltétlen jogot szerez egy rögzített vagy szerződésben meghatározott, szelvények révén hozzáférhető jövedelemre és/vagy egy meghatározott összegre, ami adott napon (napokon), illetve a kibocsátáskor meghatározott időponttól kezdődően jár, — olyan hitelek, amelyek átruházhatóvá válnak egy szervezett piacon, feltéve, hogy van bizonyíték a másodlagos piaci kereskedelemre, beleértve az árjegyzők meglétét is, és gyakori a pénzügyi eszköz jegyzése, például a vételi és eladási árfolyam különbözetének megadásával. Amennyiben ez nem áll fenn, a hitel „értékpapírosított hitelnek” minősül,

Kategória	A főbb jellemzők leírása
	<p>— hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok formájában fennálló, alárendelt követelés.</p> <p>Az értékpapír-kölcsönzési műveletek keretében kölcsönbe adott értékpapírokat az eredeti tulajdonosuk mérlegében kell nyilvántartani, és azok nem helyezhetők át az azokat ideiglenesen megszerző mérlegébe, ha határozott kötelezettségvállalás történt a művelet későbbi visszafordítására, és annak megtétele nem egyszerűen opció. Ha az ideiglenes megszerző az értékpapírokat eladja, akkor az ilyen értékesítést végleges értékpapír-adásvételként kell nyilvántartásba venni, és az értékpapír-portfólió negatív előjelű pozíciójaként kell bevezetni a megszerző mérlegébe.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak a hitelviszonyt megtestesítő, értékpapírosított értékpapírok, tekintet nélkül arra, hogy az uralkodó számviteli gyakorlat előírja-e az értékpapírok PKV mérlegében történő kimutatását.</p>
4. Egyéb értékpapírosított eszközök	<p>Ebbe a tételbe tartoznak a 2. és 3. kategóriában nem szereplő értékpapírosított eszközök – úgymint az adó-visszatérítések vagy kereskedelmi hitelek –, tekintet nélkül arra, hogy az irányadó számviteli gyakorlat előírja-e az eszközöknek a PKV mérlegében történő kimutatását.</p>
5. Tulajdonosi részesedések és befektetési jegyek/egységek	<p>Vállalatokban vagy kvázivállalatokban fennálló tulajdonjogot megtestesítő pénzügyi eszközök. Az ilyen pénzügyi eszközök általában arra jogosítják tulajdonosait, hogy részesüljenek a vállalatok, illetve a kvázivállalatok nyereségéből, továbbá felszámolás esetén részesedjenek nettó vagyonukból.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak a tőzsdei és a nem tőzsdei részvények, egyéb részesedések, pénzügyi alapok (PPA-k) befektetési jegyei és nem PPA befektetési alapok befektetési jegyei.</p> <p>Az értékpapír-kölcsönzési ügyletek keretében kölcsönadott vagy repomegállapodás keretében értékesített értékpapírokat a 3. kategóriába tartozó, „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” szabályai szerint kell kezelni</p>
6. Pénzügyi derivatívák	<p>A pénzügyi derivatívák olyan pénzügyi eszközök, amelyek meghatározott pénzügyi eszközhöz, mutatóhoz vagy áruhoz kapcsolódnak, amelyek révén a pénzügyi kockázatokkal saját jogon lehet a pénzügyi piacokon kereskedni.</p> <p>E tételbe az alábbiak tartoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — opciók, — opciós utalványok, — tőzsdei határidős ügyletek, — határidős ügyletek, — swapügyletek, — hitlderivatívák. <p>A pénzügyi derivatívákat a mérlegben bruttó módon, piaci értéken kell nyilvántartani. A pozitív piaci értéket képviselő egyedi származtatott szerződéseket a mérleg eszközoldalán, a negatív piaci értéket képviselőket pedig a forrásoldalán kell nyilvántartani.</p> <p>A származtatott szerződésekből eredő jövőbeni bruttó kötelezettségvállalásokat nem szabad a mérlegben kimutatni.</p> <p>Ez a tétel nem tartalmazza azokat a pénzügyi derivatívákat, amelyeket a nemzeti szabályok szerint nem kell a mérlegben kimutatni.</p>

Kategória	A főbb jellemzők leírása
7. Nem pénzügyi eszközök (beleértve az állóeszközöket)	<p>A pénzügyi eszköznek nem minősülő materiális vagy immateriális javak. A materiális javak olyan nem pénzügyi eszközök, amelyeket a PKV-k egymást követően több éven keresztül ismételtén vagy folyamatosan fel kívánnak használni.</p> <p>Ebbe a tételbe tartoznak lakások, egyéb épületek és építmények, gépek és berendezések, értéktárgyak és szellemi tulajdont képező termékek, így a számítógépes szoftverek és adatbázisok.</p>
8. Egyéb eszközök	<p>Ez mérleg eszközoldalán fennmaradó, „a máshova nem sorolt eszközök”-ként meghatározott tétel. Ez az alábbiakat foglalja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a betétek és hitelek után járó felhalmozott kamatkövetelés, — értékpapírok után járó felhalmozott kamat, — a PKV-k főtevékenységéhez nem kapcsolódó követelések.

FORRÁSKATEGÓRIÁK

Kategória	A főbb jellemzők leírása
9. Kapott hitelek és betétek	<p>Az átruházható értékpapírok kibocsátásából eredő tartozások kivételével a PKV-k hitelezőkkel szemben fennálló tartozásai. Ez a tétel az alábbiakat foglalja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hitelek: a PKV-k részére nyújtott olyan hitelek, amelyeket nem átruházható dokumentum igazol, illetve amelyeket nem igazol dokumentum, — a PKV-k által kibocsátott nem átruházható, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok: a kibocsátott, nem átruházható, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat általában a „betéti források” közé kell sorolni. Ha a PKV által kibocsátott nem átruházható értékpapírok a későbbiekben átruházhatóvá válnak, amelyekkel másodlagos piacokon kereskedni lehet, akkor ezeket át kell sorolni a „hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” közé, — készpénzfedezet melletti repók és repo-típusú ügyletek: a PKV által egy adott áron eladott olyan értékpapírokért cserébe kapott készpénz ellentétele, amelyekre a PKV azt a határozott kötelezettséget vállalta, hogy ugyanazon (vagy hasonló) értékpapírokat egy meghatározott jövőbeli napon rögzített áron visszavásárol. a PKV által harmadik személy („ideiglenes megszerző”) részére átruházott értékpapírok ellenében kapott összegeket ebben a sorban kell szerepeltetni, feltéve, hogy határozott kötelezettségvállalás történik a művelet irányának megfordítására, és az nem pusztán opció. Ez azzal jár, hogy a PKV-k az egész művelet lebonyolítása során megtartják az ügylet alapját képező értékpapírok tekintetében a kockázatviselés és a haszonszedés jogát, — az értékpapír-kölcsönzésért cserébe kapott készpénzfedezet: a harmadik személy részére készpénzbiztosíték melletti értékpapír-kölcsönzési művelettel ideiglenesen átruházott értékpapírokért cserébe kapott összegek, — az arany készpénzfedezet melletti ideiglenes átruházásával járó műveletekben kapott készpénz.
10. Hitelviszonyt megtestesítő kibocsátott értékpapírok	<p>A PKV által kibocsátott nem részvény értékpapírok, amelyek rendszerint átruházhatók, és amelyekkel másodlagos értékpapírpiacon kereskednek, illetve amelyek a piacon jóváírásra használhatók, és amelyek birtokosai nem szereznek semmiféle tulajdonosi jogot a kibocsátó intézménnyel szemben. Ez a tétel egyebek között magában foglalja a következő formában kibocsátott értékpapírokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — eszközfedezetű értékpapírok — hitelkockázati eseményhez kapcsolt értékpapírok — biztosításhoz kapcsolt értékpapírok

Kategória	A főbb jellemzők leírása
11. Tőke és tartalékok	<p>Az adatszolgáltatási rendszer alkalmazásában e kategória azon összegekből áll, amelyek az adatszolgáltatók által a részvényesek vagy más tulajdonosok részére kibocsátott alaptőkéből erednek, képviselve a PKV-ben más birtokosok tulajdonosi jogait és általában a PKV eredményéből és felszámolás esetére saját tőkéjéből a részesedésre való jogosultságot. Ide tartoznak a fel nem osztott eredményből vagy tőkéből származó, a jövőben várhatóan szükséges kifizetésekre és kötelezettségekre a PKV-k által félretett összegek is. Ez az alábbiakat foglalja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> — saját tőke, — fel nem osztott eredmény vagy pénzeszközök, — a hitelekre, értékpapírokra és más eszközökre képzett különleges és általános céltartalékok, — értékpapírosítási alapok befektetési jegyei.
12. Pénzügyi derivatívák	Lásd a 6. kategóriát.
13. Egyéb források	<p>Ez a mérleg forrásoldalán fennmaradó, „máshová nem sorolt források”-ként meghatározott tétel.</p> <p>Ez az alábbiakat foglalja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a betétek és hitelek után járó, felhalmozott kamattartozás, — a hitelviszonyt megtestesítő, kibocsátott értékpapírok után járó felhalmozott kamat, — a PKV-k fő üzleti tevékenységéhez nem kapcsolódó fizetendő összegek, azaz a szállítókknak járó összegek, adók, bérek, társadalombiztosítási hozzájárulások stb., — harmadik személyekkel szembeni kötelezettségeket, azaz nyugdíjakat, osztalékokat, stb. képviselő céltartalékok, — a készpénzbiztosíték nélkül nyújtott értékpapírkölcsönökből eredő nettó pozíciók, — értékpapírokkal végzett tranzakciók jövőbeli elszámolása során fizetendő nettó összegek, — a hitelek tekintetében az átértékelési kiigazítások ellentételei, azaz a hitelek névértéke és vételára közötti különbségek. <p>A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok fizetendő felhalmozott kamatát külön „ebból:” tételként kell feltüntetni, kivéve, ha az illetékes NKB eltérést ad, amely szerint az adatok más forrásokból is levezethetőek vagy megbecsülhetőek.</p>

2. RÉSZ

A szektorok meghatározása

Az ESA 2010 szolgál a szektorbesorolás alapjául. Az alábbi táblázatok a szektorok részletes leírását tartalmazzák, amelyet a nemzeti központi bankoknak kell e rendeletnek megfelelően átalakítaniuk a nemzeti szinten alkalmazható kategóriákra. Az azon tagállamok területén található ügyfeleket, amelyek pénzneme az euro, az Európai Központi Bank által statisztikai célkora vezetett statisztikai célokat szolgáló listája és az ügyfelek az EKB monetáris-pénzügyi intézményi és piaci statisztikai szektor kézikönyvében (Útmutató az ügyfelek szektorális besorolásához) meghatározott statisztikai azonosítására szolgáló útmutatásokkal összhangban azok szektora szerint azonosítják. Az azon tagállamok területén kívüli hitelintézetek, amelyek pénznem az euro, nem MPI, hanem „bank” elnevezéssel szerepelnek hivatkozásokban. Hasonlóképpen a nem MPI megjelölés csak az euroövezetre vonatkozik. Azon tagállamok esetében, amelyek pénzneme nem az euro, a „nem bankok” kifejezés használatos.

B. táblázat

A szektorok meghatározása

Szektor	Foglalom meghatározás
1. MPI-k	A 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében meghatározott MPI-k. Ebbe a szektorba tartoznak az NKB-k, az uniós jogban meghatározott hitelintézetek, a PPA-k, egyéb olyan pénzügyi intézmények, amelyek tevékenysége betétek és/vagy azok közeli helyettesítőinek nem MPI-körbe tartozó vállalkozásoktól való elfogadása, és saját számlára (legalábbis közgazdasági értelemben) történő hitelnyújtás és/vagy értékpapírokba való befektetés, valamint azok az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények, amelyek főtevékenysége elektronikuspénz-kibocsátás formájában történő pénzügyi közvetítés
2. Kormányzat	A kormányzati szektor (S.13) magában foglalja mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek nem piaci termelők, kibocsátásuk egyéni vagy közösségi fogyasztásra szolgál, és amelyek finanszírozása a többi szektorhoz tartozó egységek által teljesített kötelező hozzájárulással történik, valamint mindazokat a gazdasági egységeket, amelyek fő tevékenysége a nemzeti jövedelem és vagyon újraelosztása (ESA 2010, 2.111–2.113. pont)
3. Nem PPA BA-k	A 1071/2013/EU (EKB/2013/33) rendelet 1. cikkében meghatározott befektetési alapok (BA-k). Ez az alszektor a valamennyi olyan kollektív befektetési vállalkozásból (kivéve a PPA-kat) áll, amelyek pénzügyi és nem pénzügyi eszközökbe fektetnek, amennyiben a cél a befektetőktől nyilvánosan bevont tőke befektetése
4. Egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és nyugdíjpénztárak kivételével + pénzügyi kiegészítő tevékenységet végzők + captive finanszírozók és pénzkölcsönzők	<p>Az egyéb pénzügyi közvetítők a biztosítók és a nyugdíjpénztárak kivételével (S.125) alszektor magában foglal minden olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelynek fő tevékenysége a pénzügyi közvetítés, melynek keretében intézményi egységekkel szemben olyan kötelezettségeket vállal, amelyet nem fizetőszköz, betét (vagy betét közeli helyettesítője), illetve befektetési jegy testesít meg, valamint nem kapcsolódik biztosítási, nyugdíj- és szabványosított garanciarendszerekhez. Az e rendeletben meghatározott PKV-k ebbe az alszektorba tartoznak (ESA 2010, 2.86–2.94. pont)</p> <p>A kiegészítő pénzügyi tevékenységet végző szervezetek alszektor (S.126) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek maguk nem pénzügyi közvetítők, de fő tevékenységük pénzügyi közvetítéshez szorosan kapcsolódó tevékenység. Ez az alszektor szintén magában foglalja az olyan vállalkozásokat, amelyek leányvállalatai főként vagy kizárólag pénzügyi vállalatok (ESA 2010, 2.95–2.97. pont).</p> <p>A „captive finanszírozók és pénzkölcsönzők” alszektor (S.127) magában foglalja az összes olyan pénzügyi vállalatot és kvázivállalatot, amelyek nem foglalkoznak sem pénzügyi közvetítéssel, sem kiegészítő pénzügyi szolgáltatások nyújtásával, és amelyek eszközeinek vagy kötelezettségeinek nagy része nem képezi gazdasági műveletek tárgyát a nyílt piacokon. Ez az alszektor holdingtársaságok, amelyeknek leányvállalatok egy csoportja felett ellenőrzést biztosító tulajdoni részesedés van a tulajdonukban, és amelyek fő tevékenysége az, hogy a tulajdonukban tartják a csoportot anélkül, hogy bármilyen további szolgáltatást nyújtanának azoknak a vállalkozásoknak, amelyek tőkéjét birtokolják, vagyis nem kezelnek vagy irányítanak más egységeket (ESA 2010, 2.98–2.99. pont)</p>
5. Biztosítók + nyugdíjpénztárak	<p>A biztosítók alszektor (S.128) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a kockázatok megosztásának formájában megvalósuló pénzközvetítés, főként közvetlen biztosítás vagy viszont-biztosítás formájában (ESA 2010, 2.100–2.104. pont).</p> <p>A nyugdíjpénztárak alszektor (S.129) magában foglalja mindazokat a pénzügyi vállalatokat és kvázivállalatokat, amelyek fő tevékenysége a biztosított személyek társadalmi kockázatainak és szükségleteinek megosztása (társadalombiztosítás) keretében megvalósuló pénzügyi közvetítés. A nyugdíjpénztárak mint társadalombiztosítási rendszerek nyugdíjvédelmet, valamint gyakran haláleseti és fogyatékosági juttatásokat is biztosítanak (ESA 2010, 2.105–2.110. pont).</p>

Szektor	Fogalom meghatározás
6. Nem pénzügyi vállalatok	A nem pénzügyi vállalatok szektor (S.11) olyan önálló jogi személyiséggel rendelkező gazdasági egységekből áll, amelyek piaci termelők, és amelyek fő tevékenysége a javak előállítása és a nem pénzügyi szolgáltatások nyújtása. A nem pénzügyi vállalatok szektor magában foglal nem pénzügyi kvázi vállalatokat is. Ez a szektor magában foglalja a nem pénzügyi kvázivállalatokat is (ESA 2010, 2.45–2.50. pont).
7. Háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények	<p>A háztartások szektor (S.14) az egyéneket és az egyének csoportjait foglalja magában, egyrészt mint fogyasztókat, másrészt mint olyan vállalkozókat, akik piacra szánt javakat állítanak elő és pénzügyi vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak (azaz piaci termelők), feltéve, hogy a javak és szolgáltatások előállítását nem kvázivállalatként kezelt elkülönült gazdasági egységek keretében végzik. A szektorba tartoznak azok az egyének vagy csoportok is, akik kizárólag saját végső felhasználásra állítanak elő javakat vagy nem pénzügyi szolgáltatásokat. A háztartások szektor magában foglalja az egyéni vállalkozókat és jogi személyiséggel nem rendelkező társaságokat, a kvázivállalkozásként kezelt szervezetek kivételével, amelyek piaci termelők (ESA 2010, 2.118–2.128. pont).</p> <p>A háztartásokat segítő nonprofit intézmények szektort (S.15) olyan nonprofit intézmények alkotják, amelyek önálló jogi személyiséggel rendelkeznek, háztartásokat segítő tevékenységet folytatnak, és nem piaci magántermelők. Fő bevételi forrásuk a háztartásoktól mint fogyasztóktól származó önkéntes pénzbeli és természetbeni hozzájárulások, a kormányzati kifizetések és a tulajdonból származó jövedelem (ESA 2010, 2.129 és 2.130. pont).</p>

3. RÉSZ

Pénzügyi tranzakciók fogalom meghatározása

Az ESA 2010-nek megfelelően pénzügyi tranzakció a pénzügyi eszközök nettó beszerzése vagy a kötelezettségek nettó keletkezése az összes pénzügyi instrumentum típus tekintetében, azaz a tárgyidőszakban előfordult összes pénzügyi tranzakció összege. A szervezeti egységek közötti pénzügyi tranzakció jelentheti a pénzügyi eszköz és az ellentételező kötelezettség egyidejű létrejöttét vagy likvidációját, egy pénzügyi eszköz tulajdonjogának megváltozását, vagy egy kötelezettség átvállalását. A pénzügyi tranzakciókat tranzakciós értéken rögzítik, vagyis azon a nemzeti valutában kifejezett értéken, amelyen az érintett pénzügyi eszközök és/vagy kötelezettségek szervezeti egységek között üzleti megfontolások alapján létrejönnek, megszűnnek, cserére, vagy átvállalásra kerülnek. A leírások/kivezetések és az átértékelési változások nem képezik a pénzügyi tranzakciók részét.

4. RÉSZ

Leírások/kivezetések fogalom meghatározása

A leírások/kivezetések a mérlegben szereplő hitelek értékében beálló olyan változások hatásaként kerülnek meghatározásra, amelyeket a hitelek leírásának/kivezetésének alkalmazása idéz elő. A hitelek harmadik személy részére történő eladásakor vagy átruházásakor elismert leírását/kivezetését – amennyiben ez megállapítható – szintén jelteni kell. A leírások arra az eseményre utalnak, amikor a hitelt értéktelen eszköznek tekintik és kivezetik a mérlegből. A kivezetések arra az eseményre utalnak, amikor úgy tekintik, hogy a hitel nem kerül teljes egészében visszafizetésre, és annak mérlegben nyilvántartott értékét csökkentik.

III. MELLÉKLET

A TÉNYLEGES ADATSZOLGÁLTATÓK ÁLTAL ALKALMAZANDÓ MINIMUMSZABÁLYOK

Az adatszolgáltatóknak az alábbi minimumszabályoknak kell eleget tenniük az Európai Központi Bank (EKB) statisztikai adatszolgáltatási követelményeinek teljesítéséhez.

1. Adatátviteli minimumszabályok:

- a) a beszámolókat időben és a megfelelő NKB által előírt határidőkön belül kell eljuttatni az NKB-k-hoz;
- b) a statisztikai jelentések alaki-formai megjelenésének meg kell felelnie az érintett NKB-k által létrehozott technikai adatszolgáltatási követelményeknek;
- c) meg kell nevezni az adatszolgáltatón belüli kapcsolattartó személyt;
- d) be kell tartani az NKB-k részére történő adatátvitelre vonatkozó műszaki előírásokat.

2. Adatpontossági minimumszabályok:

- a) A statisztikai információk helyessége érdekében: teljesülnie kell valamennyi lineáris megköötöttségnek (pl. az eszközöknek és kötelezettségeknek egyensúlyban kell lenniük, a részösszegek összegének meg kell egyeznie a végösszeggel);
- b) az adatszolgáltatók legyenek képesek információkat szolgáltatni az átadott adatok által jelzett összes fejleményről;
- c) a statisztikai információknak teljes körűeknek kell lenniük és nem tartalmazhatnak folyamatos és strukturális hiányosságokat; a meglévő hiányosságokat el kell ismerni és meg kell magyarázni az érintett NKB-knak, és amennyiben lehet, azokat a lehető leggyorsabban át kell hidalni;
- d) az adatszolgáltatóknak követniük kell az NKB-k által az adatok technikai átadására nézve megadott dimenziókat, kerekítési szabályokat és tizedesjegy-beállításokat.

3. Konceptuális megfelelési minimumszabályok:

- a) a statisztikai információknak meg kell felelniük az e rendeletben foglalt meghatározásoknak és osztályozásoknak;
- b) az említett meghatározásoktól és osztályozásoktól való eltérések esetén az adatszolgáltatóknak rendszeresen figyelemmel kell kísérniük és számszerűen meg kell határozniuk a gyakorlatban használt, illetve az e rendeletnek megfelelő mérték közötti különbségeket; és
- c) az adatszolgáltatóknak képesnek kell lenniük arra, hogy megmagyarázzák a jelentési időszakban szolgáltatott adatok előző időszakok adataihoz viszonyított hirtelen változásait.

4. Revízióra vonatkozó minimumszabályok:

Be kell tartani az EKB és az érintett NKB-k által meghatározott adatrevíziós irányelveket és eljárásokat. A rendhagyó helyesbítéseket írásos magyarázattal kell ellátni.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU